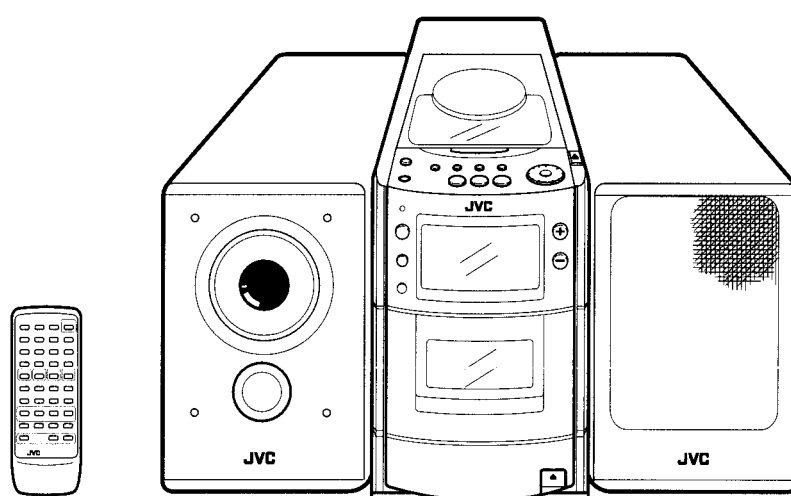


JVC

SERVICE MANUAL

MICRO COMPONENT SYSTEM

UX-T55 UX-T77R



Area Suffix

B U.K.
E Continental Europe
EN Northern Europe

COMPACT disc R-D-S EON

COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO

Contents

Safety precautions	1-2	Maintenance of laser pickup	2-17
Important for laser products	1-4	Replacement of laser pickup	2-17
Instructions (For UX-T77R)	1-5~24	Description of major ICs	2-18
Location of main parts	2-1	Block diagram	2-32
Disassembly method	2-3	Standard schematic diagrams	2-33
Adjustment method	2-12	Printed circuit boards	2-39~42
Flow of functional operation until TOC read	2-16	Parts list	3-1~19

Safety Precautions

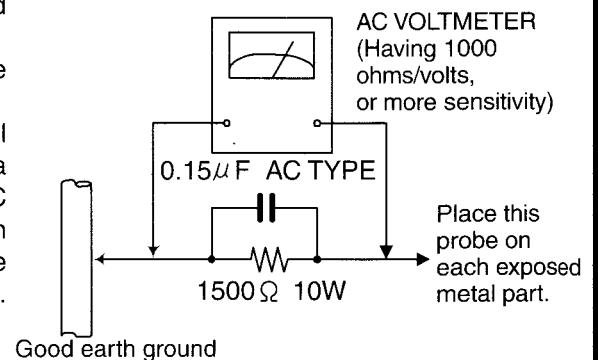
1. This design of this product contains special hardware and many circuits and components specially for safety purposes. For continued protection, no changes should be made to the original design unless authorized in writing by the manufacturer. Replacement parts must be identical to those used in the original circuits. Services should be performed by qualified personnel only.
2. Alterations of the design or circuitry of the product should not be made. Any design alterations of the product should not be made. Any design alterations or additions will void the manufacturer's warranty and will further relieve the manufacture of responsibility for personal injury or property damage resulting therefrom.
3. Many electrical and mechanical parts in the products have special safety-related characteristics. These characteristics are often not evident from visual inspection nor can the protection afforded by them necessarily be obtained by using replacement components rated for higher voltage, wattage, etc. Replacement parts which have these special safety characteristics are identified in the Parts List of Service Manual. Electrical components having such features are identified by shading on the schematics and by (⚠) on the Parts List in the Service Manual. The use of a substitute replacement which does not have the same safety characteristics as the recommended replacement parts shown in the Parts List of Service Manual may create shock, fire, or other hazards.
4. The leads in the products are routed and dressed with ties, clamps, tubings, barriers and the like to be separated from live parts, high temperature parts, moving parts and/or sharp edges for the prevention of electric shock and fire hazard. When service is required, the original lead routing and dress should be observed, and it should be confirmed that they have been returned to normal, after re-assembling.
5. Leakage current check (Electrical shock hazard testing)

After re-assembling the product, always perform an isolation check on the exposed metal parts of the product (antenna terminals, knobs, metal cabinet, screw heads, headphone jack, control shafts, etc.) to be sure the product is safe to operate without danger of electrical shock. Do not use a line isolation transformer during this check.

 - Plug the AC line cord directly into the AC outlet. Using a "Leakage Current Tester", measure the leakage current from each exposed metal parts of the cabinet, particularly any exposed metal part having a return path to the chassis, to a known good earth ground. Any leakage current must not exceed 0.5mA AC (r.m.s.)
 - Alternate check method

Plug the AC line cord directly into the AC outlet. Use an AC voltmeter having, 1,000 ohms per volt or more sensitivity in the following manner. Connect a 1,500Ω 10W resistor paralleled by a 0.15μF AC-type capacitor between an exposed metal part and a known good earth ground. Measure the AC voltage across the resistor with the AC voltmeter.

Move the resistor connection to each exposed metal part, particularly any exposed metal part having a return path to the chassis, and measure the AC voltage across the resistor. Now reverse the plug in the AC outlet and repeat each measurement voltage measured any must not exceed 0.75 V AC (r.m.s.). This corresponds to 0.5 mA AC (r.m.s.).




Warning

1. This equipment has been designed and manufactured to meet international safety standards.
2. It is the legal responsibility of the repairer to ensure that these safety standards are maintained.
3. Repairs must be made in accordance with the relevant safety standards.
4. It is essential that safety critical components are replaced by approved parts.
5. If mains voltage selector is provided, check setting for local voltage.


⚠ **CAUTION** Burrs formed during molding may be left over on some parts of the chassis. Therefore, pay attention to such burrs in the case of preforming repair of this system.

Safety Precautions (U.K only)

1. This design of this product contains special hardware and many circuits and components specially for safety purposes. For continued protection, no changes should be made to the original design unless authorized in writing by the manufacturer. Replacement parts must be identical to those used in the original circuits.
2. Any unauthorised design alterations or additions will void the manufacturer's guarantee ; furthermore the manufacturer cannot accept responsibility for personal injury or property damage resulting therefrom.
3. Essential safety critical components are identified by () on the Parts List and by shading on the schematics, and must never be replaced by parts other than those listed in the manual. Please note however that many electrical and mechanical parts in the product have special safety related characteristics. These characteristics are often not evident from visual inspection. Parts other than specified by the manufacturer may not have the same safety characteristics as the recommended replacement parts shown in the Parts List of the Service Manual and may create shock, fire, or other hazards.
4. The leads in the products are routed and dressed with ties, clamps, tubings, barriers and the like to be separated from live parts, high temperature parts, moving parts and/or sharp edges for the prevention of electric shock and fire hazard. When service is required, the original lead routing and dress should be observed, and it should be confirmed that they have been returned to normal, after re-assembling.

Warning

1. Service should be performed by qualified personnel only.
2. This equipment has been designed and manufactured to meet international safety standards.
3. It is the legal responsibility of the repairer to ensure that these safety standards are maintained.
4. Repairs must be made in accordance with the relevant safety standards.
5. It is essential that safety critical components are replaced by approved parts.
6. If mains voltage selector is provided, check setting for local voltage.

 **CAUTION** Burrs formed during molding may be left over on some parts of the chassis. Therefore, pay attention to such burrs in the case of preforming repair of this system.

Important for laser products

1.CLASS 1 LASER PRODUCT

2.DANGER : Invisible laser radiation when open and inter lock failed or defeated. Avoid direct exposure to beam.

3.CAUTION : There are no serviceable parts inside the Laser Unit. Do not disassemble the Laser Unit. Replace the complete Laser Unit if it malfunctions.

4.CAUTION : The compact disc player uses invisible laser radiation and is equipped with safety switches which prevent emission of radiation when the drawer is open and the safety interlocks have failed or are defeated. It is dangerous to defeat the safety switches.

5.CAUTION : If safety switches malfunction, the laser is able to function.

6.CAUTION : Use of controls, adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.



CAUTION Please use enough caution not to see the beam directly or touch it in case of an adjustment or operation check.

VARNING : Osynlig laserstrålning är denna del är öppnad och spårren är urkopplad. Betrakta ej strålen.

VARO : Avattaessa ja suojalukitus ohitettaessa olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle. Älä katso säteeseen.

ADVARSEL : Usynlig laserstrålning ved åbning , når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.

ADVARSEL : Usynlig laserstrålning ved åbning,når sikkerhedsbryteren er avslott. unngå utsettelse for stråling.

REPRODUCTION AND POSITION OF LABELS

WARNING LABEL

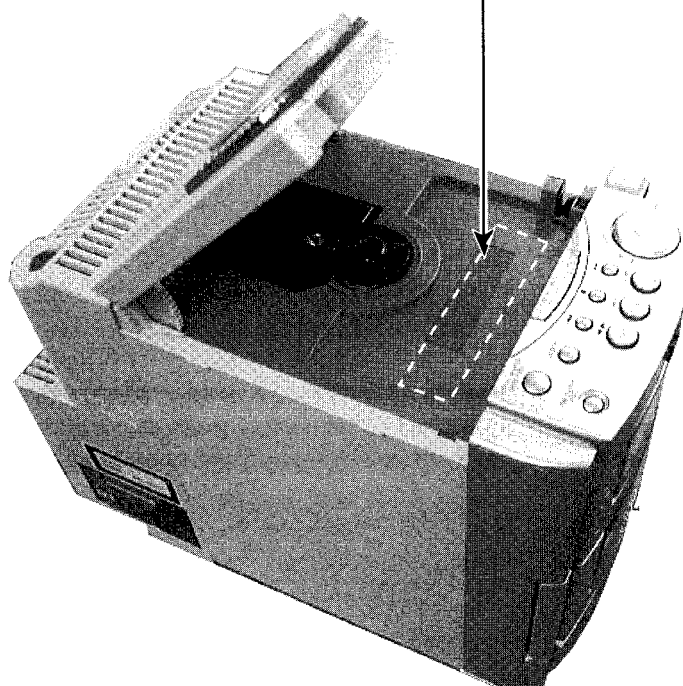
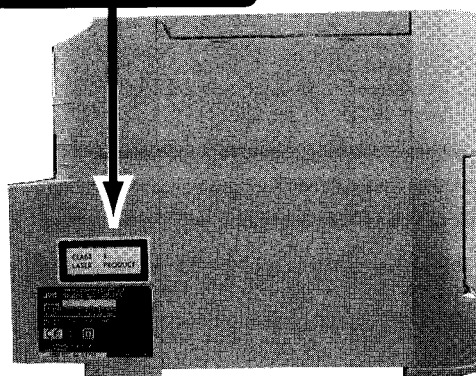
DANGER : Invisible laser radiation when open and interlock or defeated.
AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM (e)

VARO : Avattaessa ja suojalukitus ohitettaessa olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle. Älä katso säteeseen. (d)

VARNING : Osynlig laserstrålning är denna del är öppnad och spårren är urkopplad. Betrakta ej strålen. (s)

ADVARSEL : Usynlig laserstrålning ved åbning , når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling. (f)

CLASS 1
LASER PRODUCT



Tape deck section
Track system : 4-track 2-channel stereo
Motor : Electronic governor DC motor for capstan
Heads : Hard permalloy head for recording/playback, 2 gap ferrite head for erasure (Combination head)
Frequency response : 60-15,000 Hz (with CrO₂ tape)
Wow & flutter : 0,15% (WRMS)
Fast wind time : Approx. 130 sec (C-60 cassette)
Speaker Section (each unit)
Speakers (Impedance) : 8 cm (4 Ω), 131 (W) x 203 (H) x 194 (D) mm
Dimensions : 131 (W) x 203 (H) x 194 (D) mm
Weight : Approx. 1,6 kg
General
Power output : 28 W (14 W + 14 W) at 4 Ω (Max.), 20 W (10 W + 10 W) at 4 Ω (10% THD)
Input terminals : AUX IN (300 mV/47 kΩ)
Output terminals : PHONES (Output level: 0-15 mV/ch, 32 Ω, Matching impedance: 16 Ω - 1 kΩ) SPEAKER (Matching impedance 4 Ω - 16 Ω)
Power requirements : AC 230 V, 50 Hz
Ext. DC 12V (car battery via optional CA-R120E car adapter)
Power consumption : 35 W (with ϕ /I button ON) 2,8 W (with ϕ /I button STANDBY)
Dimensions : 404 (W) x 209 (H) x 270 (D) mm, including knobs
Weight : Approx. 6,5 kg
Accessories provided : Power cord x 1 Remote control unit (RM-RXUT200R) x 1 "R6/AA (15F)" batteries x 2 (for the remote control) FM wire antenna x 1 Loop antenna stand x 1

Design and specifications are subject to change without notice.

Sección de la platina de cinta
Sistema de pistas : 4 pistas 2 canales estereofónicos
Motor : Motor de CC con mandos electrónicos para cabrestante
Cabezas : Cabeza de aleación dura "permalloy" para grabación/reproducción, cabeza de ferrita de doble entrehierro para borrado (Cabeza combinada)
Respuesta de frecuencia : 60-15.000 Hz (con cinta de CrO₂)
Fluctuación y tremolación : 0,15% (WRMS)
Tiempo de bobinado rápido : 130 seg. aprox. (cassette C-60)
Sección de altavoces (cada unidad)
Altavoces (Impedancia) : 8 cm (4 Ω)
Dimensiones : 131 (A) x 203 (Alt.) x 194 (P) mm.
Peso : 1,6 kg. aprox.
Generalidades
Salida de potencia : 28 W (14 W + 14 W) a 4 Ω (máx.) 20 W (10 W + 10 W) a 4 Ω (10% THD)
Terminales de entrada : AUX IN (300 mV/47 kΩ)
Terminales de salida : Auriculares (PHONES) (Nivel de salida: 0-15 mW/ canal, 32 Ω, impedancia de adaptación: 16 Ω - 1 kΩ) Altavoz (SPEAKER) (impedancia de adaptación 4 Ω - 16 Ω)
Requisitos de alimentación : 230 V CA, 50 Hz CC 12V ext. (batería del automóvil via adaptador opcional CA-R120E para automóvil)
Consumo de energía : 35 W (con ϕ /I botón en ON) 2,8 W (con ϕ /I botón en STANDBY)
Dimensiones : 404 (A) x 209 (Alt.) x 270 (P) mm., incluyendo las perillas
Peso : 6,5 kg. aprox.
Accesorios suministrados : Cable de corriente alterna x1 Unidad de control remoto (RM-RXUT200R) x 1 Pilas "R6/AA (15F)" x 2 (para el controlador remoto) Antena de cable FM x 1 Soporte para la antena de cuadro x 1

Diseño y especificaciones sujetos a cambio sin aviso.

Sezione registratore
Sistema registrazione : 4 piste, 2 canali stereo
Motore : Motorino CC controllato elettronicamente per il capstan
Testine : Testina in permalloy duro per registrazione/riproduzione, testina in ferrite a doppio traterro per cancellazione (Testina combinata)
Risposta in frequenza : 60-15.000 Hz (con nastro CrO₂)
Wow e flutter : 0,15% (WRMS)
Tempo avvolgimento rapido : Circa 130 secondi (cassetta C-60)
Sezione diffusori (per ciascun diffusore)
Diffusori (impedenza) : 8 cm (4Ω)
Dimensioni : 131 (L) x 203 (A) x 194 (P) mm
Peso : Circa 1,6 kg
Generali
Potenza in uscita : 28 W (14 W + 14 W) a 4 Ω (Mass.) 20 W (10 W + 10 W) a 4 Ω (10% THD)
Terminali di ingresso : AUX IN (300 mV/47 kΩ)
Terminali uscita : Cuffie (PHONES) (Livello in uscita: 0-15 mW/can., 32 Ω, impedenza corrispondente: 16Ω - 1 kΩ) Diffusori (SPEAKER) (Impedenza corrispondente: 4Ω - 16Ω)
Alimentazione : 230 V CA, 50 Hz DC 12V esterna (batteria della vettura con alimentatore per vettura opzionale CA-R120E)
Consumo : 35 W (con ϕ /I tasto ON), 2,8 W (con ϕ /I tasto STANDBY)
Dimensioni : 404 (L) x 209 (A) x 270 (P) mm, comandi inclusi
Peso : Circa 6,5 kg
Accessori in dotazione : Cavo alimentazione x 1 Unità telecomando (RM-RXUT200R) x 1 Batterie "R6/AA (15F)" x 2 (per unità di telecomando) Antenna FM a filo x 1 Base antenna ad anello x 1

Diseño e dati tecnici soggetti a cambiamenti senza preavviso.

JVC

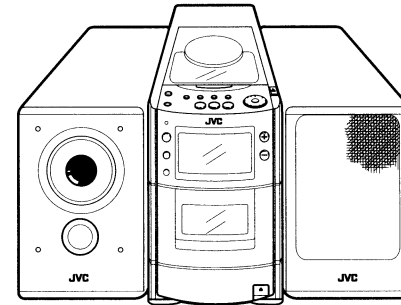


MICRO COMPONENT SYSTEM

SISTEMAS DE MICROCOMPONENTES

SISTEMA A MICROCOMPONENTI

UX-T77R



R·D·S EON

COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO

INSTRUCTIONS

INSTRUCCIONES
MANUALE DI ISTRUZIONI

For Customer Use:
Enter below the Model No. and Serial No. which are located either on the rear, bottom or side of the cabinet. Retain this information for future reference.

Model No. _____
Serial No. _____

LVT0280-002A
[E]

UX-T55/UX-T77R

- When unplugging from the wall outlet, always grasp and pull the plug, not the power cord.
- Consult your nearest dealer when damage, disconnection, or contact failure affects the cord.
- Do not bend the cord severely, or pull or twist it.
- Do not modify the power cord in any manner.
- To avoid accidents, do not remove screws to disassemble the unit and do not touch anything inside the unit.
- Do not insert any metallic objects into the unit.
- Unplug the power cord when there is a possibility of lightning.
- If water gets inside the unit, unplug the power cord from the outlet and consult your dealer.
- Do not block the unit's ventilation holes that allow heat to escape.
- Do not install the unit in a badly ventilated place.

⏻ button

When the power cord is connected to a household AC outlet, the power indicator lights in red indicating the STANDBY mode. When the ⏻ button is pressed, the power indicator goes out and the display window lights.

When this unit is plugged into an AC outlet, it consumes a small current to operate the remote control and timer, or to back up the memory of the microprocessor, even when the ⏻ button is set to STANDBY.

- Cuando lo desenchufa del tomacorriente de la pared, sujételo siempre por el enchufe, nunca por el cordón.
- En caso de que el cordón sea afectado por daños, desconexión, o falso contacto, consulte a su agente más cercano.
- No doble en ángulo agudo el cordón, no jale del mismo ni lo retuerza.
- No modifique el cordón eléctrico de ninguna manera.
- Para evitar accidentes, no extraiga los tornillos para desarmar la unidad y no toque nada dentro de la misma.
- No inserte ningún objeto metálico dentro de la unidad.
- Desenchufe el cordón eléctrico cuando haya posibilidad de caída de rayos.
- Si se introduce agua dentro de la unidad, desenchufe el cordón eléctrico del tomacorriente y consulte a su agente.
- No bloquee los orificios de ventilación de la unidad que permiten el escape de calor.
- No instale la unidad en un lugar mal ventilado.

Botón ⏻

Cuando se conecta el cordón eléctrico al tomacorriente de CA, el indicador de alimentación se enciende en rojo indicando el modo STANDBY. Cuando presiona el botón ⏻, el indicador de alimentación se apaga y se enciende la ventanilla de indicación.

Esta unidad consume una pequeña corriente cuando se la conecta a un tomacorriente de CA, para hacer funcionar el controlador remoto y el temporizador, o para apoyo de la memoria del microprocesador, aún cuando se haya colocado el botón ⏻ en STANDBY.

- Per scollegarsi dalla presa di rete, afferrare sempre la spina e non il cavo dell'alimentazione.
- Consultare il rivenditore più vicino quando il cavo è danneggiato, scollegato o con contatti scadenti.
- Non piegare eccessivamente il cavo, non tirarlo e non torcerlo.
- Non modificare il cavo di alimentazione in alcun modo.
- Per evitare incidenti, non rimuovere viti per smontare l'unità e non toccare alcun componente interno.
- Non inserire alcun oggetto metallico nell'unità.
- Scollegare il cavo di alimentazione durante temporali con fulmini.
- Se dell'acqua dovesse penetrare all'interno dell'unità, scollegare il cavo dell'alimentazione dalla presa di rete e consultare il proprio rivenditore.
- Non bloccare i fori per la ventilazione dell'unità che permettono la dissipazione del calore.
- Non installare l'unità in un luogo con ventilazione scadente.

Interruttore di accensione (⏻)

Quando il cavo di alimentazione è collegato con una presa di rete CA, l'indicatore dell'alimentazione si illumina in rosso per indicare il modo STANDBY. Quando il tasto ⏻ viene premuto, l'indicatore dell'alimentazione si spegne ed il display si illumina.

Quando questa unità è collegata ad una presa di corrente CA, essa consuma una piccola quantità di corrente per il funzionamento del telecomando e del timer o per il mantenimento della memoria del microprocessore anche quando il tasto ⏻ è impostato su STANDBY.

Caution:

Proper Ventilation

To avoid risk of electric shock and fire, and to prevent damage, locate the apparatus as follows:

- Front:
 - No obstructions and open spacing.
- Sides/Top/Back:
 - No obstructions should be placed in the areas shown by the dimensions below.
- Bottom:
 - Place on a level surface. Maintain an adequate air path for ventilation by placing on a table with a height of 10 cm or more.

Precaución:

Ventilación correcta

Para evitar el riesgo de descargas eléctricas e incendio y prevenir posibles daños, instale el equipo en un lugar que cumpla los siguientes requisitos:

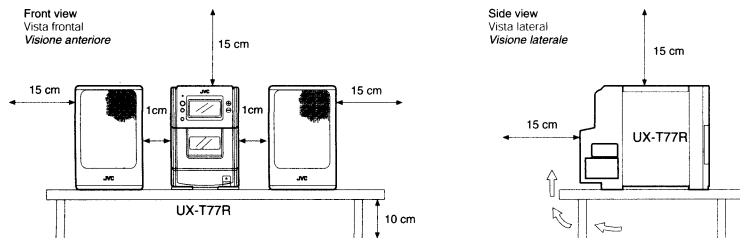
- Parte frontal:
 - Sin obstrucciones, espacio abierto.
- Lados/Parte superior/Parte posterior:
 - No debe haber ninguna obstrucción en las áreas mostradas por las dimensiones de la siguiente figura.
- Parte inferior:
 - Sitúe el equipo sobre una superficie nivelada. Mantenga un espacio adecuado para permitir el paso del aire y una correcta ventilación, situando el equipo sobre una mesa de 10 o más cm de altura.

Attenzione:

Ventilazione corretta

Per evitare rischi di scosse elettriche e fiamme, installare l'apparecchio come indicato di seguito:

- Lato anteriore:
 - Nessun ostacolo e spazio aperto.
- Lati sinistro e destro/superiore/posteriore:
 - Nessun ostacolo deve essere posto nell'area indicata dalle dimensioni riportate in basso.
- Fondo:
 - Posizionare su di una superficie a livello. Mantenere un percorso adeguato per la ventilazione utilizzando una tavola con un'altezza di 10 cm o più.



HANDLING PRECAUTIONS



Do not use this unit in direct sunlight where it would be exposed to high temperatures above 40°C (104°F).

- Avoid installing in the following places**
 - Where it could be subject to vibrations.
 - Where it is excessively humid, such as in a bathroom.
 - Where it could be magnetized by a magnet or speaker.
- Pay attention to dust**

Be sure to close the CD holder or CD tray so that dust does not collect on the lens.
- Condensation**

In the following cases, condensation may occur in the unit, in which case the unit may not operate correctly.

 - In a room where a heater has just been switched on.
 - In a place where there is smoke or high humidity.
 - When the unit is moved directly from a cold to a warm room.

In these cases, set the ⏻ button to STANDBY and wait 1 or 2 hours before use.
- Volume setting**

CDs produce very little noise compared with analog sources. If the volume level is adjusted for these sources, the speakers may be damaged by the sudden increase of output level. Therefore, lower the volume before operation and adjust it as required during play.
- Safety mechanism**

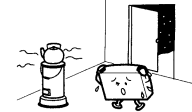
This unit incorporates a safety interlock mechanism which switches the laser beam on and off, so that when the CD holder or CD tray is open, the laser beam stops automatically.
- Do not place cassette tapes, etc. near the speakers**

Since there are magnets in the speakers, do not place tapes or magnetic cards on them as recorded data could be erased.
- Keep this unit away from your TV**

When this unit is used near a TV, the TV picture could be distorted. If this happens, move this unit away from the TV. If this does not correct the situation, avoid using this unit when the TV is turned on.
- Cleaning the cabinet**

If the cabinet gets dirty, wipe it with a soft, dry cloth. Never use benzine or thinner as these could damage the surface finish.
- When listening with headphones**
 - Do not listen at high volumes as this could damage your hearing.
 - For safety, do not drive while listening to this unit.

PRECAUCIONES DE MANIPULACION



No utilice esta unidad bajo la luz directa del sol donde podría quedar expuesta a temperaturas superiores a 40 °C.

- Evite instalarla en los siguientes lugares**
 - Donde pueda ser sujeta a vibraciones.
 - Donde haya humedad excesiva, tal como en un cuarto de baño.
 - Donde pueda ser magnetizada por un imán o altavoz.
- Preste atención al polvo**

Asegúrese de cerrar el portadisco o compartimento de CD para que el polvo no se deposite sobre la lente. No toque la lente.
- Condensación**

En los siguientes casos, puede producirse condensación dentro de la unidad y en consecuencia la unidad no funcionará correctamente.

 - En una sala donde haya un calentador encendido.
 - En un lugar donde haya humo o gran humedad.
 - Cuando se traslada rápidamente la unidad de una sala fría a una templada.

En estos casos, coloque el botón ⏻ en STANDBY (conectado) y espere 1 o 2 horas antes de utilizarla.
- Ajuste del volumen**

Los productos de CD producen muy poco ruido comparados con las fuentes analógicas. Si ajusta el nivel de volumen para estas fuentes, es posible que los altavoces sean dañados por el incremento brusco del nivel de salida. Por ello, reduzca el volumen antes de la operación y ajústelo como desee durante la reproducción.
- Mecanismo de seguridad**

Esta unidad posee un mecanismo de enclavamiento de seguridad que apaga y enciende el rayo láser de tal manera que cuando se abre el portadisco o compartimento de CD, el rayo láser se apaga automáticamente.
- No coloque cassettes de cinta, etc., próximos a los altavoces**

Como hay imanes en los altavoces, no coloque cintas o tarjetas magnéticas sobre los mismos, ya que los datos grabados pueden ser borrados.
- Mantenga esta unidad lejos de su TV**

Cuando se usa esta unidad próxima a un TV, la imagen de éste puede ser distorsionada. Si ello ocurre, mueva esta unidad lejos del TV. Si esto no corrige el problema, evite usar esta unidad cuando el TV está encendido.
- Limpieza del gabinete**

Si el gabinete se ensucia límpiolo con un paño suave y seco. Nunca utilice bencina o solventes ya que éstos pueden dañar la terminación de la superficie.
- Cuando escuche con auriculares**
 - No escuche con el volumen muy alto porque podrían dañarse sus oídos.
 - Por seguridad, no conduzca cuando esté escuchando esta unidad.

PRECAUZIONI PER L'USO



Non utilizzare questa unità in luoghi esposti alla luce solare diretta dove la temperatura può superare i 40°C.

- Evitare l'installazione nei luoghi seguenti**
 - In luoghi dove l'unità può essere soggetta a vibrazioni.
 - In luoghi eccessivamente umidi come una stanza da bagno.
 - In luoghi dove l'unità può essere magnetizzata da un magnete o da un diffusore.
- Fare attenzione alla polvere**

Accertarsi di chiudere il piatto o caricatore di CD in modo che la polvere non si raccolga sulla lente del pickup. Non toccare la lente del pickup.
- Condensa**

Nel caso seguenti della condensa si potrebbe formare nell'unità impedendo il funzionamento corretto dell'unità stessa.

 - In una stanza in cui il riscaldamento è appena stato acceso.
 - In un luogo fumoso o con elevata umidità.
 - Quando l'unità viene spostata direttamente da una stanza fredda ad una calda.

In questi casi, portare il tasto ⏻ su STANDBY ed attendere 1 o 2 ore prima di utilizzare l'unità.
- Impostazione del volume**

I CD producono un rumore estremamente basso se confrontati con fonti analogiche. Se il livello del volume fosse impostato per tali fonti, i diffusori potrebbero venire danneggiati dall'improvviso aumento del livello in uscita. Abbassare perciò il volume prima dell'uso e regolarlo quindi durante la riproduzione.
- Mecanismo di sicurezza**

Questa unità incorpora un meccanismo di sicurezza che attiva e disattiva il raggio laser in modo che quando il piatto del CD è aperto il raggio laser viene disattivato automaticamente.
- Non posare nastri a cassetta, ecc., in prossimità dei diffusori**

Dato che i diffusori incorporano dei magneti, non posare nastri registrati o schede magnetiche su di essi in quanto i materiali registrati potrebbero venire cancellati.
- Tenere l'unità lontana dal televisore**

Quando questa unità viene utilizzata in prossimità di un televisore, l'immagine TV potrebbe venire distorta. Se ciò dovesse accadere, allontanare l'unità dal televisore. Se ciò non fosse sufficiente ad eliminare le interferenze, evitare di utilizzare questa unità quando il televisore è acceso.
- Pulizia dell'esterno dell'unità**

Se l'esterno dell'unità fosse sporco, strofinare con un panno morbido ed asciutto. Non usare mai benzina o diluente in quanto essi possono danneggiare la finitura delle superfici.
- Ascolto con le cuffie**
 - Non ascoltare ad alto il volume in modo da danneggiare le orecchie.
 - Per motivi di sicurezza, non guidare mentre si ascolta questa unità.

CONNECTIONS

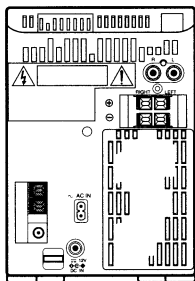
CONEXIONES

COLLEGAMENTI

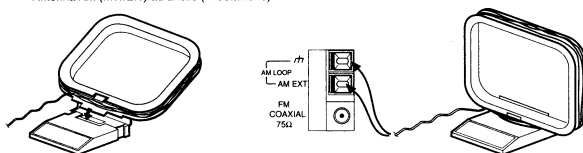
- Do not switch the power on until all connections are completed.

Antenna connection and adjustment

- AM (MW/LW) loop antenna adjustment



AM (MW/LW) loop antenna (provided)
Antena de cuadro de AM (OMIOL) (suministrada)
Antenna AM (MW/LW) ad anello (in dotazione)



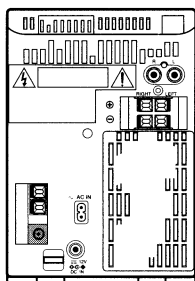
Insert in the direction of the arrow.
Inserte en la dirección de la flecha.
Inserire nella direzione della freccia.

- Keep the loop antenna away from the unit and install it so that the best reception is obtained. (Do not leave the antenna wire in a bundle.)
- Conserve la antena de cuadro separada de la unidad e instálala de tal manera que se obtenga la mejor recepción. (No deje arrollado el cable de la antena.)
- Tenere l'antenna ad anello lontana dall'unità ed installarla in modo da ottenere la migliore ricezione possibile. (Non lasciare avvolto il filo dell'antenna.)

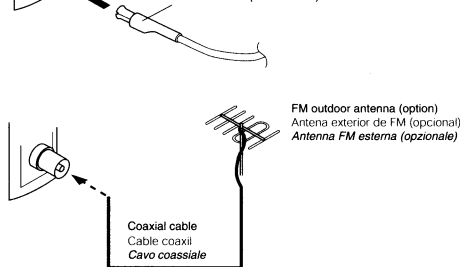
FM antenna connections and adjustments

Conexiones y ajuste de la antena de FM

Raccordements et réglages de l'antenne FM



FM wire antenna (provided)
Antena de cable FM (suministrada)
Antenna FM a filo (in dotazione)



- Use an outdoor antenna when stable reception cannot be obtained with the provided antenna.
- Cuando no sea posible obtener una recepción estable con la antena suministrada, utilice una antena exterior.
- Utilizzare un'antenna esterna quando non è possibile ottenere una ricezione stabile per mezzo dell'antenna in dotazione.

Notes:

- Do not place the loop antenna on a metal desk or near a TV or personal computer.
- Installing an outdoor antenna requires expertise; we recommend that you consult an audio dealer.
- Install the antenna cord away from the power and speaker cords as these could generate noise. Do not install the loop antenna so that it touches the rear of the unit.

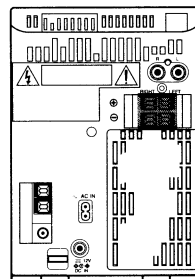
Notes:

- No coloque la antena de cuadro sobre un escritorio de metal o cerca de un TV o computador personal.
- La instalación de una antena externa requiere conocimientos; nosotros le recomendamos que consulte con su agente de audio.
- Coloque el cable de la antena lejos de los cordones de alimentación y de los altavoces ya que estos pueden generar interferencia. Cuando instale la antena de cuadro no permita que entre en contacto con la parte trasera de la unidad.

Note:

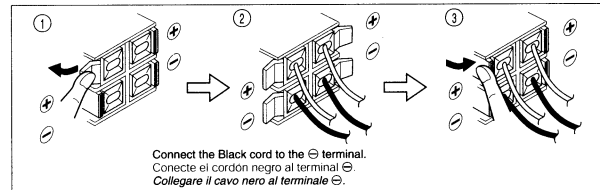
- Non installare l'antenna ad anello su di un tavolo metallico oppure nelle vicinanze di un televisore o di un personal computer.
- L'installazione di un'antenna esterna richiede esperienza; si raccomanda di consultare un rivenditore di apparecchiature audio.
- Installare il cavo dell'antenna lontano dal cavo di alimentazione e dai cavi dei diffusori in quanto questi potrebbero generare disturbi. Installare l'antenna ad anello in modo che non tocchi il retro dell'unità.

Speaker cord connection



Conexión de los cordones de los altavoces

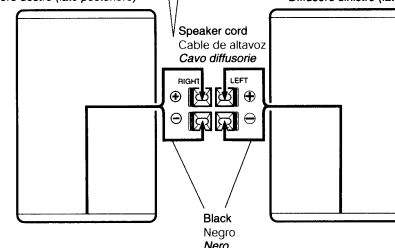
Collegamento cavi diffusori



Connect the Black cord to the \ominus terminal.
Conecte el cordón negro al terminal \ominus .
Collegare il cavo nero al terminale \ominus .

Right speaker (rear side)
Altavoz derecho (lado posterior)
Diffusore destro (lato posteriore)

Left speaker (rear side)
Altavoz izquierdo (lado posterior)
Diffusore sinistro (lato posteriore)



- Connect the cord from the speaker on the left to the (LEFT) terminals and the cord from the speaker on the right to the (RIGHT) terminals.
- Conecte el cable del altavoz de la izquierda a los terminales (LEFT) y el cable del altavoz de la derecha a los terminales (RIGHT).
- Collegare il cavo del diffusore a sinistra con i terminali (LEFT) ed il cavo del diffusore a destra con i terminali (RIGHT).

The speaker grilles can be removed.

- When removing:
 1. Insert your fingers at the top and pull towards you.
 2. Also pull the bottom towards you.

Attaching the speaker grille

Las rejillas de los altavoces pueden ser extraídas.

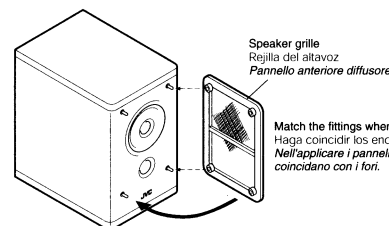
- Cuando extrae:
 1. Inserte los dedos en la parte superior y tire hacia usted.
 2. También tire el fondo hacia usted.

Colocación de la rejilla del altavoz

Il pannello anteriore dei diffusori può venire tolto.

- Per toglierlo:
 1. Inserire le dita in alto e tirare verso di sé.
 2. Tirare anche il fondo verso di sé.

Applicazione del pannello anteriore al diffusore



Match the fittings when attaching the grille.
Haga coincidir los encajes cuando coloque la rejilla.
Nell'applicare i pannelli anteriori, badare a che le sporgenze coincidano con i fori.

Notes:

- The polarity of the two connected speakers will be the same if the black speaker cords are connected to the \ominus terminals. If the speakers are connected with polarities reversed, stereo effect and tone will be degraded.
- The speakers of this unit are not magnetically shielded. When they are placed directly on or adjacent to a TV, the TV's picture could be distorted. Install the speakers more than 20 cm away from your TV.

Notes:

- La polaridad de los dos altavoces conectados es la misma si los cables negros son conectados a los terminales \ominus . Si se conectan los altavoces con las polaridades invertidas, se degradará el efecto estereofónico y el tono.
- Los altavoces de esta unidad no están blindados magnéticamente. Cuando se los coloca directamente o adyacentes a un TV, la imagen de éste puede ser distorsionada. Instale los altavoces a más de 20 cm. de distancia de su TV.

Note:

- La polarità dei diffusori collegati è la stessa se i loro cavi neri vengono collegati ai terminali \ominus . Se i diffusori vengono collegati con le polarità invertite, l'effetto stereofonico ed i toni possono degradarsi.
- I diffusori di quest'unità non sono magneticamente schermati. Se vengono installati vicino o sopra un televisore, l'immagine di quest'ultimo può subire distorsioni. Installarli ad almeno 20 cm di distanza da televisori.

- When connecting the speaker cord make sure that the wire core, not the insulating cover, is connected to the speaker terminal. Otherwise, sound cannot be heard.

Connection of external audio units

- Connection with a turntable (or MD player)

- Cuando conecta el cordón del altavoz, asegúrese de que el núcleo del cable, y no la cubierta aislante, quede conectado al terminal del altavoz, de lo contrario no se escuchará sonido.

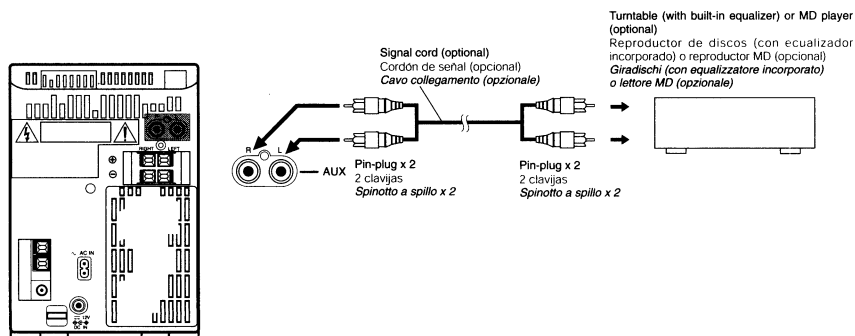
Conexión de unidades externas de audio

- Conexión con un tocadiscos (o reproductor de MD)

- Nel collegare i cavi audio, controllare che il conduttore in rame, e non il suo isolante, faccia contatto direttamente con i terminali. La riproduzione non può altrimenti avere luogo.

Collegamento di componenti esterni audio

- Collegamento con un giradischi (o lettore MD)



Note:
Regarding the connection with external units and their operations, refer to the instructions provided with those units.

Note:
En relación a la conexión de unidades externas y sus operaciones, refiérase a las instrucciones suministradas con esas unidades.

Nota:
Per il collegamento con unità esterne ed il loro funzionamento, vedere le istruzioni fornite in dotazione a tali unità.

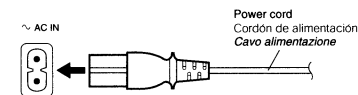
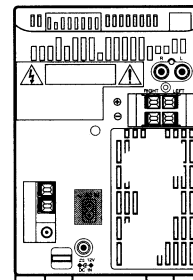
POWER SUPPLY

ALIMENTACION

ALIMENTAZIONE

A. Connection of AC power cord

- Connect the AC power cord after all other connections have been made.



CAUTIONS:

1. ONLY USE THE JVC POWER CORD PROVIDED WITH THIS UNIT TO AVOID MALFUNCTION OR DAMAGE TO THE UNIT.
2. BE SURE TO UNPLUG THE POWER CORD FROM THE OUTLET WHEN GOING OUT OR WHEN THE UNIT IS NOT IN USE FOR AN EXTENDED PERIOD OF TIME.

PRECAUCIONES:

1. PARA EVITAR FALLAS O DAÑOS EN LA UNIDAD UTILICE EL CORDON DE ALIMENTACION DE JVC SUMINISTRADO CON ESTA UNIDAD.
2. ASEGURESE DE DESENCHUFAR EL CORDON DE ALIMENTACION DEL TOMACORRIENTES CUANDO SALGA O CUANDO NO VAYA A UTILIZAR LA UNIDAD POR UN LARGO PERIODO.

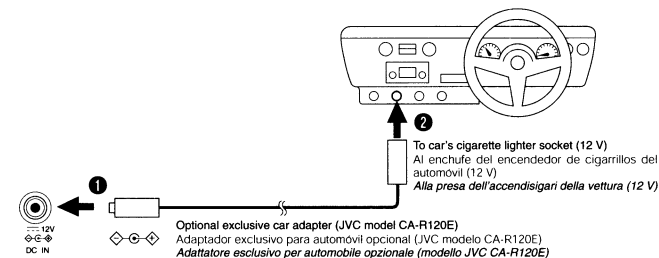
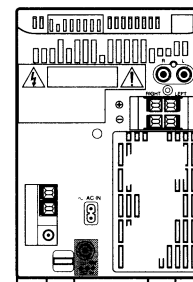
PRECAUZIONI:

1. UTILIZZARE SOLO IL CAVO DI ALIMENTAZIONE JVC IN DOTAZIONE A QUESTA UNITA' PER EVITARE DISFUNZIONI O DANNI ALL'UNITA' STESSA.
2. ACCERTARSI DI SCOLLEGARE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE DALLA PRESA DI RETE QUANDO SI ESCE O QUANDO SI PREVEDE DI NON UTILIZZARE L'UNITA' PER UN PERIODO PROLUNGATO.

B. Operation on car battery (DC 12 V)

B. Funcionamiento con batería de automóvil (12 V de CC)

B. Funzionamento con la batteria di una vettura (CC 12 V)



- First connect the car adapter to the DC IN 12 V jack, not the cigarette lighter socket, because shorting of a plug on the car may cause the fuse to blow out. In addition, be careful not to make a short-circuit between the plugs.
- When using a car battery, be sure to use the specified car adapter (JVC model CA-R120E) to prevent mishaps or damage resulting from different polarity design.

- Primero conecte el adaptador al jack DC IN 12V, no al enchufe del encendedor de cigarrillos, porque si pone en cortocircuito una clavija del automóvil, puede quemarse un fusible. Además, tenga cuidado de no producir un cortocircuito entre las clavijas.
- Cuando utilice una batería de automóvil, emplee el adaptador especificado (JVC modelo CA-R120E) para evitar fallas o daños por diferentes tipos de polaridad.

- Collegare prima l'alimentatore alla presa DC IN 12V e non alla presa dell'accendisigari in quanto un cortocircuito nella vettura potrebbe far saltare il fusibile. Inoltre, fare attenzione a non mettere in cortocircuito le prese.
- Quando si utilizza la batteria di una vettura per l'alimentazione, accertarsi di utilizzare l'alimentatore specificato (modello JVC CA-R120E) onde evitare danni derivanti da polarità differenti.

Note:

- When there is a power failure or the AC power cord is disconnected, the timer/clock setting is erased from memory. Reset the clock when the power supply is restored.

Nota:

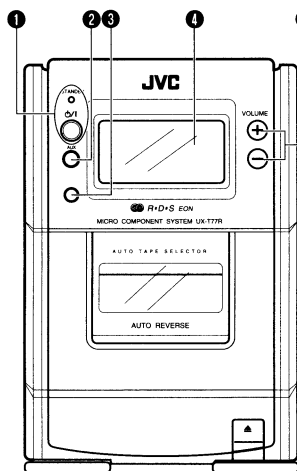
- Cuando hay un corte de energía eléctrica o cuando se desconecta el cordón de alimentación CA, el ajuste del temporizador/reloj se borra de la memoria. Reposicione el reloj cuando se restaure el suministro eléctrico.

Note:

- Quando si verifica un'interruzione di corrente oppure quando il cavo di alimentazione CA viene scollegato, l'impostazione del timer/orologio viene cancellata dalla memoria. Reimpostare l'orologio quando l'alimentazione viene riattivata.

NAMES OF PARTS AND THEIR FUNCTIONS
NOMBRES DE LAS PARTES Y SUS FUNCIONES
NOMI E FUNZIONI DELLE PARTI
CD player /General section
Reproductor de CD/sección general
Sezione lettore CD/generale

Front
Parte
Lato



- 1 ϕ /I button and power STANDBY indicator
- 2 AUX button
- 3 Remote sensor section
- 4 Display window
 - ① Function/Track number display
 - ② Play time display
 - ③ Music calendar display
 - ④ Program mode indicator (PROGRAM)
 - ⑤ RANDOM play indicator
 - ⑥ Repeat play indicator (ALL)
 - ⑦ OVER indicator
- 5 VOLUME buttons
 - + : Use to increase the volume.
 - : Use to decrease the volume.
 - (Control range from 0 to 50.)
- 6 Headphones jack (PHONES) (3.5 mm dia. stereo mini)

Connect headphones (impedance 16 Ω to 1k Ω) to this jack. Speaker sound is automatically switched off when the headphones are connected.
- 7 CD holder
- 8 ACTIVE HYPER BASS PRO button
- 9 CD operations buttons

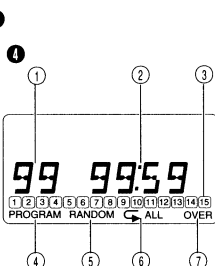
CD search buttons (◀▶, ▶▶): Press to locate the beginning of a track and to start forward/reverse search operations.

Stop button (■): Press to stop playing a CD.

CD play/pause button (▶||): Press to play a CD or to stop temporarily.
- 10 MULTI JOG dial

When the function is on CD and the dial is turned, the beginning of a track can be searched. (1 track is selected by 2 clicks.)
- 11 CD holder OPEN (▲) button

Top
Frontal
Anteriore



- 1 Botón ϕ /I e indicador de alimentación STANDBY
- 2 Botón AUX
- 3 Sección del sensor remoto
- 4 Ventanilla de indicación
 - ① Indicación de función/número de pista
 - ② Indicación de tiempo de reproducción
 - ③ Indicación de calendario musical
 - ④ Indicador de modo de programa (PROGRAM)
 - ⑤ Indicador de reproducción RANDOM
 - ⑥ Indicador de reproducción repetida (ALL)
 - ⑦ Indicador OVER
- 5 Botones VOLUME
 - + : Sirve para aumentar el volumen.
 - : Sirve para reducir el volumen.
 - (Los límites de control van de 0 a 50.)
- 6 Jack de auriculares (PHONES) (mini jack estereofónico de 3,5 mm de diám.)

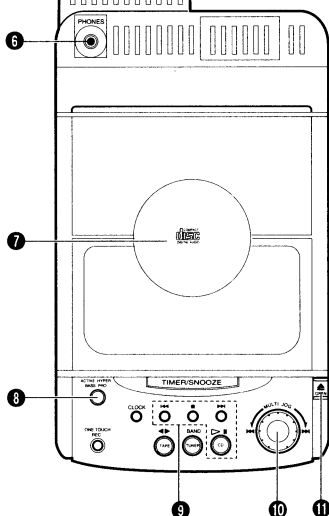
Conecte los auriculares (impedancia de 16 Ω a 1k Ω), a este jack. El sonido de los altavoces se desconecta automáticamente cuando se conectan los auriculares.
- 7 Portadisco de CD
- 8 Botón ACTIVE HYPER BASS PRO
- 9 Botones de operación de CD

Botones (◀▶, ▶▶) de búsqueda de CD: Presiónelos para ubicar el principio de una pista e iniciar las operaciones de búsqueda hacia adelante/hacia atrás.

Botón de parada (■): Presiónelo para parar la reproducción de un CD.

Botón (▶||) de reproducción de CD/pausa: Presiónelo para reproducir un CD o para parar temporalmente.
- 10 Disco MULTI JOG

Cuando la función está en CD, gire el disco para iniciar la búsqueda del principio de una pista. (1 pista es seleccionada con 2 presiones).
- 11 Botón (▲) de apertura (OPEN) del portadisco de CD



- 1 Tasto ϕ /I ed indicatore STANDBY alimentazione
- 2 Tasto AUX
- 3 Sezione sensore telecomando
- 4 Finestrella display
 - ① Visualizzazione funzione/numero brano
 - ② Visualizzazione tempo di riproduzione
 - ③ Visualizzazione tavola musicale
 - ④ Indicatore modo programmazione (PROGRAM)
 - ⑤ Indicatore riproduzione casuale RANDOM
 - ⑥ Indicatore riproduzione ripetuta (ALL)
 - ⑦ Indicatore OVER
- 5 Tasti VOLUME
 - + : Utilizzato per aumentare il volume.
 - : Utilizzato per diminuire il volume.
 - (Gamma di controllo da 0 a 50).
- 6 Presa cuffie (PHONES) (stereo mini da 3,5 mm di diametro)

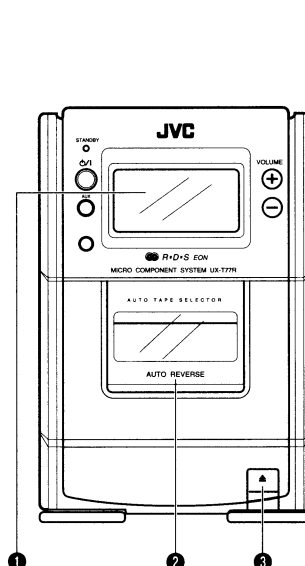
Collegare le cuffie (impedenza da 16 Ω a 1k Ω) a questa presa. Il suono dei diffusori viene disattivato automaticamente quando si collegano le cuffie.
- 7 Piatto CD
- 8 Tasto ACTIVE HYPER BASS PRO
- 9 Tasti operazioni lettore CD

Tasti di ricerca CD (◀▶, ▶▶): Premerli per trovare l'inizio di un brano e per attivare le operazioni di ricerca in avanti ed all'indietro.

Tasto di arresto (■): Premerlo per interrompere la riproduzione del CD.

Tasto riproduzione CD/pausa (▶||): Premere questo tasto per riprodurre un CD oppure per interrompere temporaneamente la riproduzione.
- 10 Manopola MULTI JOG

Ruotando la manopola quando la funzione selezionata CD, possibile ricercare l'inizio di un brano. (1 brano viene selezionato con 2 scatti).
- 11 Tasto aperture (OPEN) piatto CD (▲)

Tuner/Deck section
Sección del sintonizador/platina
Sezione sintonizzatore/registratore


- 1 Display window
 - ① Band indicator
 - ② Radio frequency display
 - ③ EON indicator
 - ④ Programme type (TA/NEWS/INFO) indicators
 - ⑤ MONO indicator
 - ⑥ STEREO indicator
 - ⑦ Recording indicator (REC)
 - ⑧ Tape direction indicator (◀▶)
 - ⑨ Reverse mode indicator (▶▶/◀◀/▶▶)
 - ⑩ Tape (TAPE) mode display
- 2 Cassette holder
- 3 Cassette holder eject (▲) button
- 4 ONE TOUCH REC button
- 5 TUNER/BAND button

Press to select tuner mode.

Press to select the band.

Tuning buttons (◀▶, ▶▶):

 - ◀▶: Press to rewind the tape.
 - ▶▶: Press to stop the tape.
 - ▶▶: Press to fast wind the tape.

TAPE (◀▶): Press to select the TAPE mode.

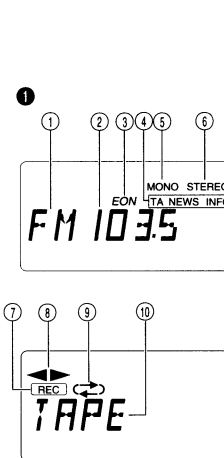
 - ▶▶: Press to play back the tape in the forward direction.
 - ◀▶: Press to play back the tape in the reverse direction.

The ▶ indicator lights in the display window.

Press to play back the tape in the reverse direction.

The ◀ indicator lights in the display window.
- 7 MULTI JOG Dial

The preset station can be selected. (1 station is selected by 2 clicks.)



- 1 Ventanilla de indicación
 - ① Indicador de banda
 - ② Indicación de frecuencia de radio
 - ③ Indicador de EON
 - ④ Indicador del tipo de programa (TA/NEWS/INFO)
 - ⑤ Indicador MONO
 - ⑥ Indicador STEREO
 - ⑦ Indicador (REC) de grabación
 - ⑧ Indicador (◀▶) del sentido de la cinta
 - ⑨ Indicador (▶▶/◀◀/▶▶) del modo de inversión
 - ⑩ Indicación (TAPE) del modo de cinta
- 2 Portacassette
- 3 Botón (▲) de eyección del portacassette
- 4 Botón ONE TOUCH REC
- 5 Botón TUNER/BAND

Presiónelo para activar el modo de sintonizador.

Presiónelo para seleccionar la banda.

Botones (◀▶, ▶▶) de sintonización:

 - ◀▶: Presiónelo para rebobinar la cinta.
 - ▶▶: Presiónelo para parar la cinta.
 - ▶▶: Presiónelo para avanzar rápidamente la cinta.

TAPE (◀▶): Presiónelo para activar el modo TAPE.

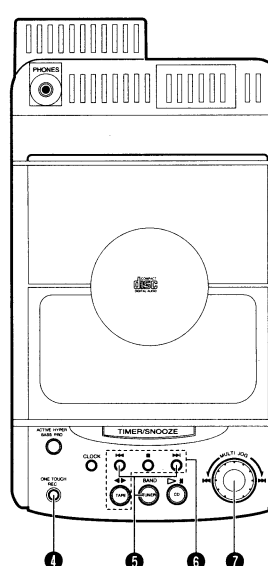
 - ▶▶: Presiónelo para reproducir la cinta hacia adelante.
 - ◀▶: Presiónelo para reproducir la cinta hacia atrás.

El indicador ▶ se enciende en la ventanilla de indicación.

Presiónelo para reproducir la cinta hacia atrás.

El indicador ◀ se enciende en la ventanilla de indicación.
- 7 Disco MULTI JOG

Para seleccionar la emisora presintonizada. (1 estación es seleccionada con 2 presiones)



- 1 Finestrella display
 - ① Indicador de banda
 - ② Visualización frecuencia radio
 - ③ Indicador EON
 - ④ Indicador del tipo de programa (TA/NEWS/INFO)
 - ⑤ Indicador MONO
 - ⑥ Indicador STEREO
 - ⑦ Indicador de grabación (REC)
 - ⑧ Indicador dirección nastro (◀▶)
 - ⑨ Indicador modo reverse (▶▶/◀◀/▶▶)
 - ⑩ Visualización modo registratore (TAPE)
- 2 Vano portacassette
- 3 Tasto espulsione vano portacassette (▲)
- 4 Tasto ONE TOUCH REC
- 5 Tasto TUNER/BAND

Premere per selezionare il modo del sintonizzatore.

Premere per selezionare la banda.

Botones (◀▶, ▶▶) de sintonización:

 - ◀▶: Premere questo tasto per riavvolgere il nastro.
 - ▶▶: Premere questo tasto per fermare il nastro.
 - ▶▶: Premere questo tasto per avvolgere il nastro.

TAPE (◀▶): Premere per selezionare il modo TAPE.

 - ▶▶: Premere per riprodurre il nastro nella direzione in avanti.
 - ◀▶: L'indicatore ▶ si illumina sul display.
 - ▶▶: Premere per riprodurre il nastro nella direzione all'indietro.
 - ◀▶: L'indicatore ◀ si illumina sul display.
- 7 Manopola MULTI JOG

E' possibile selezionare una stazione preselezionata. (1 stazione viene selezionata con 2 scatti).

REMOTE CONTROL UNIT

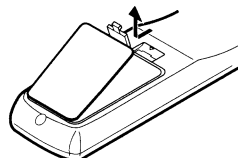
UNIDAD DE CONTROL REMOTO

UNITA' DI TELECOMANDO

Preparation before use

● Installing batteries in the remote control unit

1. Remove the battery cover from the back of the remote control unit.
2. Insert two "R6/AA (15F)" size batteries.
- Insert the batteries with the ⊕ and ⊖ terminals matching the indication inside the battery compartment.
3. Replace the cover.



● Battery replacement

When the remote control operation becomes unstable or the distance from which remote control is possible decreases, replace the batteries.

Using the remote control unit

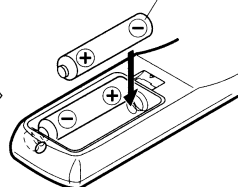
- Point at the remote sensor and operate within about 7 m (approx. 23 ft).
- The remote control range is less when the unit is used at an angle.
- Do not expose the remote sensor to strong direct sunlight or artificial lighting.
- Make sure that there are no obstacles between the remote sensor and the unit.

Preparativos antes usarla

● Instalación de las pilas en la unidad de control remoto

1. Extraiga la tapa de las pilas de la parte trasera de la unidad de control remoto.
2. Inserte dos pilas de tamaño "R6/AA (15F)".
- Inserte las pilas con los terminales ⊕ y ⊖ de acuerdo a la indicación en el interior del compartimiento de las pilas.
3. Recoloque la tapa.

Insert the ⊖ ends first.
Primero inserte el terminal ⊖.
Inserte il lato ⊖ per primo.



● Reemplazo de las pilas

Cuando el funcionamiento del controlador remoto se vuelve inestable o la distancia dentro de la cual actúa se reduce, reemplace las pilas.

Utilización de la unidad de control remoto

- Apuntela hacia el sensor remoto y hágala funcionar dentro de un radio de 7 m. aprox.
- El radio de acción del controlador remoto es menor cuando se lo apunta en ángulo.
- No exponga el sensor remoto a la luz directa del sol o a fuerte iluminación artificial.
- Asegúrese de que no hayan obstáculos entre el sensor remoto y el controlador remoto.

Preparativi prima dell'uso

● Installazione delle batterie nel telecomando

1. Rimuovere il coperchio del vano batterie dal retro del telecomando.
2. Inserire due batterie di formato "R6/AA (15F)".
- Inserire le batterie con i terminali ⊕ e ⊖ orientati come indicato all'interno del vano stesso.
3. Reinstallare il coperchio.

● Sostituzione batterie

Quando il funzionamento dell'unità di telecomando è intermittente oppure quando la distanza utile diminuisce, sostituire le batterie.

Uso dell'unità di telecomando

- Utilizzare l'unità di telecomando entro una distanza di circa 7 metri puntandola verso la sezione sensor telecomando.
- Il campo di funzionamento dell'unità di telecomando è inferiore se essa viene utilizzata da una posizione angolare.
- Non esporre la sezione sensor telecomando a luce naturale o artificiale intensa.
- Accertarsi che non vi siano ostacoli tra la sezione sensor telecomando e l'unità di telecomando.

The following operations can be performed using the remote control unit.

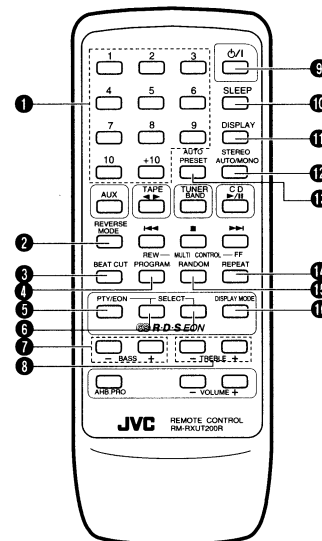
- Check the operation button functions carefully and operate them correctly.

Las siguientes operaciones deben ser ejecutadas utilizando la unidad de control remoto.

- Compruebe detalladamente el funcionamiento de los botones de operación y opérelos correctamente.

Le operazioni seguenti possono essere eseguite utilizzando l'unità di telecomando.

- Controllare con attenzione le funzioni dei tasti ed utilizzare quest'ultimi in modo corretto.



- 1 Track number buttons (No. 1 to No. 10, +10)
- 2 Press station buttons (No. 1 to No. 10, +10)
- 3 REVERSE MODE button
- 4 For single-side recording or playback.
- 5 For recording or playback on both sides.
- 6 For continuous play.
- 7 BEAT CUT button
- 8 PROGRAM button
- 9 PTY (Programme Type)/EON (Enhanced Other Networks) button
- 10 PTY/EON SELECT buttons
- 11 BASS buttons (+, -)
- 12 TREBLE buttons (+, -)
- 13 CH/I button
- 14 SLEEP button
- 15 DISPLAY button
- 16 STEREO AUTO/MONO button
- 17 AUTO PRESET button
- 18 REPEAT button
- 19 RANDOM button
- 20 DISPLAY MODE button

- Buttons not mentioned here have the same functions as those on the main unit.

- 1 Botones (No. 1 a No. 10, +10) de número de pista
- 2 Presione los botones de radiomisor (No. 1 a No. 10, +10)
- 3 Botón REVERSE MODE
- 4 Para grabación del solo lado o reproducción.
- 5 Para grabar o reproducir ambos lados.
- 6 Para reproducción continuada.
- 7 Botón BEAT CUT
- 8 Botón PROGRAM
- 9 Botón PTY (Tipo de programa)/EON (Realizado de otra red)
- 10 Botón SELECT PTY/EON
- 11 Botones BASS (+, -)
- 12 Botones TREBLE (+, -)
- 13 Botón CH/I
- 14 Botón SLEEP
- 15 Botón DISPLAY
- 16 Emplee para llamar la indicación de la hora.
- 17 Botón STEREO AUTO/MONO
- 18 Botón de preselección automática (AUTO PRESET)
- 19 Botón REPEAT
- 20 Botón RANDOM
- 21 Botón DISPLAY MODE

- Los botones que no están aquí mencionados tienen las mismas funciones que los de la unidad principal.

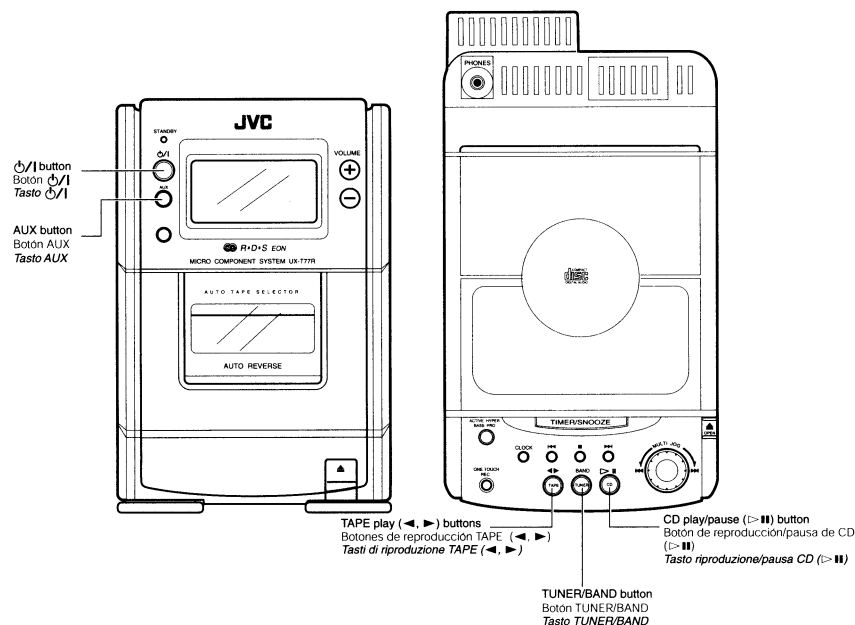
- 1 Tasti numeri brano (No. 1 - No. 10, +10)
- 2 Tasti stazioni preselezionate (No. 1 - No. 10, +10)
- 3 Tasto REVERSE MODE
- 4 Per la registrazione o riproduzione del solo lato.
- 5 Per la registrazione o riproduzione su entrambi i lati.
- 6 Per la riproduzione continuata.
- 7 Tasto BEAT CUT
- 8 Tasto PROGRAM
- 9 Tasto PTY (Tipo Programma)/EON (Potenziamento Altra Rete)
- 10 Tasto PTY/EON SELECT
- 11 Tasti BASS (+, -)
- 12 Tasti TREBLE (+, -)
- 13 Tasto CH/I
- 14 Tasto SLEEP
- 15 Tasto DISPLAY
- 16 Utilizzato per visualizzare l'orario attuale.
- 17 Tasto STEREO AUTO/MONO
- 18 Tasto preselezione automatica (AUTO PRESET)
- 19 Tasto REPEAT
- 20 Tasto RANDOM
- 21 Tasto DISPLAY MODE

- I tasti non menzionati possiedono le stesse funzioni di quelli dell'unità principale.

SWITCHING THE POWER ON/OFF

CONEXION/DESCONEXION DE LA ALIMENTACION

ACCENSIONE E SPEGNIMENTO



Switching the power on/off

Switching on:



The STANDBY indicator goes out.
El indicador STANDBY se apaga.
L'indicatore STANDBY si spegne.

Conexión/desconexión de la alimentación

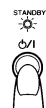
Conexión:

- The indicator in the display window lights.
- Se apaga el indicador en la ventanilla, se enciende.
- L'indicatore nel display si illumina.

Accensione e spegnimento dell'unità

Accensione:

Switching off:



The STANDBY indicator lights.
El indicador STANDBY se ilumina.
L'indicatore STANDBY si illumina.

Desconexión:

- The indicator in the display window goes out and only the clock is indicated.
- Se apaga el indicador en la ventanilla de indicación y solo permanece la indicación del reloj.
- L'indicatore nel display si spegne e rimane indicato solo l'orario.

Spegnimento:

One touch operation (COMPU PLAY)

Even when the power is set to STANDBY, pressing the button shown below switches on the power and selects the source.

Operación de un solo toque (COMPU PLAY)

Cuando la alimentación está colocada en STANDBY, el presionar el botón mostrado abajo conecta la alimentación y selecciona la fuente.

Funzionamento ad un solo tocco (COMPU PLAY)

Anche se l'unità si trova nel modo STANDBY, premendo uno dei tasti indicati di seguito essa si accende e una sorgente di segnale viene attivata.

Function mode Modo de función Modo di funzionamento	Operations Operaciones Operazioni
CD	When this button is pressed with a CD loaded, CD playback begins. Quando se presiona este botón habiendo un CD colocado, comienza la reproducción del mismo. Se questo tasto viene premuto a lettore CD carico, la riproduzione del CD ha immediatamente inizio.
TAPE	When this button is pressed with a tape loaded, tape playback begins. Quando se presiona este botón habiendo una cinta colocada, comienza la reproducción de la misma. Se questo tasto viene premuto a registratore a cassette carico, la riproduzione della cassetta ha immediatamente inizio.
TUNER	When this button is pressed, the tuner is engaged. Quando se presiona este botón, se activa el sintonizador. Se questo tasto viene premuto, il sintonizzatore si accende.
AUX	A sound source connected to the AUX terminal can be engaged. Es posible activar una fuente de sonido que esté conectada al terminal AUX. Può attivare una sorgente di segnale collegata al terminale AUX.

Notes:

- When switching off the power, be sure to press the ON/OFF button.
- The COMPU PLAY function on the remote control has the same function as that on the main unit.

Notes:

- Para desconectar la alimentación asegúrese de presionar el botón ON/OFF.
- La función COMPU PLAY del controlador remoto tiene la misma función que el de la unidad principal.

Note:

- Spegner l'unità solo premendo il tasto ON/OFF.
- Il funzione COMPU PLAY del telecomando possiede le stesse funzioni di quello omonimo dell'unità principale.

VOLUME, TONE AND OTHER CONTROLS

VOLUME buttons

+ : Use to increase the volume.
- : Use to decrease the volume.
(Control range from 0 to 50.)

VOLUMEN, TONO Y OTROS CONTROLES

Botones VOLUME

+ : Uselo para aumentar el volumen.
- : Uselo para reducir el volumen.
(Los límites de control van de 0 a 50.)

VOLUME, TONI ED ALTRI COMANDI

Tasti VOLUME

+ : Per aumentare il volume.
- : Per diminuire il volume.
(Gamma controllo volume da 0 a 50.)



BASS/TREBLE buttons (using the remote control unit)

To set the bass or treble level, press the corresponding button. The level setting ranges from -6 to 6.

Botones BASS/TREBLE (usando el mando a distancia)

Para ajustar el nivel de grave o agudo, presione el botón correspondiente. El ajuste de nivel va de -6 a 6.

Tasti BASS/TREBLE (con l'unità di telecomando)

Per impostare il livello dei bassi o degli acuti, premere il tasto corrispondente. L'impostazione del livello spazia da -6 a 6.



ACTIVE HYPER-BASS PRO button

ON: The BASS indicator lights up. Set to this position to activate ACTIVE HYPER-BASS PRO sound.

OFF: The BASS indicator goes out. Set to this position when ACTIVE HYPER-BASS PRO sound is not required.

Botón de hiper graves activos profesionales (ACTIVE HYPER-BASS PRO)

ON: Se enciende el indicador BASS. Colóquelo en esta posición para activar el sonido hiper grave activo profesional.

OFF: Se apaga el indicador BASS. Colóquelo en esta posición cuando no desee escuchar el sonido de hiper grave activo profesional.

Tasto ACTIVE HYPER-BASS PRO

ON: L'indicatore BASS si illumina. Selezionare questa impostazione per attivare la funzione Active Hyper Bass Pro.

OFF: L'indicatore BASS si spegne. Selezionare questa impostazione per disattivare la funzione Active Hyper Bass Pro.

HANDLING CDs

Since dirty, damaged and warped CDs may damage the unit, take care regarding the following:

- Usable CDs**
Use CDs with the mark shown.
- Notes on handling CDs**
 - Do not touch the reflective recorded surface.
 - Do not stick or write anything on the label side.
 - Do not bend CDs.
- Storage**
 - After removing a CD from the unit, be sure to put it back in its case.
 - Do not expose CDs to direct sunlight, high temperatures from a heater, etc., high humidity, or dust.
- Cleaning CDs**
 - Before loading a CD, wipe off any dust, dirt or fingerprints with a soft cloth. CDs should be cleaned by wiping radially from the center to the edge.
- Never use thinner, benzine, record cleaner or antistatic spray.**

MANIPULACION DE CD

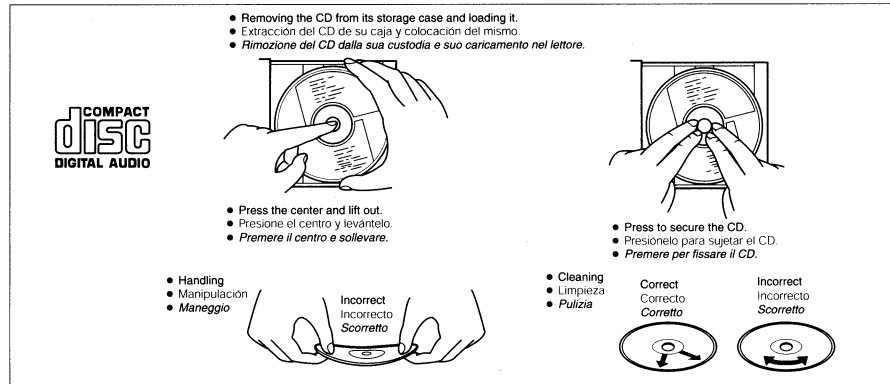
Como los CD sucios, dañados o alabeados pueden dañar la unidad, tome precauciones en relación a lo siguiente:

- CD utilizables**
Utilice CD con la marca indicada.
- Notas sobre manipulación de CD**
 - No toque la superficie grabada reflejante.
 - No adhiera ni escriba nada sobre el lado de la etiqueta.
 - No doble los CD.
- Almacenamiento**
 - Después de extraer un CD de la unidad, asegúrese de colocarlo otra vez en su caja.
 - No exponga los CD a la luz directa del sol, altas temperaturas provenientes de un calentador, etc., alta humedad, o polvo.
- Limpieza de CD**
 - Antes de colocar un CD, limpie el polvo, suciedad o huellas digitales, con un paño suave. Los CD deben ser limpiados radialmente desde el centro hacia el borde.
- Nunca utilice solvente, bencina, limpiador de discos o aerosol antiestático.**

MANEGGIO DEI CD

Dato che CD sporchi, danneggiati o deformati possono danneggiare l'unità, fare attenzione a quanto segue:

- CD utilizzabili**
Utilizzare solo CD recanti il marchio indicato.
- Note sul maneggio dei CD**
 - Non toccare la superficie registrata indescente.
 - Non incollare o scrivere alcunché sul lato etichettato.
 - Non piegare i CD.
- Conservazione**
 - Dopo aver rimosso un CD dall'unità, accertarsi di riporlo nella sua custodia.
 - Non esporre i CD alla luce solare diretta, a temperature elevate, ad umidità elevate o a polvere.
- Pulizia CD**
 - Prima di inserire un CD, pulire polvere, sporco o impronte digitali con un panno morbido. I CD devono essere puliti strofinando radialmente, dal centro verso il bordo.
- Non utilizzare mai diluente, benzina, liquido pulente per dischi o spray antistatici.**



Note:
CDs shaped like a heart, flower, etc. (specially-shaped CDs) cannot be used with this unit. If this type of CD is loaded, it will cause a trouble.

Note:
Los CD con forma de corazón, flor, etc. (CD con forma especial), no pueden ser usados con esta unidad. Si coloca estos tipos de CD, se producirá una falla.

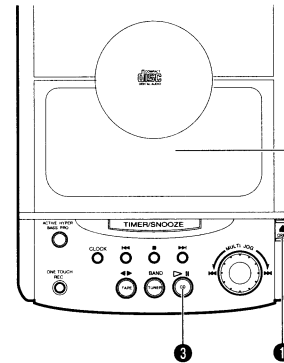
Note:
I compact disc a forma di cuore, fiori o altro (cioè compact disc di forme diverse dal normale) non possono essere utilizzati in questo apparecchio. Il loro eventuale uso può causare disfunzioni.

PLAYING CDs



Playing an entire CD
The following example of playing an entire CD assumes a CD with 12 tracks and a total playing time of 48 minutes 57 seconds.

Operate in the order shown



- Press to open the CD holder.
 - Load a CD with the label side facing up and close the CD holder.
 - Press to start play. (The power is switched on.)
 - Adjust.
- As tracks are played, their track numbers go out one by one.

● 8-cm (3") CDs can be used in this unit without an adaptor.

- To stop in the middle of a CD**
During play, press the stop/clear (■) button to stop play.



12 48:57
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

- To stop a CD temporarily**
Press the >|| button to stop play temporarily. The playing time display blinks. When pressed again, play resumes from the point where it was paused.
- Caution:**
To change CDs, press the stop/clear (■) button; check that the CD has stopped rotating completely before unloading it.

Notes:

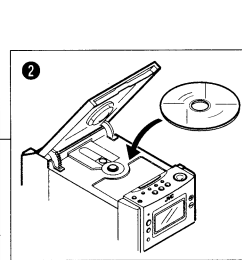
- When no CD is loaded, "NO DISC" is indicated in the display window. This indication may also appear when a CD is loaded upside down.
- The following indication may appear when a CD is dirty or scratched, or when the CD is loaded upside down. In such a case, check the CD and insert again after cleaning the CD or turning it over.

00 0000

REPRODUCCION DE CD

Reproducción de un CD completo
El siguiente ejemplo de reproducción de un CD completo supone que se ha colocado un CD con 12 pistas y un tiempo total de reproducción de 48 minutos y 57 segundos.

Opere en el orden mostrado



- Presione para abrir el compartimiento del CD.
 - Coloque un CD con la etiqueta apuntando hacia arriba y cierre el compartimiento del CD.
 - Presione para iniciar la reproducción. (La alimentación está conectada.)
 - Ajuste.
- A medida que las pistas son reproducidas, el número de pista desaparecerá uno por uno.

● Los CD de 8-cm. pueden ser usados con esta unidad sin necesidad de adaptador.

- Para detener la reproducción de un CD en la mitad de la misma**
Presione el botón (■) de parada/borrado para detener la reproducción.

● The total number of tracks and total playback time are displayed.
● La unidad indica el número total de pistas y el tiempo total de reproducción.
● Viene visualizado el número total de brani ed il tempo totale di riproduzione.

- Para parar un CD temporariamente**
Presione el botón >|| para parar la reproducción temporariamente, en este momento la indicación de tiempo de reproducción parpadea. Si lo presiona otra vez, la reproducción continúa desde el punto donde se efectuó la pausa.
- Precaución:**
Para cambiar CD, presione el botón (■) de parada/borrado; compruebe que el CD haya parado de girar antes de extraerlo.

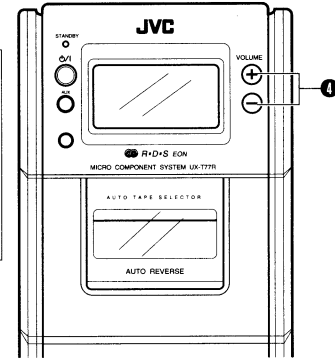
Notes:

- Cuando no hay ningún CD colocado, se visualiza el mensaje "NO DISC" en el visor de indicación. Esta indicación también puede ser visualizada cuando se coloca un CD invertido.
- La siguiente indicación puede aparecer cuando el CD está sucio o rayado, o cuando se lo ha colocado al revés. En tal caso, inspeccione el CD y colóquelo otra vez después de limpiarlo o de girarlo.

RIPRODUZIONE DI CD

Riproduzione di un intero CD
L'esempio seguente per la riproduzione di un intero CD considera un CD con 12 brani ed un tempo di riproduzione totale di 48 minuti e 57 secondi.

Eseguire le operazioni nell'ordine indicato



- Premere il tasto per aprire il piatto del CD.
 - Inserire un CD col lato etichettato in alto e quindi chiudere il piatto del CD.
 - Premere il tasto per l'avvio della riproduzione. (L'alimentazione viene attivata.)
 - Regolare.
- Quando i brani vengono riprodotti, i loro numeri di brano si spengono uno alla volta.

● La riproduzione di CD da 8 cm non richiede l'uso di alcun adattatore.

- Per l'interruzione nel mezzo di un CD**
Premere il tasto arresto/cancellazione (■) per interrompere la riproduzione.

- Per interrompere temporaneamente la riproduzione del CD**
Premere il tasto >|| per interrompere temporaneamente la riproduzione e far lampeggiare la visualizzazione del tempo. Quando il tasto viene premuto nuovamente, la riproduzione riprende dalla posizione dove era stata interrotta.

Attenzione:

- Per cambiare i CD, premere il tasto arresto/cancellazione (■); controllare che il CD abbia smesso completamente di girare prima di estrarlo.

Note:

- Quando non è stato inserito alcun CD, l'indicazione "NO DISC" viene visualizzata nel display. Questa indicazione può apparire anche quando un CD viene inserito capovolto.
- L'indicazione seguente potrebbe apparire quando un CD è sporco o graffiato oppure quando il CD viene inserito rovescio. In tali casi, controllare il CD e quindi reinserirlo dopo averlo pulito o voltato.

- Do not use the unit at excessively high or low temperatures. The recommended temperature range is from 5°C (41°F) to 35°C (95°F).
- After play, unload the CD.
- If mistracking occurs during play, lower the volume.

Skip play

- During play, it is possible to skip forward to the beginning of the next track or back to the beginning of the track being played or the previous track; when the beginning of the required track has been located, play starts automatically.

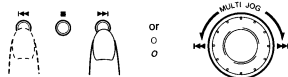
To listen to the next track...

Press the ► button once to skip to the beginning of the next track.

To listen to the previous track...

Press the ◀ button to skip to the beginning of the track being played. Press twice quickly to skip to the beginning of the previous track.

- By using the MULTI JOG dial, the beginning of tracks can be searched and played.



Search play (to locate the required position on the CD)

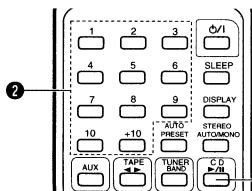
- The required position can be located using fast-forward or reverse search while playing a CD.

Keep pressing for fast-reverse search.
Mantenga presionado para la búsqueda regresiva rápida.
Tenere premuto per la ricerca rapida all'indietro.

- Hold down the button; search play starts slowly and then gradually increases in speed.
- Since low-volume sound (at about one quarter of the normal level) can be heard in the search mode, monitor the sound and release the button when the required position is located.

Direct access play (using the remote control unit)

- Pressing any of the track number buttons will start play from the beginning of the designated track. (This function cannot be used during programmed play.)



- 1 Press the CD ►/II button to set to the CD mode.
- 2 Designate the required track using the track number buttons.
 - To designate track numbers 1 to 10, press the track number button corresponding to the track number.

- No utilizce la unidad en temperaturas excesivamente altas o bajas. Los límites de temperatura recomendados son de 5°C a 35°C.

- Después de la reproducción extraiga el CD.
- Si ocurre un error de seguimiento durante la reproducción, baje el volumen.

Reproducción con salto

- Durante la reproducción es posible saltar hacia adelante hasta el principio de la próxima pista o hacia atrás hasta el principio de la pista que está siendo reproducida o de la pista anterior, cuando haya localizado el principio de la pista deseada, la reproducción se inicia automáticamente.

Para escuchar la próxima pista...

Presione una vez el botón ► para saltar al principio de la próxima pista.

Para escuchar la pista anterior...

Presione el botón ◀ para saltar al principio de la pista que está siendo reproducida. Presionelo dos veces rápidamente para saltar al principio de la pista anterior.

- Para buscar el principio de una pista y reproducirla emplee el disco MULTI JOG.

Reproducción con búsqueda (para localizar la posición deseada en el CD)

- La posición deseada puede ser ubicada utilizando la búsqueda de avance rápida o invertida mientras reproduce un CD.

Keep pressing for fast-forward search.
Mantenga presionado para la búsqueda progresiva rápida.
Tenere premuto per la ricerca rapida in avanti.

- Mantenga presionado el botón; la búsqueda con reproducción se inicia lentamente y luego aumenta gradualmente la velocidad.
- Como en el modo de búsqueda es posible escuchar el sonido a bajo volumen (aproximadamente a un cuarto del nivel normal), monitoree el sonido y suelte el botón cuando haya localizado la posición deseada.

Reproducción por acceso directo (utilizando la unidad de control remoto)

- Si presiona cualquiera de los botones de número de pista la reproducción se iniciará desde el principio de la pista escogida. (Esta función no puede ser usada durante la reproducción programada.)

- 1 Presione el botón CD ►/II para activar el modo de CD.
- 2 Seleccione la pista deseada usando los botones de número de pista.
 - Para designar las pistas del número 1 al 10, presione el botón de número de pista correspondiente a la misma.

- Non utilizzare l'unità con temperature eccessivamente elevate o basse. La gamma raccomandata va dal 5°C al 35°C.

- Dopo la riproduzione, togliere il CD.
- Se la lettura del CD fosse scorretta durante la riproduzione, abbassare il volume.

Riproduzione con salto

- Durante la riproduzione è possibile saltare all'inizio del brano successivo oppure all'inizio del brano in corso di riproduzione o di un brano precedente; la riproduzione inizia automaticamente quando l'inizio del brano desiderato viene raggiunto.

Per ascoltare il brano successivo...

Premere una volta il tasto ► per saltare all'inizio del brano successivo.

Per ascoltare il brano precedente...

Premere il tasto ◀ per saltare all'inizio del brano in corso di riproduzione. Premerlo due volte in rapida successione per saltare all'inizio del brano precedente.

- Utilizzando la manopola MULTI JOG è possibile ricercare all'inizio dei vari brani per poi riprodurli.

Riproduzione con ricerca (per localizzare una determinata posizione sul CD)

- La posizione desiderata può essere localizzata utilizzando la ricerca rapida in avanti o all'indietro durante la riproduzione di un CD.

Keep pressing for fast-forward search.
Mantenga presionado para la búsqueda progresiva rápida.
Tenere premuto per la ricerca rapida in avanti.

- Tenere premuto il tasto; la riproduzione con ricerca inizia lentamente e quindi aumenta gradualmente di velocità.
- Dato che il suono può essere udito a basso volume (circa un quarto del livello normale) nel modo di ricerca, ascoltare e rilasciare il tasto quando la posizione desiderata viene raggiunta.

Riproduzione ad accesso diretto (utilizzando l'unità di telecomando)

- La pressione di uno qualsiasi dei tasti del numero del brano avvia la riproduzione dall'inizio del brano designato. (Questa funzione non può essere utilizzata durante la riproduzione programmata.)

- 1 Premere il tasto CD ►/II per impostare il modo del lettore CD.
- 2 Designare il brano desiderato utilizzando i tasti dei numeri di brano.
 - Per designare i numeri di brano da 1 a 10, premere il tasto numerico corrispondente al numero del brano.

- To designate track number 11 or higher, press the +10 button the required number of times, then a track number button. (Example: To designate the 20th track, press the +10 button once, then press track number button 10.)
- * +10 button: Each time this button is pressed, the number increases by 10. First press this button to set the 10's digit, then press the track number button to set the 1's digit.

- To skip to another track during play When the required track number button is pressed, the display shows the designated track number and play starts from the beginning of the designated track.

Programmed play (using the remote control unit)

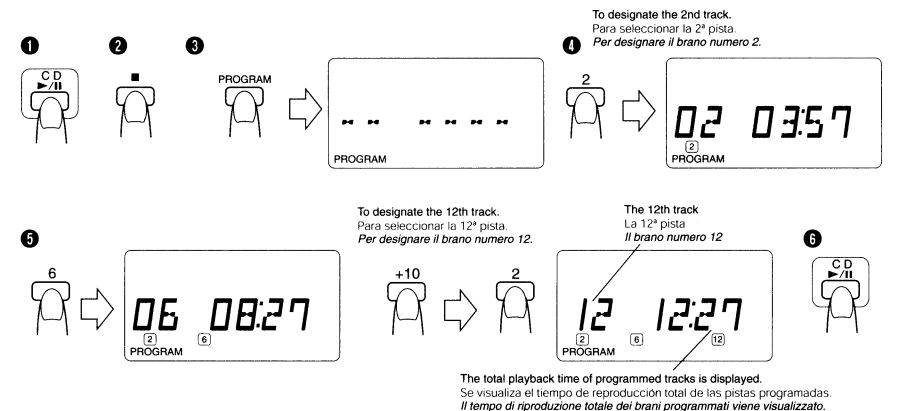
- Up to 20 tracks can be programmed to be played in any required order. The total playing time of programmed tracks is displayed (up to 99 minutes, 59 seconds). (Example: When programming the 2nd track to be played first, and the 6th track next, then the 12th track, etc.)

- Para designar el número de pista 11 o superior, presione el botón +10 el número necesario de veces, y luego un botón de número de pista. (Ejemplo: Para designar la pista 20, presione el botón +10 una vez, y luego presione el botón 10 de número de pista.)
- * Botón +10: Cada vez que presiona este botón el número se incrementa en 10. Primero presione este botón para ingresar las decenas, luego presione el botón de número de pista para ingresar las unidades.

- Para saltar a otra pista durante la reproducción Cuando presiona el número de pista deseada, la indicación muestra el número de la pista y se inicia la reproducción desde el principio de la pista designada.

Reproducción programada (utilizando la unidad de control remoto)

- Es posible programar un máximo de 20 pistas para reproducción en el orden deseado. La unidad indicará el tiempo total de reproducción de las pistas programadas (máximo de 99 minutos, 59 segundos). (Ejemplo: Cuando programa la 2ª pista para que sea reproducida primero y la 6ª para ser reproducida a continuación, y luego la pista 12ª, etc.)



- 1 Press the CD ►/II button to set to the CD mode.
- 2 Press the ■ button.
- 3 Press the PROGRAM button to set to the programming mode.
- 4 Press to designate the required track number.
- 5 Designate the remaining tracks by pressing the track number buttons.
- 6 Press the ►/II button when programming is completed. Programmed play starts.

- 1 Para activar el modo CD, presione el botón CD ►/II.
- 2 Presione el botón ■.
- 3 Para activar el modo de programación, presione el botón PROGRAM.
- 4 Presione para seleccionar el número deseado de pista.
- 5 Designe las pistas restantes presionando los botones de número de pista.
- 6 Cuando termine la programación presione el botón ►/II. Se inicia la reproducción programada.

- Per designare il numero 11 o un numero maggiore, premere il tasto +10 per il numero di volte necessario e quindi un tasto numerico. (Esempio: Per indicare il 20° brano, premere una volta il tasto +10 e quindi il tasto di numero di brano 10.)
- * Tasto +10: Ogni volta che questo tasto viene premuto, il numero aumenta di 10. Premere questo tasto per impostare le decine e quindi premere un tasto numerico per impostare le unità.

- Per saltare ad un altro brano durante la riproduzione Quando il tasto del numero di brano desiderato viene premuto, il display indica il numero di brano designato e la riproduzione inizia da tale brano.

Riproduzione programmata (utilizzando l'unità di telecomando)

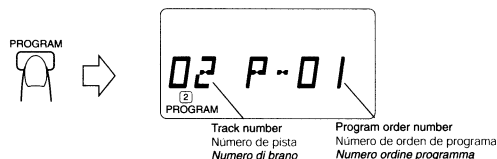
- Fino a 20 brani possono essere programmati per essere riprodotti in qualsiasi ordine desiderato. Il tempo totale di riproduzione dei brani programmati viene visualizzato (fino a 99 minuti e 59 secondi). (Esempio: Quando si programma per riprodurre per primo il brano numero 2, per secondo il brano numero 6, per terzo il brano numero 12, ecc.)

- 1 Premiere il tasto CD ►/II del timer per impostare il modo del lettore CD.
- 2 Premere il tasto ■.
- 3 Premere il tasto PROGRAM del timer per impostare il modo di programmazione.
- 4 Designare il numero di brano desiderato con i tasti numerici.
- 5 Designare gli altri brani con i tasti numerici.
- 6 Premere il tasto ►/II quando la programmazione è terminata. La riproduzione programmata si avvia.

To confirm the details of a program...
Press the PROGRAM button; the tracks making up the program will be displayed in programmed order.

Para confirmar los detalles de un programa...
Presione el botón PROGRAM; las pistas que componen el programa serán indicadas en el orden programado.

Per controllare i dettagli di un programma...
Premere il tasto PROGRAM; i brani programmati vengono visualizzati nell'ordine programmato.



To clear the programmed tracks...
Press the ■ button before playing a CD. During programmed play, press this button twice. When the CD holder is opened, programmed tracks are cleared automatically.

Para borrar las pistas programadas...
Presione el botón ■ antes de reproducir el CD. Durante la reproducción programada presione este botón dos veces. Cuando se abre el compartimiento del CD, las pistas programadas se borran automáticamente.

Per cancellare i brani programmati...
Premere il tasto ■ prima di riprodurre un CD. Durante la riproduzione programata, premere questo tasto due volte. Quando il piatto del CD viene aperto, i brani programmati vengono cancellati automaticamente.

- Notes:**
- If the total playing time of the programmed tracks exceeds 99 minutes 59 seconds, the total playing time indication will go out.
 - When programming a track number higher than 21 on a disc containing more than 21 tracks, the total playback time of all the programmed tracks will not be displayed.
 - When a disc with 16 or more tracks is loaded, the "OVER" indicator will appear.

- Notas:**
- Si el tiempo total de reproducción de las pistas programadas excede los 99 minutos y 59 segundos, se apagará la indicación de tiempo total de reproducción.
 - Cuando se programa un número de pista mayor que 21 en un disco que contiene más de 21 pista, el tiempo de reproducción total de todas las pistas programadas, no es indicado.
 - Cuando coloca un disco con 16 pistas o más aparecerá la indicación "OVER".

- Notas:**
- Se la durata dei brani programmati per la riproduzione supera i 99 minuti e 59 secondi, l'indicazione della durata della riproduzione scompare dal display.
 - Se si programma un numero di brano superiore al 21 su di un disco che contiene oltre 21 brani, la durata totale di tutti i brani non viene visualizzata.
 - Quando viene inserito un CD con 16 brani o più, l'indicatore "OVER" appare.

Repeat play (using the remote control unit)

Press the REPEAT button before or during play. A single track or all the tracks can be repeated.

Whether a single track or all tracks are to be repeated can be specified. Each time the REPEAT button is pressed, the mode will change from a single track (⇐), to all the tracks (⇐ ALL), to the clear mode, in this order.

Repetición de reproducción (utilizando la unidad de control remoto)

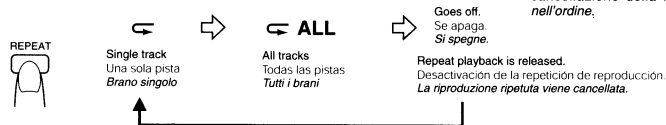
Presione el botón REPEAT antes o durante la reproducción. Es posible repetir una sola o todas las pistas.

Es posible especificar la reproducción de una sola o de todas las pistas. Cada vez que presiona el botón REPEAT, el modo cambiará de la siguiente manera: una sola pista (⇐), a todas las pistas (⇐ ALL), al modo de borrado, en este orden.

Riproduzione ripetuta (utilizzando l'unità di telecomando)

Premere il tasto REPEAT prima o durante l'esecuzione. La riproduzione ripetuta può essere eseguita per un brano singolo oppure per tutti i brani.

E' possibile specificare se si desidera la riproduzione ripetuta di un singolo brano oppure di tutti i brani. Ogni volta che il tasto REPEAT viene premuto, il modo cambia dal modo di ripetizione di un brano (⇐), al modo di ripetizione di tutti i brani (⇐ ALL) al modo di cancellazione della riproduzione ripetuta, nell'ordine.



- **Single track repeat (⇐)**
The current or specified track will be played repeatedly.
- **All tracks of one CD repeat (⇐ ALL)**
All tracks on the current or specified CD will be played repeatedly.

- **Repetición de una sola pista (⇐)**
La pista actual o la especificada será reproducida repetidamente.
- **Repetición de todas las pista de un CD (⇐ ALL)**
Todas las pistas del CD actual o del especificado serán reproducidas repetidamente.

- **Ripetizione di un singolo brano (⇐)**
Il brano attuale o da voi indicato viene riprodotto più volte.
- **Ripetizione di un intero CD (⇐ ALL)**
Tutti i brani del CD attuale o programmato vengono riprodotti ripetutamente.

Random play (using the remote control unit)

Press the RANDOM button, and all tracks on a CD play once in random order.

Reproducción aleatoria (utilizando la unidad de control remoto)

Para reproducir una vez todas las pistas de un CD aleatoriamente, presione el botón RANDOM.



Riproduzione casuale (utilizzando l'unità di telecomando)

Premere il tasto RANDOM per riprodurre tutti i brani di un CD per una volta in un ordine casuale.

HANDLING CASSETTE TAPES

MANIPULACION DE CASSETTES DE CINTA

MANEGGIO DEI NASTRI A CASSETTA

Cassette tapes

1. Loose tape may cause trouble. Using a pencil or like object, gently tighten the tape as shown.
2. To prevent recordings from being erased accidentally, remove the tab(s) with a screwdriver, etc. Reseal the slots with adhesive tape to erase and re-record after the tabs have been removed.
3. C-120 cassettes are not recommended because they are prone to malfunction.

Cassette loading

1. Press the eject (▲) button to open the cassette holder.
2. Load a cassette as shown.
3. Close the cassette holder by pressing it gently. Listen for the click indicating that the holder is securely shut.

Cassettes de cinta

1. La cinta floja puede causar problemas. Utilice un lápiz o un objeto similar y tensione gentilmente la cinta tal como se muestra.
2. Para evitar borrar grabaciones accidentalmente, extraiga la/s lengüeta/s con un destornillador, etc. Para borrar la cinta después de haber extraído las lengüetas, selle las ranuras con cinta adhesiva.
3. No se recomienda el uso de cassettes C-120 porque tienen tendencia a fallar.

Colocación de cassettes

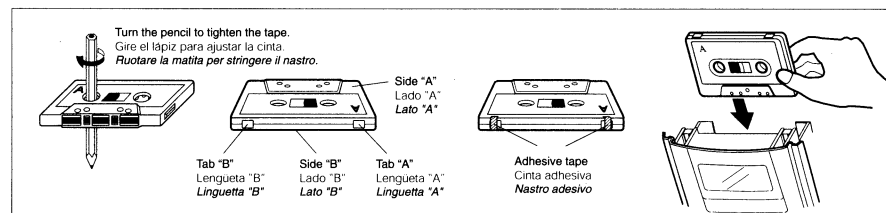
1. Presione el botón eject (▲) para abrir el portacassette.
2. Extraiga el cassette como se muestra.
3. Cierre el portacassette presionándolo suavemente. Cuando oiga un "clic" ello indica que el portacassette está correctamente cerrado.

Nastri a cassetta

1. Nastri allentati possono causare problemi. Eliminare l'allentamento del nastro come illustrato per mezzo di una matita o di un oggetto simile.
2. Per evitare la cancellazione accidentale di registrazioni, rimuovere le linguette con un cacciavite o un oggetto simile. Per cancellare o registrare nuovamente il nastro, coprire i fori con nastro adesivo.
3. Si raccomanda di non utilizzare cassette C-120 in quanto queste possono causare problemi.

Inserimento cassette

1. Premere il tasto eject (▲) per aprire il vano portacassette.
2. Inserire una cassetta come indicato.
3. Chiudere il vano portacassetta premendo gentilmente su di esso. Accertarsi di udire lo scatto che indica la sua chiusura.



Note:
If the power is switched off while a tape is running, it may be impossible to remove the cassette. If this happens, switch the power on again before attempting to remove the cassette.

Note:
Si se desconecta la alimentación durante el transporte de cinta, puede que sea imposible extraer el cassette. Si ello ocurre, conecte la alimentación otra vez antes de intentar extraer el cassette.

Auto tape select mechanism

This unit has an Auto Tape Select mechanism which distinguishes between different types of tape using detection holes in the cassette. After the type of tape has been detected, bias and equalization suitable for the tape are set.

- Cassettes with detection holes:
Metal tape (EQ: 70 µs) Type IV
CrO₂ (chrome) tape (EQ: 70 µs) Type II
- Cassettes without detection holes:
Normal tape (EQ: 120 µs) Type I

Mecanismo de selección automática de la cinta

Esta unidad posee un mecanismo de selección automática de la cinta que distingue los diferentes tipos de cinta por medio de orificios de detección en el cassette. Después de haber detectado el tipo de cinta, la unidad establece la polarización y equalización adecuadas para la cinta.

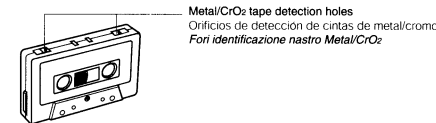
- Cassettes con orificios de detección:
Cinta de metal (EQ: 70 µs) Tipo IV
Cinta de CrO₂ (cromo) (EQ: 70 µs) Tipo II
- Cassettes sin orificios de detección:
Cinta normal (EQ: 120 µs) Tipo I

Nota:
Se l'alimentazione viene disattivata durante lo scorrimento del nastro, potrebbe essere impossibile rimuovere la cassetta. Se ciò dovesse accadere, riattivare l'alimentazione prima di riprovare a rimuovere la cassetta.

Meccanismo per la selezione automatica del tipo di nastro

Questa unità possiede un meccanismo per la selezione automatica del tipo di nastro che è in grado di rilevare automaticamente il tipo di nastro utilizzato per mezzo dei fori apposti sulla cassetta. Una volta rilevato il tipo di nastro, la polarizzazione e l'equalizzazione adatte a tale tipo di nastro vengono impostate automaticamente.

- Cassettes con fori di identificazione:
Nastro Metal (EQ: 70 µs) Tipo IV
Nastro CrO₂ (al cromo) (EQ: 70 µs) Tipo II
- Cassettes senza fori di identificazione:
Nastro normale (EQ: 120 µs) Tipo I



CASSETTE PLAYBACK



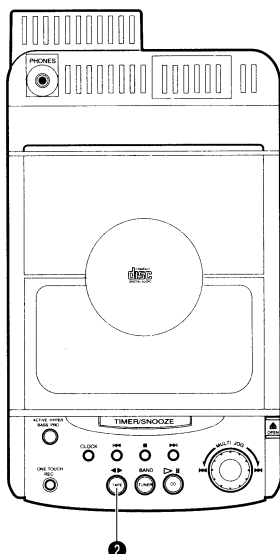
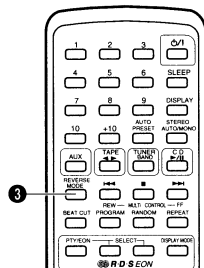
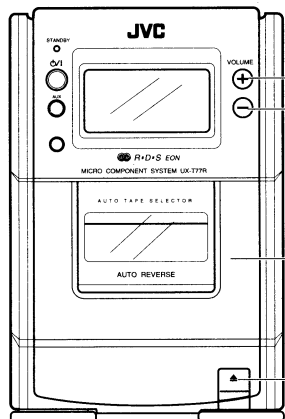
REPRODUCCION DE CASSETTES

RIPRODUZIONE DI CASSETTE

Operate in the order shown

Opere en el orden mostrado

Eseguire le operazioni nell'ordine indicato



- 1 Load a cassette tape.
- 2 Press to start playback. (The power is switched on and the TAPE mode is engaged to start tape playback.)
- 3 Select the reverse mode (\rightleftarrows / \rightarrow / \leftarrow).
- 4 Adjust.

- After loading a cassette tape, simply press the TAPE $\blacktriangle\blacktriangleright$ button. The power is switched on and the tape starts playback. (To select the playback direction, press the TAPE $\blacktriangle\blacktriangleright$ button. The change in direction can be checked in the tape direction indicator (\blacktriangle or \blacktriangleright).)

- When the tape plays back with the reverse mode set to \rightleftarrows (single side play) or \rightleftarrows (both side play) mode, the tape stops automatically at the end of tape after playing one or both sides. When the reverse mode is set to the \rightleftarrows (continuous play) mode, the tape continuously plays one side after the other until you stop operation.

- 1 Coloque un cassette de cinta.
- 2 Presiónelo para iniciar la reproducción. (Se conecta la alimentación y se activa el modo TAPE para iniciar la reproducción de la cinta.)
- 3 Seleccione el modo de inversión (\rightleftarrows / \rightarrow / \leftarrow).
- 4 Ajuste.

- Después de colocar un cassette de cinta, simplemente presione el botón TAPE $\blacktriangle\blacktriangleright$. Se conecta la alimentación y la cinta comienza a ser reproducida. (Para seleccionar el sentido de reproducción, presione el botón TAPE $\blacktriangle\blacktriangleright$. El cambio de dirección puede ser verificado en el indicador de dirección (\blacktriangle o \blacktriangleright) de la dirección de la cinta.)

- La cinta está siendo reproducida en el modo de inversión colocado en el modo \rightleftarrows (reproducción de un solo lado) o en el modo \rightleftarrows (reproducción de ambos lados), la cinta se detiene automáticamente al fin de la misma después de la reproducción de uno o ambos lados. Cuando se activa el modo de inversión en el modo \rightleftarrows (reproducción continuada), la cinta es reproducida continuamente de ambos lados hasta que usted pare la operación.

How to fast-wind tapes

- 1 Press the TAPE ($\blacktriangle\blacktriangleright$) button (to set TAPE mode).
- 2 Press the $\blacktriangle\blacktriangleright$ or \blacktriangleright button.
 - A tape can be fast-wound in either tape playback direction, and when it reaches the end of a side, it stops automatically.

Método para avanzar/rebobinar rápido la cinta

1. Presione el botón TAPE ($\blacktriangle\blacktriangleright$), para activar el modo TAPE.
2. Presione el botón $\blacktriangle\blacktriangleright$ o \blacktriangleright .
 - La cinta puede ser bobinada o rebobinada rápidamente en ambos sentidos de reproducción y cuando llega al fin de un lado, para automáticamente.

Come avvolgere rapidamente i nastri

1. Premere il nastro TAPE ($\blacktriangle\blacktriangleright$) (per impostare il modo TAPE).
2. Premere il tasto $\blacktriangle\blacktriangleright$ o \blacktriangleright .
 - Un nastro può essere avvolto rapidamente in entrambe le direzioni e quindi, alla fine di un lato, esso si ferma automaticamente.

RADIO RECEPTION

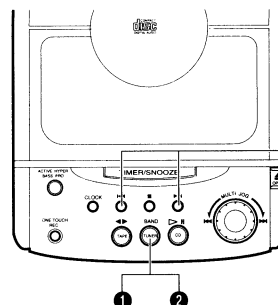
RADIORECEPCION

RICEZIONE CON LA RADIO

Operate in the order shown

Opere en el orden mostrado

Eseguire le operazioni nell'ordine indicato



- 1 Press the TUNER/BAND button.
 - The power is switched on and the band and radio frequency will be shown in the display.
- 2 Select the band.
- 3 Tune to the required station.
- 4 Adjust.

STEREO AUTO/MONO button (using the remote control unit)

Auto mode:
Set to this position when listening to or recording an FM stereo broadcast. The STEREO indicator lights when the FM stereo broadcast is received.

MONO:
Set to this position when FM stereo reception is noisy.

When another station is tuned to in the MONO mode, the unit automatically enters Auto mode.

Seek tuning

Press the $\blacktriangle\blacktriangleright$ or \blacktriangleright button for one second or more. The unit enters the seek tuning mode to tune in the nearest station automatically, so the broadcast can be heard. In AM operation, the frequency moves continuously from the MW to the LW band and vice versa.

Manual tuning

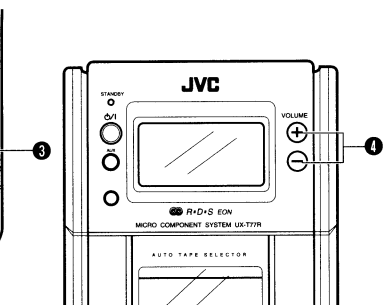
Each time the $\blacktriangle\blacktriangleright$ or \blacktriangleright button is pressed, the unit steps through the current frequency band. Tuning is done in steps of 50 kHz for FM and 9 kHz for AM (MW/LW). In AM operation, the tuned frequency moves continuously from the MW (522-1,629 kHz) to the LW (144-288 kHz) band and vice versa.

Press to move to lower frequencies.
Presione para disminuir la frecuencia.
Presser pour diminuer la fréquence.

Press to move to higher frequencies.
Presione para aumentar la frecuencia.
Presser pour augmenter la fréquence.

Notes:

- When seek tuning to the required station is not possible because the broadcast signal is too weak, press the $\blacktriangle\blacktriangleright$ or \blacktriangleright button momentarily to perform manual tuning.
- When the power is set to STANDBY, or another mode (TAPE, CD or AUX) is selected, the last tuned frequency is stored in memory. When the power is switched on again and TUNER/BAND button is pressed, the same station will be tuned to.



- 1 Presione el botón TUNER/BAND.
 - Se conecta la alimentación y aparece en el visor una banda y una frecuencia de radio.
- 2 Seleccione la banda.
- 3 Sintonizzare la estación deseada.
- 4 Ajuste.

Botón STEREO AUTO/MONO (utilizando la unidad de control remoto)

Modo automático:
Colóquelo en esta posición cuando escucha o graba una radiodifusión estereofónica de FM. El indicador STEREO se enciende cuando se recibe una radiodifusión estereofónica de FM.

MONO:
Colóquelo en esta posición cuando la recepción estereofónica de FM tenga ruido. Si se sintoniza otra estación en el modo MONO, la unidad ingresa automáticamente en el modo automático.

Búsqueda de sintonía

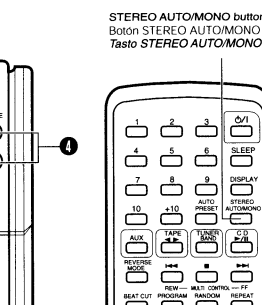
Presione el botón $\blacktriangle\blacktriangleright$ o \blacktriangleright durante un segundo o más. La unidad ingresa en el modo de búsqueda de sintonía sintonizando automáticamente la estación más próxima y por eso se escucha la radiodifusión. En la operación de AM la frecuencia se mueve continuamente desde la banda de OM a la de OL y viceversa.

Sintonización manual

Cada vez que se presiona el botón $\blacktriangle\blacktriangleright$ o \blacktriangleright , la unidad pasa a través de la banda de frecuencia actual. La sintonización es efectuada en pasos de 50 kHz para FM y de 9 kHz para AM (OM/OL). En AM, la frecuencia sintonizada se mueve continuamente de la banda de OM (522-1,629 kHz) a la de OL (144-288 kHz) y viceversa.

Notes:

- Cuando la búsqueda de sintonía de la estación deseada no es posible porque la señal de radiodifusión es demasiado débil, presione el botón $\blacktriangle\blacktriangleright$ o \blacktriangleright por un momento para efectuar la sintonización manual.
- Cuando se coloca la alimentación en STANDBY, u otro modo (TAPE, CD o AUX), la última frecuencia sintonizada queda almacenada en memoria. Cuando conecta la alimentación otra vez y presiona el botón TUNER/BAND, la unidad sintoniza la misma estación.



- 1 Premere il tasto TUNER/BAND.
 - Il sistema si accende e sul display viene visualizzata la banda e la frequenza.
- 2 Selezionare la banda.
- 3 Sintonizzare la stazione desiderata.
- 4 Regolare.

Tasto STEREO AUTO/MONO (utilizzando l'unità di telecomando)

Modo auto:
Impostare questa posizione quando si ascolta o si registra una trasmissione FM stereo. L'indicatore del modo STEREO si accende quando la trasmissione ricevuta è in stereo.

MONO:
Impostare questa posizione quando la ricezione FM è disturbata. Quando un'altra stazione viene sintonizzata nel modo MONO, l'unità entra automaticamente nel modo automatico.

Sintonizzazione con ricerca

Premere il tasto $\blacktriangle\blacktriangleright$ o \blacktriangleright per un secondo o più. L'unità entra nel modo di sintonizzazione con ricerca per sintonizzarsi automaticamente sulla stazione più vicina in modo da poter udire la trasmissione. Durante il funzionamento in AM, la frequenza passa continuamente dalla banda MW a quella LW e viceversa.

Sintonizzazione manuale

Ogni volta che il tasto $\blacktriangle\blacktriangleright$ o \blacktriangleright viene premuto, la frequenza cambia all'interno della banda corrente. La sintonizzazione viene eseguita in passi da 50 kHz in FM e 9 kHz in AM (MW/LW). Durante il funzionamento in AM, la frequenza sintonizzata passa continuamente dalla banda MW (522-1,629 kHz) alla banda LW (144-288 kHz) e viceversa.

Note:

- Quando la sintonizzazione con ricerca della stazione desiderata non è possibile in quanto il segnale trasmesso è troppo debole, premere leggermente il tasto $\blacktriangle\blacktriangleright$ o \blacktriangleright per eseguire la sintonizzazione manuale.
- Quando l'alimentazione si trova nel modo STANDBY, oppure quando viene selezionato un altro modo (TAPE, CD o AUX), l'ultima frequenza sintonizzata viene memorizzata. Quando l'alimentazione viene riattivata e si preme il tasto TUNER/BAND, l'unità si sintonizza su quella stessa frequenza.

Auto preset tuning (using the remote control unit)

This function scans the current band, detecting frequencies used to broadcast signals, and stores the first 30 FM frequencies and 15 AM (MW/LW) frequencies in memory automatically.

- Press the AUTO PRESET button for more than 2 seconds. The frequencies of stations broadcasting signals can be stored in memory automatically in the order of increasing frequency. (30 stations in FM band and 15 stations in AM (MW/LW) band).

Presintonización automática (utilizando la unidad de control remoto)

Esta función busca la banda actual, detectando frecuencias usadas para señales de radiodifusión y almacena las primeras 30 frecuencias de FM y 15 frecuencias de AM (OM/OL) en memoria automáticamente.

- Presione el botón AUTO PRESET durante más de 2 segundos. Las frecuencias de las emisoras emitiendo señales de radiodifusión pueden ser almacenadas en memoria automáticamente en orden de frecuencia creciente. (30 estaciones en la banda de FM y 15 estaciones en la banda de AM (OM/OL)).

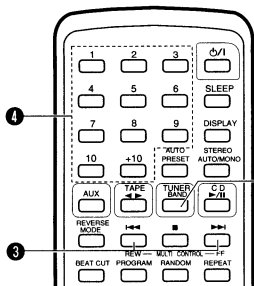


Press for more than 2 seconds.
Presione durante más de 2 segundos.
Premere per almeno 2 secondi.

Presetting stations (using the remote control unit)

30 stations in the FM band and 15 stations in the AM (MW/LW) band can be preset as follows:

- Example: (Presetting an FM station broadcasting at 103.5 MHz to preset button "15")



- Press the TUNER/BAND button.
- Select the FM band using the TUNER/BAND button.
- Tune to the required station.
- Press preset button "+10", then "5" for more than 2 sec. (When "15" blinks in the preset station display, the station has been stored.)

- Repeat the above procedure for each of the other stations, using a different preset button each time.
- Repeat the above procedure for the other band.

- To change preset stations**
Perform step ④ above after tuning to the required station.

Notes:

- The previously stored station is erased when a new station is stored, because the new station's frequency replaces the previous frequency in memory.
- When listening to an AM (MW/LW) broadcast, noise may be heard if the remote control unit is used.

Presintonización de estaciones (utilizando la unidad de control remoto)

Es posible presintonizar 30 estaciones en la banda de FM y 15 estaciones en la banda de AM (OM/OL) de la siguiente forma:

- Ejemplo: (Presintonización de la radioemisión de una estación de FM en 103.5 MHz en el botón "15" de presintonización)

Sintonizzazione con preselezione automatica (utilizzando l'unità di telecomando)

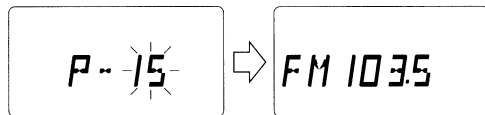
Questa funzione esegue la scansione della banda attuale, rilevando così le frequenze utilizzate per la trasmissione dei segnali, e memorizza automaticamente le prime 30 frequenze FM e le prime 15 frequenze AM (MW/LW).

- Premere il tasto AUTO PRESET per almeno 2 secondi. Le frequenze delle stazioni che trasmettono dei segnali possono essere memorizzate automaticamente in ordine crescente. (30 stazioni per la banda FM e 15 stazioni per la banda AM (MW/LW)).

Preselezione delle stazioni (utilizzando l'unità di telecomando)

30 stazioni per la banda FM e 15 stazioni per la banda AM (MW/LW) possono essere preselezionate nel modo seguente:

- Esempio: (per preselezionare una stazione FM che trasmette sui 103.5 MHz nel tasto di preselezione numero "15").



- Presione el botón TUNER/BAND.
- Selecione la banda de FM utilizando el botón TUNER/BAND.
- Sintonice la estación deseada.
- Presione el botón "+10" de presintonización y luego el "5" durante más de 2 segundos. (Cuando el "15" parpadea en la indicación de estación presintonizada, esta ha sido registrada.)

- Repita el procedimiento de arriba para cada una de las otras estaciones, utilizando un botón de presintonización diferente para cada estación.
- Repita el procedimiento de arriba para la otra banda.

- Cambio de estaciones presintonizadas**
Ejecute el paso ④ de arriba después de sintonizar la estación deseada.

Notes:

- La estación previamente almacenada se borra cuando se almacena otra estación, ya que la frecuencia de la nueva estación reemplaza la frecuencia anterior en memoria.
- Cuando escucha una radiodifusión de AM (OM/OL), es posible que se escuche ruido si se utiliza la unidad de control remoto.

- All preset stations will be erased when the power cord is disconnected or a power failure occurs for more than 24 hours. In such cases, store the stations again.

- Todas las estaciones presintonizadas se borran cuando se desconecta el cordón de alimentación u ocurre un corte de energía de más de 24 horas. En tales casos almacene las estaciones otra vez.

- Tutte le stazioni preselezionate vengono cancellate se il cavo di alimentazione viene cancellato oppure se si verifica un'interruzione di corrente per più di 24 ore. In tali casi eseguire nuovamente la memorizzazione delle stazioni.

Preset tuning

- The stations must be preset before this operation can be performed.

Using the main unit

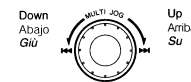
- Press the TUNER/BAND button.
- Select the band using the TUNER/BAND button.
- To select the required preset station, turn the MULTI JOG dial.

Presintonización

- Las estaciones deben ser presintonizadas antes de que se pueda ejecutar esta operación.

Utilizando la unidad principal

- Presione el botón TUNER/BAND.
- Selecione la banda utilizando el botón TUNER/BAND.
- Para seleccionar la estación presintonizada deseada, gire el disco MULTI JOG.



Using the remote control unit

- Press the TUNER/BAND button.
- Select the band using the TUNER/BAND button.
- Press the required preset station buttons (No. 1 - No. 10 and +10).
- The preset station number and frequency corresponding to the button pressed are shown.

Utilizando la unidad de control remoto

- Presione el botón TUNER/BAND.
- Selecione la banda utilizando el botón TUNER/BAND.
- Presione los botones (No. 1 - No. 10 y +10) de la estación presintonizada deseada.
- En el visor aparecen el número de estación presintonizada y la frecuencia correspondiente al botón presionado.

Using the antennas (see page 6)

- FM:** Connect the provided FM wire antenna.
- AM (MW/LW):** Adjust the position of AM (MW/LW) loop antenna.

Utilización de antenas (ver página 6)

- FM:** Conecte la bajada de antena FM cable.
- AM (OM/OL):** Ajuste la posición de la antena de cuadro de AM (OM/OL).

Uso delle antenne (vedi pag. 6)

- FM:** Collegare l'antenna FM a filo in dotazione.
- AM (MW/LW):** Regolare la posizione dell'antenna AM (MW/LW) ad anello.

RDS (Radio Data System)

(Using the remote control unit) Using the RDS (Radio Data System) to Receive FM Stations

RDS allows FM stations to send additional signals with their regular programme signals. For example, the stations send their station names, and information about what type of programmes they broadcast, such as sports or music, etc. This unit can receive the following types of RDS signals:

- PS (Programme Service):** shows commonly known station names.
- PTY (Programme Type):** shows types of broadcast programmes.
- RT (Radio Text):** shows text messages the station sends.
- TA (Traffic Announcement):** shows traffic announcements being broadcast.

RDS (Sistema de datos por radio)

(Utilizando la unidad de control remoto) Uso de RDS (Sistema de Datos por Radio) para recibir estaciones de FM

El RDS permite que las estaciones de FM envíen señales adicionales con las señales de los programas normales. Por ejemplo, las estaciones envían sus nombres, e información acerca del tipo de programas que difunden tales como deportes o música, etc. Esta unidad puede recibir los siguientes tipos de señales RDS:

- PS (Servicio de programación):** muestra nombres de radiodifusoras conocidas.
- PTY (Tipo de programa):** muestra los tipos de programas emitidos.
- RT (Texto por radio):** muestra mensajes textuales que la estación emite.
- TA (Anuncio de tráfico):** muestra anuncios de tráfico que están siendo emitidos.

Sistema dati radio (RDS)

(Utilizando l'unità di telecomando) Uso del sistema RDS (sistema dati radio) per ricevere stazioni FM

Il sistema RDS permette alle stazioni FM di trasmettere segnali addizionali oltre ai normali segnali dei programmi regolari. Per esempio, le stazioni possono trasmettere il nome della stazione ed informazioni riguardanti il tipo di programma, come sport, musica, ecc.

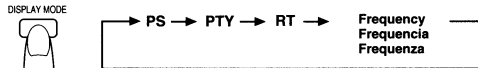
- L'unità è in grado di ricevere i seguenti tipi di segnale RDS:
- PS (Servizio Programma):** per i nomi di stazioni comunemente noti.
- PTY (Tipo Programma):** per il tipo di programma.
- RT (Testo Radio):** per messaggi trasmessi dalla stazione.
- TA (Annuncio Traffico):** per annunci sul traffico.

What information can RDS signals provide?

The display shows RDS signal information that the station sends.

To show the RDS signals on the display:
Press the DISPLAY MODE button while listening to an FM station.

Each time you press the button, the display changes to show information in the following order:

**PS (Programme Service):**

While searching, "PS" appears, then station name is displayed. "NO PS" appears if no signal is sent.

PTY (Programme Type):

While searching, "PTY" appears, then broadcast programme type is displayed. "NO PTY" appears if no signal is sent.

RT (Radio Text):

While searching, "RT" appears, then a text message sent by the station is displayed. "NO RT" appears if no signal is sent.

Station Frequency:

Station frequency (non-RDS service)

Notes:

- If searching finishes at once, "PS", "PTY" and "RT" will not appear on the display.
- If you press the DISPLAY MODE button while listening to an AM (MW/LW) station, the display only shows station frequency.
- RDS is not available for AM (MW/LW) broadcasts.

On characters displayed

When the display shows PS, PTY or RT signals:

- The display shows upper case letters only.
- The display cannot show accented letters; For example, "A" may represent accented "As" like "Å, Ä, Å, Ä, and Å".

¿Qué información puede suministrar la señal RDS?

El visor muestra la información de señales RDS que la estación envía.

Para visualizar señales RDS en el visor:

Presione el botón DISPLAY MODE mientras escucha una estación de FM.

Cada vez que presione el botón, la indicación cambia mostrando información en el siguiente orden:

PS (Servicio de programación):

Mientras busca, "PS" aparece, luego el nombre de la estación es indicado. "NO PS" aparece si no se radiodifunden señales.

PTY (Tipo de programa):

Mientras busca, "PTY" aparece, luego se visualiza el tipo de programa radiodifundido. "NO PTY" aparece si no se radiodifunden señales.

RT (Texto por radio):

Mientras busca, "RT" aparece, luego el mensaje de texto enviado por la estación es visualizado. "NO RT" aparece si no se radiodifunde señal.

Frecuencia de estación:

Frecuencia de estación (servicio no RDS)

Notas:

- Si la búsqueda termina súbitamente, "PS", "PTY" y "RT" no aparecerán en el visor.
- Si usted presiona el botón DISPLAY MODE mientras escucha una estación de AM (OM/L), la indicación solo muestra la frecuencia de la estación.
- RDS no está disponible para radiodifusiones de AM (OM/L).

Sobre los caracteres indicados

- Cuando el visor muestra señales PS, PTY o RT:
- El visor muestra letras en mayúscula solamente.
- El visor no puede mostrar letras acentuadas: Por ejemplo, "A" acentuada puede aparecer como "Å, Ä, Å, Ä, y Å".

Quali informazioni vengono fornite dal sistema RDS?

Il display visualizza le informazioni RDS trasmesse dalla stazione.

Per visualizzare i segnali RDS sul display:

Premere il tasto DISPLAY MODE mentre si ascolta una stazione FM.

Ogni volta che il tasto viene premuto, il display cambia la visualizzazione nell'ordine seguente:

PS (Servizio Programma):

Durante la ricerca appare l'indicazione "PS" e quindi viene visualizzato il nome della stazione. Se il segnale non viene trasmesso, viene visualizzata l'indicazione "NO PS".

PTY (Tipo Programma):

Durante la ricerca appare l'indicazione "PTY" e quindi viene visualizzato il tipo di programma trasmesso. Se il segnale non viene trasmesso, viene visualizzata l'indicazione "NO PTY".

RT (Testo Radio):

Durante la ricerca appare l'indicazione "RT" e quindi viene visualizzato il messaggio trasmesso dalla stazione. Se il segnale non viene trasmesso, viene visualizzata l'indicazione "NO RT".

Frequenza stazione:

Frequenza della stazione (servizio non RDS)

Note:

- Se la ricerca finisce immediatamente, le indicazioni "PS", "PTY" e "RT" non appaiono sul display.
- Se si preme il tasto DISPLAY MODE mentre si ascolta una stazione AM (MW/LW), il display visualizza solo la frequenza della stazione.
- Il sistema RDS non è disponibile per le trasmissioni AM (MW/LW).

Caratteri visualizzati

Quando il display visualizza segnali PS, PTY o RT:

- Il display visualizza solo lettere maiuscole.
- Il display non è in grado di visualizzare lettere accentate; Per esempio, la lettera "A" può rappresentare una qualsiasi delle "A" accentate come "Å, Ä, Å, Ä e Å".

A	A, Å, Ä, Å	K	K	U	U, Ü, Ö, Ü, Ö	0	0	*	*	<	<
B	B	L	L	V	V	1	1	+	+	>	>
C	C, Č, Ć	M	M	W	W	2	2	-	-	=	=
D	D, ð	N	N, ñ	X	X	3	3	'	'	\	\
E	E, É, Ê, Ë	O	O, Ó, Ô, Ò, Ö, Ø	Y	Y	4	4	.	.	'	'
F	F	P	P	Z	Z, Ž, Ž	5	5	/	/	 	
G	G	Q	Q			6	6	--	--		
H	H	R	R, Ř, Ř			7	7	-	-		
I	I, Í, Î, Ï	S	S, Š, Š			8	8	-	-		
J	J	T	T			9	9	 			

To search for a programme by PTY codes

One of the advantages of the RDS service is that you can locate a particular kind of programme by specifying the PTY codes.

To search for a programme using PTY or TA codes:

- 1 Press the PTY button once while listening to an FM station.
The display alternates between "PTY" and "SELECT".
- 2 Select the PTY code using the SELECT buttons within 10 seconds.
Each time you press the button, the display shows a category in the following order:

NEWS ↔ AFFAIRS ↔ INFO ↔ SPORT ↔ EDUCATE ↔ DRAMA ↔ CULTURE ↔ SCIENCE ↔ VARIED ↔ POP M ↔ ROCK M ↔ M.O.R.M ↔ LIGHT M ↔ CLASSICS ↔ OTHER M ↔ TRAFFIC ↔ NEWS

- 3 Press the PTY button within 10 seconds again.
While searching, the display alternates between "SEARCH" and the selected PTY code.
The unit searches 30 preset stations and stops when it finds a station of the category you have selected, then tunes into that station.

To continue searching after the first stop,
press the PTY button again while the display indications blink.
If no programme is found, "NOT FOUND" appears on the display.

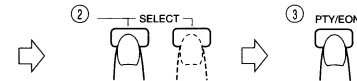
To stop searching at any time during the process
Using any tuner operating buttons and controls stops search operation.

Descriptions of the PTY Codes

NEWS:	News
AFFAIRS:	Topical programme expanding on the current news or affairs
INFO:	Programmes on medical service, weather forecasts, etc.
SPORT:	Sports events
EDUCATE:	Educational programmes
DRAMA:	Radio plays
CULTURE:	Programmes on national or regional culture
SCIENCE:	Programmes on natural sciences and technology
VARIED:	Other programmes like comedies or ceremonies
POP M:	Pop music
ROCK M:	Rock music
M.O.R.M:	Middle-of-the-road music (usually called "easy listening")
LIGHT M:	Light music
CLASSICS:	Classical music
OTHER M:	Other music
ALARM:	Emergency broadcasts
TRAFFIC:	Broadcasts which carry traffic announcements
NONE:	Undefined (this cannot be searched.)

Para buscar un programa por códigos PTY

Una de las ventajas del servicio RDS es que usted puede ubicar un tipo particular de programa especificando los códigos PTY.

Para buscar un programa utilizando códigos PTY o TA:

- 1 Presione una vez el botón PTY mientras escucha una estación de FM.
La indicación conmuta entre "PTY" y "SELECT".
- 2 Seleccione el código PTY usando los botones SELECT dentro de 10 segundos.
Cada vez que usted presiona el botón, la indicación muestra una categoría en el orden siguiente:

NEWS ↔ AFFAIRS ↔ INFO ↔ SPORT ↔ EDUCATE ↔ DRAMA ↔ CULTURE ↔ SCIENCE ↔ VARIED ↔ POP M ↔ ROCK M ↔ M.O.R.M ↔ LIGHT M ↔ CLASSICS ↔ OTHER M ↔ TRAFFIC ↔ NEWS

- 3 Presione otra vez el botón PTY dentro de 10 segundos.
Mientras busca, la indicación conmuta entre "SEARCH" y el código PTY seleccionado.
La unidad busca entre las 30 estaciones presintonizadas y para cuando encuentra una estación de la categoría que usted ha seleccionado, luego sintoniza esa estación.

Para continuar la búsqueda después de la primera parada, presione otra vez el botón PTY mientras parpadean las indicaciones del visor.
Si no se encuentra ningún programa en el visor aparece "NOT FOUND".

Para detener la búsqueda en cualquier momento durante el proceso
El utilizar cualquiera de los botones de operación del sintonizador y los controles detiene la operación de búsqueda.

Descripción de los códigos PTY

NEWS:	Noticias
AFFAIRS:	Programación de temas que abarcan las noticias o asuntos actuales
INFO:	Programas sobre servicios médicos, pronóstico del tiempo, etc.
SPORT:	Eventos deportivos
EDUCATE:	Programas educativos
DRAMA:	Teatro por radio
CULTURE:	Programas sobre cultura nacional o regional
SCIENCE:	Programas sobre ciencias naturales y tecnología
VARIED:	Otros programas como comedias o ceremonias
POP M:	Música pop
ROCK M:	Música Rock
M.O.R.M:	Música en mitad de la carretera (usualmente llamada "escucha fácil")
LIGHT M:	Música leve
CLASSICS:	Música clásica
OTHER M:	Otras músicas
ALARM:	Radiodifusiones de emergencia
TRAFFIC:	Radiodifusiones sobre anuncios de tráfico
NONE:	Indefinido (esta no puede ser buscada.)

Per ricercare un programma per mezzo dei codici PTY

Uno dei vantaggi del sistema RDS è che esso permette di localizzare programmi di un tipo particolare specificando il codice PTY.

Per ricercare un programma utilizzando i codici PTY o TA:

- 1 Premere una volta il tasto PTY mentre si ascolta una stazione FM.
La visualizzazione sul display si alterna tra "PTY" e "SELECT".
- 2 Selezionare il codice PTY utilizzando i tasti SELECT entro 10 secondi.
Ogni volta che un tasto viene premuto, il display visualizza una categoria nell'ordine seguente:

NEWS ↔ AFFAIRS ↔ INFO ↔ SPORT ↔ EDUCATE ↔ DRAMA ↔ CULTURE ↔ SCIENCE ↔ VARIED ↔ POP M ↔ ROCK M ↔ M.O.R.M ↔ LIGHT M ↔ CLASSICS ↔ OTHER M ↔ TRAFFIC ↔ NEWS

- 3 Premere nuovamente il tasto PTY entro 10 secondi.
Durante la ricerca, la visualizzazione sul display si alterna tra "SEARCH" ed il codice PTY selezionato.
L'unità ricerca 30 stazioni preselezionate, si ferma quando trova una stazione della categoria selezionata e quindi si sintonizza stabilmente su tale stazione.

Per continuare la ricerca dopo la prima stazione, premere nuovamente il tasto PTY mentre le indicazioni sul display lampeggiano.
Se non viene trovato alcun programma, l'indicazione "NOT FOUND" appare sul display.

Per interrompere la ricerca in qualsiasi momento

Utilizzare un qualsiasi tasto o comando del sintonizzatore per interrompere la ricerca.

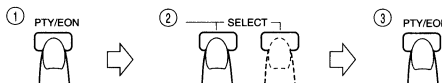
Descrizione dei codici PTY

NEWS:	Notizie
AFFAIRS:	Programma di attualità con notizie ed affari
INFO:	Programmi riguardanti servizi medici, previsioni del tempo, ecc.
SPORT:	Avvenimenti sportivi
EDUCATE:	Programmi educativi
DRAMA:	Sceneggiati radiofonici
CULTURE:	Programmi di cultura regionale o nazionale
SCIENCE:	Programmi di scienze naturali e tecnologia
VARIED:	Altri programmi come commedie e cerimonie
POP M:	Musica pop
ROCK M:	Musica rock
M.O.R.M:	Musica "Middle of the road" (detta anche "easy listening")
LIGHT M:	Musica leggera
CLASSICS:	Musica classica
OTHER M:	Altra musica
ALARM:	Trasmissioni di emergenza
TRAFFIC:	Trasmissioni di annunci sul traffico
NONE:	Non definita (non ricercabile)

To temporarily switch to a broadcast programme of your choice
EON (Enhanced Other Networks) is another convenient RDS service that allows this unit to switch temporarily to a broadcast programme of your choice (NEWS, TA or INFO) from the currently selected station, except if you are listening to a non-RDS station (all AM (MW/LW) stations or some FM stations).

- If an FM station does not broadcast EON information, EON cannot be activated.

To select a programme type



- 1 Press the EON button twice while listening to an FM station. The display alternates between "EON" and "SELECT".
- 2 Select the programme type with the SELECT buttons within 10 seconds. The display shows a programme type in the following order:

- 1 Presione dos veces el botón EON mientras escucha una emisora de FM. La indicación alterna entre "EON" y "SELECT".
- 2 Seleccione el tipo de programa con los botones SELECT dentro de los 10 segundos. La indicación muestra el tipo de programa en el siguiente orden:



TA : Traffic Announcement
NEWS : News
INFO : Programmes on medical service, weather forecast, etc.
OFF : EON off

- 3 Press the EON button within 10 seconds again to set the selected programme type. The selected programme type indicator lights up on the display, and the unit enters EON standby mode.

- The EON indicator lights up when tuned to a station which provides EON information.

Case 1: If there is no station broadcasting the type of programme you have selected
The broadcast station being currently heard will continue to be heard.

When a station starts broadcasting the programme you have selected, this unit automatically switches to the station. The programme type (TA, NEWS or INFO) indicator starts blinking.

When the programme is over, this unit goes back to the currently selected station, but still remains in EON standby mode.

Case 2: If there is a station broadcasting the type of programme you have selected
This unit tunes to the station broadcasting the programme. The programme type (TA, NEWS or INFO) indicator starts blinking.

When the programme is over, this unit goes back to the currently selected station, but remains in EON standby mode.

Para conmutar temporariamente a una radiodifusión de su selección
EON (Realizado de Otra Redes) es otro conveniente servicio de RDS que permite a esta unidad conmutar temporariamente a un programa de radio de su selección (NEWS, TA o INFO), desde la estación actualmente seleccionada, excepto si usted está escuchando una estación sin RDS (todas las estaciones de AM (OM/OL) o algunas estaciones de FM).

- Si una radioemisora de FM no emite información EON, EON no podrá ser activada.

Para seleccionar el tipo de programa

Per ricevere temporaneamente un programma diverso
Il sistema EON (Potenziamento Altra Rete) è un altro comodo servizio RDS che permette la commutazione temporanea dell'unità su una trasmissione desiderata (NEWS, TA o INFO) dalla stazione correntemente selezionata a meno che non si stia ascoltando una stazione non RDS (tutte le stazioni AM (MW/LW) ed alcune stazioni FM).

- Se una stazione FM non trasmette informazioni EON, la funzione EON non può essere attivata.

Per selezionare un tipo di programma

- 1 Premere due volte il tasto EON mentre si ascolta una stazione FM. Il display alterna tra "EON" e "SELECT".
- 2 Selezionare il tipo di programma entro 10 secondi con i tasti SELECT. Il display visualizza i tipi di programma nell'ordine seguente:

TA : Annunci sul traffico
NEWS : Notizie
INFO : Programmi su servizi sanitari, previsioni del tempo, ecc.
OFF : Funzione EON disattivata

- 3 Premere nuovamente il tasto EON entro 10 secondi per impostare il tipo di programma selezionato. L'indicatore del tipo di programma selezionato si illumina e l'unità entra nel modo standby della funzione EON.

- L'indicatore EON si illumina quando ci si sintonizza su una stazione che fornisce informazioni EON.

Caso 1: Se non vi è alcuna stazione che trasmette il tipo di programma selezionato
Si continuerà ad udire la stazione correntemente ricevuta.

Quando una stazione inizia la trasmissione del programma selezionato, l'unità viene commutata automaticamente su tale stazione. L'indicatore del tipo di programma (TA, NEWS o INFO) inizia a lampeggiare.

Quando il programma termina, l'unità ritorna alla stazione correntemente selezionata ma rimane nel modo di attesa EON.

Caso 2: Se vi è una stazione che trasmette il tipo di programma selezionato
L'unità si sintonizza sulla stazione che trasmette tale programma. L'indicatore del tipo di programma (TA, NEWS o INFO) inizia a lampeggiare.

Quando il programma termina, l'unità ritorna alla stazione correntemente selezionata ma rimane nel modo di attesa EON.

Notes:

- If the EON is in standby mode and the function (CD, TAPE, AUX) switch is changed or the power is switched off, then the EON mode will be released. When the band is set to AM (MW/LW), the EON is not activated. When the band is set to FM again, the EON will be set to standby mode.
- When the EON is being operated (i. e. the selected programme type is being received from the broadcast station) and if the DISPLAY MODE, \leftarrow , \rightarrow button or MULTI JOG dial is operated, the station will not switch back to the current selected station even after the programme ends. The programme type indicator remains in the display, indicating that the EON is in standby mode.
- When the EON is in standby mode and a radio broadcast is being recorded, be careful because the EON may be activated and a different programme than the intended one may be recorded. When the EON mode is not required, release the EON mode.
- When the alarm signal is detected by EON, the station broadcasting the alarm is received with priority. "ALARM" is not displayed.

Caution:

When the sound alternates intermittently between the station tuned in by the EON function and the current selected station, cancel the EON mode. This does not constitute malfunction of the unit.

Notes:

- Si EON está en el modo de espera y el conmutador de función (CD, TAPE, AUX) es cambiado o se desconecta la alimentación, el modo EON es desactivado. Cuando la banda es sintonizada en AM (OM/OL), EON no se activa. Cuando la banda es sintonizada en FM otra vez, EON se activa en el modo de espera.
- Cuando EON está en operación (ej.: el tipo de programa seleccionado está siendo recibido desde una estación radioemisora), y si se presiona DISPLAY MODE, botón \leftarrow , \rightarrow o disco MULTI JOG, la estación no regresará a la estación seleccionada actualmente aún cuando el programa termine. El indicador de tipo de programa permanece en el visor, indicando que EON está en el modo de espera.
- Cuando EON está en el modo de espera y se está grabando una emisión de radio, tome precauciones porque EON puede ser activado y puede grabar un programa diferente que el que se planea grabar. Cuando no es necesario usar el modo EON, desactive el modo EON.
- Cuando la señal de alarma es detectada por EON, la estación emitiendo la alarma es recibida con prioridad. "ALARM" no es indicada.

Precaución:

Cuando el sonido alterna intermitentemente entre la estación sintonizada por medio de la función EON y la estación actualmente seleccionada, desactive el modo EON. Esto no es una falla de la unidad.

Note:

- Se il sistema EON si trova nel modo di attesa ed il modo (CD, TAPE, AUX) viene cambiato, oppure se l'alimentazione viene disattivata, il modo EON viene cancellato. Quando la banda è impostata su AM (MW/LW) il sistema EON non viene attivato. Quando la banda viene reimpostata su FM, il sistema EON viene impostato nel modo di attesa.
- Quando il sistema EON viene utilizzato (cioè quando il tipo di programma selezionato viene ricevuto), se i tasti DISPLAY MODE, \leftarrow , \rightarrow o monopola MULTI JOG vengono utilizzati, l'unità non ritorna alla stazione correntemente selezionata anche se il programma termina. L'indicatore del tipo di programma rimane visualizzato per indicare che il sistema EON si trova nel modo di attesa.
- Quando il sistema EON si trova nel modo di attesa e si sta registrando una stazione radio, fare attenzione poiché la funzione EON potrebbe essere attivata e potrebbe venire registrato un programma diverso desiderato. Cancellare il modo EON quando esso non è necessario.
- Quando un segnale di emergenza viene rilevato dal sistema EON, la trasmissione di emergenza viene ricevuta con priorità. L'indicazione "ALARM" non viene visualizzata.

Attenzione:

Quando l'audio si alterna tra la stazione sintonizzata dalla funzione EON e la stazione correntemente sintonizzata, cancellare il modo EON. Ciò non rappresenta una disfunzione dell'unità.

RECORDING



GRABACION

REGISTRAZIONE

- During recording, the ALC (Automatic Level Control) circuit automatically optimizes the recording level, so manual recording level adjustment is unnecessary.
- Check that the safety tab on the cassette tape is not broken off.

Note:

This unit has recording characteristics suitable for normal and CrO₂ tapes. Normal and CrO₂ tapes have different characteristics from metal tapes.

- Durante la grabación, el circuito ALC (control automático de nivel), optimiza automáticamente el nivel de grabación, haciendo innecesario el ajuste manual del nivel de grabación.
- Verifique que la lengüeta de seguridad del cassette de cinta no esté rota.

Nota:

Esta unidad posee características de grabación adecuadas para cintas normales y de CrO₂. Las cintas normales y de CrO₂ tienen características diferentes que las cintas de metal.

- Durante la registrazione, il circuito ALC (controllo automatico del livello) ottimizza automaticamente il livello di registrazione rendendo così superflua la regolazione manuale del livello di registrazione stesso.
- Controllare che la linguetta di protezione della registrazione della cassetta non sia stata rimossa.

Note:

Questa unità possiede caratteristiche di registrazione adatte per nastri normali e CrO₂. I nastri normali e CrO₂ possiedono caratteristiche diverse da quelle dei nastri Metal.

Synchronized recording with the CD player

- In this system, the CD player starts play when the cassette deck enters the recording mode.

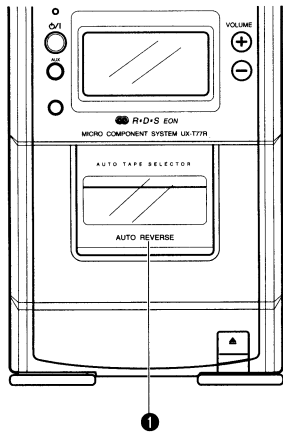
Grabación sincronizada con el reproductor de CD

- En este sistema el reproductor de CD inicia la reproducción cuando la platina de cassette ingresa en el modo de grabación.

Registrazione sincronizzata col lettore CD

- In questo modo di funzionamento, il lettore CD inizia a riprodurre quando il registratore entra nel modo di registrazione.

Operate in the order shown



- 1 Load a cassette with side A facing out. (Wind past the tape leader before starting recording.)
 - 2 Load a CD and close the CD holder.
 - 3 Set to the CD mode.
 - 4 Press the **■** button to set stop mode.
 - 5 Select the required reverse mode (\rightleftarrows or \rightarrow).
- When programmed play is required, program the required tracks using the remote control. (See page 19.)
 - Select tracks with a total playing time which does not exceed the tape length.
- 6 Press the **ONE TOUCH REC** button; synchronized recording will start. (The recording indicator lights up.)

- Recording starts in the forward direction and CD play starts automatically.
- After the CD player has played the entire CD or programmed tracks, the deck stops automatically.
- Non-recorded sections of approx. 4 seconds are automatically left between tunes
- To stop recording in the middle, press the **■** button. The cassette deck also stops after 4 seconds.

Note:

- During CD synchro recording, the \triangleright II, **SEARCH** (\leftarrow II, \rightarrow II) buttons and **MULTI JOG** dial do not function.

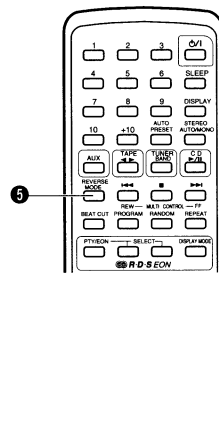
When non-recorded section between tunes is not required ...

- 1 Press the \triangleright II button twice.
- 2 The CD player enters the pause mode.
- 3 Press the **ONE TOUCH REC** button to start recording.

Note:

- Depending on the CD used, non-recorded sections of different lengths may be left between tunes.

Opere en el orden mostrado



- 1 Coloque un cassette con el lado A apuntando hacia afuera. (Bobine hasta pasar extremo no grabable de la cinta antes de iniciar la grabación.)
 - 2 Coloque un CD y cierre el portadisco.
 - 3 Active el modo de CD.
 - 4 Presione el botón **■** para activar el modo de parada.
 - 5 Seleccione el modo de inversión deseado (\rightleftarrows o \rightarrow).
- Cuando desea la reproducción programada, programe las pistas deseadas utilizando el controlador remoto. (Ver página 19.)
 - Seleccione las pistas con un tiempo total de reproducción que no exceda la longitud de la cinta.
- 6 Presione el botón **ONE TOUCH REC**; se inicia la grabación sincronizada. (Se enciende la luz indicadora de grabación.)

- La grabación se inicia hacia adelante y se inicia automáticamente la reproducción del CD.
- Después de que el reproductor de CD termina de reproducir todo el CD o las pistas programadas, la platina se detiene automáticamente.
- En la cinta quedan automáticamente sin grabar secciones de 4 segundos aprox.
- Para parar la grabación en la mitad, presione el botón **■**. La platina de cassette también para después de transcurridos 4 segundos.

Note:

- Durante la grabación sincronizada de CD, los botones \triangleright II, **SEARCH** (\leftarrow II, \rightarrow II) y disco **MULTI JOG** no funcionan.

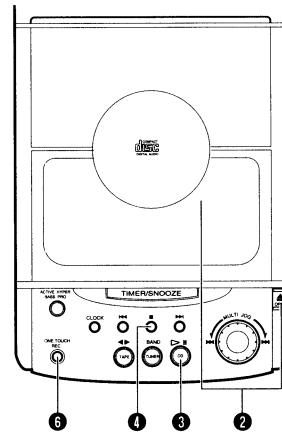
Cuando no es necesario dejar espacios sin grabar entre músicas...

- 1 Presione dos veces el botón \triangleright II.
- 2 El reproductor ingresa en el modo de pausa.
- 3 Para iniciar la grabación presione el botón **ONE TOUCH REC**.

Note:

- Dependiendo del CD utilizado es posible dejar entre músicas secciones sin grabar de diferentes longitudes.

Eseguire le operazioni nell'ordine indicato



- 1 Inserire una cassetta col lato A rivolto all'esterno. (Superare la sezione guida del nastro prima di avviare la registrazione.)
 - 2 Inserire un CD e chiudere il piatto del CD.
 - 3 Impostare il modo del CD.
 - 4 Premere il tasto **■** per impostare il modo di arresto.
 - 5 Selezionare il modo autoreverse desiderato (\rightleftarrows o \rightarrow).
- Per la riproduzione programmata, programmare i brani richiesti col telecomando. (Consultare a proposito pag. 19.)
 - Scegliere i brani con un tempo di riproduzione totale che non superi la lunghezza del nastro.
- 6 Premere il tasto **ONE TOUCH REC**; la registrazione sincronizzata inizia. (L'indicazione di registrazione si illumina.)

- La registrazione inizia nella direzione in avanti e la riproduzione del CD inizia automaticamente.
- Dopo che il lettore CD ha riprodotto l'intero CD o i brani programmati, il registratore si ferma automaticamente.
- Degli spazi non registrati da circa 4 secondi vengono creati automaticamente tra i brani.
- Per interrompere la registrazione, premere il tasto arresto/cancellazione (**■**). Il registratore a cassette si ferma a sua volta dopo 4 secondi.

Note:

- Durante la registrazione sincronizzata, i tasti \triangleright II, **SEARCH** (\leftarrow II, \rightarrow II) e manopola **MULTI JOG** non funzionano.

Cuando secciones no registrate tra i brani non sono necessarie ...

- 1 Premere due volte il tasto \triangleright II.
- 2 Il lettore CD entra nel modo di pausa.
- 3 Premere il tasto **ONE TOUCH REC** per avviare la registrazione.

Note:

- A seconda del CD utilizzato, degli spazi non registrati di lunghezza diversa possono essere lasciati tra i brani.

• CD complete recording function (Synchro recording mode only)

If the tape is reversed while a CD is being played, recording will be done on the reverse side of the tape as follows:

- * When less than 12 seconds of the last tune on the forward side of the tape have been recorded, recording on the other side of the tape will start from the beginning of the previous track.
- * When more than 12 seconds of the last tune on the forward side of the tape have been recorded, recording on the other side of the tape will start from the beginning of the current track.

• To record one track

Play the track to be recorded. Then pressing the **ONE TOUCH REC** button locates the beginning of the track and enter the one track recording mode. After the recording is finished, the CD player and cassette deck both stop.

• Función de grabación del CD completo (modo de grabación sincronizada exclusivamente)

Si la cinta es invertida mientras el CD está siendo reproducido, la grabación se efectuará en el lado opuesto de la cinta, de la siguiente manera:

- * Cuando se hayan grabado menos de 12 segundos de la última música en el lado frontal de la cinta, la grabación del otro lado se iniciará desde el principio de la pista anterior.
- * Cuando se hayan grabado más de 12 segundos de la última pista en el lado frontal de la cinta, la grabación del otro lado se iniciará desde el principio de la pista actual.

• Grabación de una sólo pista

Reproduzca la pista a ser grabada. Luego presionando el botón **ONE TOUCH REC** ubique el principio de la pista y active el modo de grabación de una sólo pista.

Después de terminar la grabación, el reproductor de CD y la platina de cassette paran.

• Funzione di registrazione completa del CD (solo nel modo di registrazione sincronizzata)

Se la direzione del nastro viene invertita durante la riproduzione del CD, la registrazione viene eseguita sul lato opposto nel modo seguente:

- * Se sono stati registrati meno di 12 secondi dell'ultimo brano sul lato anteriore del brano, la registrazione sul lato opposto del nastro inizierà dall'inizio del brano precedente.
- * Se sono stati registrati più di 12 secondi dell'ultimo brano sul lato anteriore del brano, la registrazione sul lato opposto del nastro inizierà dall'inizio del brano in corso di riproduzione.

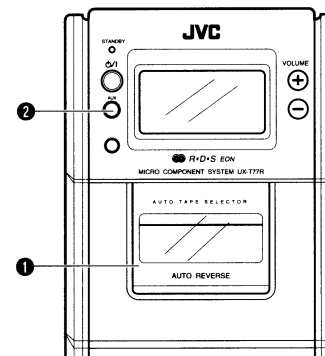
• Registrazione di un brano

Riprodurre il brano da registrare, quindi premere il tasto **ONE TOUCH REC** per trovare l'inizio del brano e impostare il modo di registrazione di un brano.

Terminata la registrazione, il lettore CD ed il registratore a cassette si fermano.

Recording from the radio or an external source connected to the AUX terminals

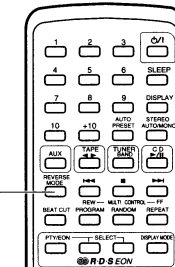
Operate in the order shown



- 1 Load a cassette with side A facing out. (Wind past the tape leader before starting recording.)
- 2 Select the source to be recorded. **TUNER:** Press the **TUNER/BAND** button. Tune to the required station. **AUX:** Press the **AUX** button.
- 3 Select the required reverse mode (\rightleftarrows or \rightarrow).
- 4 Press the **ONE TOUCH REC** button.

Grabación desde la radio o desde una ente externa conectada a los terminales AUX

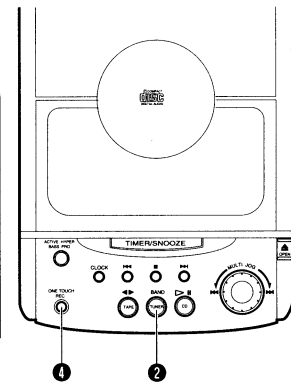
Opere en el orden mostrado



- 1 Coloque un cassette con el lado A apuntado hacia afuera. (Bobine hasta pasar extremo no grabable de la cinta antes de iniciar la grabación.)
- 2 Seleccione la fuente a ser grabada. **TUNER:** Presione el botón **TUNER/BAND**. Sintonice la estación deseada. **AUX:** Presione el botón **AUX**.
- 3 Seleccione el modo de inversión deseado (\rightleftarrows o \rightarrow).
- 4 Presione el botón **ONE TOUCH REC**.

Registrazione della radio o del componente collegato ai terminali AUX

Eseguire le operazioni nell'ordine indicato



- 1 Inserire una cassetta col lato A rivolto all'esterno. (Prima di avviare la registrazione, superare la sezione guida del nastro).
- 2 Selezionare la fonte da registrare. **TUNER:** Premere il tasto **TUNER/BAND**. Sintonizzare la stazione desiderata. **AUX:** Premere il tasto **AUX**.
- 3 Selezionare il modo autoreverse desiderato (\rightleftarrows o \rightarrow).
- 4 Premere il tasto **ONE TOUCH REC**.

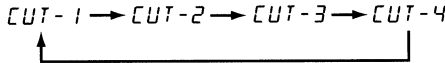
BEAT CUT button (using the remote control unit)

When recording an AM broadcast, beats may be produced which are not heard when listening to the broadcast. In such case, set this button after setting the deck to the record mode so that the beats are eliminated. Normally set this button to "CUT-1".



Botón BEAT CUT (utilizando la unidad de control remoto)

Cuando graba una radiodifusión de AM, es posible que se escuchen compases inaudibles cuando escucha la radiodifusión. En tal caso, ajuste este botón después de activar el modo de grabación de la platina, para eliminar los compases. Normalmente, ajuste este botón en "CUT-1".



Tasto BEAT CUT (utilizzando l'unità di telecomando)

Durante la registrazione di una trasmissione AM, si possono verificare dei battimenti che non si sentono mentre si ascolta la trasmissione stessa. In tali casi, impostare questo tasto dopo aver portato il registratore nel modo di registrazione in modo da eliminare i battimenti. Impostare normalmente questo tasto su "CUT-1".

Erasing

A recorded tape can be erased by recording new material over the previous material.

To erase a tape without making a new recording...

1. Press the TAPE (◀▶) button to set to the TAPE mode.
2. Press the ■ button.
3. Insert the cassette with the side to be erased facing out.
4. Press the ONE TOUCH REC button.

It may be unlawful to record or playback copyrighted material without the consent of the copyright owner.

Borrado

La cinta grabada puede ser borrada grabando otro material sobre el material anterior.

Para borrar una cinta sin efectuar una nueva grabación...

1. Presione el botón TAPE (◀▶) para activar el modo TAPE.
2. Presione el botón ■.
3. Coloque un cassette con el lado a ser borrado apuntando hacia afuera.
4. Presione el botón ONE TOUCH REC.

Puede ser ilegal el grabar o reproducir material con derechos de autor sin el consentimiento del dueño de los mismos.

Cancellazione

Un nastro registrato può essere cancellando eseguendo una nuova registrazione sopra a quella precedente.

Per cancellare un nastro senza eseguire una nuova registrazione...

1. Premere il tasto TAPE (◀▶) per impostare il modo TAPE.
2. Premere il tasto ■.
3. Inserire la cassetta col lato da cancellare rivolto all'esterno.
4. Premere tasto ONE TOUCH REC.

Notare che la registrazione o la riproduzione di materiali protetti da diritti d'autore senza il permesso del proprietario di tali diritti potrebbe essere contro la legge.

CLOCK ADJUSTMENT

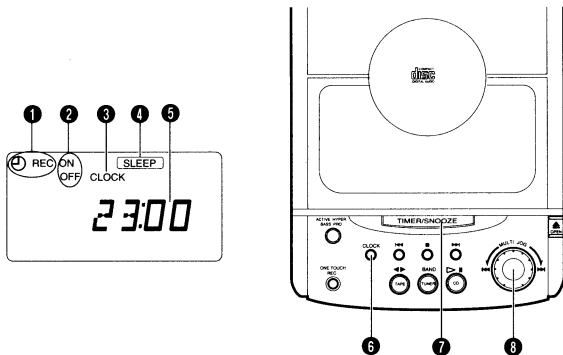
Names of parts in the clock/timer section, and their functions:

AJUSTE DEL RELOJ

Nombre de las parte de la sección del reloj/temporizador y sus funciones:

REGOLAZIONE OROLOGIO

Nome e funzioni delle varie parti dell'orologio e del timer:



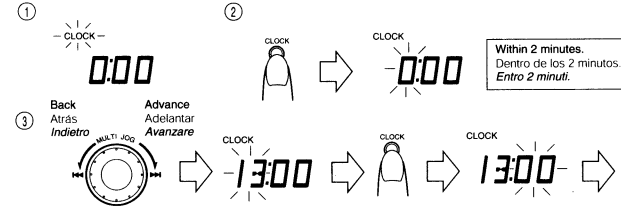
- 1 Timer mode indicator
 - 2 Timer indicator (ON/OFF)
 - 3 CLOCK indicator
 - 4 SLEEP indicator
 - 5 Time display
 - 6 CLOCK button
 - 7 TIMER/SNOOZE button
 - 8 MULTI JOG dial
- It is used to set the current time and perform timer setting.

- 1 Indicador del modo de temporizador
 - 2 Indicador de temporizador (ON/OFF)
 - 3 Indicador CLOCK
 - 4 Indicador SLEEP
 - 5 Indicación de la hora
 - 6 Botón CLOCK
 - 7 Botón TIMER/SNOOZE
 - 8 Disco MULTI JOG
- Es empleado para ajustar la hora y efectuar el ajuste del temporizador.

- 1 Indicatore modo timer
 - 2 Indicatore timer (ON/OFF)
 - 3 Indicatore CLOCK
 - 4 Indicatore SLEEP
 - 5 Visualizzazione tempo
 - 6 Tasto CLOCK
 - 7 Tasto TIMER/SNOOZE
 - 8 Manopola MULTI JOG
- Viene utilizzata per impostare l'orario ed il timer.

Setting the current time (when this unit is used for the first time)

(Example: To set the clock to 13:15.)



One hour is advanced/moved back every 2 clicks. Cada 2 "clik" adelanta/atrasa una hora. Si avanza/indietreggia di 1 ora ogni 2 scatti.

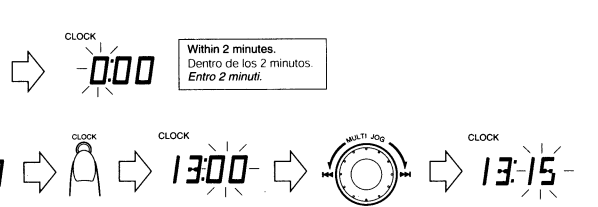
- 1 Connect the AC power cord; "CLOCK" will blink in the display.
- 2 Press the CLOCK button for 2 seconds or more.
- 3 Set to 13:15 using the MULTI JOG Dial and CLOCK button.

- Setting the current time. Use the time signal of television and radio broadcasts. When adjusting the clock, follow steps ① - ③.

- Notes:**
- Before performing timer recording or playback, it is necessary to set the current time.
 - It is recommended to set the current time with the C/I button set to STANDBY so that the current display mode is maintained.
 - When the power cord is plugged in again after being disconnected or power is restored after a power failure, "CLOCK" will blink in the display. Set the current time again.

Ajuste de la hora actual (Cuando se usa la unidad por primera vez)

(Ejemplo: Para ajustar el reloj a las 13:15.)



One minute is advanced/moved back every 2 clicks. Cada 2 "clik" adelanta/atrasa un minuto. Si avanza/indietreggia di 1 minuto ogni 2 scatti.

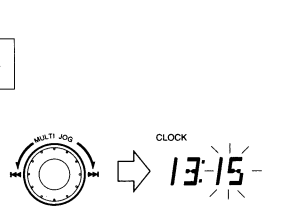
- 1 Conecte el cordón de alimentación de CA; "CLOCK" parpadeará en la indicación.
- 2 Presione durante 2 o más segundos el botón CLOCK.
- 3 Ajuste a las 13:15 empleando el disco MULTI JOG y el botón CLOCK.

- Ajuste de la hora. Emplee la señal de hora de televisión o de radiodifusión. Para ajustar el reloj siga los pasos ① y ③.

- Notes:**
- Antes de efectuar la grabación o reproducción por temporizador, es necesario ajustar la hora actual.
 - Se recomienda ajustar la hora actual con el botón C/I colocado en STANDBY para conservar el modo de indicación actual.
 - Cuando se conecta el cordón de alimentación después de haberlo desconectado o cuando vuelve la energía después de un corte de la misma, "CLOCK" parpadeará en el visor. Ajuste otra vez la hora actual.

Impostazione orario(Quando l'unità viene utilizzata per la prima volta)

(Esempio: Per impostare l'orologio sulle 13:15.)



One minute is advanced/moved back every 2 clicks. Cada 2 "clik" adelanta/atrasa un minuto. Si avanza/indietreggia di 1 minuto ogni 2 scatti.

- 1 Collegare il cavo di alimentazione CA; l'indicazione "CLOCK" lampeggia sul display.
- 2 Premere il tasto CLOCK per 2 secondi o più.
- 3 Impostare 13:15 utilizzando la manopola MULTI JOG ed il tasto CLOCK.

- Impostazione ora esatta. Utilizzare il segnale orario della televisione o di una trasmissione radio. Seguire le fasi ①-③ per eseguire la regolazione dell'orario.

- Note:**
- Prima di eseguire la registrazione o la riproduzione col timer è necessario impostare l'ora esatta.
 - Si raccomanda di impostare l'ora esatta col tasto C/I su STANDBY in modo da mantenere il modo di visualizzazione corrente.
 - Quando il cavo di alimentazione viene ricollegato dopo essere stato scollegato oppure quando l'alimentazione viene riattivata dopo un'interruzione di corrente, l'indicazione "CLOCK" lampeggia sul display. Impostare nuovamente l'ora esatta.

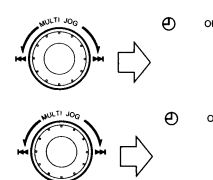
TIMER OPERATIONS

Setting the timer

- The current time must be set before the timer can be used.
- 1 Press the TIMER/SNOOZE button for 2 seconds or more.



- 2 Set the start time. (Example: To set the timer to 12:15.)



OPERACIONES POR TEMPORIZADOR

Ajuste del temporizador

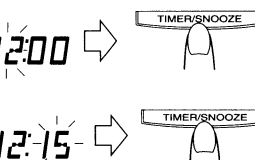
- Es necesario ajustar la hora actual antes de emplear el temporizador.
- 1 Presione el botón TIMER/SNOOZE durante 2 segundos o más.

ON



- 2 Ajuste la hora de activación. (Ejemplo: Para ajustar el temporizador a las 12:15.)

ON



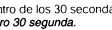
- Press to set the start time.
- Presione para fijar la hora de comienzo.
- Premere per impostare l'ora di inizio.

OPERAZIONI COL TIMER

Impostazione del timer

- Prima di poter utilizzare il timer è necessario impostare l'ora esatta.
- 1 Premere il tasto TIMER/SNOOZE per 2 secondi o più.

ON



- 2 Impostare l'orario di avvio. (Esempio: Per impostare il timer su 12:15.)

ON



OFF

- Press to set the start time.
- Presione para fijar la hora de comienzo.
- Premere per impostare l'ora di inizio.

- 1 Set the stop time.**
(Example: To set the timer stop timer to 13:15.)
- 2** **Ajuste la hora de desactivación.**
(Ejemplo: Para ajustar el temporizador a las 13:15.)
- 3 Impostare l'orario di fine.**
(Esempio: Per impostare il timer su 13:15.)
- 4 Select the TIMER mode.**
• The selected TIMER mode is shown in the display.
- 5 Selezione il modo TIMER.**
• El modo TIMER seleccionado aparecerá en la indicación.
- 6 Selezionare il modo TIMER.**
• Il modo TIMER selezionato viene visualizzato sul display.
- When the MULTI JOG dial is turned to select the timer mode, the mode changes from TUNER (timer reception of a broadcast), to TUNER/REC (timer recording of a broadcast), to CD (timer play of a CD), to TAPE (timer playback of a tape) in forward or reverse order.
- Al girar el disco MULTI JOG para seleccionar el modo de temporizador, el modo cambia en el siguiente orden: TUNER (recepción de radiodifusión por temporizador), TUNER/REC (grabación de radiodifusión por temporizador), CD (reproducción de un CD por temporizador), y TAPE (reproducción de cinta por temporizador) hacia adelante o hacia atrás.
- Quando la manopola MULTI JOG viene ruotata per selezionare il modo del timer, il modo di funzionamento cambia da TUNER (ricezione a timer di una trasmissione) a CD (riproduzione a timer di un CD) a TAPE (riproduzione a timer di un nastro) in ordine normale o inverso.
- 7 Set the volume.**
- 8 Ajuste el volumen.**
- 9 Impostare il volume.**
- This shows when volume level 1 is selected.
Esto se visualizará cuando se seleccione el nivel de volumen 1.
Indica se il livello di volume 1 è stato scelto.
- The unit enters the previously engaged mode and timer setting has been completed.
• La unidad ingresa en el modo previamente activado y el ajuste del temporizador queda completado.
• L'unità entra nel modo precedentemente attivato e l'impostazione del timer è così terminata.
- The selected volume is set.
• Se fija el volumen deseado.
• Viene scelto il livello di volume.
- When the volume setting is set to "VOLUME -" (volume level is not specified), the timer playback volume is at the level used before setting the timer.
- Al colocar el ajuste de volumen en "VOLUME -" (el nivel de volumen no está especificado), el volumen de reproducción por temporizador está al nivel usado antes del ajuste del temporizador.
- Quando l'impostazione del volume si trova su "VOLUME -" (il livello del volume non è specificato), il volume della riproduzione col timer si trova al livello di prima dell'impostazione del timer.
- 10 To confirm the timer setting**
1. When (⊙) is displayed... Press the TIMER/SNOOZE button for more than 2 seconds. (⊙) disappears.
2. Press the TIMER/SNOOZE button for more than 2 seconds once again. Then each time the TIMER/SNOOZE button is pressed the timer setting can be confirmed. When the previous function mode is restored, showing that the timer setting has been completed.
- 11 Confirmación del ajuste del temporizador**
1. Cuando aparece indicado ⊙... Presione el botón TIMER/SNOOZE durante 2 segundos o más. Desaparece ⊙.
2. Presione otra vez el botón TIMER/SNOOZE durante 2 segundos o más. Luego, para confirmar el ajuste del temporizador presione el botón TIMER/SNOOZE. Cuando se reactiva el modo de función anterior, el ajuste del temporizador ha sido completado.
- 12 Per controllare l'impostazione del timer**
1. Quando viene visualizzata l'indicazione (⊙)... Premere il tasto TIMER/SNOOZE per più di 2 secondi. L'indicazione (⊙) scompare.
2. Premere nuovamente il tasto TIMER/SNOOZE per più di 2 secondi. Ogni volta che il tasto TIMER/SNOOZE viene premuto è possibile controllare l'impostazione del timer. Quando viene ripristinato il modo di funzione precedente, ciò indica che l'impostazione del timer è stata completata.
- Notes:**
- When the timer is set incorrectly or the correct mode is not selected, perform "Setting the timer" from the beginning.
- Notes:**
- Cuando se ajusta el temporizador incorrectamente o no se selecciona el modo correcto, ejecute el "Ajuste del temporizador", desde el principio.
- Notes:**
- Quando il timer viene impostato in modo scorretto oppure quando il modo corretto non viene selezionato, eseguire quanto descritto nella sezione "Impostazione del timer" dall'inizio.

Timer recording of broadcast

- The current time must be set before the timer can be used.
- Make sure that the safety tabs of the cassette have not been broken off.

Grabación por temporizador de una radiodifusión

- Antes de utilizar el temporizador es necesario ajustar la hora actual.
- Asegúrese de que las lengüetas de seguridad del cassette no estén rotas.

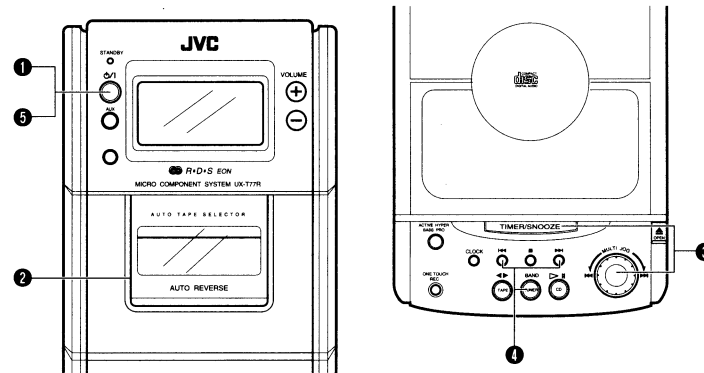
Registrazione di trasmissioni col timer

- Prima di poter utilizzare il timer deve essere impostata l'ora esatta.
- Accertarsi che le linguette di protezione della registrazione della cassetta non siano state rimosse.

Operations

Operaciones

Operazioni



- 1** Set the \odot /I button to ON.
- 2** Load a cassette.
- Insert the cassette with the side to be recorded facing out.
 - Select the required reverse mode. (↔ or ⇄)
- 3** Set the timer. (Refer to "Setting the timer" on page 33.)
- Set the timer about a minute before the broadcast to be recorded is scheduled to start.
- 4** Tune to the station to be recorded. (Refer to page 23.)
- 5** Set the \odot /I button to STANDBY.

- **Timer recording will start at timer start time and the power will be switched off at timer stop time.** (The timer mode is then released.)

- **To cancel timer operation**
Press the TIMER/SNOOZE button for more than 2 seconds so that the timer mode indicator (⊙) goes out.

If you do this, timer recording will not start at the timer start time.

- 1** Coloque el botón \odot /I en ON.
- 2** Coloque un cassette.
- Inserte el cassette con el lado a ser grabado apuntando hacia afuera.
 - Seleccione el modo de inversión deseado. (↔ o ⇄)
- 3** Ajuste el temporizador. (Refiérase a "Ajuste del temporizador" en la página 33.)
- Ajuste el temporizador a un minuto aproximadamente antes del comienzo programado de la radiodifusión a ser grabada.
- 4** Sintonice la estación a ser grabada. (Refiérase a la página 23.)
- 5** Coloque el botón \odot /I en STANDBY.

- **La grabación por temporizador se iniciará en a la hora de activación del temporizador y la unidad desconecta la alimentación a la hora de parada del temporizador.** (Luego se desactiva el modo de temporizador.)

- **Cancelación de la operación por temporizador**
Presione el botón TIMER/SNOOZE durante más de 2 segundos para borrar el o indicador de modo de temporizador (⊙).

Si usted hace esto, la grabación por temporizador no se iniciará a la hora de activación del temporizador.

- Notes:**
- Una vez ajustado el temporizador, la hora de activación y desactivación, etc., son registradas en memoria. Cuando se desea efectuar una grabación o reproducción por temporizador a horas diferentes, es necesario ajustar otra vez el temporizador.
 - Después de ajustar la hora de activación y desactivación, etc. del temporizador, verifique que el sintonizador esté sintonizado en la frecuencia deseada.
 - Si se desconecta el cordón de alimentación o si hay un corte de energía, los ajustes del temporizador se borran de la memoria. Si ocurre esto, ajuste la hora actual y ajuste el temporizador otra vez.

- 1** Portare l'interruttore \odot /I su ON.
- 2** Inserire una cassetta.
- Inserire la cassetta col lato da registrare rivolto all'esterno.
 - Selezionare il modo reverse desiderato. (↔ o ⇄)
- 3** Impostare il timer. (Vedi "Impostazione del timer" a pag. 33.)
- Impostare il timer su circa un minuto prima dell'inizio della trasmissione che si desidera registrare.
- 4** Sintonizzare la stazione che si desidera registrare. (Vedi in proposito pag. 23.)
- 5** Portare l'interruttore \odot /I su STANDBY.

- **La registrazione col timer inizia all'orario di avvio e l'alimentazione viene disattivata all'orario di arresto.** (Il modo del timer viene quindi abbandonato).

- **Per cancellare il funzionamento col timer**
Premere il tasto TIMER/SNOOZE durante 2 secondi in modo da far spengere l'indicatore del modo del timer (⊙).

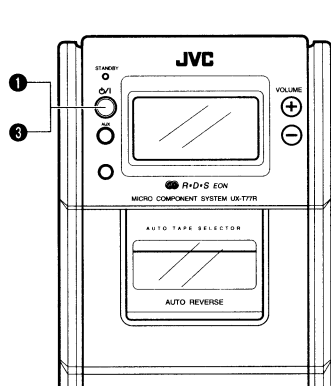
Se questa operazione viene eseguita, la registrazione col timer non si avvierà all'orario di avvio del timer.

- Notes:**
- Una volta che il timer è stato impostato, gli orari di avvio e di arresto, ecc., vengono memorizzati. Quando si desidera eseguire la registrazione o la riproduzione ad un orario diverso, il timer deve essere reimpostato.
 - Dopo aver impostato gli orari di avvio e di arresto del timer, controllare che il sintonizzatore sia sintonizzato sulla frequenza desiderata.
 - Quando il cavo di alimentazione viene scollegato o si verifica un'interruzione di corrente, le impostazioni del timer vengono cancellate dalla memoria. Se ciò dovesse accadere, impostare l'orario corrente e reimpostare il timer.

Timer playback

- Timer playback of tapes, broadcasts and CDs is possible.

Operations

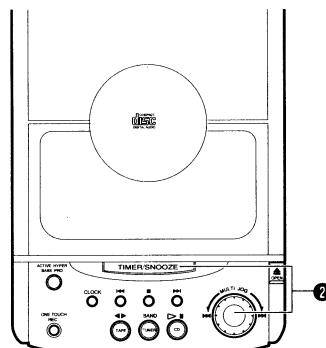


- 1 Set the \odot/I button to ON.
- 2 Set the timer. (Refer to "Setting the timer" on page 33.)

Reproducción por temporizador

- La reproducción por temporizador de cintas, radiodifusiones, y CD es posible.

Operaciones



- 1 Coloque el botón \odot/I en ON.
- 2 Ajuste el temporizador. (Referirse a "Ajuste del temporizador" en la página 33.)

Riproduzione col timer

- E' possibile eseguire la riproduzione col timer di nastri, trasmissioni e CD.

Operazioni

- 1 Impostare il tasto \odot/I su ON.
- 2 Impostare il timer. (Vedi "Impostazione del timer" a pag. 33.)

Source sound Fuente de sonido Fonte	Timer mode Modo de temporizador Modo di funzionamento	Operations Operaciones Operazioni
CD play Reproducción de CD Riproduzione CD	CD CD CD	Load a disc. Coloque un disco. Inserire un CD.
Tape playback Reproducción de una cinta Riproduzione nastri	TAPE TAPE TAPE	Load a cassette tape. Coloque una cinta de cassette. Caricare una cassetta.
Broadcast Radioemisión Programma radio	TUNER TUNER TUNER	Tune to the required station. Sintonice la estación deseada. Mettere in sintonia la stazione desiderata.

- 1 Set the \odot/I button to STANDBY.

- Timer playback will start at the timer start time and the power will be switched off at the timer stop time. The unit remains in the same timer mode even after the power is switched off. The same timer function will repeat at the same time on the following day.
- When the power is switched on, it is possible to fade in the sound from volume level 0 (zero) to the preset volume.

- **To cancel timer operation**
Press the TIMER/SNOOZE button for more than 2 seconds button so that the timer mode indicator (\odot) goes out.

Notes:

- When the volume setting is set to "VOLUME -" (volume level is not specified), the timer playback volume is set to the level used before setting the timer.
- To stop during timer playback, press the \odot/I button to switch the unit off.

- 1 Coloque el botón \odot/I en STANDBY.

- La reproducción por temporizador se iniciará a la hora de activación del temporizador y la alimentación se desconecta a la hora de desactivación del temporizador. La unidad permanece en el mismo modo de temporizador aun después de desconectar la alimentación. La misma función de temporización se repetirá a la misma hora el día siguiente.
- Cuando se conecta la alimentación es posible hacer que el sonido aumente gradualmente desde el volumen 0 (cero) al volumen actual.

- **Cancelación de la operación por temporizador**
Presione el botón TIMER/SNOOZE durante más de 2 segundos para borrar el indicador de modo de temporizador (\odot).

Notas:

- Cuando se ajusta el volumen en "VOLUME -" (el nivel de volumen no está especificado), el volumen de reproducción por temporizador permanece en el nivel usado antes del ajuste del temporizador.
- Para parar durante la reproducción por temporizador, presione el botón \odot/I para desconectar la unidad.

- 1 Portare l'interruttore \odot/I su STANDBY.

- La riproduzione col timer inizia all'orario di avvio del timer mentre l'alimentazione viene disattivata all'orario di arresto. L'unità rimane nello stesso modo del timer anche dopo che l'alimentazione viene disattivata. La stessa funzione del timer viene ripetuta alla stessa ora il giorno seguente.
- Quando l'alimentazione viene iniziata, è possibile eseguire un'apertura in dissolvenza dal livello di volume 0 (zero) al livello impostato.

- **Per cancellare il funzionamento col timer**
Premere il tasto TIMER/SNOOZE per più di 2 secondi in modo da far spegnere l'indicatore del modo del timer (\odot).

Note:

- Quando l'impostazione del volume è "VOLUME -" (il livello del volume non è stato specificato), il volume della riproduzione col timer viene impostato come prima dell'impostazione del timer.
- Per interrompere il funzionamento durante la riproduzione col timer, premere l'interruttore \odot/I per interrompere l'alimentazione.

- **To get an extra 5 minutes of sleep....**
When timer playback starts, press the TIMER/SNOOZE button. The power is switched off and timer playback restarts after 5 minutes (snooze function).



Sleep timer operations (using the remote control unit)

- 1 Use this when you want to fall asleep while listening to a tape, broadcast or CD.

- 1 Set to the required source and tune (broadcast) or play back (CD or tape).
- 2 Press the SLEEP button to set the sleep time.



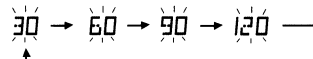
SLEEP is shown in the display.
Se visualiza SLEEP en el display.
L'indicazione SLEEP viene visualizzata sul display.

- Sleep time settings of 30, 60, 90 or 120 minutes can be set. When you release the SLEEP button, the source is displayed after 5 sec.

- The sleep timer operation will start and the power will be switched off after the specified time.
- **Checking the sleep time**
When the SLEEP button is pressed, the remaining sleep time is displayed. If it is pressed again, a new sleep time can be set.
- **To cancel the sleep timer operation**
Press the \odot/I button to switch the power off or press the SLEEP button until the sleep time indicator disappears.

B. To fall asleep while listening to a tape, broadcast or CD and to perform timer playback the following morning

- 1 Set the timer. (Refer to "Setting the timer" on page 33.)
- 2 Set to the required source (broadcast, tape or CD).
- 3 Press the SLEEP button to set the sleep time.



Source mode display (Releasing the sleep mode)
Visualización del modo de fuente (Cancelación del modo de desconexión)
Visualizzazione fonte (Abbandono del modo di spegnimento a tempo)

- Any source can be selected for sleep timer operation and timer playback. For example;
 - CD play for sleep timer operation and broadcast reception for timer playback.
 - Tape playback for sleep timer operation and CD play for timer playback.

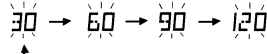
However, when broadcast reception is selected for both sleep timer operation and timer playback, the station you heard at night will be tuned to the following morning.

- **Para dormir 5 minutos más....**
Cuando se activa la reproducción por temporizador, presione el botón TIMER/SNOOZE. Se desconecta la alimentación y la reproducción por temporizador se reinicia 5 minutos después (función de siesta).

Operación del temporizador de desconexión (utilizando la unidad de control remoto)

- 1 Utilícelo cuando desee dormir mientras escucha una cinta, radiodifusión o CD.

- 1 Ajuste la fuente deseada y sintonice (radiodifusión) o reproduzca (CD o cinta).
- 2 Presione el botón SLEEP para ajustar el tiempo que va a dormir.



Source mode display (Releasing the sleep mode)
Visualización del modo de fuente (Cancelación del modo de desconexión)
Visualizzazione fonte (Abbandono del modo di spegnimento a tempo)

- Los ajustes el tiempo para dormir pueden ser 30, 60, 90 o 120 minutos. Cuando usted suelta el botón SLEEP, la fuente es indicada después de que hayan transcurrido 5 segundos.
- Después de transcurrido el tiempo especificado se activa el temporizador de desconexión y la alimentación es desconectada.
- **Verificación del tiempo para dormir**
Cuando presiona el botón SLEEP, aparece la indicación del tiempo restante. Si lo presiona otra vez, es posible establecer un nuevo periodo para dormir.
- **Cancelación del temporizador de desconexión**
Presione el botón \odot/I para desconectar la alimentación o presione el botón SLEEP hasta que el indicador del tiempo para dormir desaparezca.

B. Para dormir mientras escucha una cinta, radiodifusión, o CD y para efectuar la reproducción por temporizador la mañana siguiente

- 1 Ajuste el temporizador. (Referirse a "Ajuste del temporizador" en la página 33.)
- 2 Ajuste la fuente deseada (radiodifusión, cinta o CD).
- 3 Presione el botón SLEEP para ajustar la hora de desconexión del temporizador.

- Para las operaciones del temporizador de desconexión y para reproducción por temporizador es posible seleccionar cualquier fuente. Por ejemplo:
 - Reproducción de CD para la operación por temporizador de desconexión y recepción de radiodifusión para la reproducción por temporizador.
 - Reproducción de cinta para la operación del temporizador de desconexión y reproducción de CD para la reproducción por temporizador.

Sin embargo, cuando se selecciona la recepción de radiodifusión tanto para el temporizador de desconexión como para la reproducción por temporizador, la estación que usted escucha durante la noche será sintonizada a la mañana siguiente.

- **Per avere 5 minuti di sonno in più....**
Quando la riproduzione col timer inizia, premere il tasto TIMER/SNOOZE. L'alimentazione viene disattivata e la riproduzione riprende dopo 5 minuti (funzione di spegnimento).

Operazioni per lo spegnimento automatico via timer (utilizzando l'unità di telecomando)

- 1 Utilizzare questa funzione per addormentarsi ascoltando un nastro, una trasmissione o un CD.

- 1 Impostare la fonte desiderata e sintonizzarsi (trasmissioni) o riprodurre (CD o nastro).
- 2 Premere il tasto SLEEP per impostare l'orario di spegnimento.

- Lo spegnimento automatico può essere impostato su 30, 60, 90 o 120 minuti. Quando si rilascia il tasto SLEEP, la fonte viene visualizzata 5 secondi dopo.

- Lo spegnimento automatico via timer viene eseguito dopo che il tempo impostato è trascorso.
- **Controllo del tempo specificato**
Quando il tasto SLEEP viene premuto, il tempo rimanente fino allo spegnimento viene visualizzato. Se il tasto viene premuto nuovamente è possibile impostare un nuovo tempo per lo spegnimento automatico via timer.
- **Per cancellare lo spegnimento automatico**
Premere l'interruttore \odot/I per spegnere il sistema o premere il tasto SLEEP sino a che l'indicatore dell'ora di spegnimento automatico via timer scompaia.

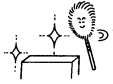
B. Per addormentarsi ascoltando una trasmissione, un nastro o un CD ed eseguire quindi la riproduzione col timer la mattina successiva

- 1 Impostare il timer. (Vedi "Impostazione del timer" a pag. 33.)
- 2 Impostare la fonte desiderata (trasmissione radio, nastri o CD).
- 3 Premere il tasto SLEEP per impostare il tempo per lo spegnimento automatico via timer.

- Per lo spegnimento automatico e per la riproduzione col timer è possibile selezionare qualsiasi fonte. Per esempio:
 - Riproduzione di un CD per lo spegnimento automatico e ricezione di una trasmissione per la riproduzione col timer.
 - Riproduzione di un nastro per lo spegnimento automatico e riproduzione di un CD per la riproduzione col timer.

Quando si seleziona la ricezione di trasmissioni sia per lo spegnimento automatico che per la riproduzione col timer, comunque, la stazione sintonizzata per lo spegnimento automatico viene sintonizzata anche per la riproduzione col timer.

MAINTENANCE

**Cleaning is important!**

When the tape is running, magnetic powder and dust naturally accumulate on the heads, capstan and pinch roller. When they become too dirty...

- Sound quality deteriorates.
 - The output sound level drops.
 - Previously recorded tape is not completely erased.
 - Recording is not performed satisfactorily.
- Therefore, you should clean the heads, etc. after every 10 hours of use for optimal recording conditions.

Cleaning the heads, capstan and pinch roller

Open the cassette holder.
Clean the heads, pinch roller and capstan.
For effective cleaning, use a cleaning kit available from an audio store.

After cleaning, be sure that the cleaning fluid has dried completely before loading a cassette.

MANTENIMENTO

!La limpieza es importante!

Cuando la cinta está girando, el polvo magnético y el polvo se acumulan naturalmente en las cabezas, cabrestante y rodillo de presión. Cuando estén muy sucios...

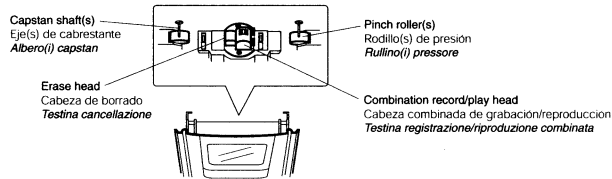
- La calidad de sonido se deteriora.
 - El nivel de salida de sonido se reduce.
 - Las cintas grabadas no se borran completamente.
 - La grabación no se realiza satisfactoriamente.
- Por lo tanto, usted debe limpiar las cabezas, etc. después de cada 10 horas de uso para obtener condiciones de grabación óptimas.

Limpieza de las cabezas, cabrestante y rodillo de presión

Abra el portacasette.
Limpie las cabezas, rodillo de presión y cabrestante.

Para una limpieza efectiva, utilice un conjunto de limpieza disponible en cualquier tienda de audio.

Después de la limpieza, asegúrese de que el líquido para la misma se haya secado completamente antes de colocar un cassette.

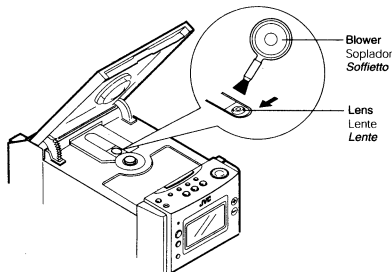
**Cautions:**

1. Keep magnets and metallic objects away from the head.
If the head becomes magnetized, noise will increase and the sound will deteriorate. Demagnetize the head every 20-30 hours of use with a head eraser (available from an audio store). (When demagnetizing the head, the \odot /I button should be set to STANDBY.)
2. Do not use anything other than alcohol for cleaning.
Thinner and benzine will damage the rubber pinch roller.

Cleaning the lens

If the lens in the CD pickup is dirty, dropout, etc., could degrade sound.
Open the CD holder and clean the lens as shown.

- Use a blower (available from a camera store) to blow dust off the lens.
- If there are fingerprints, etc. on the lens, gently wipe clean with a cotton swab.



MANUTENZIONE

La pulizia è estremamente importante!

Quando il nastro scorre, polvere magnetica e sporco si accumulano sulle testine, sui capstan e sui rullini. Quando essi sono troppo sporchi...

- Il livello in uscita cala.
 - Registrazioni precedenti non vengono cancellate completamente.
 - La registrazione non viene eseguita in modo insoddisfacente.
- Le testine, ecc., devono perciò essere pulite ogni 10 ore di uso per mantenere condizioni di funzionamento ottimali.

Pulizia di testine, capstan e rullini pressori

Aprire il vano della cassetta.
Pulire testine, rullini pressori e capstan.
Per pulire in modo efficace, utilizzare un corredo di pulizia disponibile presso i negozi specializzati.

Dopo la pulizia accertarsi che il liquido pulente si sia asciugato completamente prima di inserire una cassetta.

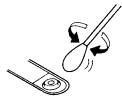
Precauzioni:

1. Non avvicinare magneti o oggetti metallici alla testina.
Se la testina si dovesse magnetizzare, i disturbi aumentano ed il suono si deteriora. Smagnetizzare la testina ogni 20-30 ore di utilizzo con un dispositivo apposito (disponibile presso un negozio specializzato). (Quando si smagnetizza la testina, il tasto \odot /I deve essere impostato su STANDBY.)
2. Utilizzare solo alcool per la pulizia.
Diluyente o benzina danneggiano la gomma del rullini pressori.

Pulizia della lente

Se la lente del pickup del lettore CD è sporca, ecc., la qualità del suono potrebbe degradare. Aprire il vano del CD e pulire la lente come indicato.

- Utilizzare un soffietto (reperibile in un negozio di materiale fotografico) per soffiare via la polvere dalla lente.
- Se sulla lente vi sono impronte digitali, ecc., pulire con gentilezza utilizzando un bastoncino ovattato.



TROUBLESHOOTING



What appears to be trouble is not always serious. First make sure....

- Power cannot be turned on.
* Is the power cord unplugged?
- No sound from the speakers.
* Are headphones connected?

CD Player Section

- The CD player does not play.
* Is the CD upside down?
- * Is the CD dirty?
- A certain portion of the CD does not play correctly.
* Is the CD scratched?

Cassette Deck Section

- Playback sound is at a very low level.
* Is the head dirty?
- The ONE TOUCH REC button does not function.
* Have the safety tabs of the cassette been broken off?

Tuner Section

- Reception is noisy.
* Try adjusting the antenna.

Timer Section

- Timer operation does not start.
* Is the current time set correctly?
- * Is the timer mode (Ⓢ) displayed?

Remote Control

- Remote control is impossible.
* Are the batteries in the remote control exhausted?
- * Is the remote sensor section exposed to bright light (direct sunlight, etc.)?

Note:

Before making an important recording, be sure to make a test recording first to check that the deck, etc. is working correctly.

- When the above remedies do not help
Many operations of this unit are performed by the control of a microprocessor. If none of the buttons function, unplug the power cord, wait for a while, the plug it back in. Reset the correct values for the clock and timer.

DETECCION DE PROBLEMAS

Lo que parece ser un problema no siempre es grave. Primero asegúrese.....

- No es posible conectar la alimentación.
* ¿Está el cordón de alimentación desenchufado?
- No sale sonido de los altavoces.
* ¿Están los audífonos conectados?

Sección del reproductor de CD

- El reproductor de CD no funciona.
* ¿Está el CD invertido?
- * ¿Está el CD sucio?
- Cierta porción de un CD no es correctamente reproducida.
* ¿Está el CD rayado?

Sección la platina de cassette

- El sonido de reproducción tiene un nivel muy bajo.
* ¿Está la cabeza sucia?
- No funciona el botón ONE TOUCH REC.
* ¿Se han extraído las lengüetas de seguridad del cassette?

Sección del sintonizador

- La recepción es ruidosa.
* Intente ajustar la antena.

Sección del temporizador

- La operación por temporizador no se activa.
* ¿Está la hora actual correctamente ajustada?
- * ¿Está el modo de temporizador (Ⓢ) indicado?

Controlador remoto

- El controlador remoto no funciona.
* ¿Están las pilas del controlador remoto agotadas?
- * ¿Está la sección sensor remoto expuesta a una luz brillante (luz solar directa, etc.)?

Note:

Antes de efectuar una grabación importante, asegúrese de hacer una grabación de prueba para verificar que la platina, etc. esté funcionando correctamente.

DIAGNOSTICA

Quanto sembra essere un problema spesso non è nulla di serio. Accertarsi prima di tutto...

- L'alimentazione non può essere attivata.
* Il cavo di alimentazione è scollegato?
- I diffusori non producono alcun suono.
* Le cuffie sono collegate?

Sezione lettore CD

- Il lettore CD non riproduce.
* Il CD è rovescio?
- * Il CD è sporco?
- Una parte del CD non viene riprodotta correttamente.
* Il CD è graffiato?

Sezione registratore a cassette

- Il livello del suono riprodotto è molto basso.
* La testina è sporca?
- Il tasto ONE TOUCH REC non funziona.
* Le linguette di protezione della registrazione della cassetta sono state rimosse?

Sezione sintonizzatore

- La ricezione è disturbata.
* Provare ad orientare l'antenna.

Sezione timer

- Il funzionamento col timer non si avvia.
* L'orario corrente è impostato in modo corretto?
- * Il modo del timer (Ⓢ) viene visualizzato?

Telecomando

- Il funzionamento col telecomando è impossibile.
* Le batterie del telecomando sono scariche?
- * Il sensore di telecomando è colpito da luce (solare o artificiale) intensa?

Note:

Prima di eseguire registrazioni importanti, accertarsi di eseguire una registrazione di prova per essere certi che il funzionamento del registratore, ecc., sia corretto.

SPECIFICATIONS

CD player section

Type	: Compact disc player
Signal detection system	: Non-contact optical pickup
Number of channels	: 2 channels
Frequency response	: 20 Hz - 20,000 Hz
Signal-to-noise ratio	: 90 dB
Wow & flutter	: Less than measurable limit

Radio section

Frequency range	: FM 87.5-108 MHz AM (MW) 522-1,629 kHz AM (LW) 144-288 kHz
Antennas	: Loop antenna for AM (MW/LW) External antenna terminal for FM (75 Ω)

ESPECIFICACIONES

Sección del reproductor de CD

Tipo	: Reproductor de discos compactos
Sistema de detección de señal	: lector óptico sin contacto
Número de canales	: 2 canales
Respuesta de frecuencia	: 20 Hz - 20,000 Hz
Relación señal-ruido	: 90 dB
Fluctuación y tremolación	: Menor que el límite medible

Sección de la radio

Sección de la radio	: Límites de frecuencia: FM 87.5-108 MHz AM (OM) 522-1.629 kHz AM (OL) 144-288 kHz
Antena	: Antena de cuadro para AM (OM/OL) Terminal de antena exterior para FM (75 Ω)

DATI TECNICI

Sezione lettore CD

Tipo	: Lettore di CD
Sistema rilevamento segnale	: Pickup ottico senza contatto
Numero canali	: 2 canali
Risposta frequenza	: 20 Hz - 20.000 Hz
Rapporto segnale/umore	: 90 dB
Wow e flutter	: Meno del limite misurabile

Sezione radio

Gamma frequenza	: FM 87.5-108 MHz AM (MW) 522-1.629 kHz (LW) 144-288 kHz
Antenna	: Antenna ad anello per AM (MW/LW) Terminale per antenna FM esterna (75 Ω)

Location of main parts

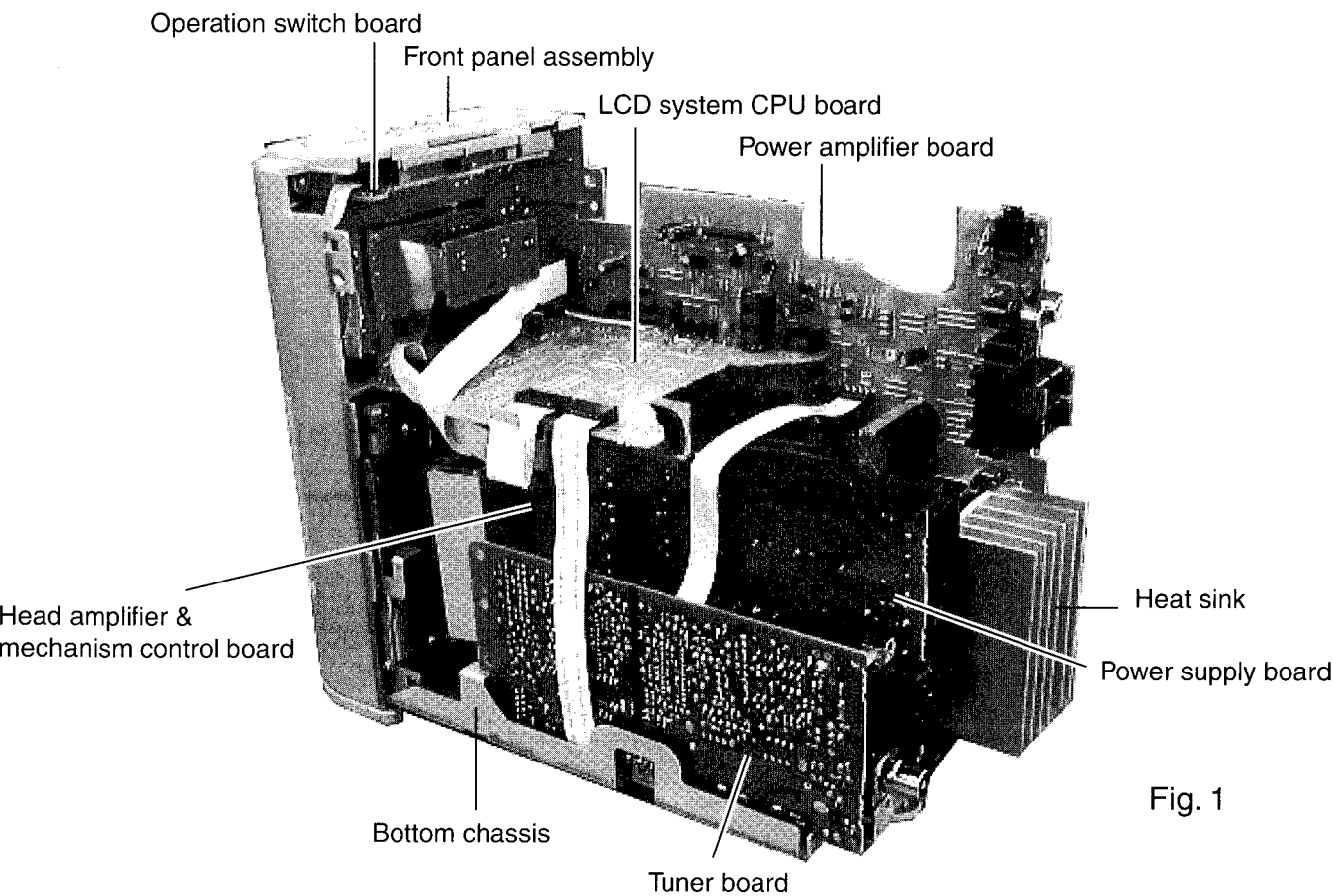


Fig. 1

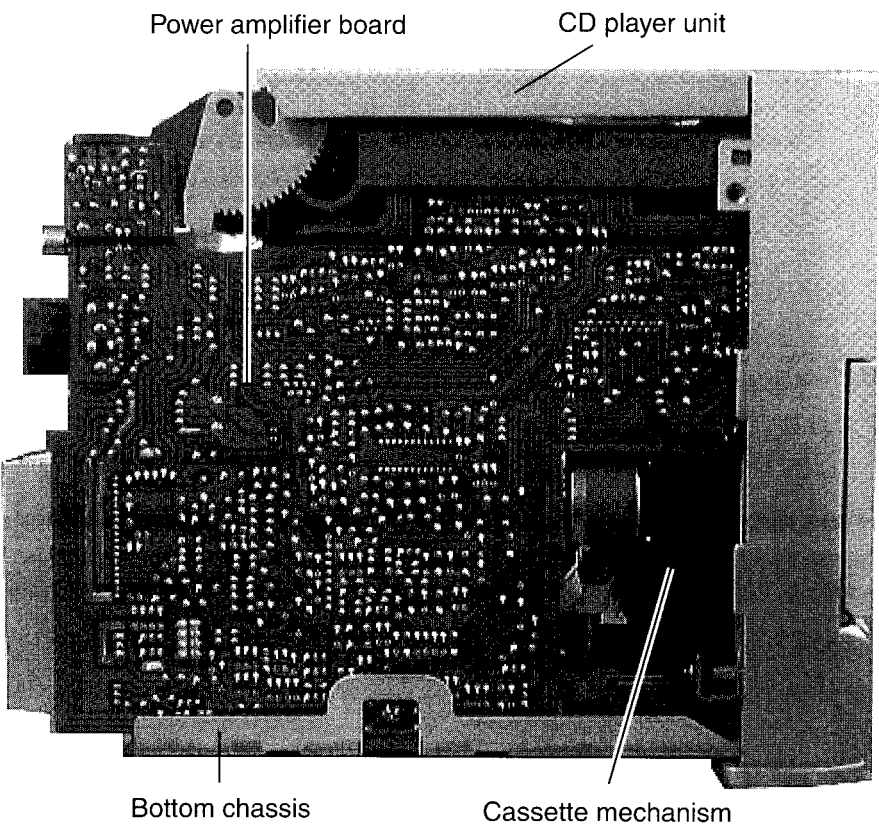


Fig. 2

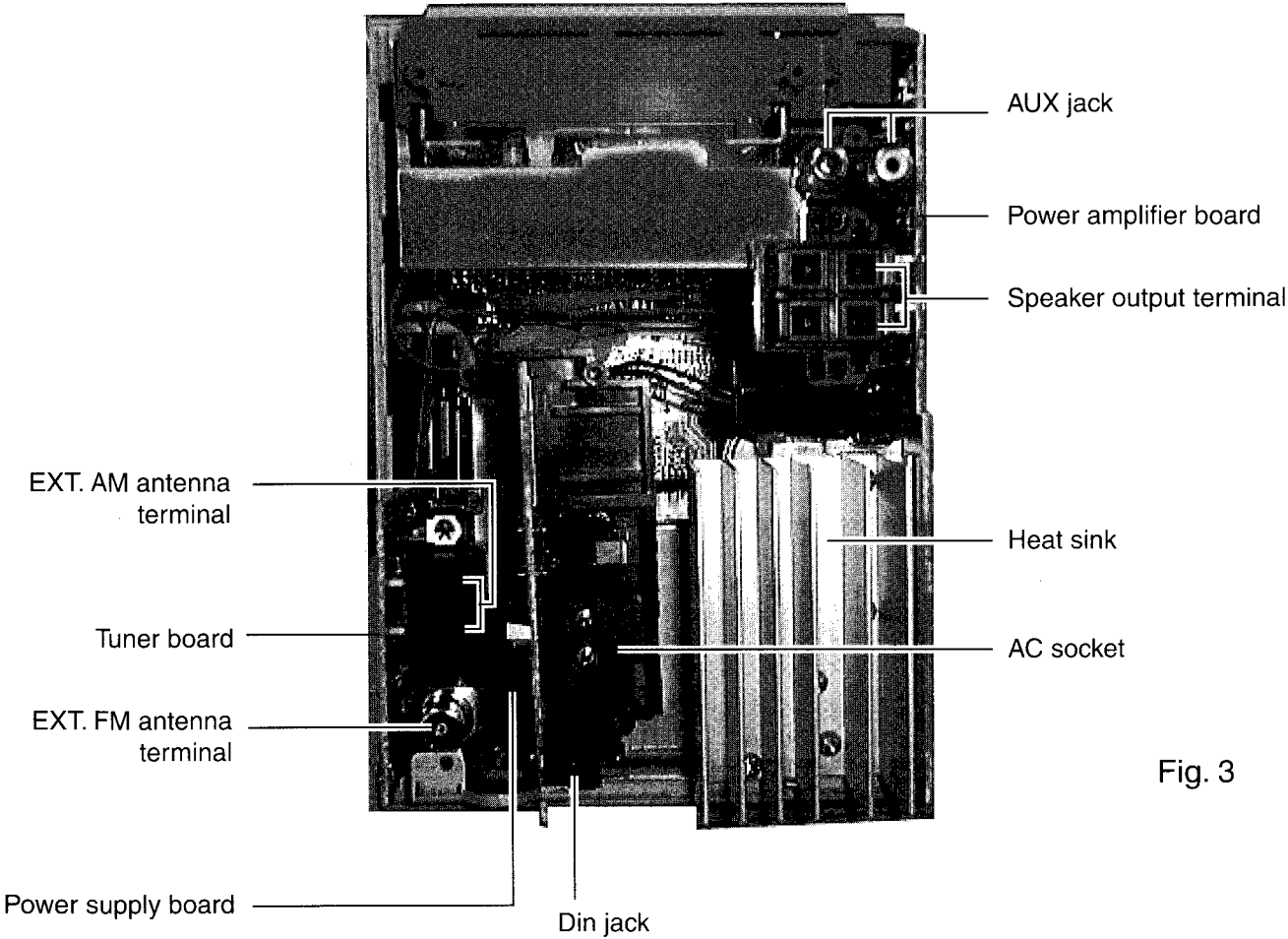


Fig. 3

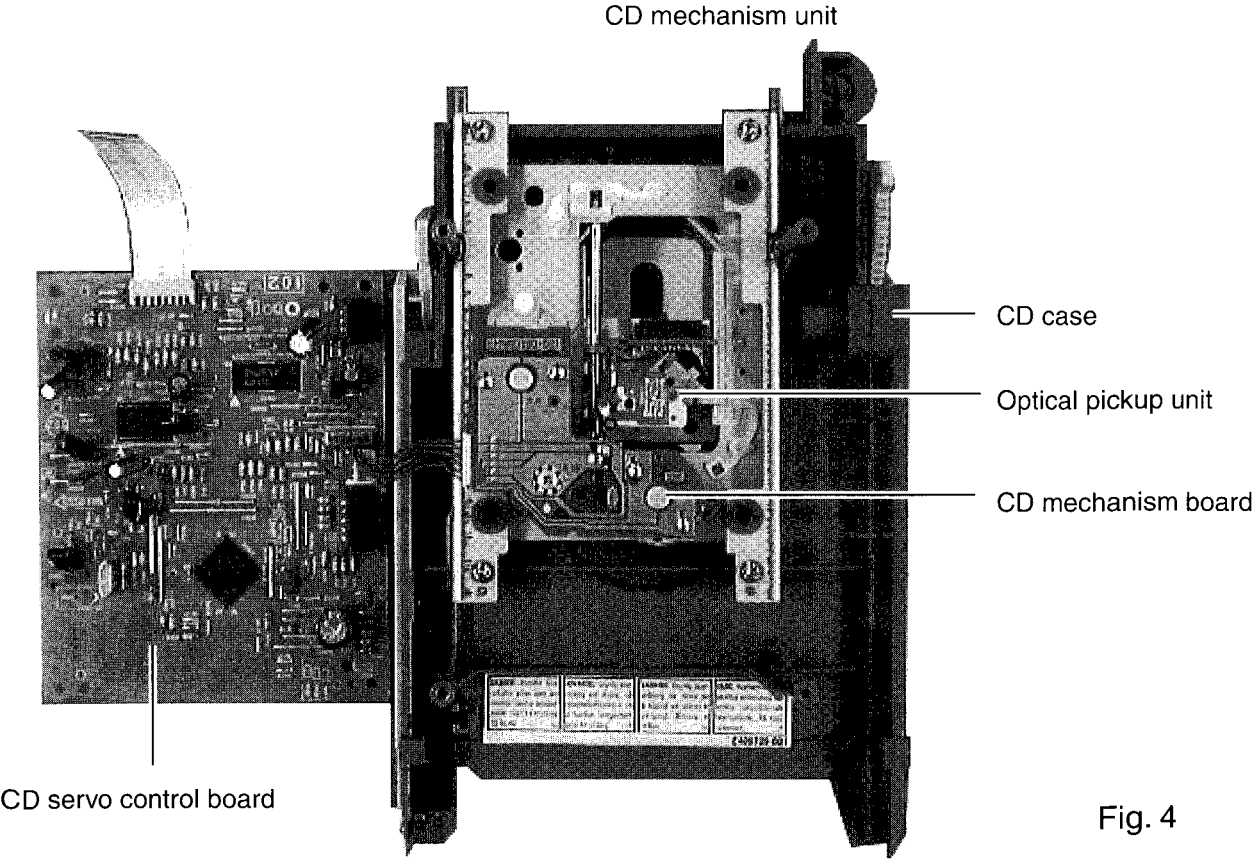
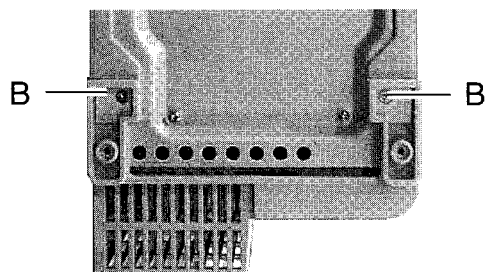


Fig. 4

Disassembly method

■ Removing the rear panel (See Fig. 1 and 2)

1. From behind the body, remove the seven screws A retaining the rear panel.
2. After turning the body upside down, remove the two screws B retaining the rear panel.
3. Take out the rear panel from behind the body.



Rear panel

Fig. 2

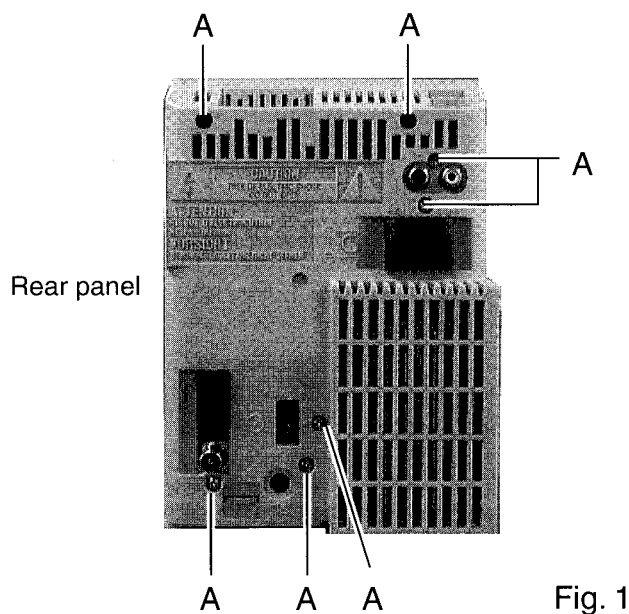


Fig. 1

Front cabinet

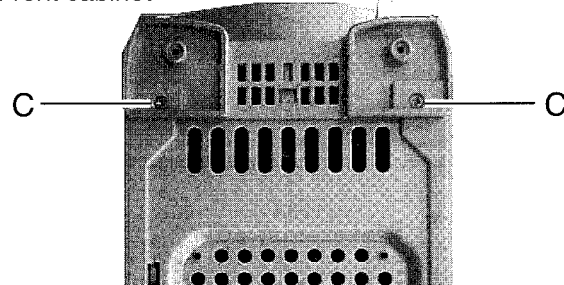


Fig. 3

■ Removing the side panel (L and R)

(See Fig. 3 to 6)

1. After turning the body upside down, remove the two screws C retaining the front cabinet assembly.
2. After turning the body back to initial position, open the CD door while pressing the upper [OPEN/CLOSE] button.
3. While moving the side panel (L) in the arrow direction, remove the panel from the left side of the body.
4. While moving the side panel (R) in the arrow direction, remove the panel from the right side of the body.

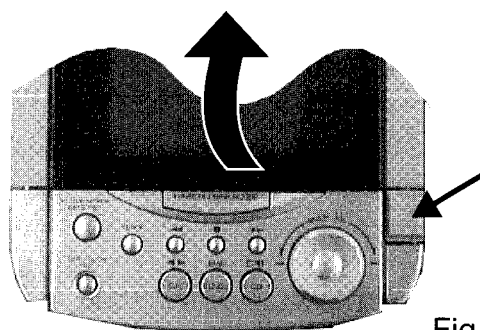


Fig. 4

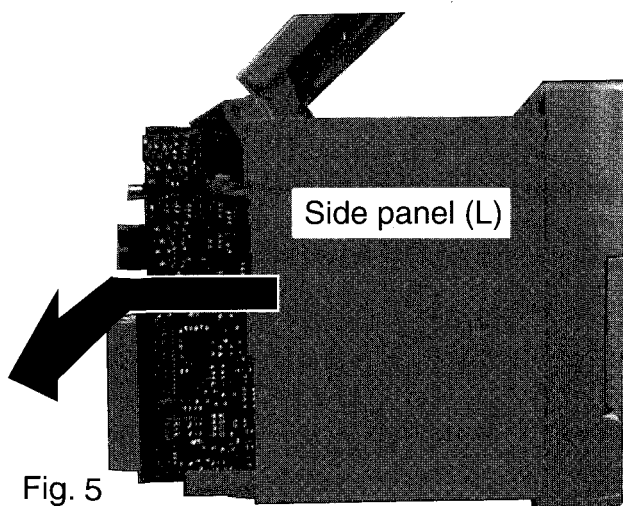


Fig. 5

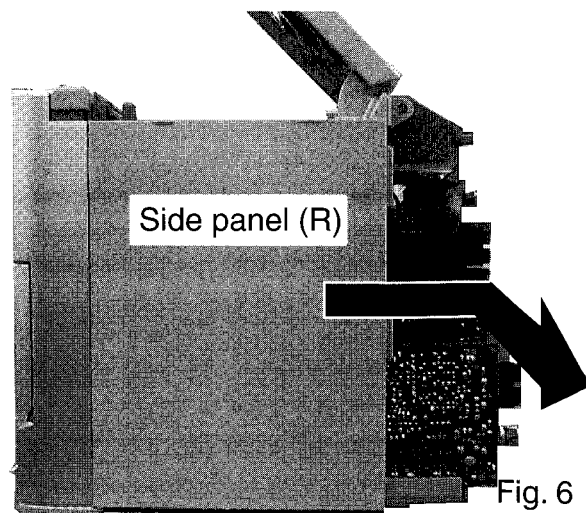


Fig. 6

■ Removing the rear panel (See Fig. 7 and 8)

1. Remove the rear panel.
2. Remove the left and right side panels.
3. From the connector CN603 on the CD servo control board, disconnect the card wire outgoing from the connector CN304 on the power amplifier board.
4. Disengage the left and right engagements **a** and **b** fixing the CD player unit by using a minus screw driver, etc.

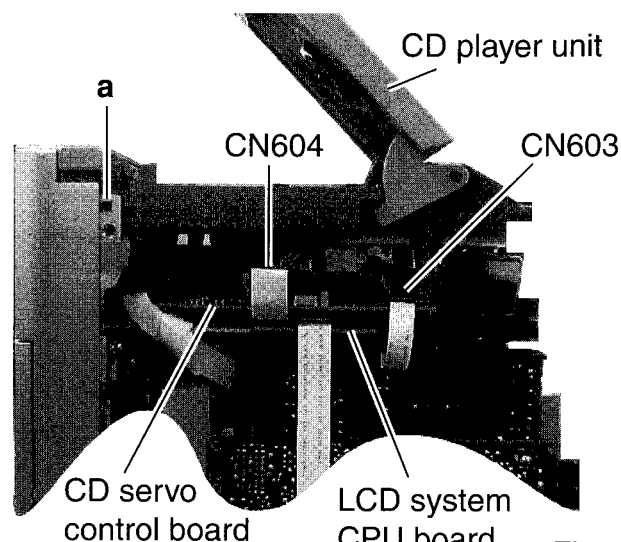


Fig. 7

■ Removing the power amplifier board and heat sink (See Fig. 9 and 10)

1. Remove the rear panel.
2. Remove the left and right side panels.
3. Remove the CD player unit.
4. Remove the five screws D and E retaining the heat sink.
5. From the connector CN303 on the power amplifier board, disconnect the card wire outgoing from the connector CN34 on the head amplifier and mechanism control board.
6. From the connector CN901 on the power supply board, disconnect the connector wire outgoing from the connector W306 on the power amplifier board.
7. Remove the one screw F retaining the power amplifier board.
8. Remove the power amplifier board from the two connectors CN711 and CN712 on the LCD system CPU board.
9. After removing the power amplifier board from the key way **c** on the bottom chassis, take this board out while raising it in the arrow direction.

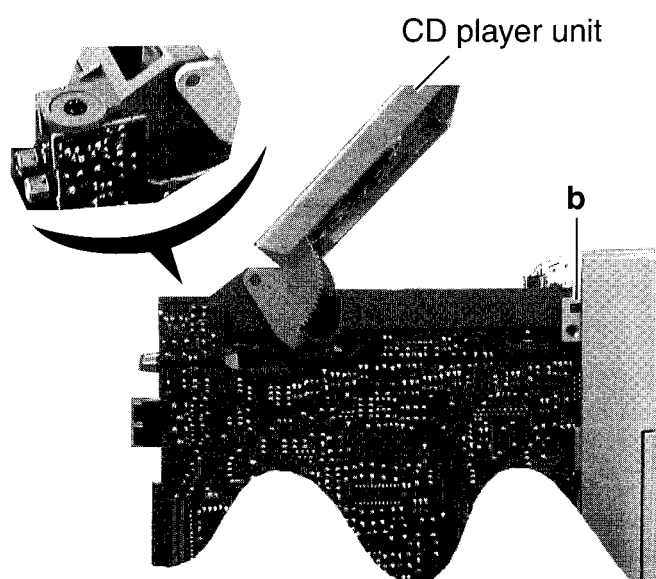


Fig. 8

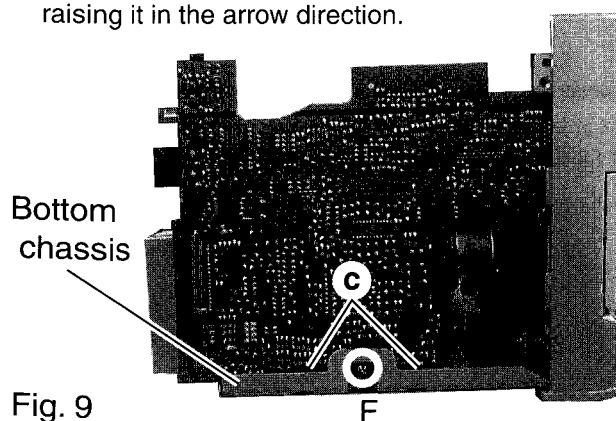


Fig. 9

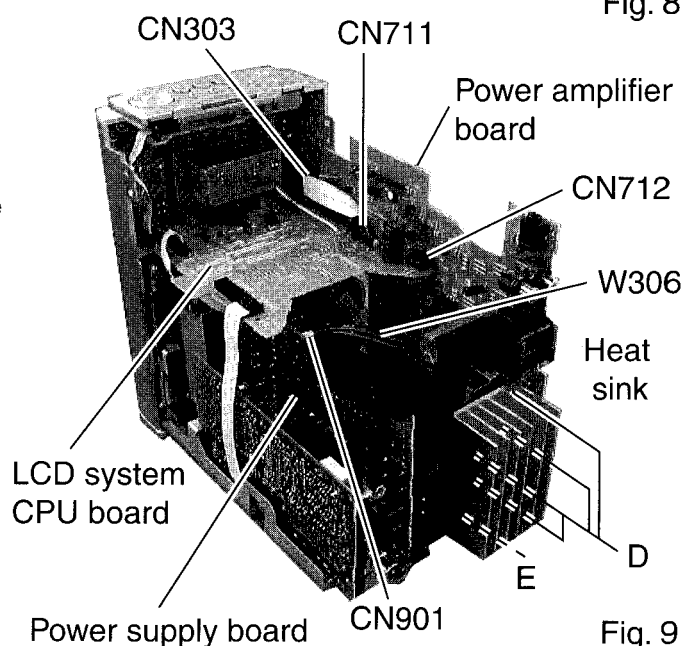
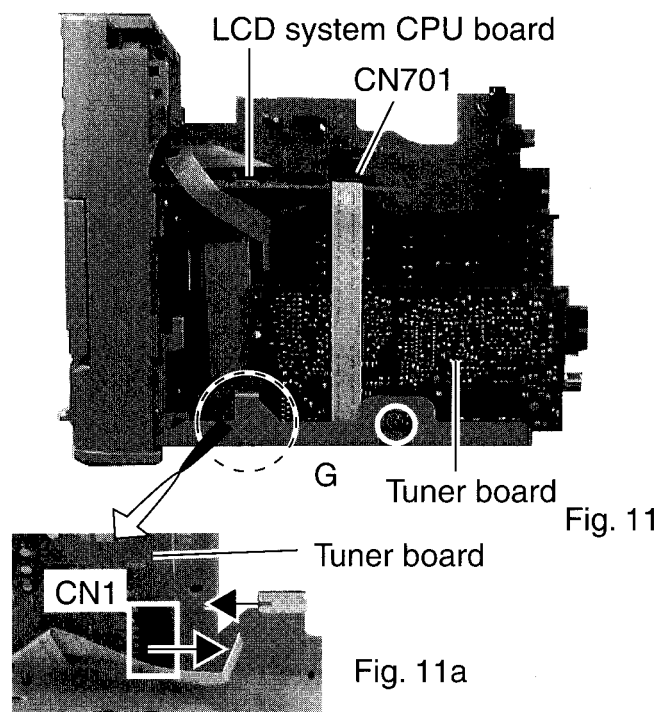


Fig. 9

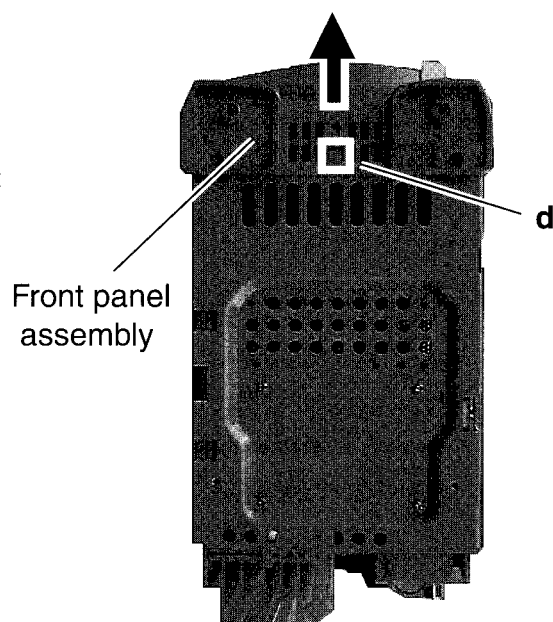
■ Removing the tuner board (See Fig. 11)

1. Remove the rear panel.
2. Remove the left and right side panels.
3. Remove the CD player unit.
4. From the right side of the body, remove the one screw G retaining the tuner board.
5. From the connector CN1 on the tuner board, disconnect the card wire outgoing from the connector CN701 on the LCD system CPU board.



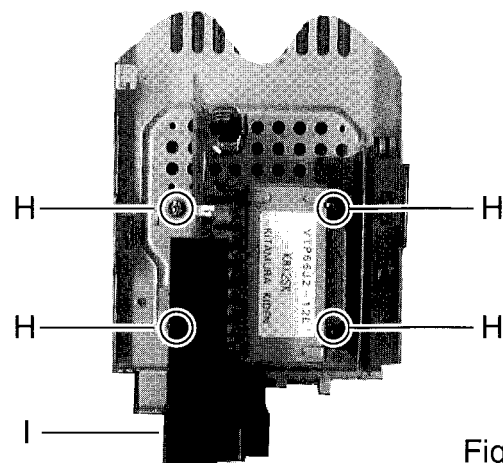
■ Removing the front panel assembly (See Fig. 12)

1. Remove the rear panel.
2. Remove the left and right side panels.
3. Remove the CD player unit.
4. Remove the power amplifier board and heat sink.
5. From the bottom of the body, disengage the engagement **d** fixing the front panel assembly in Fig. 12 while pressing in with a minus screw driver, etc.



■ Removing the power transformer and power supply board (See Fig. 13)

1. Remove the rear panel.
2. Remove the left and right side panels.
3. Remove the CD player unit.
4. Remove the power amplifier board and heat sink.
5. Remove the tuner board.
6. Remove the four screws H retaining the power transformer and power supply board and the one screw I retaining the jack holder.



■ Removing the cassette mechanism unit (See Fig. 14)

1. Remove the rear panel.
2. Remove the left and right side panels.
3. Remove the CD player unit.
4. Remove the power amplifier board.
5. Remove the front panel assembly.
6. From inside the front panel assembly, remove the four screws J and K retaining the cassette mechanism unit.
7. From the connector CN33 on the head amplifier and mechanism control board, disconnect the card wire outgoing from the connector CN731 on the LCD system CPU board.

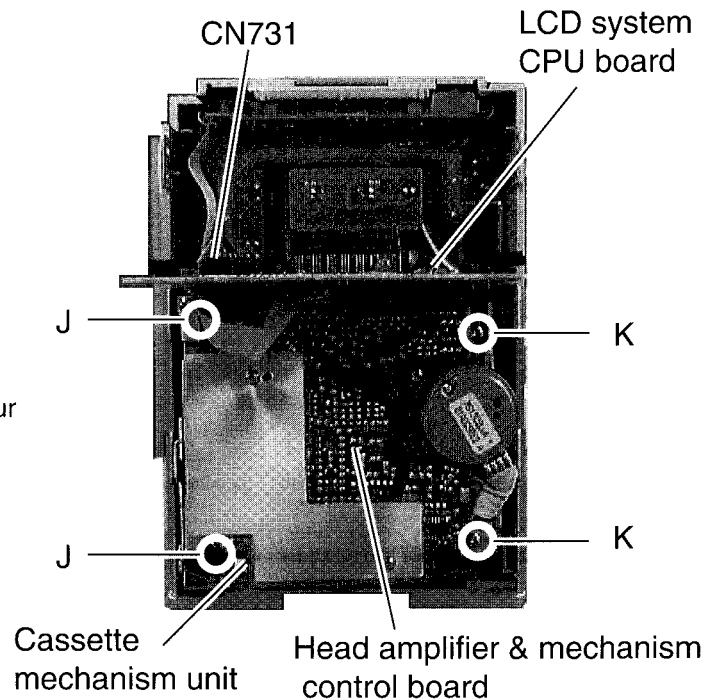


Fig. 14

■ Removing the function switch board and LCD system CPU board (See Fig. 15 and 16)

1. Remove the rear panel.
2. Remove the left and right side panels.
3. Remove the CD player unit.
4. Remove the front panel assembly.
5. Remove the cassette mechanism unit.
6. From inside the front panel assembly remove the two screws L retaining the operation switch board.
7. From the connector CN782 on the LCD system CPU board, disconnect the connector wire outgoing from the connector CN802 on the operation switch board.
8. While sliding the two engagements e fixing the LCD system CPU board, pull out this board.
9. After disconnect the connector CN801 on the function switch board from the connector CN781 on the LCD system CPU board, remove the respective boards while pulling them upward.

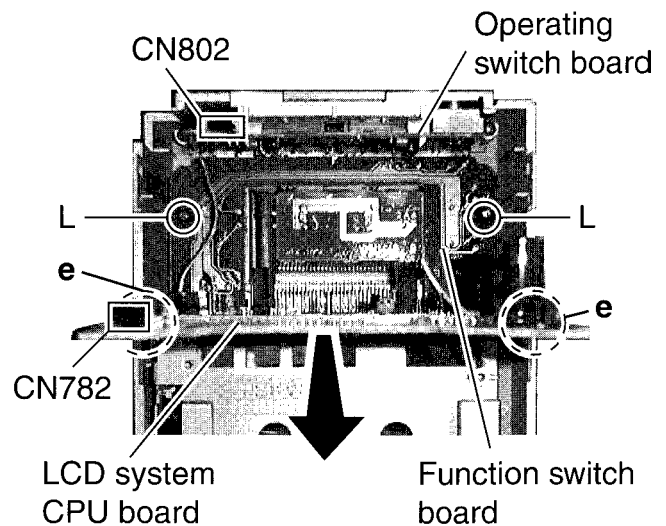


Fig. 15

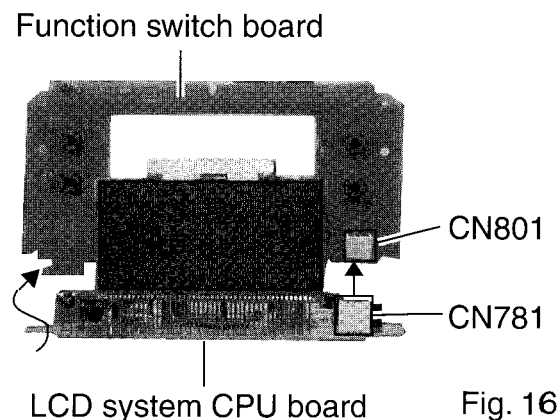


Fig. 16

■ Removing the operating switch board

(See Fig. 17 and 18)

1. Remove the rear panel.
2. Remove the left and right side panels.
3. Remove the CD player unit.
4. Remove the front panel assembly.
5. Remove the cassette mechanism unit.
6. Remove the LCD system CPU board.
7. Remove the two screws M retaining the operating switch board.
8. Remove the [MULTI-JOG] button.
9. Remove the [VOLUME] and [POWER/AUX] buttons.
10. Take out the standby LED lens.
11. After removing four pawls **f** fixing the operating switch board, remove the switch while pulling it in the arrow direction.
12. Remove the two screws N retaining the operation board.
13. Remove the six pawls **g** fixing the operating switch board.

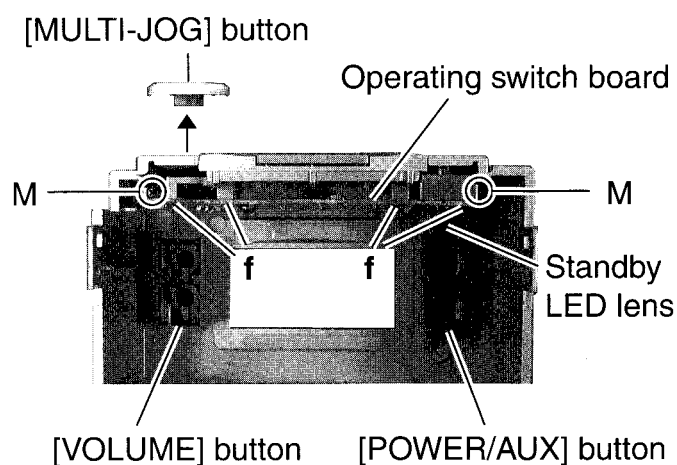


Fig. 17

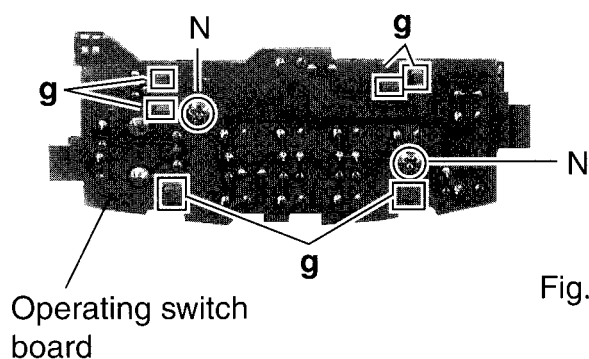


Fig. 18

<<Cassette mechanism section>>

■ Removing the Playback/Recording & Eraser Head (See Fig. 1 to 3)

1. While shifting the trigger arms seen on the right side of the head mount in the arrow direction, turn the flywheel R in counterclockwise direction until the head mount has gone out with a click (See Fig. 1).
2. When the flywheel R is rotated in counterclockwise direction, the Playback/Recording & Eraser head will be turned in counterclockwise direction from the position in Fig. 2 to that in Fig. 3.
3. At this position, disconnect the flexible P.C. board (outgoing from the Playback/Recording & Eraser head) from the connector CN31 on the head amplifier & mechanism control P.C. board.
4. After dismounting the FPC holder, remove the flexible P.C. board.
5. Remove the flexible P.C. board from the chassis base.
6. Remove the spring 1 from behind the Playback/Recording & Eraser head.
7. Loosen the reversing azimuth screw retaining the Playback/Recording & Eraser head.
8. Take out the Playback/Recording & Eraser head from the front of the head mount.
9. The Playback/Recording & Eraser head should also be removed similarly according to Steps 1 to 8 above.

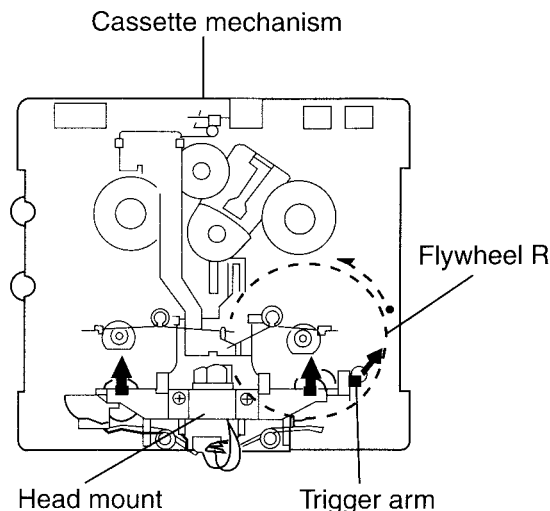


Fig. 1

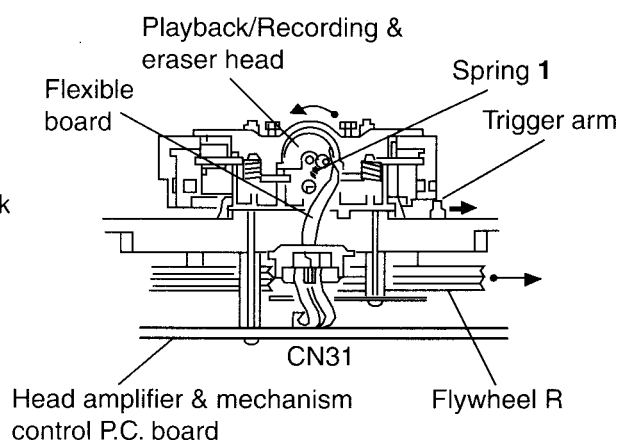


Fig. 2

■ Reassembling the Playback/Recording & Eraser head (See Fig.3)

1. Reassemble the playback head from the front of the head mount to the position as shown in Fig. 3.
2. Fix the reversing azimuth screw.
3. Set the spring 1 from behind the Playback/Recording & Eraser head.
4. Attach the flexible P.C. board to the chassis base, and fix it with the FPC holder as shown in Fig. 3.
5. The Playback/Recording & Eraser head should also be reassembled similarly to Step 1 to 4 above.

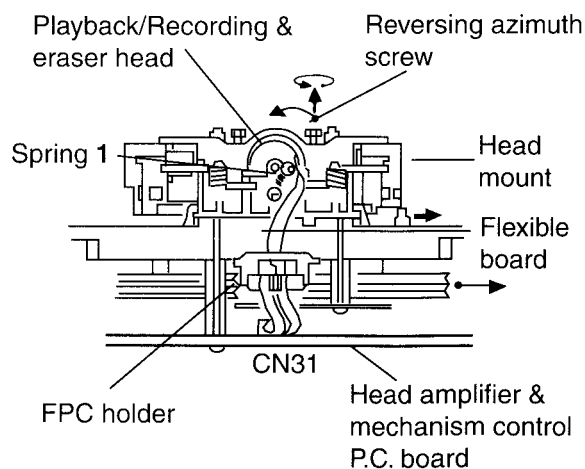


Fig. 3

■ Removing the Head amplifier & Mechanism control board

(See Fig. 4)

1. Remove the cassette mechanism assembly.
2. After turning over the cassette mechanism assembly, remove the three screws A retaining the head amplifier & mechanism control board.
3. Disconnect the connector CN32 on the board including the connector CN 1 on the reel pulse P.C. board.
4. When necessary, remove the 4 pin parallel wire soldered to the main motor.

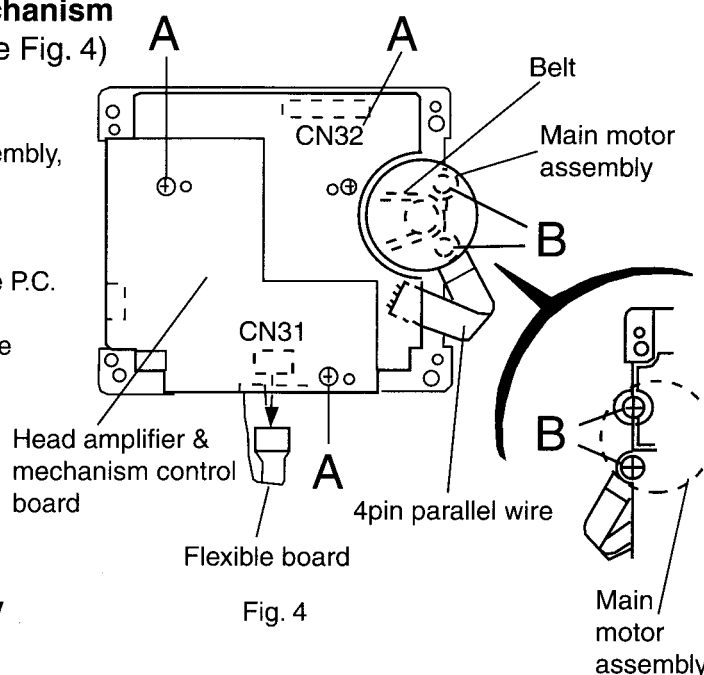


Fig. 4

■ Removing the Main motor assembly

1. Remove the two screws B retaining the main motor assembly (See Fig. 4 and 4a).
2. While raising the main motor, remove the capstan belt from the motor pulley (See Fig. 4a).

Caution 1: Be sure to handle the capstan belt so carefully that this belt will not be stained by grease and other foreign matter. Moreover, this belt should be hanged while referring to the capstan belt hanging method in Fig. 5 and 6.

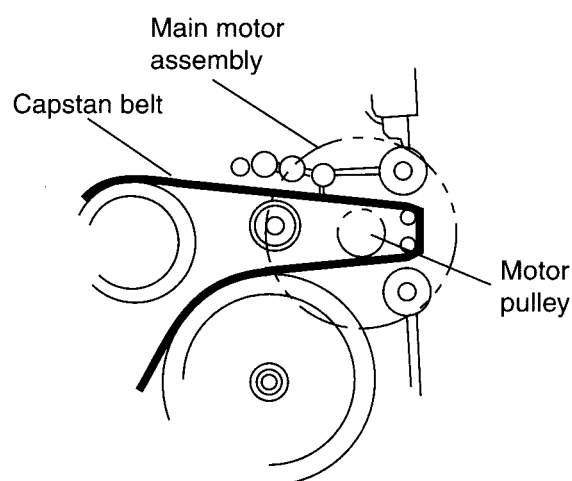


Fig. 4a

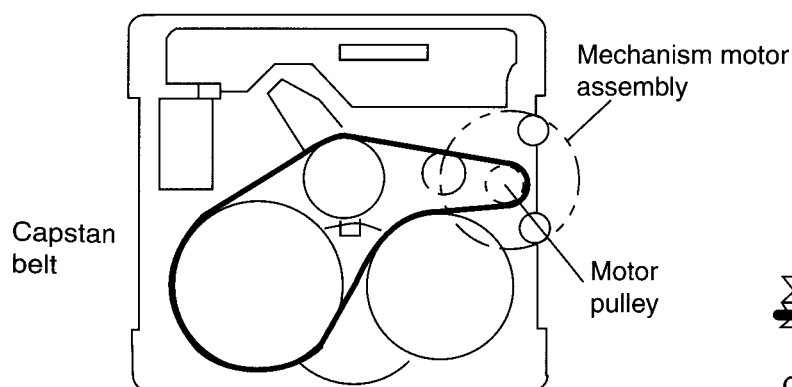


Fig. 5

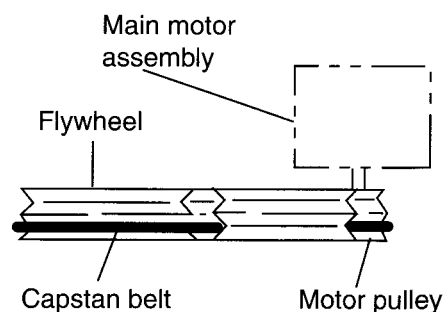


Fig. 6

■ Removing the Flywheel (See Fig. 7 and 8)

1. Remove the head amplifier & mechanism control P.C. board.
2. Remove the main motor assembly.
3. After turning over the cassette mechanism, remove the slit washers 1 and fix the capstan shafts R and L, and pull out the flywheel R and L respectively from behind the cassette mechanism.

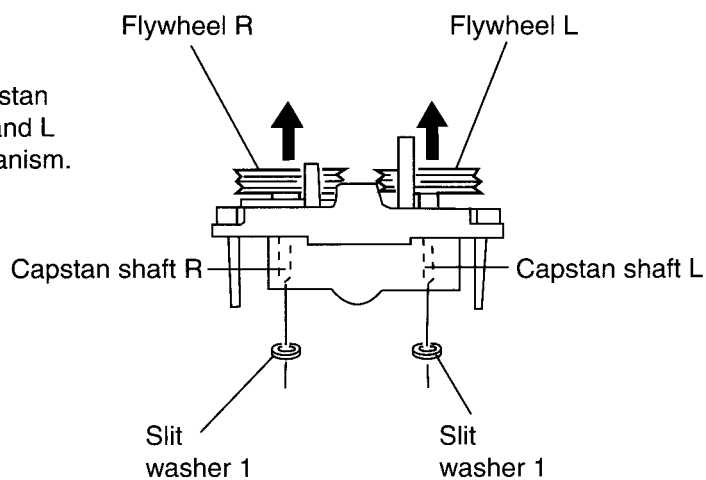
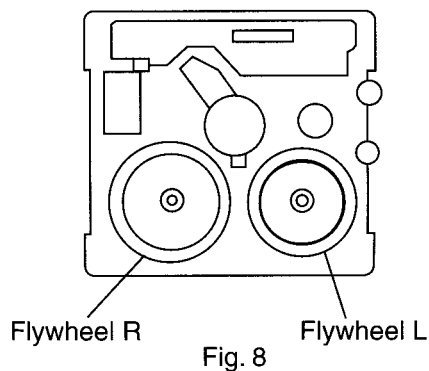


Fig. 7

■ Removing the Reel Pulse P.C. board and Solenoid (See Fig. 9)

1. Remove the five pails (a to e) retaining the reel pulse board.
2. From the surface of the reel pulse board parts, remove the two pails (f and g) retaining the solenoid.

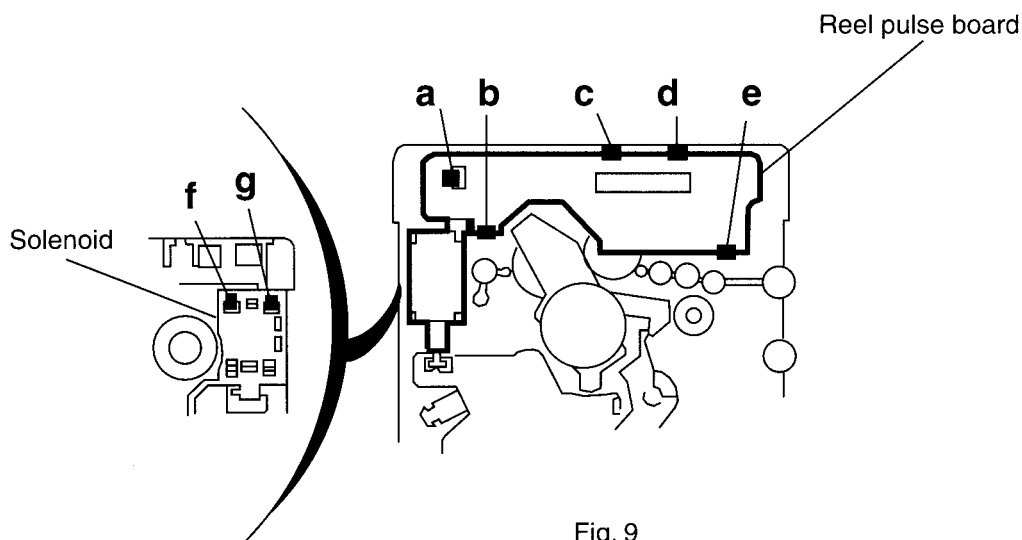


Fig. 9

<<CD Player Unit Section>>

■ Removing the CD mechanism and CD servo control P.C. board

(See Fig. 1 and 2)

1. Remove the rear panel.
2. Remove the left and right side panels.
3. Remove the CD player unit.
4. After turning back the CD player unit, remove the four screws A retaining the CD servo control board and shield.
5. From the connector CN601 on the CD servo control board, disconnect the card wire outgoing from the CD mechanism.
6. From the connector P011 on the CD mechanism P.C. board, disconnect the connector wire outgoing from the connector CN602 on the CD servo control board.
7. Remove the four screws B retaining the CD mechanism.
8. While sliding the CD mechanism in the arrow direction, take turn table out so carefully that it does not come into contact with the chassis.

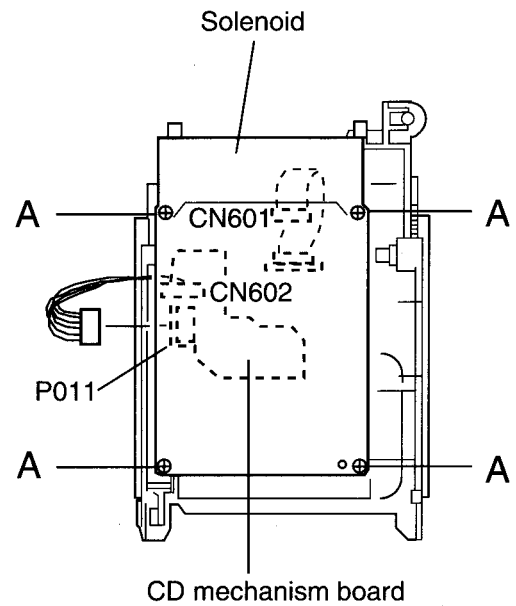


Fig. 1

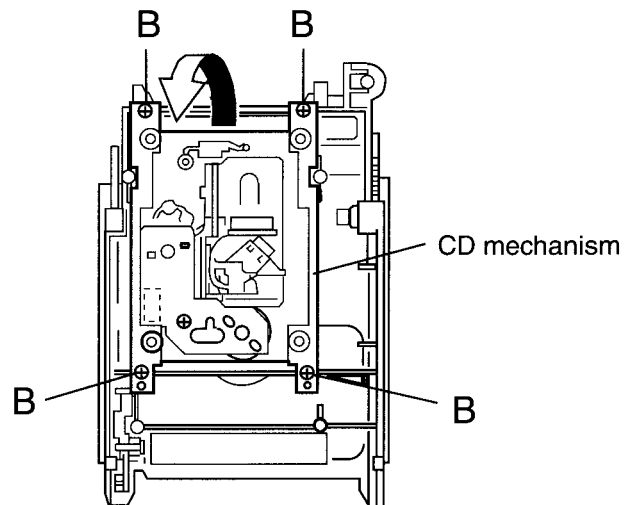
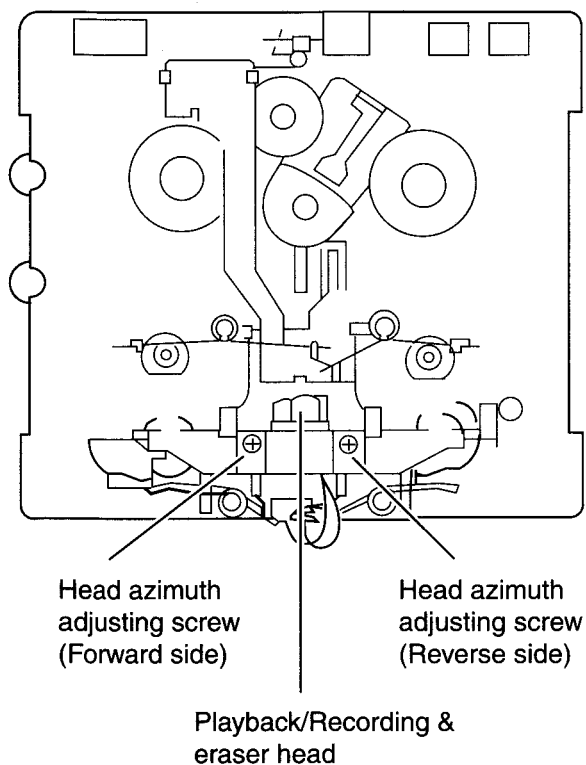


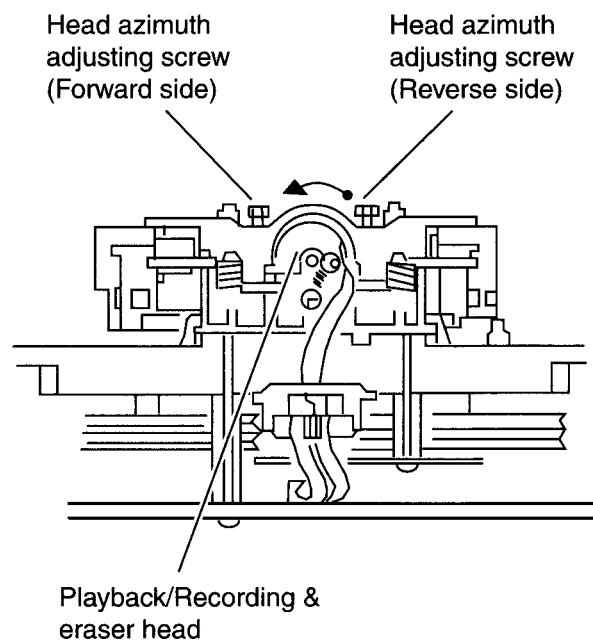
Fig. 2

<<Arrangement of adjusting positions>>

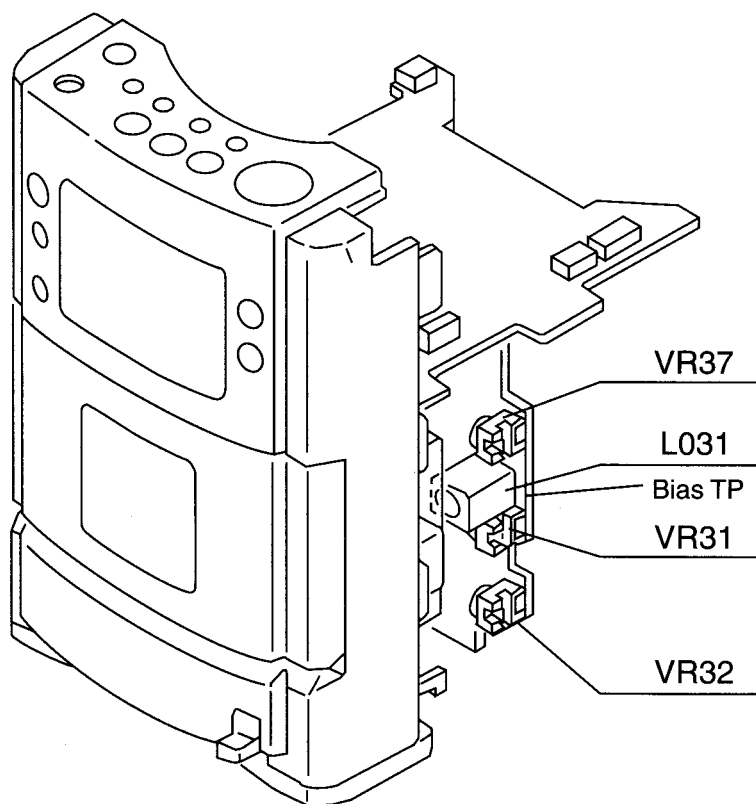
● Cassette mechanism section



● Cassette mechanism section (Bottom side)



● Front panel assembly section



■ Tape Recorder Section

Items	Measurement conditions	Measurement method	Standard Values	Adjusting positions
Confirmation of head angle	Test tape : TMT7036 (10kHz) Measurement output terminal : Speaker terminal Speaker R (Load resistance: 4 Ω) : Headphone terminal	① Playback the test tape TMT7036 (10kHz) ② With the recording & playback mechanism, adjust the head azimuth screw so that the forward and reverse output levels become maximum. After adjustment, lock the head azimuth at least by half turn. ③ In either case, this adjustment should be performed in both the forward and reverse directions with the head azimuth screw.	Maximum output	Adjust the head azimuth screw only when the head has been changed.
Confirmation of tape speed	Test tape : VT712 (3kHz) or TMT7036 (3kHz) Measurement output terminal : Headphone terminal	Adjust VR37 so that the frequency counter reading becomes $3,010\text{Hz} \pm 15\text{Hz}$ when playing back the test tape VT712 (3kHz) with playback and recording mechanism after ending forward winding of the tape.	Tape speed of deck : $3,010\text{Hz} \pm 15\text{Hz}$	VR37

■ Reference Values for Confirmation Items

Items	Measurement conditions	Measurement method	Standard Values	Adjusting positions
Difference between the forward and reverse speed	Test tape : VT712 (3kHz) or TMT7036 (3kHz) Measurement output terminal : Speaker terminal Speaker R (Load resistance: 4 Ω) Measurement output terminal : Headphone	When the test tape VT712 (3kHz) has been played back with the recording and playback mechanism at the beginning of forward winding, the frequency counter reading of the difference between both of the mechanism should be 6.0Hz or less.	6.0Hz or less	Head azimuth screw (See Fig. 34)
Wow & flutter	Test tape : VT712 (3kHz) or TMT7036 (3kHz) Measurement output terminal : Headphone terminal	When the test tape VT712 (3kHz) has been played back with the recording and playback mechanism at the beginning of forward winding, the frequency counter reading of wow & flutter should be 0.25% or less (WRMS).	0.25% or less (WRMS)	

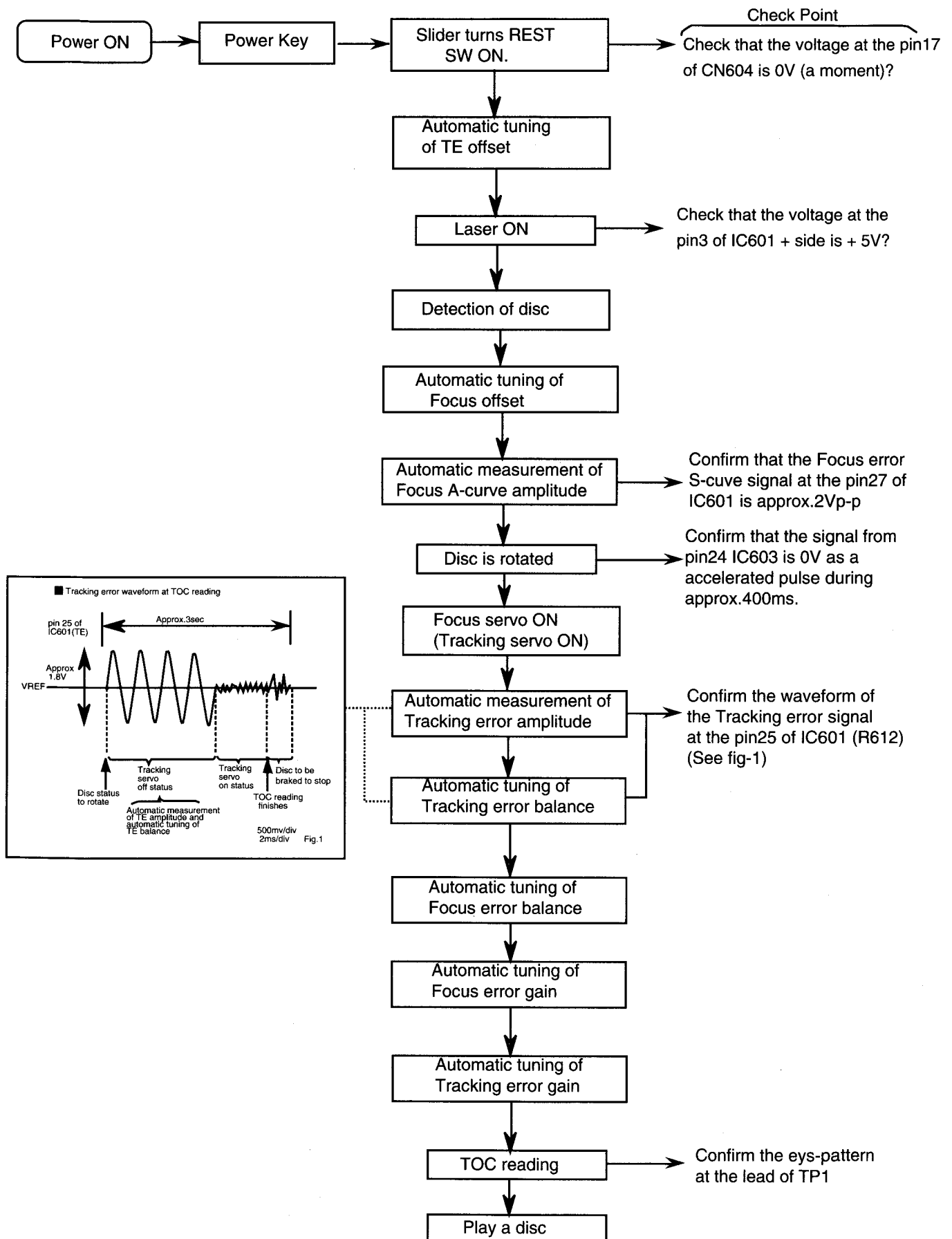
■ Electrical Performance

Items	Measurement conditions	Measurement method	Standard Values	Adjusting positions
Adjustment of recording bias current (Reference Value)	<ul style="list-style-type: none"> Mode: Forward or reverse mode Recording mode Test tape : AC-514 to TYPE II and AC-225 to TYPE I Measurement output terminal : Both recording and headphone terminals 	<ol style="list-style-type: none"> With the recording and playback mechanism, load the test tapes (AC-514 to TYPE II and AC-225 to TYPE I), and set the mechanism to the recording and pausing condition in advance. After connecting 100 Ω in series to the recorder head, measure the bias current with a valve voltmeter at both of the terminals. After resetting the [PAUSE] mode, start recording. At this time, adjust VR31 for Lch and VR32 for Rch so that the recording bias current values become 4.0 μA (TYPE I) and 4.20 μA (TYPE II). 	AC-225 : 4.20 μ A AC-514 : 4.0 μ A	L ch : VR31 R ch : VR32
Adjustment of recording and playback frequency characteristics	Reference frequency : 1kHz and 10kHz (REF.: -20dB) Test tape : AC-514 to TYPE II Measurement input terminal : OSC IN	<ol style="list-style-type: none"> With the recording and playback mechanism, load the test tapes (AC-514 to TYPE II), and set the mechanism to the recording and pausing condition in advance. While repetitively inputting the reference frequency signal of 1kHz and 10kHz from OSC IN, record and playback the tape. While recording and playback the test tape in TYPE II, adjust VR31 for Lch and VR32 for Rch so that the output deviation between 1kHz and 10kHz becomes -1dB \pm 2dB. 	Output deviation between 1kHz and 10kHz : -1dB \pm 2dB	L ch : VR31 R ch : VR32

■ Reference Values for Electrical Function Confirmation Items

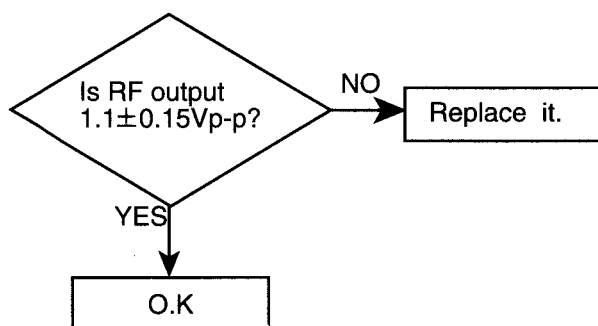
Items	Measurement conditions	Measurement method	Standard Values	Adjusting positions
Recording bias frequency	Forward or reverse <ul style="list-style-type: none"> Test tape : TYPE II (AC-514) Measurement terminal : BIAS TP on P.C. board 	<ol style="list-style-type: none"> While changing over to and from BIAS 1 and 2, confirm that the frequency is changed. With the recording and playback mechanism, load the test tape (AC-514 to TYPE II), and set the mechanism to the recording and pausing condition in advance. Confirm that the BIAS TP frequency on the P.C. board is 100kHz \pm 6kHz. 	100 kHz \pm 6 kHz	
Eraser current (Reference value)	Forward or reverse <ul style="list-style-type: none"> Recording mode Test tape : AC-514 to TYPE II and AC-225 to TYPE I Measurement terminal : Both of the eraser head terminals 	<ol style="list-style-type: none"> While recording and playback mechanism, load the test tapes (AC-514 to TYPE II and AC-225 to TYPE I), and set the mechanism to the recording and pausing conditions in advance. After setting to the recording conditions, connect 1W in series to the eraser head on the recording and playback mechanism side, and measure the eraser current from both of the eraser terminals. 	TYPE II : 120 mA TYPE I : 75 mA	

Flow of functional operation until TOC read



Maintenance of laser pickup

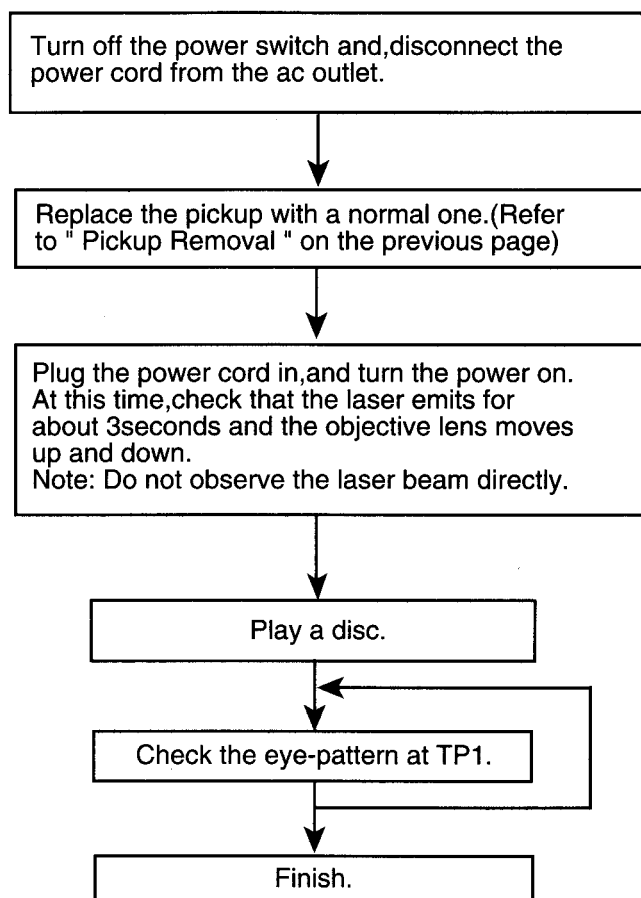
- (1) Cleaning the pick up lens
Before you replace the pick up, please try to clean the lens with a alcohol soaked cotton swab.
- (2) Life of the laser diode (Fig.1)
When the life of the laser diode has expired, the following symptoms will appear.
 - (1) The level of RF output (EFM output: amplitude of eye pattern) will below.



(Fig.1)

- (3) Semi-fixed resistor on the APC PC board
The semi-fixed resistor on the APC printed circuit board which is attached to the pickup is used to adjust the laser power. Since this adjustment should be performed to match the characteristics of the whole optical block, do not touch the semi-fixed resistor.
If the laser power is lower than the specified value, the laser diode is almost worn out, and the laser pickup should be replaced.
If the semi-fixed resistor is adjusted while the pickup is functioning normally, the laser pickup may be damaged due to excessive current.

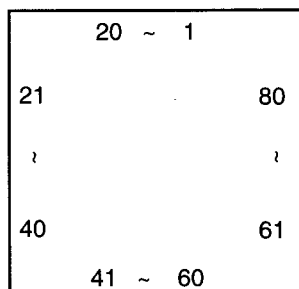
Replacement of laser pickup



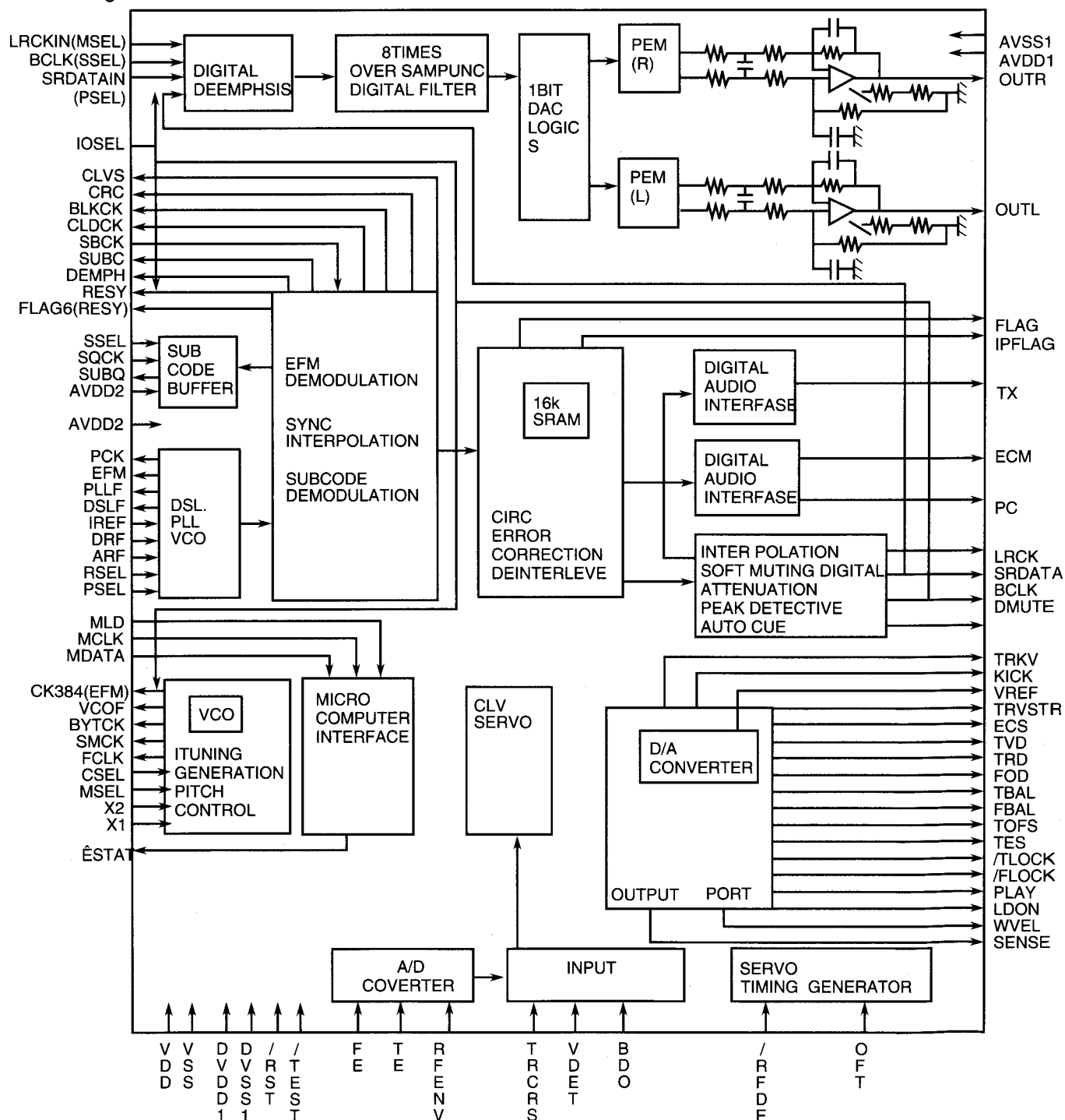
Description of major ICs

■ MN35510 (IC651) : DIGITAL SERVO&DIGITAL SIGNAL PROCESSOR

1. Terminal Layout



2. Block Diagram



3. Description

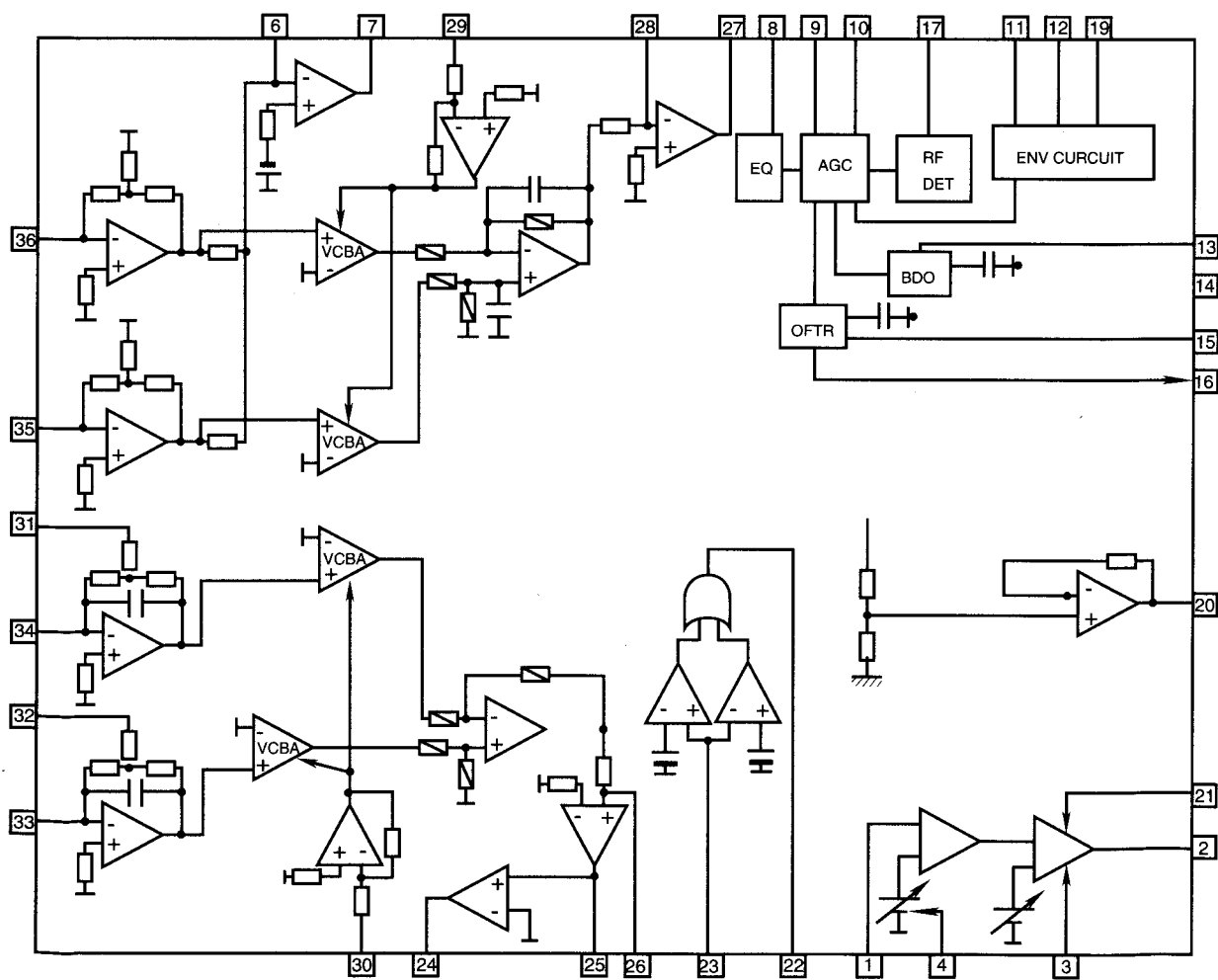
Pin No.	symbol	I/O	Description	Pin No.	symbol	I/O	Description
1	BCLK	O	Not used	41	TES	O	Tracking error shunt signal output(H:shunt)
2	LRCK	O	Not used	42	PLAY	—	Not used
3	SRDATA	O	Not used	43	WVEL	—	Not used
4	DVDD1	—	Power supply (Digital)	44	ARF	I	RF signal input
5	DVSS1	—	Connected to GND	45	IREF	I	Reference current input pin
6	TX	O	Digital audio interface output	46	DRF	I	Bias pin for DSL
7	MCLK	I	μ com command clock signal input (Data is latched at signal's rising point)	47	DSLIF	I/O	Loop filter pin for DSL
8	MDATA	I	μ com command data input	48	PLLIF	I/O	Loop filter pin for PLL
9	MLD	I	μ com command load signal input	49	VCOF	—	Not used
10	SENSE	O	Sence signal output	50	AVDD2	—	Power supply(Analog)
11	FLOCK	O	Focus lock signal output Active :Low	51	AVSS2	—	Connected to GND(Analog)
12	TLOCK	O	Tracking lock signal output Active :Low	52	EFM	—	Not used
13	BLKCK	O	sub-code/block/clock signal output	53	PCK	—	Not used
14	SQCK	I	Outside clock for sub-code Q resister input	54	PDO	—	Not used
15	SUBQ	O	Sub-code Q -code output	55	SUBC	—	Not used
16	DMUTE	—	Connected to GND	56	SBCK	—	Not used
17	STATUS	O	Status signal (CRC,CUE,CLVS,TTSTOP,ECLV,SQOK)	57	VSS	—	Connected to GND(for X'tal oscillation circuit)
18	RST	I	Reset signal input (L:Reset)	58	XI	I	Input of 16.9344MHz X'tal oscillation circuit
19	SMCK	—	Not used	59	X2	O	Output of X'tal oscillation circuit
20	PMCK	—	Not used	60	VDD	—	Power supply(for X'tal cscillation circuit)
21	TRV	O	Traverse enforced output	61	BYTCK	—	Not used
22	TVD	O	Traverse drive output	62	CLDCK	—	Not used
23	PC	—	Not used	63	FLAG	—	Not used
24	ECM	O	Spindle motor drive signal (Enforced mode output) 3-State	64	IPPLAG	—	Not used
25	ECS	O	Spindle motor drive signal (Servo error signal output)	65	FLAG	—	Not used
26	KICK	O	Kick pulse output	66	CLVS	—	Not used
27	TRD	O	Tracking drive output	67	CRC	—	Not used
28	FOD	O	Focus drive output	68	DEMPH	—	Not used
29	VREF	I	Reference voltage input pin for D/A output block (TVD,FOD,FBA,TBAL)	69	RESY	—	Not used
30	FBAL	O	Focus Balance adjust signal output	70	IOSEL	—	pull up
31	TBAL	O	Tracking Balance adjust signal output	71	TEST	—	pull up
32	FE	I	Focus error signal input(Analog input)	72	AVDD1	—	Power supply(Digital)
33	TE	I	Tracking error signal input(Analog input)	73	OUT L	O	Lch audio output
34	RF ENV	I	RF envelope signal input(Analog input)	74	AVSS1	—	Connected to GND
35	VDET	I	Vibration detect signal input(H:detect)	75	OUT R	O	Rch audio output
36	OFT	I	Off track signal input(H:off track)	76	RSEL	—	pull up
37	TRCRS	I	Track cross signal input	77	CSEL	—	Connected to GND
38	RFDET	I	RF detect signal input(L:detect)	78	PSEL	—	Connected to GND
39	BDO	I	BDO input pin(L:detect)	79	MSEL	—	Connected to GND
40	LDON	O	Laser ON signal output(H:on)	80	SSEL	—	Pull up

■ AN8806SB (IC601) : RF&Servo AMP

1. Terminal Layout

PD	1	36	PDAC
LD	2	35	PDBD
LDON	3	34	PDF
LDP	4	33	PDE
VCC	5	32	PDER
RF-	6	31	PDFR
RF OUT	7	30	TBAL
RF IN	8	29	FBAL
C.AGC	9	28	EF-
ARF	10	27	EF OUT
C.ENV	11	26	TE-
C.EA	12	25	TE OUT
CS BDO	13	24	CROSS
BDO	14	23	TE BPF
CS BRT	15	22	VDET
OFTR	16	21	LD OFF
/NRFDET	17	20	VREF
GND	18	19	ENV

2. Block Diagram

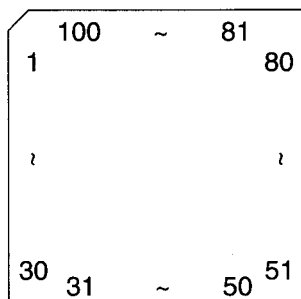


3. Functions

Pin No.	Symbol	I/O	Functions and operations
1	PD	I	APC amp input terminal
2	LD	O	APC amp output terminal
3	LD ON	I	APC ON/OFF control terminal
4	LDP	--	Connect to ground
5	VCC	--	Power supply
6	RF-	I	Inverse input pin for RF amp
7	RF OUT	O	RFamp output
8	RF IN	I	RF input
9	C.AGC	I/O	Connecting pin of AGC loop filter
10	ARF	O	RF output
11	C.ENV	I/O	A capacitor is connected to this terminal to detect the envelope of RF signal
12	C.EA	I/O	A capacitor is connected to this terminal to detect the envelope of RF signal
13	CS BDO	I/O	A capacitor is connected to detect the lower envelope of RF signal
14	BDO	O	BDO output pin
15	CS BRT	I/O	A capacitor is connected to detect the lower envelope of RF signal
16	OFTR	O	Of-track status signal output
17	/NRFDDET	O	RF detection signal output
18	GND	--	Ground
19	ENV	O	Envelope output
20	VREF	O	Reference voltage output
21	LD OFF	--	Connect to ground
22	VDET	O	Vibration detection signal output
23	TE BPF	I	Input pin of tracking error through BPF
24	CROSS	O	Tracking error cross output
25	TE OUT	O	Tracking error signal output
26	TE-	I	Inverse input pin for tracking error amp
27	FE OUT	O	Output pin of focus error
28	FE-	I	Inverse input pin for focus error amp
29	FBAL	I	Focus balance control
30	TBAL	I	Tracking balance control
31	PDFR	I/O	F I-V amp gain control
32	PDER	I/O	E I-V amp gain control
33	PDF	I	I-V amp input
34	PDE	I	I-V amp input
35	PD BD	I	I-V amp input
36	PD AC	I	I-V amp input

■ UPD78064GF-108 (IC701) : System CPU

1. Pin layout

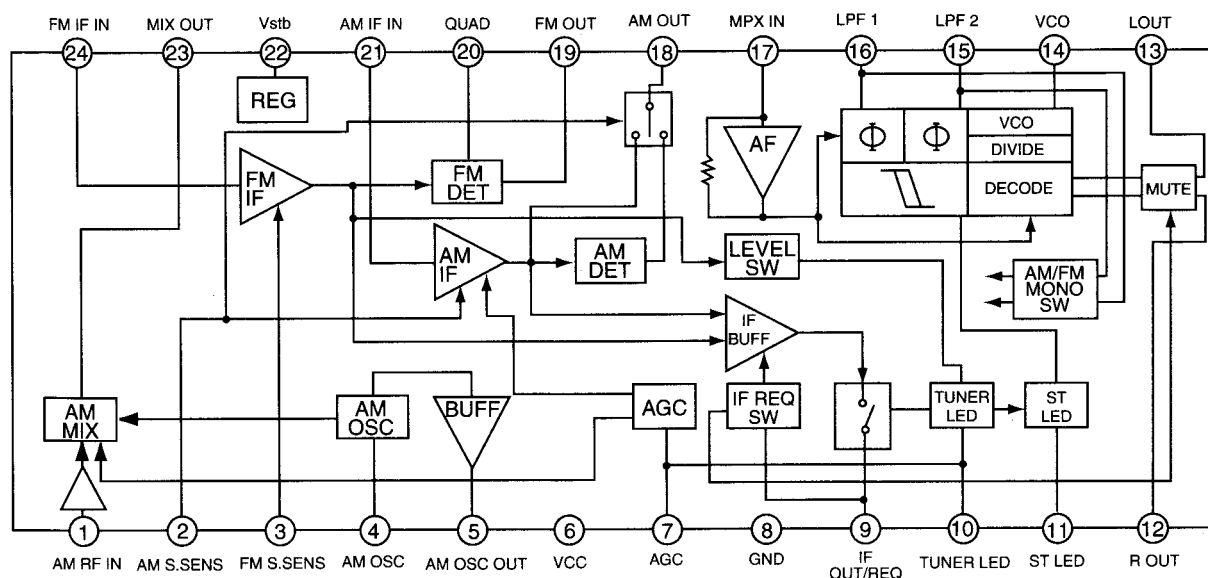


2. Pin function

Pin No.	Symbol	I/O	Function	Pin No.	Symbol	I/O	Function
1	USDATA	I/O	Serial data	29	URESET/CLOSE	I	[RESET/CLOSE] switch
2	USCK	O	Serial clock	30	USAFETY1	I	Abnormal voltage detection 1
3	UQRIN	I	CD Q code data	31	USAFETY0	I	Abnormal voltage detection 2
4	UNC	-	Non connect	32	UKEY1	I	Body key input 1
5	USQCK	O	CD Q code data synchronizing clock	33	UKEY0	I	Body key input 0
6	ICVSS	-	Connected to VSS	34	UTAPE0	I	Tape switch 0
7	UX2	-	Main system clock	35	UTAPE1	I	Tape switch 1
8	UX1	I	Main system clock	36	AVDD	-	AD converter power supply
9	VDD	-	Power supply	37	UAVREF	-	AD converter reference voltage
10	UXT1	I	Sub system clock	38	UBUP	I	Backup power supply decision
11	UXT2	-	Sub system clock	39	UFTUNER	O	Function tuner
12	URESET	I	Reset	40	VSS	-	GND
13	UREM	I	Remote control	41	UMPX	I	FM stereo detection
14	URDSCK	-	Non connect	42	UPERIOD	O	Tuner PLL strobe
15	UJOG1	I	Jog encoder 1	43	UJGB	I	JOG encoder 2
16	UBEAT2	O	Main clock selection 2	44	UBASS	O	BASS control
17	UBEAT1	O	Main clock selection 1	45	UTRE	O	TRE control
18	U+BCTL	O	Switched 5V control	46	UVOL	O	VOL. control
19	UXRESET	O	CD LSI reset	47	USBASS	O	AHB on/off
20	UMCLK	O	CD LSI command clock	48	USMUTE	O	System muting
21	UMDATA	O	CD LSI command data	49	UPOUT	O	Power ON/OFF
22	UMLD	O	CD LSI command load	50	UFCD	O	Function CD
23	UPBMUTE	O	Tape playback mute	51~54	COM0~3	O	LCD common
24	ULATCH	O	Tape IC strobe	55	BIAS	-	LCD bias voltage
25	UREEL	I	Tape end detection	56~58	VLC0~2	-	LCD bias voltage
26	UFAUX	O	Function AUX	59	VSS	-	GND
27	UAVSS	-	AD converter GND	60~99	S0~39	O	LCD segment
28	USAFETYCD	I	CD abnormal voltage detection	100	USTATUS	I	LCD LSI status

■ TA2057N(IC1):FM/AM IF AMP & Detector

1. Block Diagrams



2. Pin Function

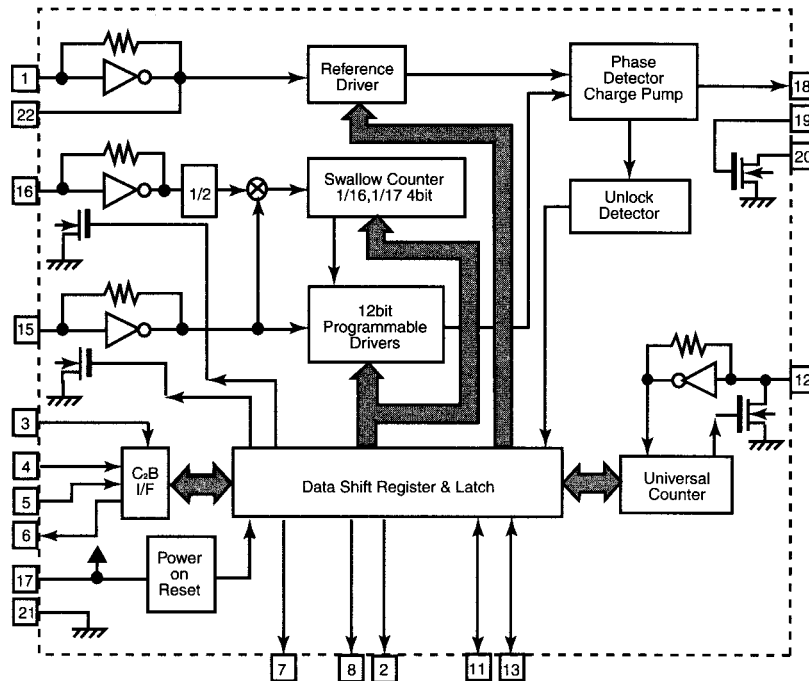
Pin No.	I/O	Symbol	Function	Pin No.	I/O	Symbol	Function
1	I	AM RF	AMRF signal input	13	O	Lch OUT	Output Lch
2		AM S.SENS		14	O	VCO	Voltage controlled terminal
3		FM S.SENS		15	O	LPF2	When voltage of terminal is MONO at "H" and ST at "L"
4	-	AM OSC	AM local oscillation circuit	16	O	LPF1	When voltage of terminal is AM at "H" and FM at "L"
5	O	AM OSC OUT	AM local oscillation signal output	17	I	MPX IN	Multi plex signal input
6	-	VCC	Power supply	18	O	AM OUT	AM detection signal output
7	I	AGC	AGC voltage input terminal	19	O	FM OUT	FM detection signal output
8	-	GND	Connect to GND	20	I	FM QUAD	Bypass to FMIF
9	O	IF OUT	IF REQ signal output to IC2	21	I	AM IF IN	Input of AMIF signal
10	O	TU IND	Indicator drive output when tuning	22	-	Vst	Fixed voltage output terminal
11	O	ST IND	Stereo indicator output "H"mono . "L"stereo	23	O	AM MIX OUT	Output terminal for AM mixer
12	O	Rch OUT	Output Rch	24	I	FM IF IN	Input of FMIF signal

■ LC72136N (IC2) : PLL Frequency synthesizer

1. Layout

XT	1	22	XT
FM/AM	2	21	GND
CE	3	20	LPFOUT
DI	4	19	LPFIN
CLOCK	5	18	PD
DO	6	17	VCC
FM/ST/VCO	7	16	FMIN
AM/FM	8	15	AMIN
	9	14	
	10	13	IFCONT
SDIN	11	12	IFIN

2. Block



3. Function

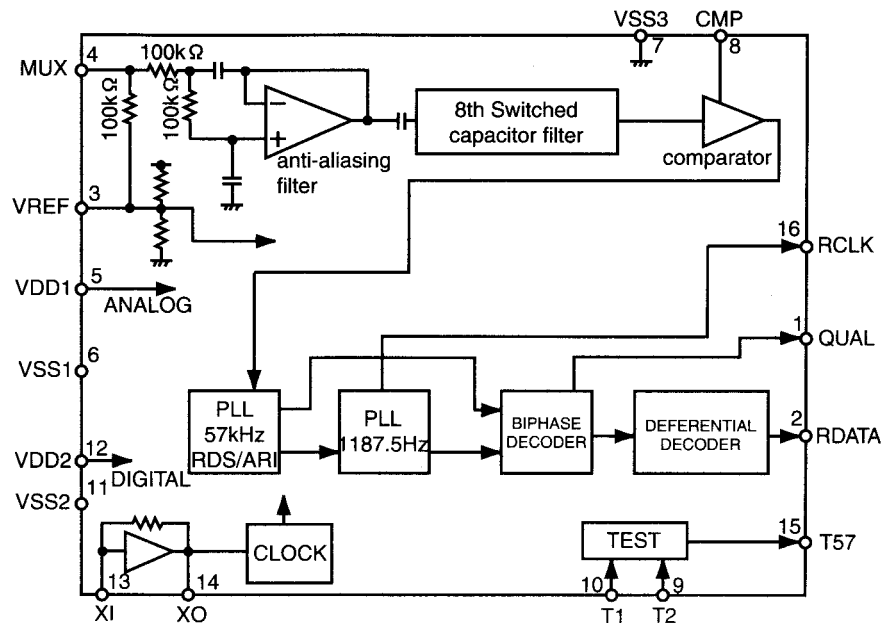
Pin No.	Symbol	I/O	Function	Pin No.	Symbol	I/O	Function
1	XT	I	X'tal oscillator connect (75kHz)	12	IFIN	I	IF counter signal input
2	FM/AM	O	LOW:FM mode	13	IFCONT	O	IF signal output
3	CE	I	When data output/input for 4pin (input) and 6pin (output) : H	14		-	Not use
4	DI	I	Input for receive the sirisl data from controller	15	AMIN	I	AM Local OSC signal output
5	CLOCK	I	Sync signal input use	16	FMIN	I	FM Local OSC signal input
6	DO	O	Data output for Controller Output port	17	VCC	-	Power supply (VDD=4.5-5.5V) When power ON : Reset circuit move
7	FM/ST/VCO	O	"Low": MW mode	18	PD	O	PLL charge pump output (H : Local OSC frequency Height than Reference frequency. L : Low Agreement : Height impedance)
8	AM/FM	O	Not use	19	LPFIN	I	Input for active low pass filter of PLL
9		-	Not use	20	LPFOUT	O	Output for active low pass filter of PLL
10		-	Input / output port	21	GND	-	Connected to GND
11	SDIN	I/O	Data input / output	22	XT	I	X'tal oscillator (75KHz)

■ BU1922 (IC4) : RDS Detector

1.Terminal Layout

QUAL	1	16	RCLK
RDATA	2	15	T57
VREF	3	14	XO
MUX	4	13	XI
VDD1	5	12	VDD2
VSS1	6	11	VSS2
VSS3	7	10	T1
CMP	8	9	T2

2.Pin Function

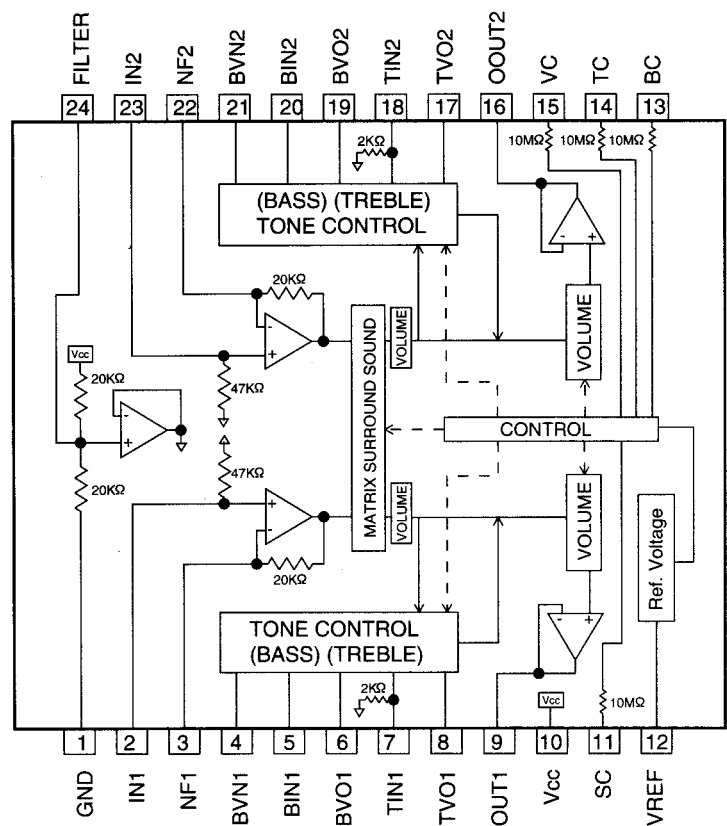


3.Pin Function

Pin No	Symbol	I/O	Function
1	QUAL	--	Non connection
2	RDDA	O	RDS data output
3	VR	O	Reference voltage output
4	MUX	I	Multiplex signal input
5	VDDA	--	+5Vsupply voltage for analog
6	VSSA	--	Ground for analog part(0V)
7	CIN	I	Sub carrier output of reconstruction filter
8	SCOUT	O	Ground for digital part(0V)
9	MODE	--	Ground for digital part(0V)
10	TES	--	Ground for digital part(0V)
11	VSSD	--	Ground for digital part(0V)
12	VDDD	--	+5Vsupply voltage for digital part
13	OSC2	I	Oscillator input
14	OSC1	O	Oscillator output
15	TS7	--	Non connection
16	RDCL	O	RDS clock output

■ BH3852S (IC38) : E.VOLUME

1. Block Diagrams

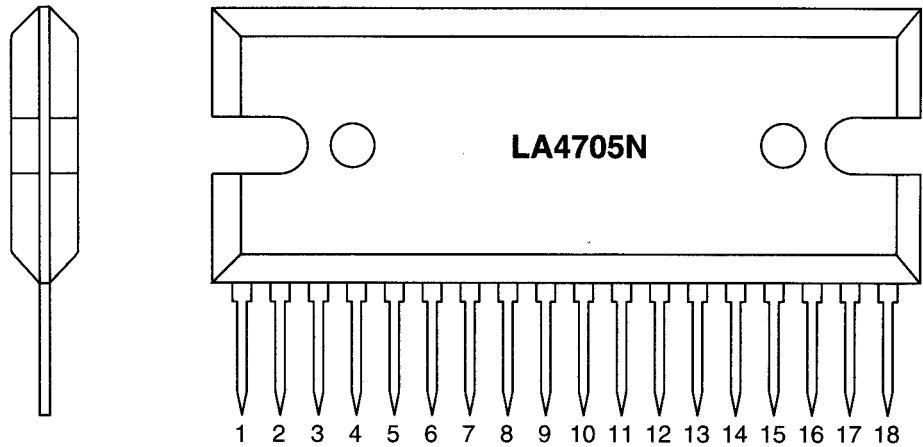


2. Pin Function

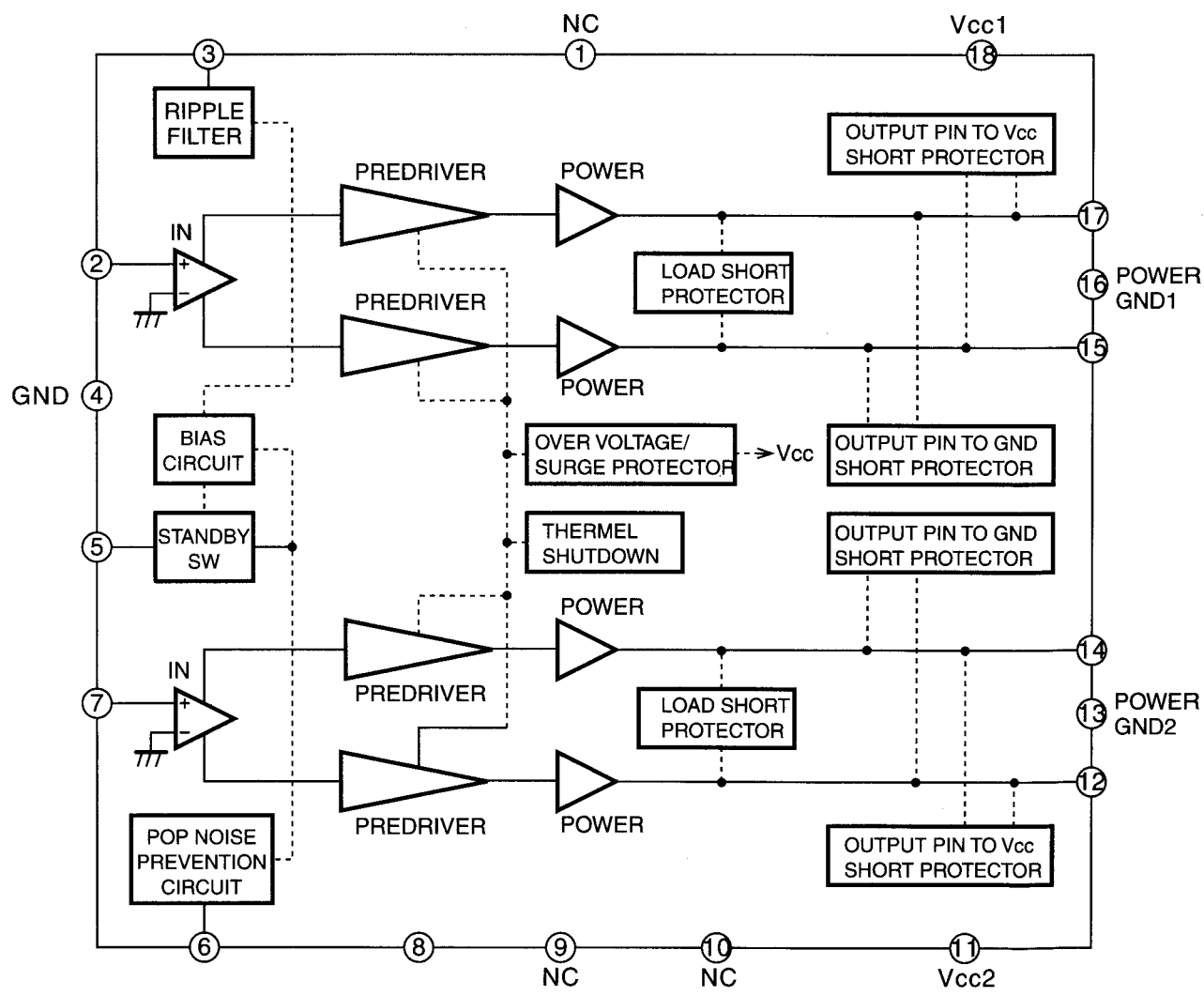
Pin No.	Symbol	I/O	Function	Pin No.	Symbol	I/O	Function
1	GND	-	Connect to GND.	13	BASS	I	Terminal for bass control.
2	IN1	I	Terminal for 1ch volume input.	14	TRE	I	Terminal for treble control.
3	NF1	I	Terminal for gain adjustment of input step AMP.	15	VOL	I	Terminal for volume control.
4~6	BASS1	-	Terminal for connection of 1ch low-frequency filter.	16	OUT2	O	Terminal for 2ch volume output.
7.8	TRE1	-	Terminal for connection of 1ch high-frequency filter.	17.18	TRE2	-	Terminal for connection of 2ch high-frequency filter.
9	OUT1	O	Terminal for 1ch volume output.	19~21	BASS2	-	Terminal for connection of 2ch low-frequency filter.
10	VCC	-	Terminal for power supply.	22	NF2	I	Terminal for gain adjustment of input step AMP.
11	LIVE	-	Terminal for surround control.	23	IN2	I	Terminal for 2ch volume input.
12	VREF	O	Terminal for reference voltage output.	24	VSET	-	Terminal for filter.

■ LA4705NA (IC31) : 2ch BTL power IC

1. Pin layout

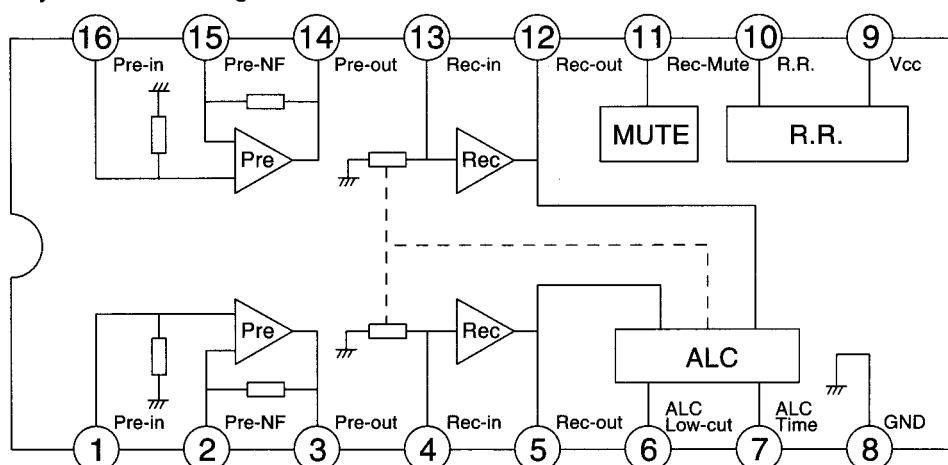


2. Block diagram



■ AN7317 (IC32) : Pre Amp.

1. Pin layout & Block diagram

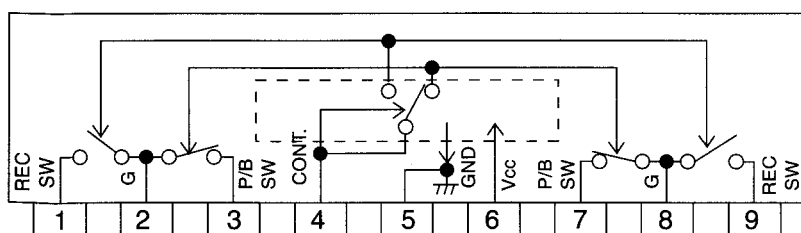


2. Pin function

Pin No.	Function
1	Channel 1 playback amplifier input
2	Channel 1 playback amplifier negative feedback
3	Channel 1 playback amplifier output
4	Channel 1 recording amplifier input
5	Channel 1 recording amplifier output
6	ALC low-cut
7	ALC time
8	Ground
9	Vcc
10	Ripple filter
11	Record amplifier mute
12	Channel 2 record amplifier output
13	Channel 2 record amplifier input
14	Channel 2 playback amplifier output
15	Channel 2 playback amplifier negative feedback
16	Channel 2 playback amplifier input

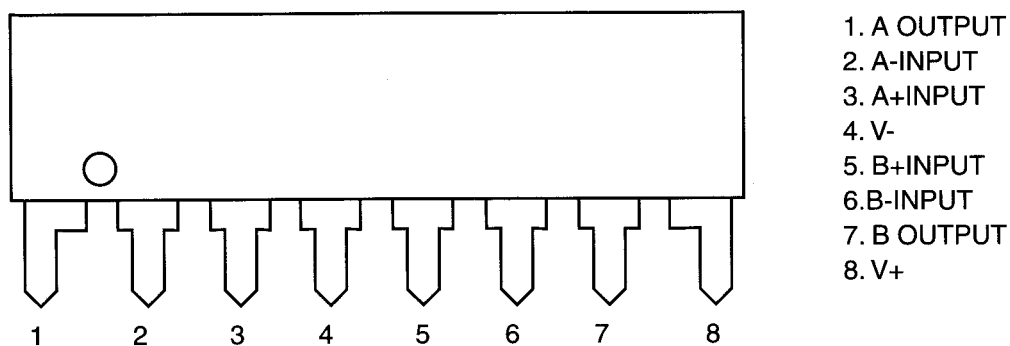
■ BA3126N (IC31) : Head select switch

1. Pin layout & Block diagram

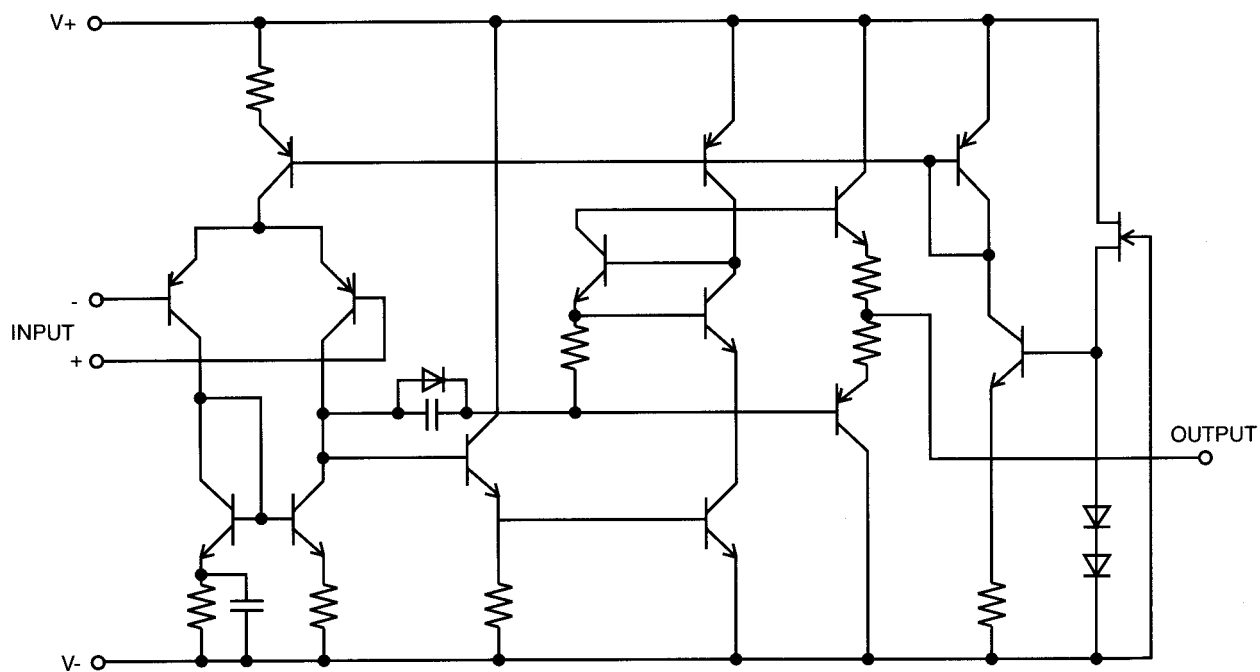


■ VC4580L (IC531) : Dual ope. amp.

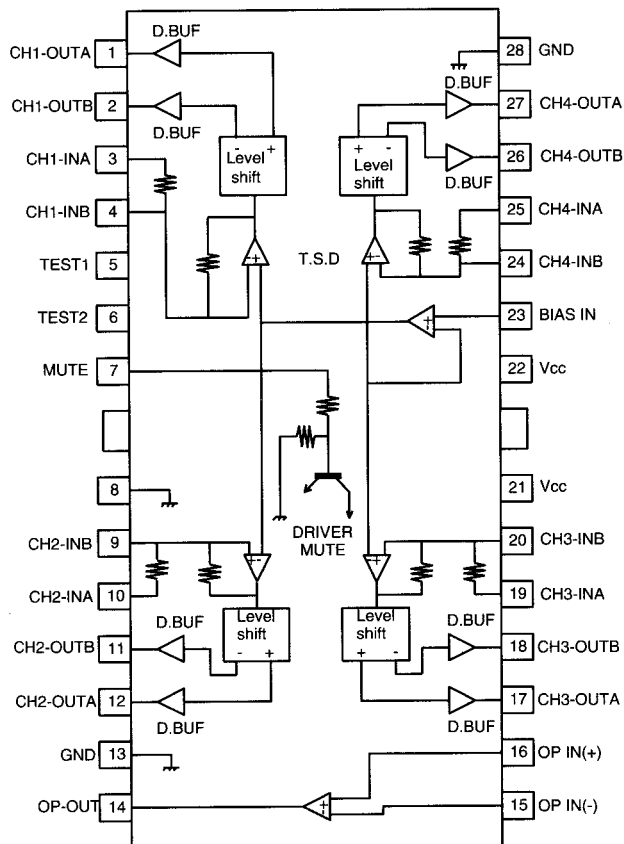
1. Pin layout



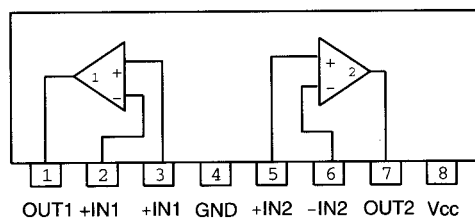
2. Block diagram



■ BA6897FP (IC801) : 4channel driver



■ BA15218N (IC32, IC35) : Dual OpeAmp



A

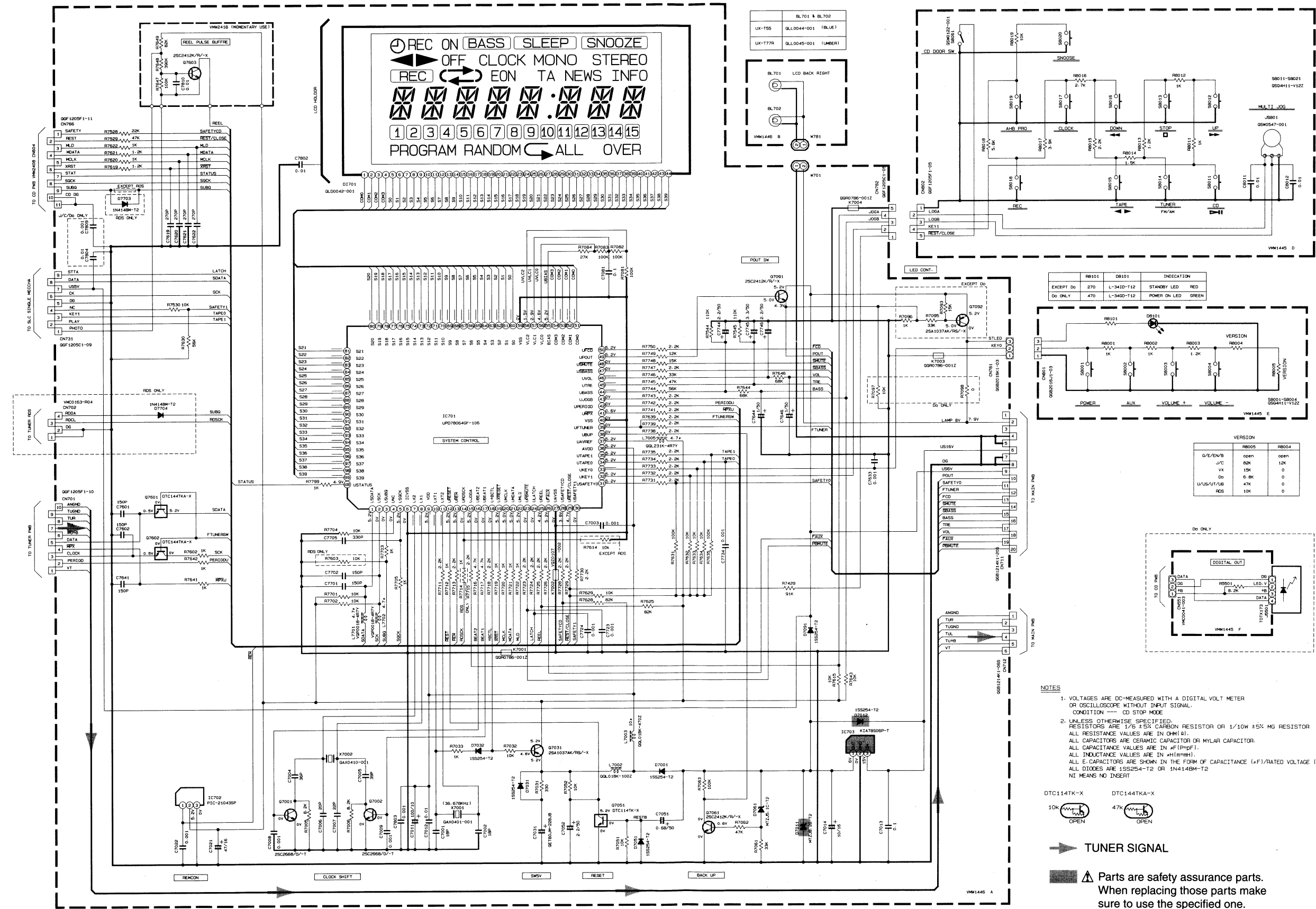


C

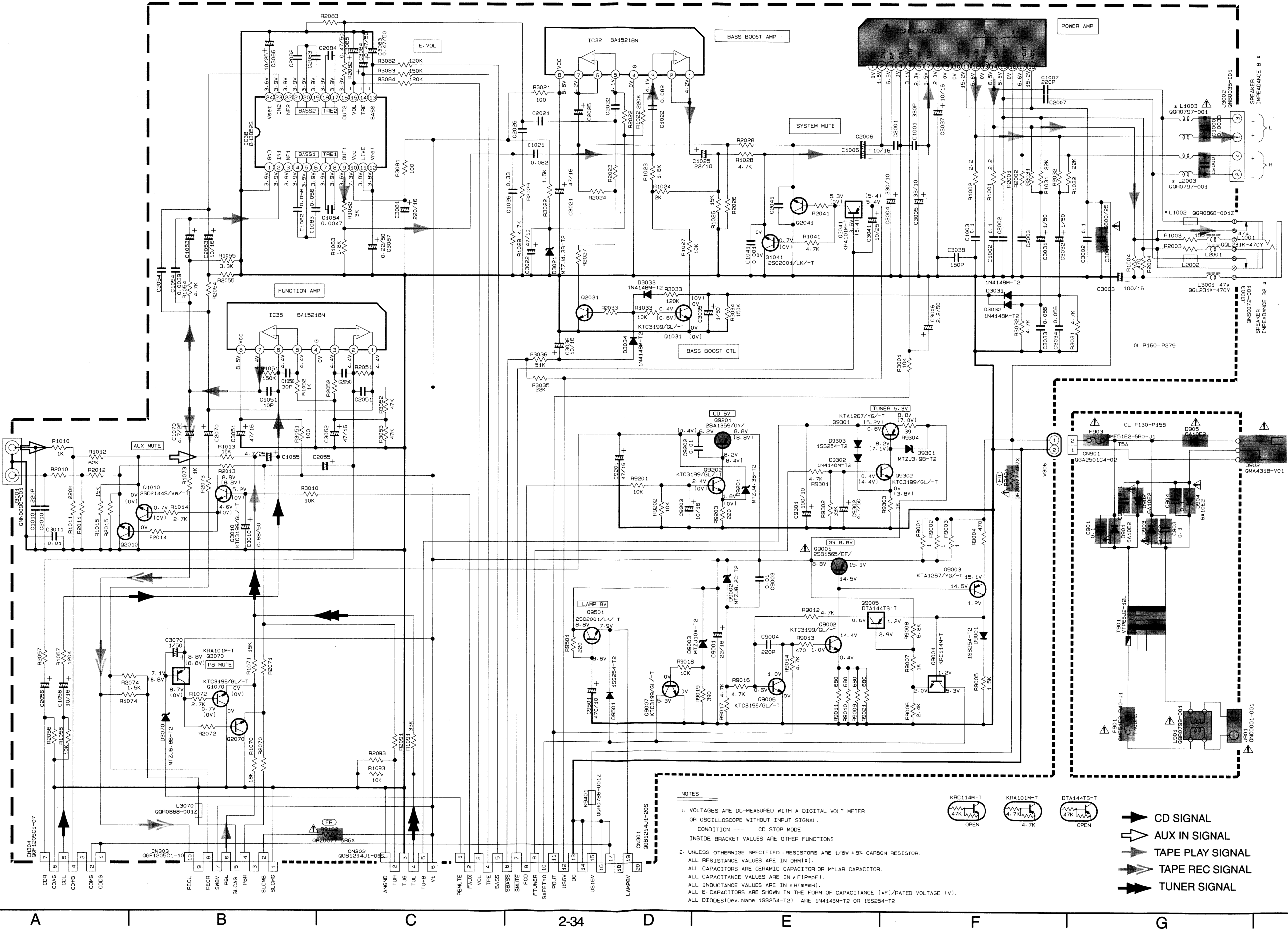
D

Standard schematic diagrams

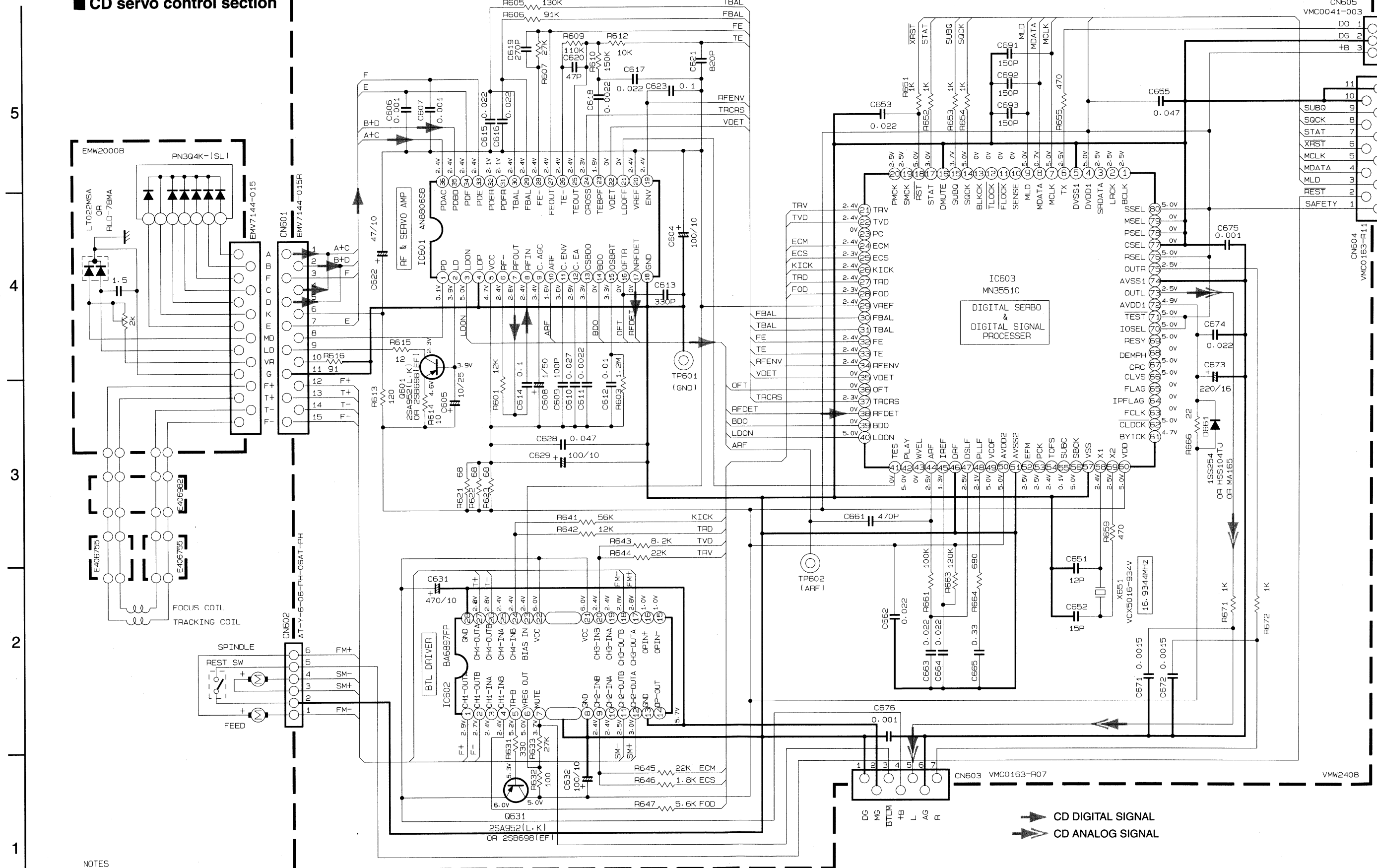
■ LCD system CPU section



■ Function amplifier and power amplifier section



■ CD servo control section

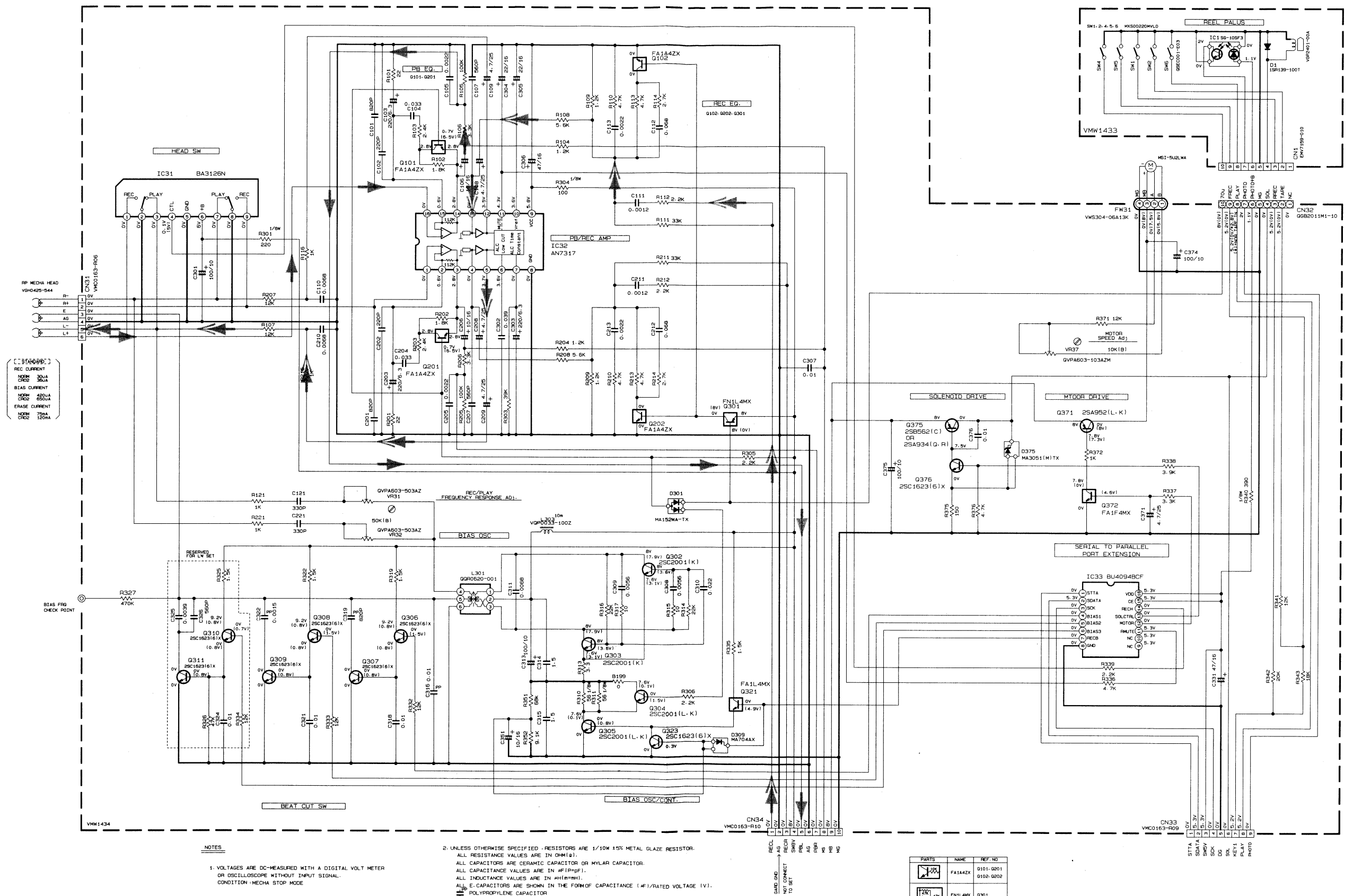


NOTES

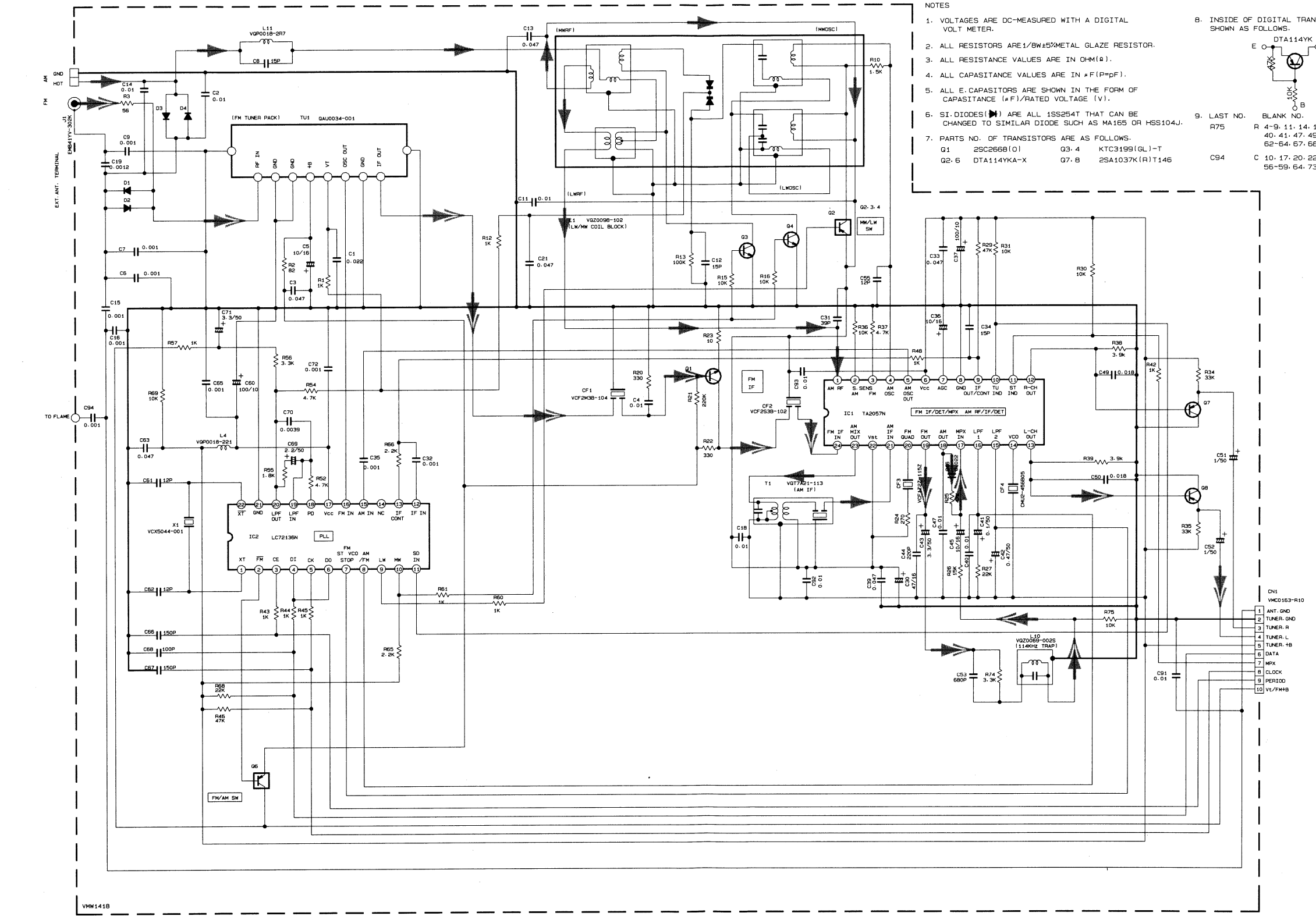
1. VOLTAGES ARE DC-MEASURED WITH A DIGITAL VOLT METER

2. UNLESS OTHERWISE SPECIFIED, RESISTORS ARE 1/6W ±5% CARBON RESISTOR.
ALL RESISTANCE VALUES ARE IN OHM (Ω).
ALL CAPACITORS ARE CERAMIC CAPACITOR OR MYLAR CAPACITOR.
ALL CAPACITANCE VALUES ARE IN μF (P=pF).
ALL E. CAPACITORS ARE SHOWN IN THE FORM OF CAPACITANCE (μF)/RATED VOLTAGE (V).

■ Head amplifier and Mechanism control section



Tuner section for UX-T55



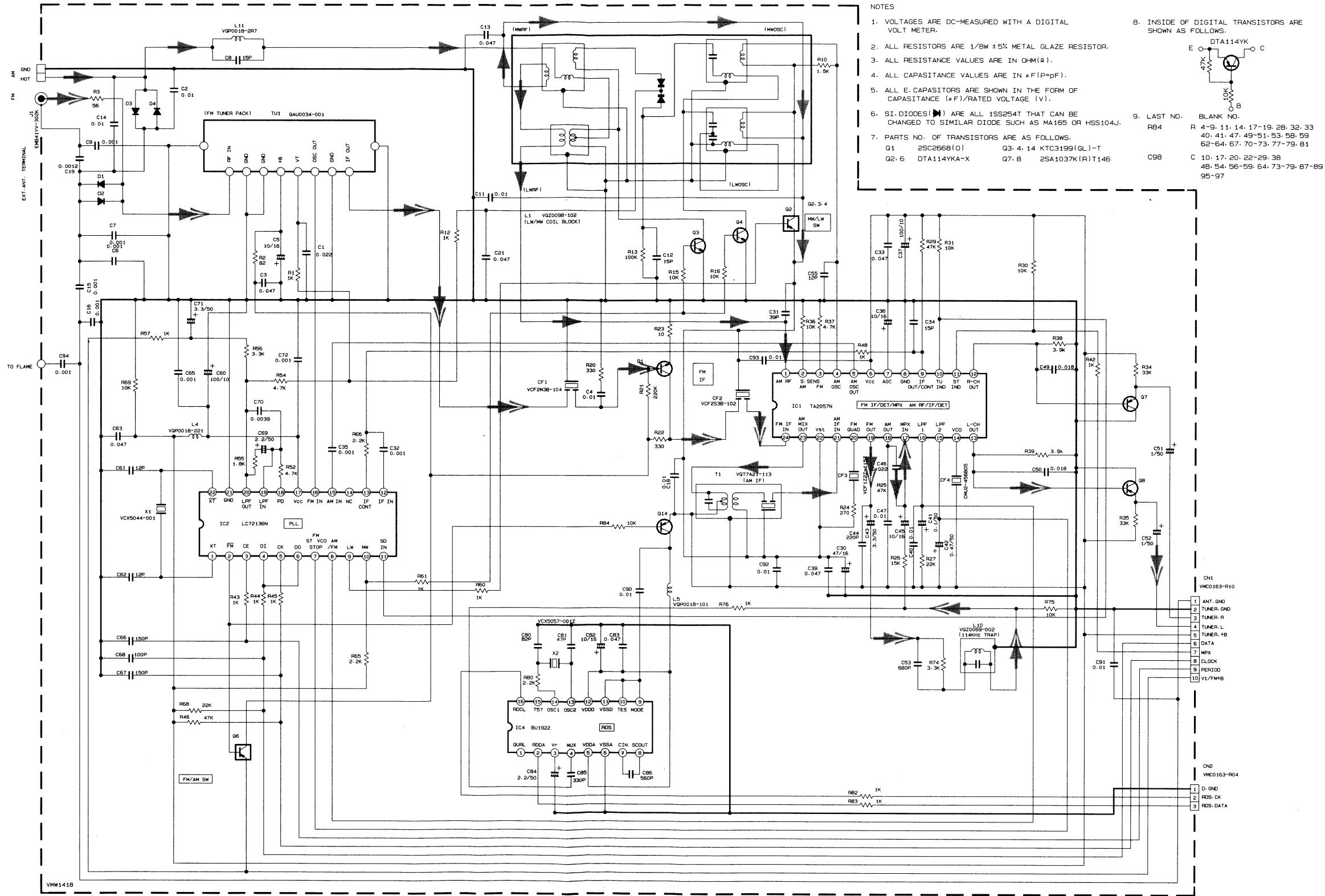
- NOTES
1. VOLTAGES ARE DC-MEASURED WITH A DIGITAL VOLT METER.
 2. ALL RESISTORS ARE 1/8W±5% METAL GLAZE RESISTOR.
 3. ALL RESISTANCE VALUES ARE IN OHM(Ω).
 4. ALL CAPACITANCE VALUES ARE IN μF(P=pF).
 5. ALL E-CAPACITORS ARE SHOWN IN THE FORM OF CAPACITANCE (μF)/RATED VOLTAGE (V).
 6. SI-DIODES(▶) ARE ALL 1SS254T THAT CAN BE CHANGED TO SIMILAR DIODE SUCH AS MA165 OR HSS104J.
 7. PARTS NO. OF TRANSISTORS ARE AS FOLLOWS.
Q1 2SC2658(0) Q3-4 KTC3199(GL)-T
Q2-6 DTA114YK-X Q7-8 2SA1037K(R)T146
 8. INSIDE OF DIGITAL TRANSISTORS ARE SHOWN AS FOLLOWS.
DTA114YK
E O C
B
 9. LAST NO. BLANK NO.
R 4-9, 11, 14, 17-19, 26, 32, 33
40, 41, 47, 49-51, 53, 58, 59
62-64, 67, 68, 70-73
C 10, 17, 20, 22-29, 38, 48, 54
56-59, 64, 73-90

CONDITION	PIN NO.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
IC1	FM NO SIGNAL	2.0	0.5	0	2.0	5.1	5.1	0	0	0.3	5.1	5.1	1.1	1.1	4.4	3.7	3.7	1.4	0	1.3	1.1	2.0	2.0	5.1	2.0
IC1	FM 80dB STEREO	2.0	0.5	0	2.0	5.1	5.1	1.1	0	0.3	0	0	1.1	1.1	4.3	4.1	3.7	1.4	0	1.4	1.1	2.0	2.0	5.1	2.0
IC1	AM NO SIGNAL	2.0	0.5	0	2.0	5.0	5.1	0	0	0.3	5.1	5.1	1.1	1.1	4.5	0.1	0	1.4	1.4	1.5	1.6	2.0	2.0	5.1	2.0
IC2	FM NO SIGNAL	2.4	0	0	5.1	4.9	5.1	3.7	3.7	2.0	3.8	5.1	0	0	0	0	2.6	5.1	1.0	1.0	3.7	0	2.7		

Tr. NO.	Q1			Q6			Q7			Q8		
PIN NO.	E	C	B	E	C	B	E	C	B	E	C	B
FM 87.5MHz NO SIGNAL	0	7.5	0.7	8.8	8.7	0	1.6	0	1.1	1.6	0	1.1
AM 520kHz NO SIGNAL	0	0	0	8.8	0	8.7	1.6	0	1.1	1.6	0	1.1
Tr. NO.	Q2			Q3			Q4					
PIN NO.	E	C	B	E	C	B	E	C	B			
AM 520kHz NO SIGNAL	2.0	2.0	0.1	0	0	0.7	0	0	0.7			
AM 144kHz NO SIGNAL	2.0	2.0	2.0	0	0	0.1	0	0	0.1			

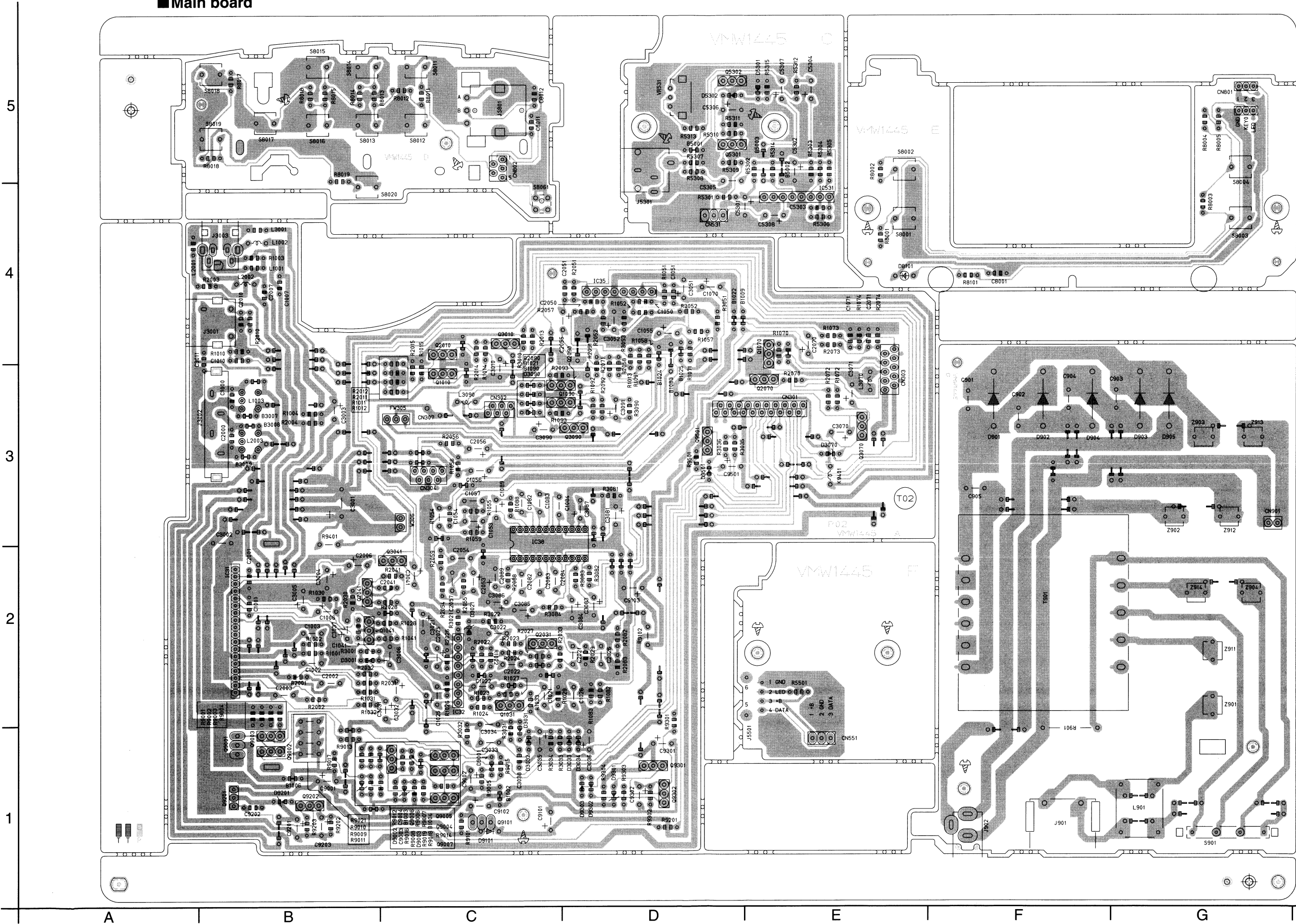
▶ AM RADIO SIGNAL
▶ FM RADIO SIGNAL

■ Tuner section for UX-T77R

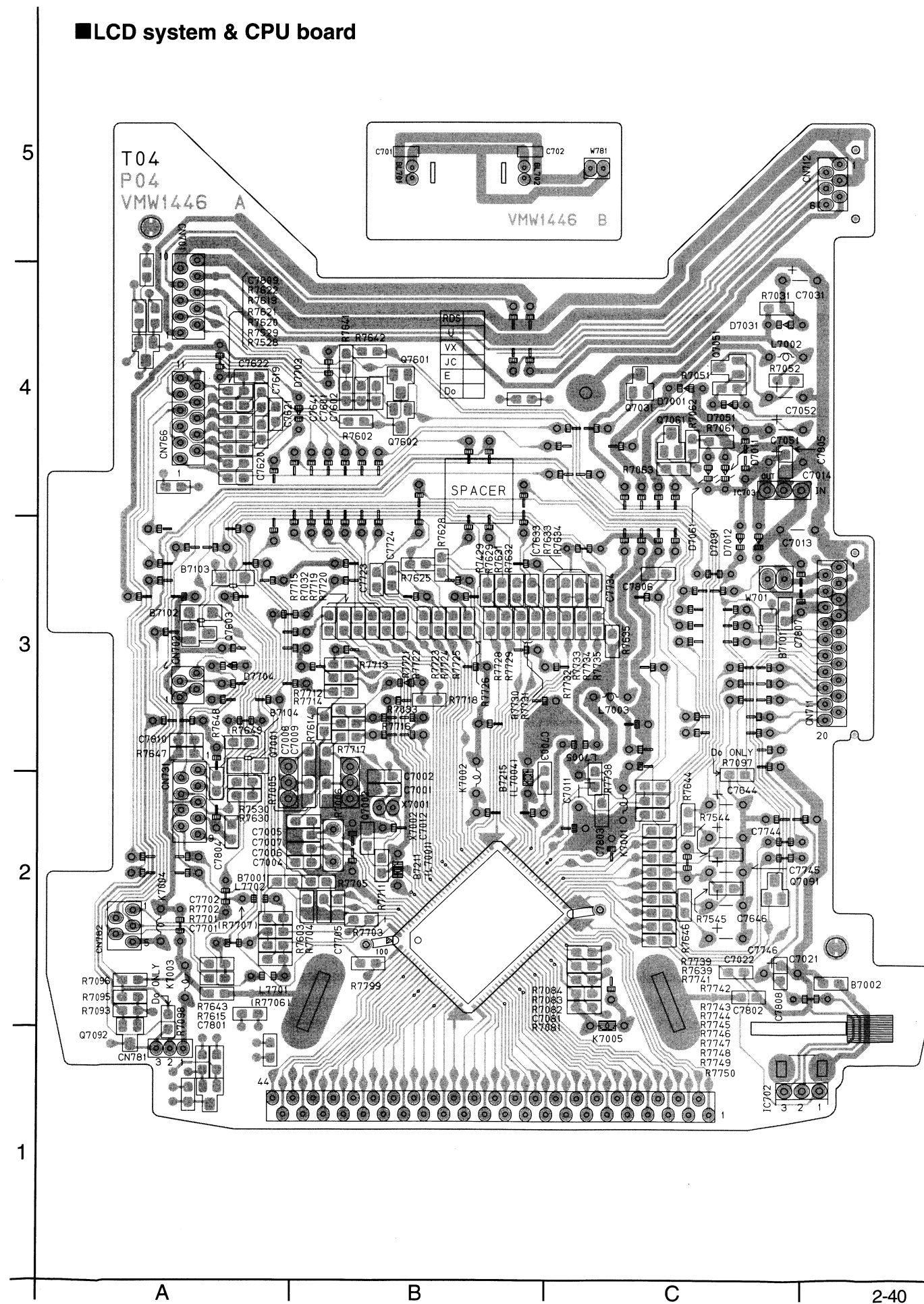


Printed circuit boards

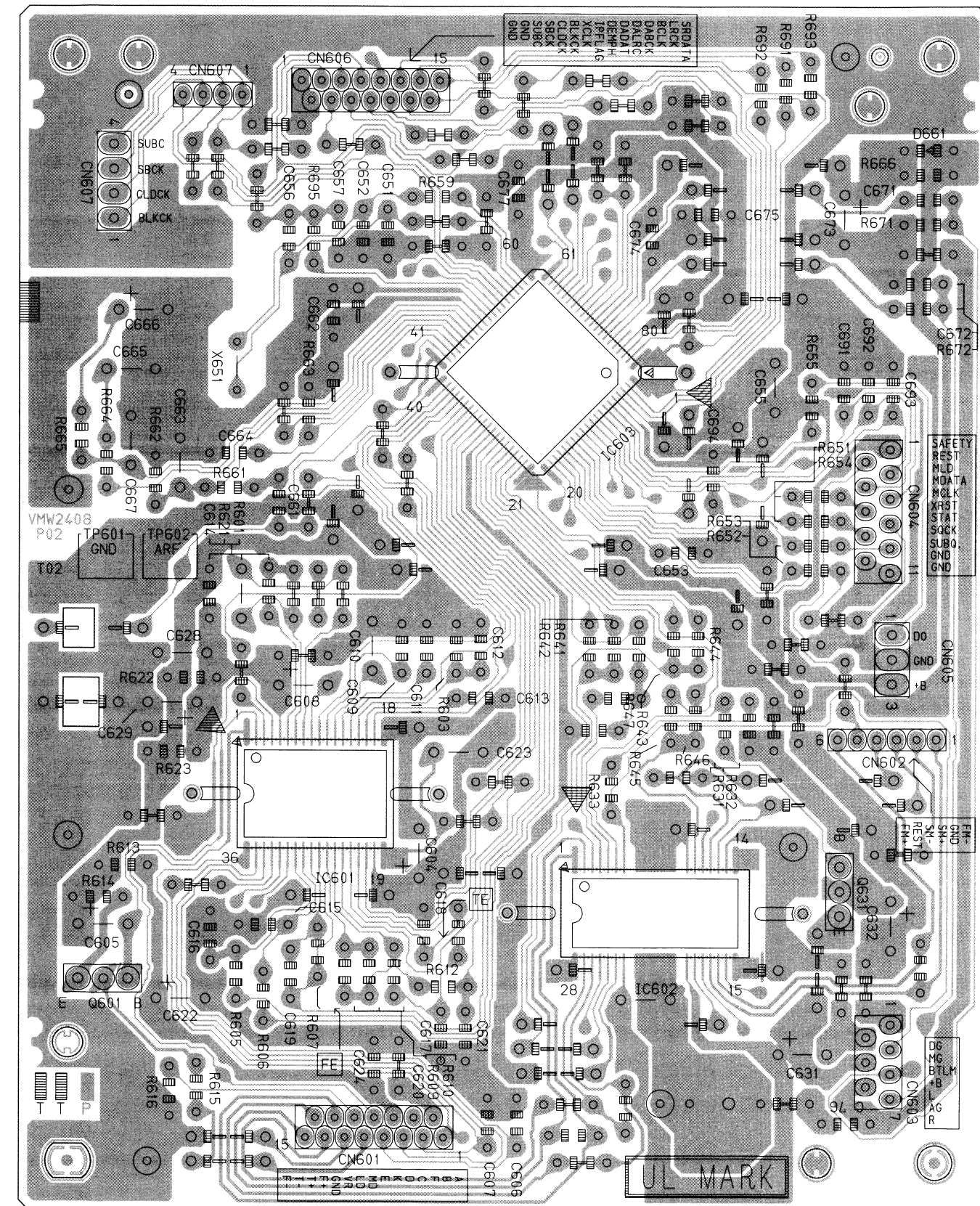
■ Main board



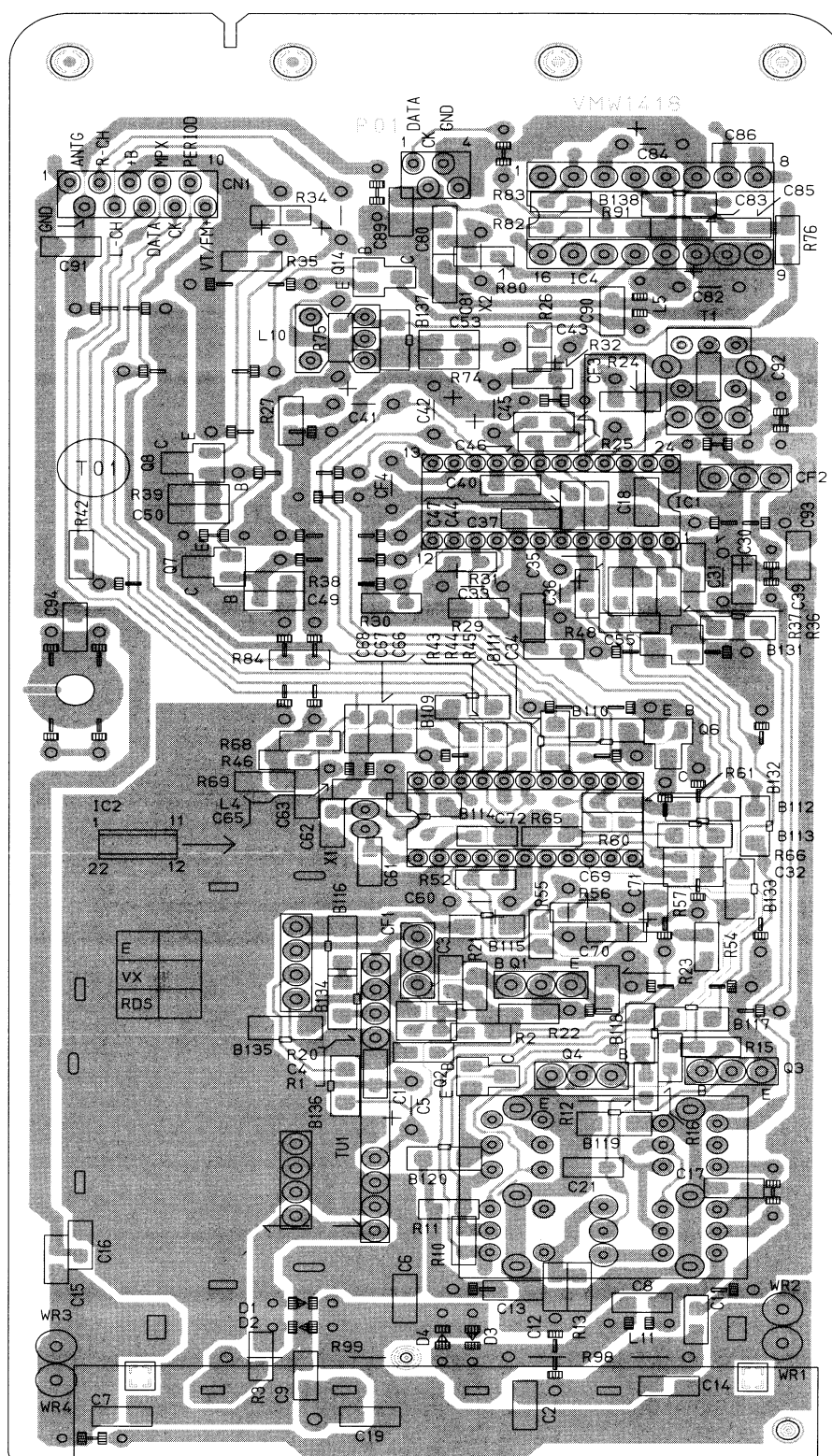
■LCD system & CPU board



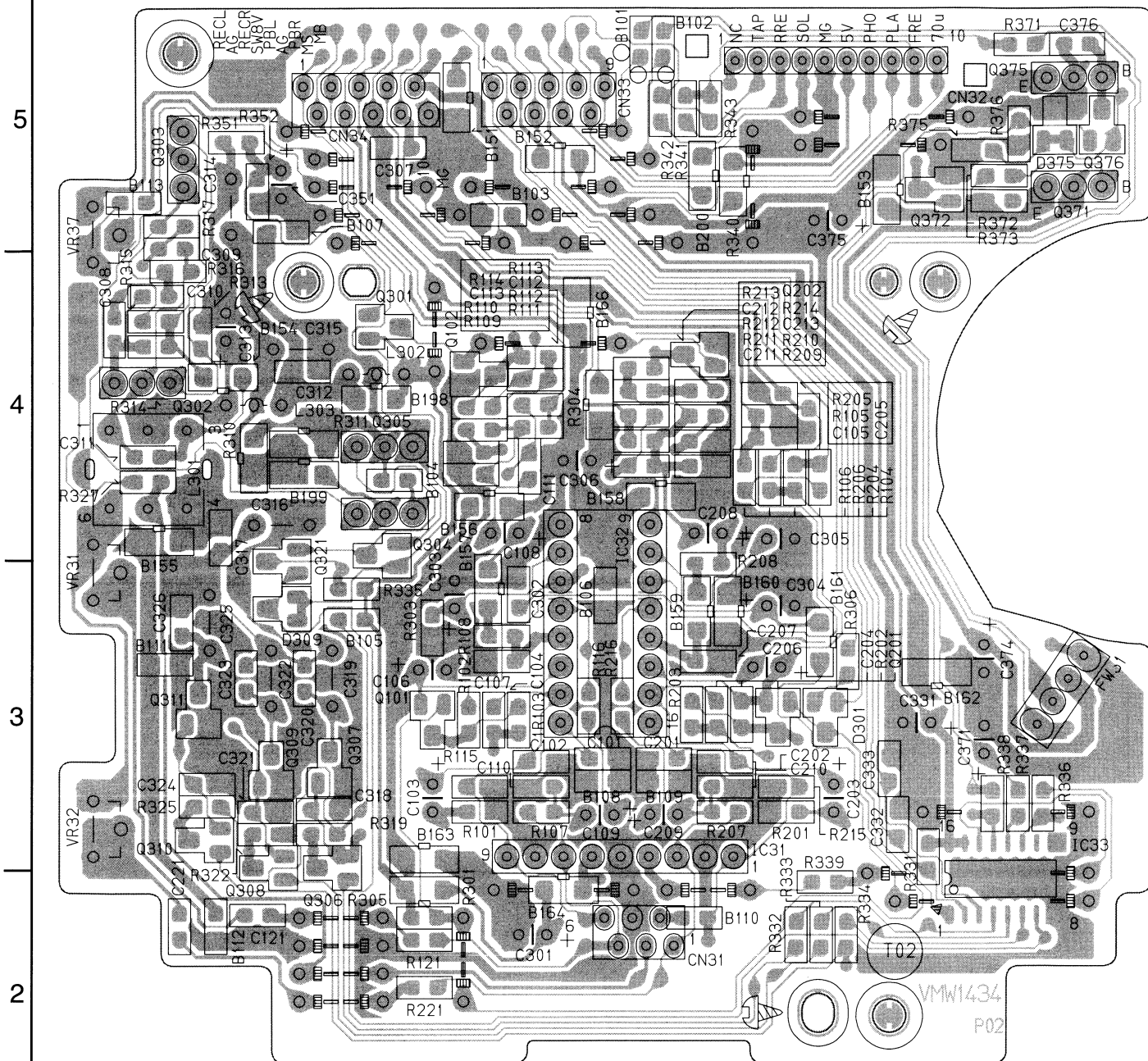
■CD servo control board



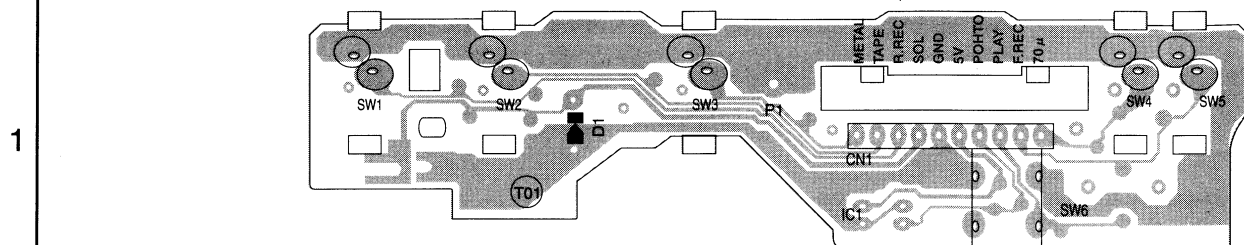
■ Tuner board



■ Head amplifier & Mechanism control board



■ Cassette switch board



PARTS LIST

[UX-T55]
[UX-T77R]

* All printed circuit boards and its assemblies are not available as service parts.

Areas Suffix

B U.K.
E Continental Europe
EN Northern Europe

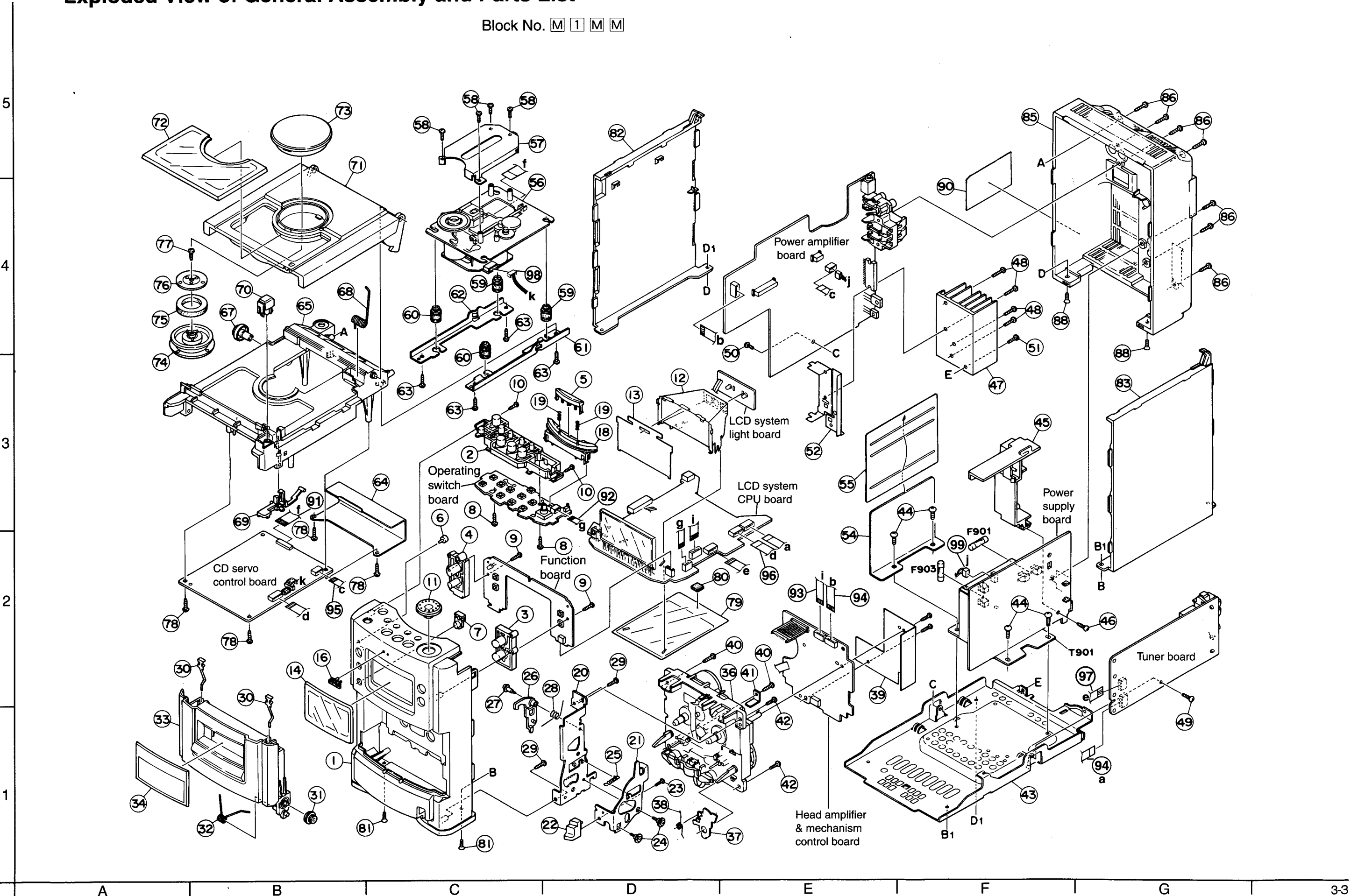
- Contents -

Exploded View of General Assembly and Parts List	3-3
Cassette Mechanism Ass'y and Parts List	3-5
CD Mechanism Ass'y and Parts List	3-7
Electrical Parts List	3-8
Packing Materials and Accessories Parts List	3-18

-MEMO-

Exploded View of General Assembly and Parts List

Block No. M 1 M M



■ Parts List (General Assembly)

BLOCK NO. M1MM

REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	QTY	SUFFIX	CLR
1	VJG1473-021	FRONT PANEL	UX-T77R	1		
2	VJG1473-020	FRONT PANEL	UX-T55	1		
2	VXP3867-005	PUSH BUTTON(A)	UX-T77R	1		
3	VXP3867-003	PUSH BUTTON(A)	UX-T55	1		
3	VXP5352-005	PUSH BUTTON(B)	UX-T77R	1		
4	VXP5352-003	PUSH BUTTON(B)	UX-T55	1		
4	VXP5353-005	PUSH BUTTON(C)	UX-T77R	1		
5	VXP5353-003	PUSH BUTTON(C)	UX-T55	1		
5	VXP5358-006	SNOOZE BUTTON	UX-T77R	1		
5	VXP5358-003	OPERAT. BUTTON	UX-T55	1		
6	VJK4493-001SC	LENS(STANDBY)		1		
7	VJK4504-001	REMOCON LENS		1		
8	QYSBSF3008Z	SCREW	BUTTON+PWB	2		
9	QYSBSF2608Z	T.SCREW	FOR F.P+PWB	2		
10	QYSBSF2608Z	T.SCREW	FOR F.P+BUTTON	2		
11	VXL4453-005	MULTI JOG DIAL	UX-T77R	1		
12	VXL4453-003	MULTI JOG DIAL	UX-T55	1		
12	VYH3982-001	LAMP CASE	SPT. TO.4	1		
13	VYT7704-001	LCD FILTER	FOR LCD	1		
14	VJT4241-002	LCD LENS	UX-T77R	1		
16	VJT4241-003	LCD LENS	UX-T55	1		
16	E406971-221	JVC MARK	GOLD	1		
18	VYH8160-005	BUTTON COVER	UX-T77R	1		
18	VYH8160-003	BUTTON COVER	UX-T55	1		
19	VKW5306-001	COMP. SPRING		2		
20	VYH3983-001	DOOR HOLDER	EGC T1	1		
21	VYH8149-001	EJECT LEVER	EGC T1.2	1		
22	VXQ4125-005	EJECT KNOB	UX-T77R	1		
22	VXQ4125-003	EJECT KNOB	UX-T55	1		
23	QYSBSF2608Z	T.SCREW	FOR E.LVR+E.KNO	1		
24	VKZ4323-002	SCREW	D.HOLDER+E.LEVE	2		
25	VKW3002-274	TENSION SPRING	FOR E.LEVER	1		
26	VYH7347-001	EJECT ARM	POM	1		
27	VKZ4341-001	SPECIAL SCREW	FOR EJECT ARM	1		
28	VKW4938-001	TORTION SPRING	FOR EJECT ARM	1		
29	QYSBSF3008Z	SCREW	F.P+D.HOLDER	2		
30	VKY4180-001	CASSETTE SPRING		2		
31	VYH5601-001	GEAR		1		
32	VKW5295-001	DOOR SPRING		1		
33	LV20361-001A	CASSETTE DOOR	UX-T55	1		
34	LV20361-002A	CASSETTE DOOR	UX-T77R	1		
34	LV40937-002A	DOOR LENS	UX-T77R	1		
36	LV40937-001A	CASSETTE LENS	UX-T55	1		
36	-----	CASSETTE MECHA		1		
37	VKL7850-203	EJECT SAFTY(R)		1		
38	VKW5258-002	TORSION SPRING		1		
39	VMA4723-001	SHIELD		1		
40	QYSBSF3010Z	SCREW	F.PANEL+MECHA	2		
41	VYH8183-001	BRACKET	FOR CASSETTE DO	1		
42	QYSBST3008Z	TH TAP SCREW	DOOR HOL+MECHA	2		
43	VYH1263-001	BOTTOM CHASSIS		1		
44	QYSBST4006Z	SCREW	CHASSIS+TRANS	4		
45	VYH3984-001	JACK HOLDER		1		
46	QYSBSF3010Z	SCREW	PWB+JACK HOL	1		
47	VYH8153-001	RADIATION		1		

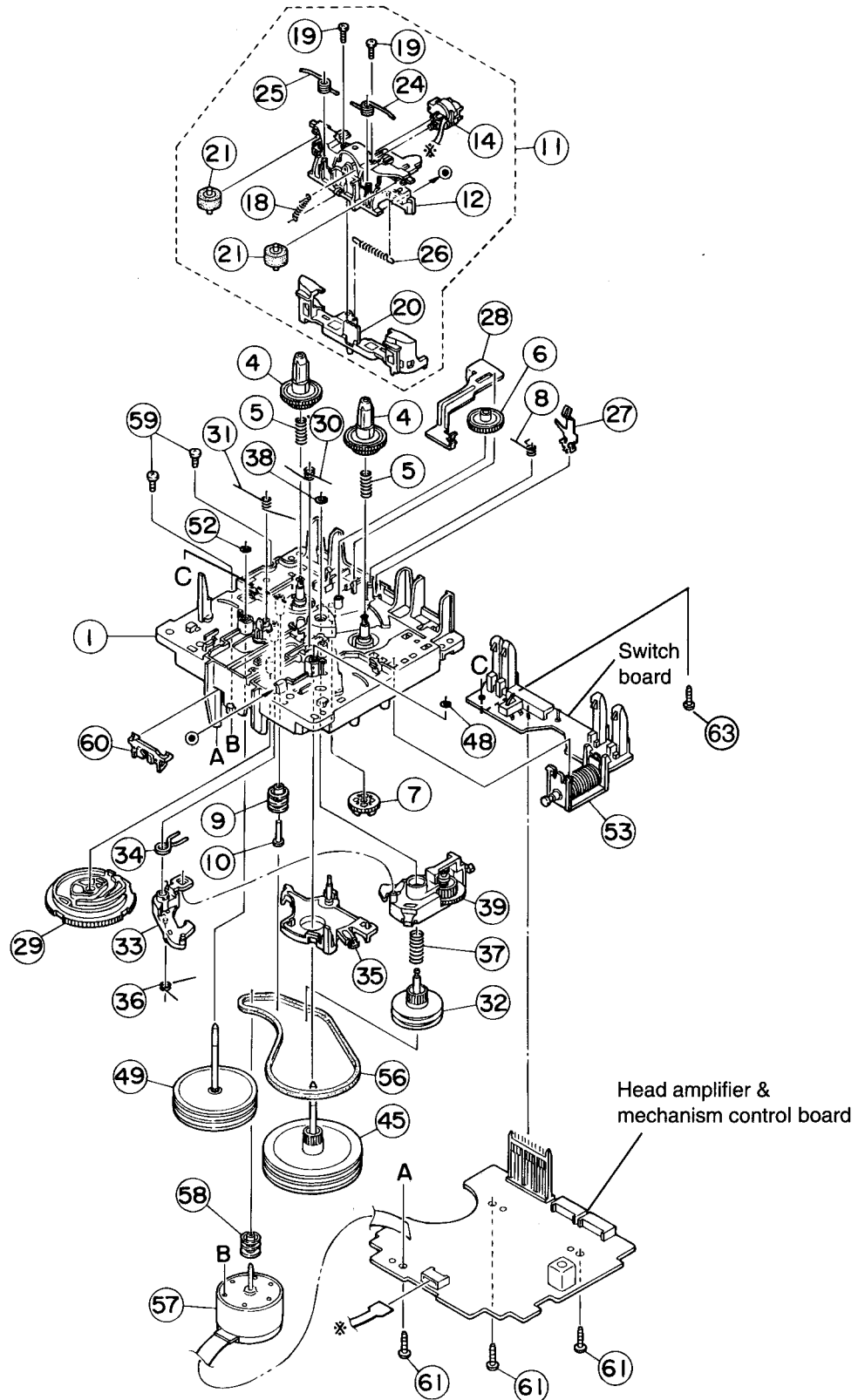
BLOCK NO. M1MM

REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	QTY	SUFFIX	CLR
48	QYSBST3012Z	SCREW	RADI+IC	4		
49	QYSBST3006Z	TH TAP SCREW	TUNER PWB+CHASS	1		
50	QYSBST3006Z	TH TAP SCREW	MAIN PWB+CHASSI	1		
51	QYSBST3006Z	TH TAP SCREW	RADI+CHASSIS	1		
52	VYH3987-001SC	IC HOLDER		1		
54	VMA3239-001	SHIELD		1		
55	VMA4720-001	BARRIER		1		
56	-----	CD MECHA ASS'Y		1		
57	VJD5410-005	PICK COVER		1		
58	QYSDSF2006M	SCREW	CD MECHA+P.COVE	4		
59	FMYH4003-001J	INSULATOR		2		
60	FMYH4003-002J	INSULATOR		2		
61	VYH8089-001SC	CD MECHA HOLDER		1		
62	VYH8089-002SC	CD MECHA HOLDER		1		
63	QYSBSF3010Z	SCREW	CD CASE+M.HOLDE	4		
64	VMA4692-002SC	SHIELD	FOR CD MECHA WI	1		
65	VJD1216-003	CD CASE		1		
67	VYH4769-002SS	GEAR		1		
68	VKW5276-001	CD DOOR SPRING		1		
69	VYH8152-001	LOCK LEVER		1		
70	VXP5354-006	CD EJECT KNOB	UX-T77R	1		
70	VXP5354-004	CD EJECT KNOB	UX-T55	1		
71	VJT2385-007	CD DOOR	UX-T77R	1		
71	VJT2385-004	CD DOOR	UX-T55	1		
72	VJT3392-002	CD LENS	UX-T77R	1		
72	VJT3392-003	CD LENS	UX-T55	1		
73	VJT4245-005	CD ORNAMENT	UX-T77R	1		
73	VJT4245-003	CD ORNAMENT	UX-T55	1		
74	VYH3726-002SS	CLAMPER		1		
75	VYH7313-003	MAGNET		1		
76	VYH7677-201	YOKE		1		
77	QYSDSF2606Z	SCREW	FOR CLAMPER	1		
78	QYSBSF3010Z	SCREW	CD PWB+CD CASE	4		
79	VMA4721-002	SHIELD		1		
80	PU59915-105	SPACER	FOR SHIELD	1		
81	QYSSST3008Z	SCREW	CHASSIS+F.PANEL	2		
82	VJD2488-008	SIDE PANEL(L)	UX-T77R	1		
82	VJD2488-006	SIDE PANEL(L)	UX-T55	1		
83	VJD2489-008	SIDE PANEL	UX-T77R	1		
83	VJD2489-006	SIDE PANEL	UX-T55	1		
85	VJG1477-025	REAR PANEL	UX-T77R	1		
85	VJG1477-021	REAR PANEL	UX-T55	1		
86	QYSBSF3010Z	SCREW		7		
88	QYSSST3008Z	SCREW	FOR R.P+CHASSIS	2		
90	LV31059-002A	NAME PLATE	UX-T77R	1		
91	LV31059-001A	NAME PLATE	UX-T55	1		
91	QUQB12-1507AJ	FFC WIRE		1		
92	QUQB12-0508CJ	FFC WIRE		1		
93	QUQB12-0914CJ	FFC WIRE		1		
94	QUQB12-1020CJ	CARD WIRE		2		
95	QUQB12-0716CJ	FFC WIRE		1		
96	QUQB12-1106DJ	FFC WIRE		1		
97	QUQB12-0412CJ	FFC WIRE	UX-T77R	1		
98	SA-Y-6-06-PH-06	CONN.WIRE ASSY		1		
99	SC-J-2-10-EH-02	SC-EH WIRE		1		
F 901	QMF51E2-R40-J1	FUSE		1		
F 903	QMF51E2-5R0-J1	FUSE		1		
T 901	VTP66J2-12L	POWER TRANS		1		

Cassette Mechanism Ass'y and Parts List

Block No. M 2 M M

SLC-S1YPM



A

B

C

■ Parts List (Cassette Mechanism)

BLOCK NO. **M2MM** ☐ ☐ ☐ ☐

△	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	QTY	SUFFIX	CLR
	1	VKS1165-00G	CHASSIS B.ASS'Y		1		
	4	VKS2274-002	REEL GEAR		2		
	5	VKW5286-002	B.T. SPRING		2		
	6	VKS5559-001	PLAY IDLE GEAR		1		
	7	VKS5597-00A	FR GEAR ASS'Y		1		
	8	VKW5296-001	EARTH SPRING		1		
	9	VKR4749-002	IDLE PULLEY		1		
	10	VKH5786-002	SHAFT		1		
	11	VKS2275-00C	HEAD MOUNT ASSY		1		
	12	VKS1167-001	HEAD MOUNT BASE		1		
	14	VGH0425-544	R/P&E HEAD	VKS2275-00B	1		
	18	VKW5302-001	HEAD SPRING		1		
	19	VKZ4730-001	SPECIAL SCREW		2		
	20	VKS2277-005	DIRECTION LEVER		1		
	21	VKP4233-00A	PINCH ROL. ASSY		2		
	24	VKW5299-002	PIN ROL.SP.(R)		1		
	25	VKW5300-002	PIN ROL.SP.(L)		1		
	26	VKW5285-001	RETURN SPRING		1		
	27	VKY3149-002	CASSETTE SP.		1		
	28	VKM3906-002	PLAY SW LEVER		1		
	29	VKS1166-003	CONTROL CAM		1		
	30	VKW5279-001	HEAD BASE SP(R)		1		
	31	VKW5280-001	HEAD BASE SP(L)		1		
	32	VKS5603-00D	MAIN PULLEY ASY		1		
	33	VKS3785-001MM	FR ARM		1		
	34	VKW5284-002	SWING SPRING		1		
	35	VKS2278-003	TRIGGER ARM		1		
	36	VKW5301-001	FR SPRING		1		
	37	VKW5266-001	ELEVATOR SPRING		1		
	38	WDL214025	WASHER		1		
	39	VKS3786-00G	CLUTCH ASS'Y		1		
	45	VKF3205-00B	F.WHEEL ASSY(R)		1		
	48	WDL183425	SLIT WASHER		1		
	49	VKF3207-00B	F.WHEEL ASSY(L)		1		
	52	WDL173525-6	SLIT WASHER		1		
	53	VKZ3174-00A	DC SOLENOID		1		
	56	VKB3000-181	CAPSTAN BELT		1		
	57	MSI-5U2LWA	D.C.MOTOR ASS'Y		1		
	58	VKR4761-001	MOTOR PULLEY		1		
	59	QYSPSP2604Z	SCREW		2		
	60	VKS5577-001	FPC HOLDER		1		
	61	QYSBSF2608Z	T.SCREW	FOR P.W.B.	3		
	63	QYSBSF2006Z	SCREW		1		

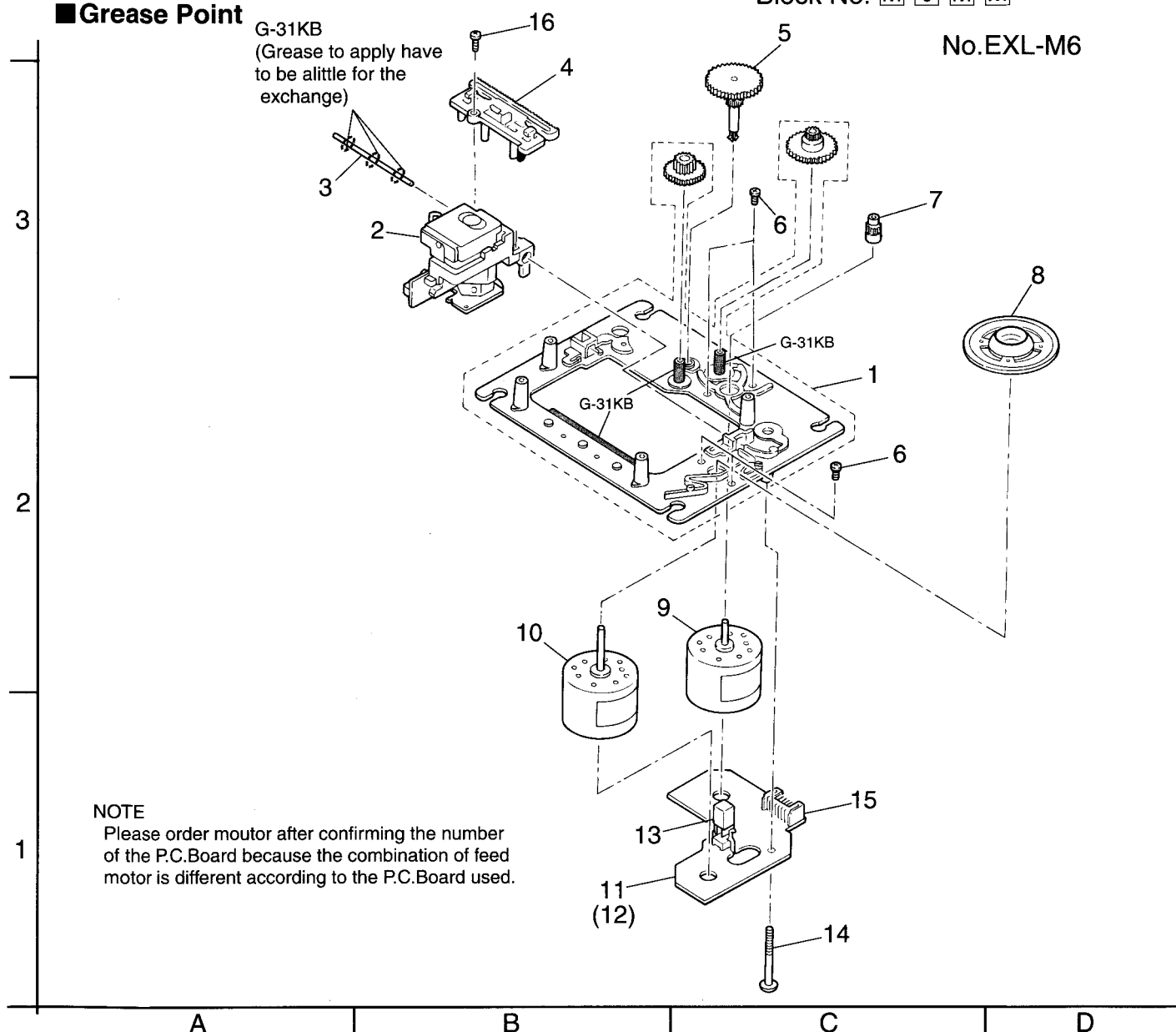
CD Mechanism Ass'y and Parts List

■Grease Point

G-31KB
(Grease to apply have
to be alittle for the
exchange)

Block No. **M 3 M M**

No.EXL-M6



■CD Mechanism Assembly Parts List

	Item	Parts Number	Parts Name	Q'ty	Description	Area
	1	EPB-002PK	MECHA. BASE ASSY	1		
	2	OPTIMA-150S	OPTICAL PICK UP	1		
	3	E407782-001	CD SHAFT	1		
	4	E307746-001	CD RACK	1		
	5	EPB-003A	MECHA GEAR	1		
	6	SDSP2003N	SCREW	4		
	7	E406750-001	PINION GEAR	1		
	8	E75807-302	TURN TABLE	1	Use the 1CD	
		EPB309173A	TURN TABLE	1	Use the 3CD	
	9	E406784-001	FEED MOTOR	1	Use the No.11 P.C.Board	
		MDN-4RA3ETA-1	FEED MOTOR	1	Use the No.12 P.C.Board	
	10	E406783-001	SPINDLE MOTOR	1		
	11	EMW10190-001(S)	P.C.BOARD	1		
	12	EMW10190-221(S)	P.C.BOARD	1		
	13	ESB1100-005	LEAF SWITCH	1		
	14	E75832-001	SCREW	1		
	15	EMV5109-006B	CONN. TERMINAL	1		
	16	SDSF2006Z	SCREW	1		

Main board

BLOCK NO. 01

REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
C 901	QFLC1HJ-104Z	M CAPACITOR	.10MF 5% 50V	
C 902	QFLC1HJ-104Z	M CAPACITOR	.10MF 5% 50V	
C 903	QFLC1HJ-104Z	M CAPACITOR	.10MF 5% 50V	
C 904	QFLC1HJ-104Z	M CAPACITOR	.10MF 5% 50V	
CN301	QGB1214J1-20S	CONNECTOR		
CN302	QGB1214J1-06S	CONNECTOR		
CN303	QGF1205C1-10	CONNECTOR		
CN304	QGF1205C1-07	CONNECTOR		
CN801	QGB2016J1-03	CONNECTOR		
CN802	QGF1205F1-05	CONNECTOR		
CN901	QGA2501C4-02	CONNECTOR		
C1000	QDXB1CM-332Y	C CAPACITOR	330PF 10% 50V	
C1001	QCB1HK-331Y	C CAPACITOR		
C1002	QDX31EM-104Z	C CAPACITOR		
C1003	QDX31EM-104Z	C CAPACITOR		
C1006	QTE1C03-106Z	E CAPACITOR		
C1007	QCB1HK-221Y	C CAPACITOR	220PF 10% 50V	
C1010	QCB1HK-221Y	C CAPACITOR	220PF 10% 50V	
C1021	QFN41HJ-823	M CAPACITOR	.082MF 5% 50V	
C1022	QFN41HJ-823	M CAPACITOR	.082MF 5% 50V	
C1025	QTE1A03-226Z	E CAPACITOR		
C1026	QFVJ1HJ-334Z	M CAPACITOR	.33MF 5% 50V	
C1041	QDGB1HK-102Y	C CAPACITOR		
C1050	QCS11HJ-300	C CAPACITOR	30PF 5% 50V	
C1051	QCS11HJ-100	C CAPACITOR	10PF 5% 50V	
C1053	QTE1C03-106Z	E CAPACITOR		
C1054	QFN31HJ-392Z	M.CAPA. I.M	3900PF 5% 50V	
C1055	QETC1EM-475Z-JB	E CAPACITOR	4.7MF 20% 25V	
C1056	QTE1C03-106Z	E CAPACITOR		
C1070	QETC1EM-475Z-JB	E CAPACITOR	4.7MF 20% 25V	
C1082	QFLC1HJ-563Z	TF CAPACITOR	.056MF 5% 50V	
C1083	QFLC1HJ-563Z	TF CAPACITOR	.056MF 5% 50V	
C1084	QFN41HJ-472	M CAPACITOR	4700PF 5% 50V	
C2000	QDXB1CM-332Y	C CAPACITOR		
C2001	QCB1HK-331Y	C CAPACITOR	330PF 10% 50V	
C2002	QDX31EM-104Z	C CAPACITOR		
C2003	QDX31EM-104Z	C CAPACITOR		
C2006	QTE1C03-106Z	E CAPACITOR		
C2007	QCB1HK-221Y	C CAPACITOR	220PF 10% 50V	
C2010	QCB1HK-221Y	C CAPACITOR	220PF 10% 50V	
C2021	QFN41HJ-823	M CAPACITOR	.082MF 5% 50V	
C2022	QFN41HJ-823	M CAPACITOR	.082MF 5% 50V	
C2025	QTE1A03-226Z	E CAPACITOR		
C2026	QFVJ1HJ-334Z	M CAPACITOR	.33MF 5% 50V	
C2041	QDGB1HK-102Y	C CAPACITOR		
C2050	QCS11HJ-300	C CAPACITOR	30PF 5% 50V	
C2051	QCS11HJ-100	C CAPACITOR	10PF 5% 50V	
C2053	QTE1C03-106Z	E CAPACITOR		
C2054	QFN31HJ-392Z	M.CAPA. I.M	3900PF 5% 50V	
C2055	QETC1EM-475Z-JB	E CAPACITOR	4.7MF 20% 25V	
C2056	QTE1C03-106Z	E CAPACITOR		
C2070	QETC1EM-475Z-JB	E CAPACITOR	4.7MF 20% 25V	
C2082	QFLC1HJ-563Z	TF CAPACITOR	.056MF 5% 50V	
C2083	QFLC1HJ-563Z	TF CAPACITOR	.056MF 5% 50V	
C2084	QFN41HJ-472	M CAPACITOR	4700PF 5% 50V	

BLOCK NO. 01

REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
C3001	QETM1EM-688	E CAPACITOR	6800MF 20% 25V	
C3002	QFLC1HJ-104Z	M CAPACITOR	.10MF 5% 50V	
C3003	QETC1CM-107Z-JB	E CAPACITOR	100MF 20% 16V	
C3004	QETC1AM-337Z-JB	E CAPACITOR	330MF 20% 10V	
C3005	QETC1AM-336Z-JB	E CAPACITOR	33MF 20% 10V	
C3006	QETC1HM-225Z-JB	E CAPACITOR	2.2MF 20% 50V	
C3010	QETC1HM-684Z	E CAPACITOR	.68MF 20% 50V	
C3011	QDYB1CM-103Y	ABCAPACITOR		
C3021	QETC1CM-476Z-JB	E CAPACITOR	47MF 20% 16V	
C3022	QETC1AM-476Z-JB	E CAPACITOR	47MF 20% 10V	
C3031	QETC1HM-105Z-JB	E CAPACITOR	1.0MF 20% 50V	
C3032	QETC1HM-105Z-JB	E CAPACITOR	1.0MF 20% 50V	
C3033	QFLC1HJ-563Z	TF CAPACITOR	.056MF 5% 50V	
C3034	QFLC1HJ-563Z	TF CAPACITOR	.056MF 5% 50V	
C3035	QETC1HM-105Z-JB	E CAPACITOR	1.0MF 20% 50V	
C3036	QETC1CM-106Z-JB	E CAPACITOR	10MF 20% 16V	
C3037	QETC1CM-106Z-JB	E CAPACITOR	10MF 20% 16V	
C3038	QCB1HK-151Y	C CAPACITOR	150PF 10% 50V	
C3041	QETC1EM-106Z-JB	E CAPACITOR	10MF 20% 25V	
C3051	QETC1CM-476Z-JB	E CAPACITOR	47MF 20% 16V	
C3052	QETC1CM-476Z-JB	E CAPACITOR	47MF 20% 16V	
C3070	QER41HM-105	E CAPACITOR	1.0MF 20% 50V	
C3081	QETC1CM-227Z-JB	E CAPACITOR	220MF 20% 16V	
C3083	QETC1HM-474Z-JB	E CAPACITOR	.47MF 20% 50V	
C3084	QETC1HM-474Z-JB	E CAPACITOR	.47MF 20% 50V	
C3085	QETC1HM-474Z-JB	E CAPACITOR	.47MF 20% 50V	
C3086	QETC1EM-106Z-JB	E CAPACITOR	10MF 20% 25V	
C3087	QETC1HM-224Z-JB	E CAPACITOR	.22MF 20% 50V	
C8011	QDYB1CM-103Y	ABCAPACITOR		
C8012	QDYB1CM-103Y	ABCAPACITOR		
C9001	QETC1CM-226Z-JB	E CAPACITOR	22MF 20% 16V	
C9003	QDYB1CM-103Y	ABCAPACITOR		
C9004	QCB1HK-221Y	C CAPACITOR	220PF 10% 50V	
C9201	QETC1CM-476Z-JB	E CAPACITOR	47MF 20% 16V	
C9202	QDYB1CM-103Y	ABCAPACITOR		
C9203	QETC1CM-106Z-JB	E CAPACITOR	10MF 20% 16V	
C9301	QETC1AM-107Z-JB	E CAPACITOR	100MF 20% 10V	
C9302	QETC1HM-475Z-JB	E CAPACITOR	4.7MF 20% 50V	
C9501	QETC1AM-477Z-JB	E CAPACITOR	470MF 20% 10V	
D 901	6A10E2	SI DIODE		
D 902	6A10E2	SI DIODE		
D 903	6A10E2	SI DIODE		
D 904	6A10E2	SI DIODE		
D 905	6A10E2	SI DIODE		
D3021	MTZJ4.3B-T2	ZENER DIODE		
D3031	1SS254-T2	SI DIODE		
D3032	1SS254-T2	SI DIODE		
D3033	1SS254-T2	SI DIODE		
D3034	1SS254-T2	SI DIODE		
D3070	MTZJ6.8B-T2	DIODE		
D8101	L-341D-T12	LED	STANDBY LED RED	
D9001	1SS254-T2	SI DIODE		
D9002	MTZJ8.2C-T2	ZENER DIODE		
D9003	MTZJ10A-T2	ZENER DIODE		
D9201	MTZJ4.3B-T2	ZENER DIODE		

BLOCK NO. 02

REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
D9301	MT2J3.98-T2	Z DIODE		
D9302	1SS254-T2	SI DIODE		
D9303	1SS254-T2	SI DIODE		
D9501	1SS254-T2	SI DIODE		
IC 31	LA4705NA	IC		
IC 32	BA15218N	IC		
IC 35	BA15218N	IC		
IC 38	BH3852S	IC		
J 901	QNC0001-001	AC INRET		
J 902	QNA0016-001	C JACK		
JS801	QSW0547-001	ROTARY ENCODER		
J3001	QNN0090-001	PIN JACK		
J3002	QNB0035-001	SPK TERMINAL		
J3003	QNS0072-001	HEADPHONE JACK		
K9401	QQR0786-001Z	INDUCTOR		
L 901	QQR0799-001	INDUCTOR		
L1001	QQL231K-470Y	INDUCTOR		
L1002	QQR0868-001Z	INDUCTOR		
L1003	QQR0797-001	INDUCTOR		
L2001	QQL231K-470Y	INDUCTOR		
L2002	QQR0868-001Z	INDUCTOR		
L2003	QQR0797-001	INDUCTOR		
L3001	QQL231K-470Y	INDUCTOR		
L3070	QQR0868-001Z	INDUCTOR		
Q1010	2SD2144S/VW/-T	TRANSISTOR I/M		
Q1031	KTC3199/GL/-T	TR I/M		
Q1041	2SC2001/LK/-T	TRANSISTOR		
Q1070	KTC3199/GL/-T	TR I/M		
Q2010	2SD2144S/VW/-T	TRANSISTOR I/M		
Q2031	KTC3199/GL/-T	TR I/M		
Q2041	2SC2001/LK/-T	TRANSISTOR		
Q2070	KTC3199/GL/-T	TR I/M		
Q3010	KTC3199/GL/-T	TR I/M		
Q3041	KRA101M-T	TR I/M		
Q3070	KRA101M-T	TR I/M		
Q9001	2SB1565/EF/	TRANSISTOR		
Q9002	KTC3199/GL/-T	TR I/M		
Q9003	KTA1267/YG/-T	TRANSISTOR		
Q9004	KRC114M-T	TR I.M		
Q9005	DTA144TSA-T	D. TRANSISTOR		
Q9006	KTC3199/GL/-T	TR I/M		
Q9007	KTC3199/GL/-T	TR I/M		
Q9201	2SA1359/OY/	TRANSISTOR		
Q9202	KTC3199/GL/-T	TR I/M		
Q9301	KTA1267/YG/-T	TRANSISTOR		
Q9302	KTC3199/GL/-T	TR I/M		
Q9501	2SC2001/LK/-T	TRANSISTOR		
R1001	QRE141J-2R2Y	C RESISTOR	2.2 5% 1/4W	
R1002	QRE141J-2R2Y	C RESISTOR	2.2 5% 1/4W	
R1003	QRE141J-151Y	C RESISTOR	150 5% 1/4W	
R1004	QRE141J-471Y	C RESISTOR	470 5% 1/4W	
R1010	QRE141J-102Y	C RESISTOR	1.0K 5% 1/4W	
R1011	QRE141J-224Y	C RESISTOR	220K 5% 1/4W	
R1012	QRE141J-623Y	C RESISTOR	62K 5% 1/4W	
R1013	QRE141J-153Y	C RESISTOR	15K 5% 1/4W	

BLOCK NO. 03

REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
R1014	QRE141J-272Y	C RESISTOR	2.7K 5% 1/4W	
R1015	QRE141J-153Y	C RESISTOR	15K 5% 1/4W	
R1022	QRE141J-224Y	C RESISTOR	220K 5% 1/4W	
R1023	QRE141J-182Y	C RESISTOR	1.8K 5% 1/4W	
R1024	QRE141J-202Y	C RESISTOR	2.0K 5% 1/4W	
R1026	QRE141J-153Y	C RESISTOR	15K 5% 1/4W	
R1027	QRE141J-103Y	C RESISTOR	10K 5% 1/4W	
R1028	QRE141J-472Y	C RESISTOR	4.7K 5% 1/4W	
R1029	QRE141J-472Y	C RESISTOR	4.7K 5% 1/4W	
R1031	QRE141J-223Y	C RESISTOR	22K 5% 1/4W	
R1032	QRE141J-223Y	C RESISTOR	22K 5% 1/4W	
R1033	QRE141J-103Y	C RESISTOR	10K 5% 1/4W	
R1041	QRE141J-472Y	C RESISTOR	4.7K 5% 1/4W	
R1051	QRE141J-154Y	C RESISTOR	150K 5% 1/4W	
R1052	QRE141J-102Y	C RESISTOR	1.0K 5% 1/4W	
R1054	QRE141J-472Y	C RESISTOR	4.7K 5% 1/4W	
R1055	QRE141J-332Y	C RESISTOR	3.3K 5% 1/4W	
R1056	QRE141J-103Y	C RESISTOR	10K 5% 1/4W	
R1057	QRE141J-124Y	C RESISTOR	120K 5% 1/4W	
R1070	QRE141J-183Y	C RESISTOR	18K 5% 1/4W	
R1071	QRE141J-153Y	C RESISTOR	15K 5% 1/4W	
R1072	QRE141J-272Y	C RESISTOR	2.7K 5% 1/4W	
R1073	QRE141J-102Y	C RESISTOR	1.0K 5% 1/4W	
R1074	QRE141J-152Y	C RESISTOR	1.5K 5% 1/4W	
R1082	QRE141J-302Y	C RESISTOR	3.0K 5% 1/4W	
R1083	QRE141J-182Y	C RESISTOR	1.8K 5% 1/4W	
R1091	QRE141J-333Y	C RESISTOR	33K 5% 1/4W	
R1093	QRE141J-103Y	C RESISTOR	10K 5% 1/4W	
R2001	QRE141J-2R2Y	C RESISTOR	2.2 5% 1/4W	
R2002	QRE141J-2R2Y	C RESISTOR	2.2 5% 1/4W	
R2003	QRE141J-151Y	C RESISTOR	150 5% 1/4W	
R2004	QRE141J-471Y	C RESISTOR	470 5% 1/4W	
R2010	QRE141J-102Y	C RESISTOR	1.0K 5% 1/4W	
R2011	QRE141J-224Y	C RESISTOR	220K 5% 1/4W	
R2012	QRE141J-623Y	C RESISTOR	62K 5% 1/4W	
R2013	QRE141J-153Y	C RESISTOR	15K 5% 1/4W	
R2014	QRE141J-272Y	C RESISTOR	2.7K 5% 1/4W	
R2015	QRE141J-153Y	C RESISTOR	15K 5% 1/4W	
R2022	QRE141J-224Y	C RESISTOR	220K 5% 1/4W	
R2023	QRE141J-182Y	C RESISTOR	1.8K 5% 1/4W	
R2024	QRE141J-202Y	C RESISTOR	2.0K 5% 1/4W	
R2026	QRE141J-153Y	C RESISTOR	15K 5% 1/4W	
R2027	QRE141J-103Y	C RESISTOR	10K 5% 1/4W	
R2028	QRE141J-472Y	C RESISTOR	4.7K 5% 1/4W	
R2029	QRE141J-472Y	C RESISTOR	4.7K 5% 1/4W	
R2031	QRE141J-223Y	C RESISTOR	22K 5% 1/4W	
R2032	QRE141J-223Y	C RESISTOR	22K 5% 1/4W	
R2033	QRE141J-103Y	C RESISTOR	10K 5% 1/4W	
R2043	QRE141J-472Y	C RESISTOR	4.7K 5% 1/4W	
R2051	QRE141J-154Y	C RESISTOR	150K 5% 1/4W	
R2052	QRE141J-102Y	C RESISTOR	1.0K 5% 1/4W	
R2054	QRE141J-472Y	C RESISTOR	4.7K 5% 1/4W	
R2055	QRE141J-332Y	C RESISTOR	3.3K 5% 1/4W	
R2056	QRE141J-103Y	C RESISTOR	10K 5% 1/4W	
R2057	QRE141J-124Y	C RESISTOR	120K 5% 1/4W	

BLOCK NO. 01

REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
R2070	QRE141J-183Y	C RESISTOR	18K 5% 1/4W	
R2071	QRE141J-153Y	C RESISTOR	15K 5% 1/4W	
R2072	QRE141J-272Y	C RESISTOR	2.7K 5% 1/4W	
R2073	QRE141J-102Y	C RESISTOR	1.0K 5% 1/4W	
R2074	QRE141J-152Y	C RESISTOR	1.5K 5% 1/4W	
R2082	QRE141J-302Y	C RESISTOR	3.0K 5% 1/4W	
R2083	QRE141J-182Y	C RESISTOR	1.8K 5% 1/4W	
R2091	QRE141J-333Y	C RESISTOR	33K 5% 1/4W	
R2093	QRE141J-103Y	C RESISTOR	10K 5% 1/4W	
R3001	QRE141J-103Y	C RESISTOR	10K 5% 1/4W	
R3010	QRE141J-103Y	C RESISTOR	10K 5% 1/4W	
R3021	QRE141J-101Y	C RESISTOR	100 5% 1/4W	
R3022	QRE141J-152Y	C RESISTOR	1.5K 5% 1/4W	
R3031	QRE141J-472Y	C RESISTOR	4.7K 5% 1/4W	
R3032	QRE141J-472Y	C RESISTOR	4.7K 5% 1/4W	
R3033	QRE141J-124Y	C RESISTOR	120K 5% 1/4W	
R3034	QRE141J-154Y	C RESISTOR	150K 5% 1/4W	
R3035	QRE141J-223Y	C RESISTOR	22K 5% 1/4W	
R3036	QRE141J-513Y	C RESISTOR	51K 5% 1/4W	
R3051	QRE141J-101Y	C RESISTOR	100 5% 1/4W	
R3052	QRE141J-473Y	C RESISTOR	47K 5% 1/4W	
R3053	QRE141J-473Y	C RESISTOR	47K 5% 1/4W	
R3081	QRE141J-101Y	C RESISTOR	100 5% 1/4W	
R3082	QRE141J-124Y	C RESISTOR	120K 5% 1/4W	
R3083	QRE141J-154Y	C RESISTOR	150K 5% 1/4W	
R3084	QRE141J-124Y	C RESISTOR	120K 5% 1/4W	
R8001	QRE141J-102Y	C RESISTOR	1.0K 5% 1/4W	
R8002	QRE141J-102Y	C RESISTOR	1.0K 5% 1/4W	
R8003	QRE141J-122Y	C RESISTOR	1.2K 5% 1/4W	
R8005	QRE141J-103Y	C RESISTOR	UX-T77R	
R8011	QRE141J-102Y	C RESISTOR	1.0K 5% 1/4W	
R8012	QRE141J-102Y	C RESISTOR	1.0K 5% 1/4W	
R8013	QRE141J-122Y	C RESISTOR	1.2K 5% 1/4W	
R8014	QRE141J-152Y	C RESISTOR	1.5K 5% 1/4W	
R8015	QRE141J-222Y	C RESISTOR	2.2K 5% 1/4W	
R8016	QRE141J-272Y	C RESISTOR	2.7K 5% 1/4W	
R8017	QRE141J-392Y	C RESISTOR	3.9K 5% 1/4W	
R8018	QRE141J-562Y	C RESISTOR	5.6K 5% 1/4W	
R8019	QRE141J-103Y	C RESISTOR	10K 5% 1/4W	
R8101	QRE141J-271Y	C RESISTOR	270 5% 1/4W	
R9001	QRE141J-1R0Y	C RESISTOR	1.0 5% 1/4W	
R9002	QRE141J-1R0Y	C RESISTOR	1.0 5% 1/4W	
R9003	QRE141J-1R0Y	C RESISTOR	1.0 5% 1/4W	
R9004	QRE141J-471Y	C RESISTOR	470 5% 1/4W	
R9005	QRE141J-152Y	C RESISTOR	1.5K 5% 1/4W	
R9006	QRE141J-242Y	C RESISTOR	2.4K 5% 1/4W	
R9007	QRE141J-102Y	C RESISTOR	1.0K 5% 1/4W	
R9008	QRE141J-682Y	C RESISTOR	6.8K 5% 1/4W	
R9009	QRE141J-331Y	C RESISTOR	330 5% 1/4W	
R9010	QRE141J-331Y	C RESISTOR	330 5% 1/4W	
R9011	QRE141J-331Y	C RESISTOR	330 5% 1/4W	
R9012	QRE141J-472Y	C RESISTOR	4.7K 5% 1/4W	
R9013	QRE141J-471Y	C RESISTOR	470 5% 1/4W	
R9014	QRE141J-472Y	C RESISTOR	4.7K 5% 1/4W	
R9016	QRE141J-472Y	C RESISTOR	4.7K 5% 1/4W	

BLOCK NO. 01

REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
R9017	QRE141J-472Y	C RESISTOR	4.7K 5% 1/4W	
R9018	QRE141J-103Y	C RESISTOR	10K 5% 1/4W	
R9019	QRE141J-391Y	C RESISTOR	390 5% 1/4W	
R9021	QRE141J-331Y	C RESISTOR	330 5% 1/4W	
R9102	QRZ9006-5R6X	F.RESISTOR	5.6 1/OW	
R9201	QRE141J-103Y	C RESISTOR	10K 5% 1/4W	
R9202	QRE141J-103Y	C RESISTOR	10K 5% 1/4W	
R9203	QRE141J-221Y	C RESISTOR	220 5% 1/4W	
R9301	QRE141J-472Y	C RESISTOR	4.7K 5% 1/4W	
R9302	QRE141J-333Y	C RESISTOR	33K 5% 1/4W	
R9303	QRE141J-102Y	C RESISTOR	1.0K 5% 1/4W	
R9304	QRE141J-390Y	C RESISTOR	39 5% 1/4W	
R9501	QRZ9006-4R7X	F RESISTOR	4.7 1/OW	
S8001	QSW0622-001Z	TACT SWITCH	220 5% 1/4W POWER	
S8002	QSW0622-001Z	TACT SWITCH	AUX	
S8003	QSW0622-001Z	TACT SWITCH	VOLUME+	
S8004	QSW0622-001Z	TACT SWITCH	VOLUME-	
S8011	QSW0622-001Z	TACT SWITCH	TUNER	
S8012	QSW0622-001Z	TACT SWITCH	UP	
S8013	QSW0622-001Z	TACT SWITCH	STOP	
S8014	QSW0622-001Z	TACT SWITCH	TAPE	
S8015	QSW0622-001Z	TACT SWITCH	CD	
S8016	QSW0622-001Z	TACT SWITCH	DOWN	
S8017	QSW0622-001Z	TACT SWITCH	CLOCK	
S8018	QSW0622-001Z	TACT SWITCH	REC	
S8019	QSW0622-001Z	TACT SWITCH	SBASS	
S8020	QSW0622-001Z	TACT SWITCH	SNOOSE	
S8061	QSW0122-001	PUSH SWITCH	CD DOOR	
Z 901	QNG0020-001Z	FUSE CLIP		
Z 903	QNG0020-001Z	FUSE CLIP		
Z 911	QNG0020-001Z	FUSE CLIP		
Z 913	QNG0020-001Z	FUSE CLIP		

■ Micon board

BLOCK NO. 02

REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
BL701	QLL0044-001	PILOT LAMP	UX-T55	
BL701	QLL0045-001	PILOT LAMP	UX-T77R	
BL702	QLL0045-001	PILOT LAMP	UX-T77R	
BL702	QLL0044-001	PILOT LAMP	UX-T55	
CN701	QGF1205F1-10	CONNECTOR	TO TUNER PWB	
CN702	QGF1205F1-04	CONNECTOR	UX-T77R	
CN711	QGB1214K1-20S	CONNECTOR	TO AMP PWB CONT	
CN712	QGB1214K1-06S	CONNECTOR	TO AMP PWB SIG.	
CN731	QGF1205C1-09	CONNECTOR	TO MECHA PWB	
CN766	QGF1205F1-11	CONNECTOR	TO CD PWB	
CN781	QGB2016K1-03	CONNECTOR	TO FRONT SW PWB	
CN782	QGF1205C1-05	CONNECTOR	TO TOP SW PWB	
C7001	NCS21HJ-180X	C CAPACITOR	18PF 5% 50V	
C7002	NCS21HJ-180X	C CAPACITOR	18PF 5% 50V	
C7003	NCB21HK-102X	C CAPACITOR	1000PF 10% 50V	
C7004	NCS21HJ-360X	C CAPACITOR	36PF 5% 50V	
C7005	NCS21HJ-390X	C CAPACITOR	39PF 5% 50V	
C7006	NCS21HJ-200X	C CAPACITOR	20PF 5% 50V	
C7007	NCS21HJ-220X	C CAPACITOR	22PF 5% 50V	
C7008	NCB21HK-102X	C CAPACITOR	1000PF 10% 50V	
C7009	NCB21HK-102X	C CAPACITOR	1000PF 10% 50V	
C7011	QER41AM-107	E CAPACITOR	100MF 20% 10V	
C7012	NCB21HK-103X	C CAPACITOR	.010MF 10% 50V	
C7013	QFLC1HJ-104Z	M CAPACITOR	.10MF 5% 50V	
C7014	QER41CM-106	E CAPACITOR	10MF 20% 16V	
C7021	QER41CM-476	E CAPACITOR	.47MF 20% 16V	
C7022	NCB21HK-102X	C CAPACITOR	1000PF 10% 50V	
C7031	QETB0JM-228	E CAPACITOR	BACKUP CAPACITO	
C7051	QER61HM-684Z	E CAPACITOR	.68MF 20% 50V	
C7052	QER41HM-225	E CAPACITOR	2.2MF 20% 50V	
C7081	NCB21CK-104X	C.CAPA. C.M	.10MF 10% 16V	
C7601	NCS21HJ-151X	C CAPACITOR	150PF 5% 50V	
C7602	NCS21HJ-151X	C CAPACITOR	150PF 5% 50V	
C7619	NCS21HJ-271X	C CAPACITOR	270PF 5% 50V	
C7620	NCS21HJ-271X	C CAPACITOR	270PF 5% 50V	
C7621	NCS21HJ-271X	C CAPACITOR	270PF 5% 50V	
C7622	NCS21HJ-271X	C CAPACITOR	270PF 5% 50V	
C7633	NCB21HK-102X	C CAPACITOR	1000PF 10% 50V	
C7641	NCS21HJ-151X	C CAPACITOR	150PF 5% 50V	
C7644	QER41HM-105	E CAPACITOR	1.0MF 20% 50V	
C7646	QER41HM-105	E CAPACITOR	1.0MF 20% 50V	
C7701	NCS21HJ-151X	C CAPACITOR	150PF 5% 50V	
C7702	NCS21HJ-151X	C CAPACITOR	150PF 5% 50V	
C7705	NCS21HJ-331X	C CAPACITOR	330PF 5% 50V	
C7723	NCB21HK-102X	C CAPACITOR	1000PF 10% 50V	
C7724	NCB21HK-102X	C CAPACITOR	1000PF 10% 50V	
C7734	NCB21HK-102X	C CAPACITOR	1000PF 10% 50V	
C7744	QER41HM-225	E CAPACITOR	2.2MF 20% 50V	
C7745	QER41HM-335Z	E CAPACITOR	3.3MF 20% 50V	
C7746	QER41HM-225	E CAPACITOR	2.2MF 20% 50V	
C7802	NCB21HK-103X	C CAPACITOR	.010MF 10% 50V	
C7803	NCB21HK-102X	C CAPACITOR	1000PF 10% 50V	
C7810	NCB21HK-103X	C CAPACITOR	.010MF 10% 50V	
D1701	QLD0042-001	LCD	44PIN	
D7001	1SS254-T2	SI DIODE	US5V	

BLOCK NO. 02

REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
D7011	MT2J8.28-T2	DIODE	SHORT HOGO	
D7012	1SS254-T2	SI DIODE	SHORT HOGO	
D7031	1SS254-T2	SI DIODE	BUCKUP	
D7032	1SS254-T2	SI DIODE	CLOCK	
D7051	1SS254-T2	SI DIODE	RESET	
D7061	MT2J5.1C-T2	ZENER DIODE	BUCKUP CONT.	
D7091	1SS254-T2	SI DIODE	US5V	
D7703	1SS254-T2	SI DIODE	UX-T77R	
D7704	1SS254-T2	SI DIODE	UX-T77R	
IC701	UPD78064GF-108	IC		
IC702	PIC-21043SP	REMOKON SENSOR		
IC703	KIA78S06P	IC	US6V REG	
K7001	QQR0786-001Z	INDUCTOR	ICVSS	
K7002	QQR0786-001Z	INDUCTOR	AVSS	
K7003	QQR0786-001Z	INDUCTOR		
K7004	QQR0786-001Z	INDUCTOR		
L7002	QQL018K-100Z	INDUCTOR	US5V	
L7003	QQL018K-100Z	INDUCTOR	AVDD	
L7005	QQL231K-4R7Y	INDUCTOR	AVREF	
L7701	QQL231K-4R7Y	INDUCTOR		
L7702	QQL231K-4R7Y	INDUCTOR		
Q7001	2SC2668/D/-T	TRANSISTOR TAPE	CLOCK SHIFT	
Q7002	2SC2668/D/-T	TRANSISTOR TAPE	CLOCK SHIFT	
Q7031	2SA1037AK/RS/-X	CHIP TR.C.M	SW5V	
Q7051	DTC114TK-X	TRANSISTOR	RESET SW	
Q7061	2SC2412K/R/-X	TRANSISTOR	BACKUP CONT	
Q7091	2SC2412K/R/-X	TRANSISTOR	POUT DRIVER	
Q7092	2SA1037AK/RS/-X	CHIP TR.C.M	STANDBY LED CON	
Q7601	DTC144TKA-X	TRANSISTOR		
Q7602	DTC144TKA-X	TRANSISTOR		
Q7603	2SC2412K/R/-X	TRANSISTOR		
R7005	NRSA02J-822X	MG RESISTOR	8.2K 5% 1/10W	
R7006	NRSA02J-822X	MG RESISTOR	8.2K 5% 1/10W	
R7031	NRSA02J-331X	MG RESISTOR	330 5% 1/10W	
R7032	NRSA02J-103X	RES. C.M	10K 5% 1/10W	
R7033	NRSA02J-102X	RES. C.M	1.0K 5% 1/10W	
R7051	NRSA02J-103X	RES. C.M	10K 5% 1/10W	
R7052	NRSA02J-103X	RES. C.M	10K 5% 1/10W	
R7061	NRSA02J-333X	MG RESISTOR	33K 5% 1/10W	
R7062	NRSA02J-473X	MG RESISTOR	47K 5% 1/10W	
R7063	NRSA02J-104X	MG RESISTOR	100K 5% 1/10W	
R7081	NRSA02J-104X	MG RESISTOR	100K 5% 1/10W	
R7082	NRSA02J-104X	MG RESISTOR	100K 5% 1/10W	
R7083	NRSA02J-104X	MG RESISTOR	100K 5% 1/10W	
R7084	NRSA02J-273X	MG RESISTOR	27K 5% 1/10W	
R7093	NRSA02J-153X	MG RESISTOR	15K 5% 1/10W	
R7095	NRSA02J-333X	MG RESISTOR	33K 5% 1/10W	
R7096	NRSA02J-102X	RES. C.M	1.0K 5% 1/10W	
R7429	NRSA02J-913X	RES. C.M	91K 5% 1/10W	
R7528	NRSA02J-223X	RES. C.M	22K 5% 1/10W	
R7529	NRSA02J-473X	MG RESISTOR	47K 5% 1/10W	
R7530	NRSA02J-103X	RES. C.M	10K 5% 1/10W	
R7544	NRSA02J-114X	RES. C.M	110K 5% 1/10W	
R7545	NRSA02J-114X	RES. C.M	110K 5% 1/10W	
R7602	NRSA02J-102X	RES. C.M	1.0K 5% 1/10W	

BLOCK NO. 02					
A	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
	R7603	NRSA02J-103X	RES. C.M	UX-T77R	
	R7614	NRSA02J-103X	RES. C.M	UX-T55	
	R7615	NRSA02J-103X	RES. C.M	10K 5% 1/10W	
	R7619	NRSA02J-122X	MG RESISTOR	1.2K 5% 1/10W	
	R7620	NRSA02J-102X	RES. C.M	1.0K 5% 1/10W	
	R7621	NRSA02J-122X	MG RESISTOR	1.2K 5% 1/10W	
	R7622	NRSA02J-102X	RES. C.M	1.0K 5% 1/10W	
	R7625	NRSA02J-823X	MG RESISTOR	82K 5% 1/10W	
	R7628	NRSA02J-823X	MG RESISTOR	82K 5% 1/10W	
	R7629	NRSA02J-103X	RES. C.M	10K 5% 1/10W	
	R7630	NRSA02J-563X	RES. C.M	56K 5% 1/10W	
	R7631	NRSA02J-104X	MG RESISTOR	100K 5% 1/10W	
	R7632	NRSA02J-103X	RES. C.M	10K 5% 1/10W	
	R7633	NRSA02J-103X	RES. C.M	10K 5% 1/10W	
	R7634	NRSA02J-103X	RES. C.M	10K 5% 1/10W	
	R7635	NRSA02J-104X	MG RESISTOR	100K 5% 1/10W	
	R7639	NRSA02J-222X	MG RESISTOR	2.2K 5% 1/10W	
	R7641	NRSA02J-102X	RES. C.M	1.0K 5% 1/10W	
	R7642	NRSA02J-102X	RES. C.M	1.0K 5% 1/10W	
	R7643	NRSA02J-103X	RES. C.M	10K 5% 1/10W	
	R7644	NRSA02J-683X	MG RESISTOR	68K 5% 1/10W	
	R7646	NRSA02J-683X	MG RESISTOR	68K 5% 1/10W	
	R7647	NRSA02J-104X	MG RESISTOR	100K 5% 1/10W	
	R7648	NRSA02J-394X	RES. C.M	390K 5% 1/10W	
	R7649	NRSA02J-823X	MG RESISTOR	82K 5% 1/10W	
	R7701	NRSA02J-103X	RES. C.M	10K 5% 1/10W	
	R7702	NRSA02J-103X	RES. C.M	10K 5% 1/10W	
	R7703	NRSA02J-102X	RES. C.M	1.0K 5% 1/10W	
	R7704	NRSA02J-103X	RES. C.M	10K 5% 1/10W	
	R7705	NRSA02J-102X	RES. C.M	1.0K 5% 1/10W	
	R7711	NRSA02J-222X	MG RESISTOR	2.2K 5% 1/10W	
	R7712	NRSA02J-102X	RES. C.M	1.0K 5% 1/10W	
	R7713	NRSA02J-222X	MG RESISTOR	2.2K 5% 1/10W	
	R7714	NRSA02J-102X	RES. C.M	UX-T77R	
	R7715	NRSA02J-222X	MG RESISTOR	2.2K 5% 1/10W	
	R7716	NRSA02J-472X	RES. C.M	4.7K 5% 1/10W	
	R7717	NRSA02J-472X	RES. C.M	4.7K 5% 1/10W	
	R7718	NRSA02J-222X	MG RESISTOR	2.2K 5% 1/10W	
	R7719	NRSA02J-102X	RES. C.M	1.0K 5% 1/10W	
	R7720	NRSA02J-102X	RES. C.M	1.0K 5% 1/10W	
	R7721	NRSA02J-102X	RES. C.M	1.0K 5% 1/10W	
	R7722	NRSA02J-102X	RES. C.M	1.0K 5% 1/10W	
	R7723	NRSA02J-222X	MG RESISTOR	2.2K 5% 1/10W	
	R7724	NRSA02J-222X	MG RESISTOR	2.2K 5% 1/10W	
	R7725	NRSA02J-222X	MG RESISTOR	2.2K 5% 1/10W	
	R7726	NRSA02J-222X	MG RESISTOR	2.2K 5% 1/10W	
	R7728	NRSA02J-222X	MG RESISTOR	2.2K 5% 1/10W	
	R7729	NRSA02J-222X	MG RESISTOR	2.2K 5% 1/10W	
	R7730	NRSA02J-222X	MG RESISTOR	2.2K 5% 1/10W	
	R7731	NRSA02J-222X	MG RESISTOR	2.2K 5% 1/10W	
	R7732	NRSA02J-222X	MG RESISTOR	2.2K 5% 1/10W	
	R7733	NRSA02J-222X	MG RESISTOR	2.2K 5% 1/10W	
	R7734	NRSA02J-222X	MG RESISTOR	2.2K 5% 1/10W	
	R7735	NRSA02J-222X	MG RESISTOR	2.2K 5% 1/10W	
	R7738	NRSA02J-222X	MG RESISTOR	2.2K 5% 1/10W	

[illegible]

Tuner board

BLOCK NO. 03

REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
C 1	NCB21HK-223X	C CAPACITOR	.022MF 10% 50V	
C 2	NCB21HK-103X	C CAPACITOR	.010MF 10% 50V	
C 3	NCB21EK-473X	C CAPACITOR	.047MF 10% 25V	
C 4	NCB21HK-103X	C CAPACITOR	.010MF 10% 50V	
C 5	QEK61CM-1062-JB	E CAPACITOR	10MF 20% 16V	
C 6	NCB21HK-102X	C CAPACITOR	1000PF 10% 50V	
C 7	NCS21HJ-102X	C CAPACITOR	1000PF 5% 50V	
C 8	NCS21HJ-150X	C CAPACITOR	15PF 5% 50V	
C 9	NCB21HK-102X	C CAPACITOR	1000PF 10% 50V	
C 11	NCB21HK-103X	C CAPACITOR	.010MF 10% 50V	
C 12	NDC21HJ-150X	C CAPACITOR		
C 13	NCB21EK-473X	C CAPACITOR	.047MF 10% 25V	
C 14	NCB21HK-103X	C CAPACITOR	.010MF 10% 50V	
C 15	NCB21HK-102X	C CAPACITOR	1000PF 10% 50V	
C 16	NCB21HK-102X	C CAPACITOR	1000PF 10% 50V	
C 18	NCB21HK-103X	C CAPACITOR	.010MF 10% 50V	
C 19	NCB21HK-122X	C CAPACITOR	1200PF 10% 50V	
C 21	NCB21EK-473X	C CAPACITOR	.047MF 10% 25V	
C 30	QEK61CM-4762-JB	E CAPACITOR	47MF 20% 16V	
C 31	NCS21HJ-390X	C CAPACITOR	39PF 5% 50V	
C 32	NCB21HK-102X	C CAPACITOR	1000PF 10% 50V	
C 33	QEK61AM-1072-JB	E CAPACITOR	100MF 20% 10V	
C 34	NCS21HJ-150X	C CAPACITOR	15PF 5% 50V	
C 35	NCB21HK-102X	C CAPACITOR	1000PF 10% 50V	
C 36	QEK61CM-1062-JB	E CAPACITOR	10MF 20% 16V	
C 37	NCB21EK-473X	C CAPACITOR	.047MF 10% 25V	
C 39	NCB21EK-473X	C CAPACITOR	.047MF 10% 25V	
C 40	NCB21HK-103X	C CAPACITOR	.010MF 10% 50V	
C 41	QEK61HM-1042-JB	E CAPACITOR	.10MF 20% 50V	
C 42	QEK61HM-4742-JB	E CAPACITOR	.47MF 20% 50V	
C 43	QEK61HM-3352-JB	E CAPACITOR	3.3MF 20% 50V	
C 44	NCS21HJ-221X	C CAPACITOR	220PF 5% 50V	
C 45	QEK61CM-1062-JB	E CAPACITOR	10MF 20% 16V	
C 46	NCB21HK-223X	C CAPACITOR	.022MF 10% 50V	
C 47	NCB21HK-103X	C CAPACITOR	.010MF 10% 50V	
C 49	NCB21HK-183X	C CAPACITOR	.018MF 10% 50V	
C 50	NCB21HK-183X	C CAPACITOR	.018MF 10% 50V	
C 51	QEK61HM-1052-JB	E CAPACITOR	1.0MF 20% 50V	
C 52	QEK61HM-1052-JB	E CAPACITOR	1.0MF 20% 50V	
C 53	NCB21HK-681X	C CAPACITOR	680PF 10% 50V	
C 55	NCS21HJ-120X	C CAPACITOR	12PF 5% 50V	
C 60	QEK61AM-1072-JB	E CAPACITOR	100MF 20% 10V	
C 61	NCS21HJ-120X	C CAPACITOR	12PF 5% 50V	
C 62	NCS21HJ-120X	C CAPACITOR	12PF 5% 50V	
C 63	NCB21EK-473X	C CAPACITOR	.047MF 10% 25V	
C 65	NCB21HK-102X	C CAPACITOR	1000PF 10% 50V	
C 66	NCS21HJ-151X	C CAPACITOR	150PF 5% 50V	
C 67	NCS21HJ-151X	C CAPACITOR	150PF 5% 50V	
C 68	NCS21HJ-101X	C CAPACITOR	100PF 5% 50V	
C 69	QEK61HM-2252-JB	E CAPACITOR	2.2MF 20% 50V	
C 70	NCB21HK-392X	C CAPACITOR	3900PF 10% 50V	
C 71	QEK61HM-3352-JB	E CAPACITOR	3.3MF 20% 50V	
C 72	NCB21HK-102X	C CAPACITOR	1000PF 10% 50V	
C 80	NCS21HJ-820X	C CAPACITOR	UX-T77R	
C 81	NCS21HJ-470X	C CAPACITOR	UX-T77R	

BLOCK NO. 03

REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
C 82	QEK61CM-1062-JB	E CAPACITOR	UX-T77R	
C 83	NCB21EK-473X	C CAPACITOR	UX-T77R	
C 84	QEK61HM-2252-JB	E CAPACITOR	UX-T77R	
C 85	NCB21HK-331X	C.CAPA. C.M	UX-T77R	
C 86	NCB21HK-561X	C CAPACITOR	UX-T77R	
C 89	NCB21HK-102X	C CAPACITOR	UX-T77R	
C 90	NCB21HK-103X	C CAPACITOR	UX-T77R	
C 91	NCB21HK-103X	C CAPACITOR	.010MF 10% 50V	
C 92	NCB21HK-103X	C CAPACITOR	.010MF 10% 50V	
C 93	NCB21HK-103X	C CAPACITOR	.010MF 10% 50V	
C 94	NCB21HK-102X	C CAPACITOR	1000PF 10% 50V	
CF 1	QAX0420-001	C FILTER	FM IF	
CF 2	QAX0421-001	C FILTER	FM IF	
CF 3	QAX0418-001Z	C FILTER		
CF 4	QAX0409-001	CERA LOCK		
CN 1	QGF1205F1-10	CONNECTOR		
CN 2	QGF1205F1-04	CONNECTOR	UX-T77R	
D 1	1SS254-T2	SI DIODE		
D 2	1SS254-T2	SI DIODE		
D 3	1SS254-T2	SI DIODE		
D 4	1SS254-T2	SI DIODE		
IC 1	TA2057N	IC		
IC 2	LC72136N	IC		
IC 4	BU1922	IC	UX-T77R	
J 1	QNB0014-001	ANT TERMINAL	AM/FM ANT	
L 1	QQR0871-001	COIL BLOCK	MW/LW RF/OSC	
L 4	QQL231K-221Y	INDUCTOR		
L 5	QQL231K-101Y	INDUCTOR	UX-T77R	
L 10	QQR0794-001	TRAP COIL	114KHZ TRAP	
L 11	QQL231K-2R7Y	INDUCTOR		
Q 1	2SC2668/07-T	TRANSISTOR TAPE		
Q 2	DTA114YKA-X	TRANSISTOR		
Q 3	KTC3199/GL/-T	TR I/M		
Q 4	KTC3199/GL/-T	TR I/M		
Q 6	DTA114YKA-X	TRANSISTOR		
Q 7	2SA1037K/R/-X	TRANSISTOR		
Q 8	2SA1037K/R/-X	TRANSISTOR		
Q 14	2SA1037K/R/-X	TRANSISTOR	UX-T77R	
R 1	NRSA02J-102X	RES. C.M	1.0K 5% 1/10W	
R 2	NRSA02J-820X	MG RESISTOR	82 5% 1/10W	
R 3	NRSA02J-560X	MG RESISTOR	56 5% 1/10W	
R 10	NRSA02J-152X	MG RESISTOR	1.5K 5% 1/10W	
R 12	NRSA02J-102X	RES. C.M	1.0K 5% 1/10W	
R 13	NRSA02J-104X	MG RESISTOR	100K 5% 1/10W	
R 15	NRSA02J-103X	RES. C.M	10K 5% 1/10W	
R 16	NRSA02J-103X	RES. C.M	10K 5% 1/10W	
R 20	NRSA02J-331X	MG RESISTOR	330 5% 1/10W	
R 21	NRSA02J-224X	RES. C.M	220K 5% 1/10W	
R 22	NRSA02J-331X	MG RESISTOR	330 5% 1/10W	
R 23	NRSA02J-100X	MG RESISTOR	10 5% 1/10W	
R 24	NRSA02J-271X	MG RESISTOR	270 5% 1/10W	
R 25	NRSA02J-473X	MG RESISTOR	47K 5% 1/10W	
R 26	NRSA02J-153X	MG RESISTOR	15K 5% 1/10W	
R 27	NRSA02J-223X	RES. C.M	22K 5% 1/10W	
R 29	NRSA02J-473X	MG RESISTOR	47K 5% 1/10W	

BLOCK NO. 03

REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
R 30	NRSA02J-103X	RES. C.M	10K 5% 1/10W	
R 31	NRSA02J-103X	RES. C.M	10K 5% 1/10W	
R 34	NRSA02J-333X	MG RESISTOR	33K 5% 1/10W	
R 35	NRSA02J-333X	MG RESISTOR	33K 5% 1/10W	
R 36	NRSA02J-103X	RES. C.M	10K 5% 1/10W	
R 37	NRSA02J-472X	RES. C.M	4.7K 5% 1/10W	
R 38	NRSA02J-392X	MG RESISTOR	3.9K 5% 1/10W	
R 39	NRSA02J-392X	MG RESISTOR	3.9K 5% 1/10W	
R 42	NRSA02J-102X	RES. C.M	1.0K 5% 1/10W	
R 43	NRSA02J-102X	RES. C.M	1.0K 5% 1/10W	
R 44	NRSA02J-102X	RES. C.M	1.0K 5% 1/10W	
R 45	NRSA02J-102X	RES. C.M	1.0K 5% 1/10W	
R 46	NRSA02J-473X	MG RESISTOR	47K 5% 1/10W	
R 48	NRSA02J-102X	RES. C.M	1.0K 5% 1/10W	
R 52	NRSA02J-472X	RES. C.M	4.7K 5% 1/10W	
R 54	NRSA02J-472X	RES. C.M	4.7K 5% 1/10W	
R 55	NRSA02J-182X	MG RESISTOR	1.8K 5% 1/10W	
R 56	NRSA02J-332X	MG RESISTOR	3.3K 5% 1/10W	
R 57	NRSA02J-102X	RES. C.M	1.0K 5% 1/10W	
R 60	NRSA02J-102X	RES. C.M	1.0K 5% 1/10W	
R 61	NRSA02J-102X	RES. C.M	1.0K 5% 1/10W	
R 65	NRSA02J-222X	MG RESISTOR	2.2K 5% 1/10W	
R 66	NRSA02J-222X	MG RESISTOR	2.2K 5% 1/10W	
R 68	NRSA02J-223X	RES. C.M	22K 5% 1/10W	
R 69	NRSA02J-103X	RES. C.M	10K 5% 1/10W	
R 74	NRSA02J-332X	MG RESISTOR	3.3K 5% 1/10W	
R 75	NRSA02J-103X	RES. C.M	10K 5% 1/10W	
R 76	NRSA02J-102X	RES. C.M	UX-T77R	
R 80	NRSA02J-222X	MG RESISTOR	UX-T77R	
R 82	NRSA02J-102X	RES. C.M	UX-T77R	
R 83	NRSA02J-102X	RES. C.M	UX-T77R	
R 84	NRSA02J-103X	RES. C.M	UX-T77R	
T 1	QGR0793-001	IFT		
TU 1	QAU0034-001	FRONT END	FM TU	
X 1	QAX0402-001	CRYSTAL		
X 2	QAX0263-001Z	CRYSTAL	UX-T77R	

CD servo control board

BLOCK NO. 04

REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
C 604	QEK61AM-1072-JB	E CAPACITOR	100MF 20% 10V	
C 605	QETC1EM-1062-JB	E CAPACITOR	10MF 20% 25V	
C 606	QDGB1HK-102Y	C CAPACITOR		
C 607	QDGB1HK-102Y	C CAPACITOR		
C 608	QETC1HM-1052-JB	E CAPACITOR	1.0MF 20% 50V	
C 609	QCBBIHK-101Y	C CAPACITOR	100PF 10% 50V	
C 610	QFN41HJ-273	M CAPACITOR	.027MF 5% 50V	
C 611	QDXB1CM-222Y	C CAPACITOR		
C 612	QDYB1CM-103Y	ABCAPACITOR		
C 613	QCBBIHK-331Y	C CAPACITOR	330PF 10% 50V	
C 614	QFLC1HJ-104Z	M CAPACITOR	.10MF 5% 50V	
C 615	QDVB1EZ-223Y	C CAPACITOR		
C 616	QDVB1EZ-223Y	C CAPACITOR		
C 617	QDVB1EZ-223Y	C CAPACITOR		
C 618	QDXB1CM-222Y	C CAPACITOR		
C 619	QCBBIHK-271Y	C CAPACITOR	270PF 10% 50V	
C 620	QCS11HJ-470	C CAPACITOR	47PF 5% 50V	
C 621	QDGB1HK-821Y	C CAPACITOR		
C 622	QETC1AM-476Z-JB	E CAPACITOR	47MF 20% 10V	
C 623	QFLC1HJ-104Z	M CAPACITOR	.10MF 5% 50V	
C 628	QDX31EM-473Z	C CAPACITOR		
C 629	QETC1AM-1072-JB	E CAPACITOR	100MF 20% 10V	
C 631	QETC1AM-477Z-JB	E CAPACITOR	470MF 20% 10V	
C 632	QEK61AM-1072-JB	E CAPACITOR	100MF 20% 10V	
C 651	QCS11HJ-120	C CAPACITOR	12PF 5% 50V	
C 652	QCS11HJ-150	C CAPACITOR	15PF 5% 50V	
C 653	QDVB1EZ-223Y	C CAPACITOR		
C 655	QDX31EM-473Z	C CAPACITOR		
C 661	QCBBIHK-471Y	C CAPACITOR	470PF 10% 50V	
C 662	QDVB1EZ-223Y	C CAPACITOR		
C 663	QFN41HJ-223	M CAPACITOR	.022MF 5% 50V	
C 664	QDVB1EZ-223Y	C CAPACITOR		
C 665	QFV41HJ-104	TF CAPACITOR	.10MF 5% 50V	
C 671	QDXB1CM-152Y	C CAPACITOR		
C 672	QDXB1CM-152Y	C CAPACITOR		
C 673	QTE1C05-227	E CAPACITOR		
C 674	QDVB1EZ-223Y	C CAPACITOR		
C 675	QDGB1HK-102Y	C CAPACITOR	AG-DG	
C 676	QDGB1HK-102Y	C CAPACITOR	AG-DG	
C 691	QCBBIHK-151Y	C CAPACITOR	DENGEN NOISE	
C 692	QCBBIHK-151Y	C CAPACITOR	DENGEN NOISE	
C 693	QCBBIHK-151Y	C CAPACITOR	DENGEN NOISE	
C 698	QDGB1HK-102Y	C CAPACITOR		
CN601	QGF1008F1-15	21-41 CONNECTOR	TO RF	
CN603	QGF1205F1-07	CONNECTOR	TO AUDIO	
CN604	QGF1205F1-11	CONNECTOR	TO MICON	
CN605	QGA2501F1-03	CONNECTOR	TO DIGITAL OUT	
D 661	1SS254-T2	SI DIODE		
IC601	AN8806SB-W	IC C.M	RF AMP	
IC602	BA6897FP	IC		
IC603	MN35510	IC	1CHIP PROCESSER	
Q 601	2SA952/LK/-T	TRANSISTOR		
Q 631	2SA952/LK/-T	TRANSISTOR		
R 601	QRE141J-123Y	C RESISTOR	12K 5% 1/4W	
R 603	QRE141J-125Y	C.RES. I.M	1.2M 5% 1/4W	

BLOCK NO. 04

A	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
	R 605	QRE141J-134Y	C.RES. 1.M	130K 5% 1/4W	
	R 606	QRE141J-913Y	C.RES. 1.M	91K 5% 1/4W	
	R 607	QRE141J-273Y	C RESISTOR	27K 5% 1/4W	
	R 609	QRE141J-114Y	C.RES. 1.M	110K 5% 1/4W	
	R 610	QRE141J-154Y	C RESISTOR	150K 5% 1/4W	
	R 612	QRE141J-103Y	C RESISTOR	10K 5% 1/4W	
	R 613	QRE141J-121Y	C RESISTOR	120 5% 1/4W	
	R 614	QRE141J-100Y	C RESISTOR	10 5% 1/4W	
	R 615	QRE141J-120Y	C RESISTOR	12 5% 1/4W	
	R 616	QRE141J-910Y	C RESISTOR	91 5% 1/4W	
	R 621	QRE141J-330Y	C RESISTOR	33 5% 1/4W	
	R 622	QRE141J-330Y	C RESISTOR	33 5% 1/4W	
	R 623	QRE141J-330Y	C RESISTOR	33 5% 1/4W	
	R 631	QRE141J-331Y	C RESISTOR	330 5% 1/4W	
	R 632	QRE141J-101Y	C RESISTOR	100 5% 1/4W	
	R 633	QRE141J-273Y	C RESISTOR	27K 5% 1/4W	
	R 641	QRE141J-563Y	C RESISTOR	56K 5% 1/4W	
	R 642	QRE141J-123Y	C RESISTOR	12K 5% 1/4W	
	R 643	QRE141J-822Y	C RESISTOR	8.2K 5% 1/4W	
	R 644	QRE141J-223Y	C RESISTOR	22K 5% 1/4W	
	R 645	QRE141J-223Y	C RESISTOR	22K 5% 1/4W	
	R 646	QRE141J-182Y	C RESISTOR	1.8K 5% 1/4W	
	R 647	QRE141J-562Y	C RESISTOR	5.6K 5% 1/4W	
	R 651	QRE141J-102Y	C RESISTOR	1.0K 5% 1/4W	
	R 652	QRE141J-102Y	C RESISTOR	1.0K 5% 1/4W	
	R 653	QRE141J-102Y	C RESISTOR	1.0K 5% 1/4W	
	R 654	QRE141J-102Y	C RESISTOR	1.0K 5% 1/4W	
	R 655	QRE141J-471Y	C RESISTOR	470 5% 1/4W	
	R 659	QRE141J-471Y	C RESISTOR	470 5% 1/4W	
	R 661	QRE141J-104Y	C RESISTOR	100K 5% 1/4W	
	R 662	QRE141J-155Y	C RESISTOR	1.5M 5% 1/4W	
	R 663	QRE141J-124Y	C RESISTOR	120K 5% 1/4W	
	R 664	QRE141J-471Y	C RESISTOR	470 5% 1/4W	
	R 666	QRE141J-220Y	C RESISTOR	22 5% 1/4W	
	R 671	QRE141J-102Y	C RESISTOR	1.0K 5% 1/4W	
	R 672	QRE141J-102Y	C RESISTOR	1.0K 5% 1/4W	
	X 651	QAX0378-001	RESONATOR	16.9344MHZ	

Cassette Switch board

BLOCK NO. 05

A	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
	CN 1	QGB2011L1-10	10P PLUG ASSY		
	D 1	1SR139-100-T2	SI DIODE		
	IC 1	SG-105F3-BB,C	PHOTO SENSER		
	P 1	GN20104-001	POST PIN		
	SW 1	MXS00220MVLO	CASSETTE SWITCH	R.REC	
	SW 2	MXS00220MVLO	CASSETTE SWITCH	TAPE	
	SW 4	MXS00220MVLO	CASSETTE SWITCH	70U	
	SW 5	MXS00220MVLO	CASSETTE SWITCH	F.REC	
	SW 6	QSW0507-001	SWITCH		

Head amplifier & Mechanism control board

BLOCK NO. 06

REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
C 101	NCS21HJ-821X	C CAPACITOR	820PF 5% 50V	
C 102	NCS21HJ-221X	C CAPACITOR	220PF 5% 50V	
C 103	QEK40JM-227	E CAPACITOR	220MF 20% 6.3V	
C 104	NCB21HK-333X	C CAPACITOR	.033MF 10% 50V	
C 105	NCB21HK-222X	C CAPACITOR	2200PF 10% 50V	
C 106	QEK41CM-106	E CAPACITOR	10MF 20% 16V	
C 107	NCS21HJ-561X	C CAPACITOR	560PF 5% 50V	
C 108	QEK41EM-475	E CAPACITOR	4.7MF 20% 25V	
C 109	QEK41EM-475	E CAPACITOR	4.7MF 20% 25V	
C 110	NCB21HK-682X	C.CAPA. C.M	6800PF 10% 50V	
C 111	NCB21HK-122X	C CAPACITOR	1200PF 10% 50V	
C 112	NCB21EK-683X	C CAPACITOR	.068MF 10% 25V	
C 113	NCB21HK-222X	C CAPACITOR	2200PF 10% 50V	
C 121	NCS21HJ-331X	C CAPACITOR	330PF 5% 50V	
C 201	NCS21HJ-821X	C CAPACITOR	820PF 5% 50V	
C 202	NCS21HJ-221X	C CAPACITOR	220PF 5% 50V	
C 203	QEK40JM-227	E CAPACITOR	220MF 20% 6.3V	
C 204	NCB21HK-333X	C CAPACITOR	.033MF 10% 50V	
C 205	NCB21HK-222X	C CAPACITOR	2200PF 10% 50V	
C 206	QEK41CM-106	E CAPACITOR	10MF 20% 16V	
C 207	NCS21HJ-561X	C CAPACITOR	560PF 5% 50V	
C 208	QEK41EM-475	E CAPACITOR	4.7MF 20% 25V	
C 209	QEK41EM-475	E CAPACITOR	4.7MF 20% 25V	
C 210	NCB21HK-682X	C.CAPA. C.M	6800PF 10% 50V	
C 211	NCB21HK-122X	C CAPACITOR	1200PF 10% 50V	
C 212	NCB21EK-683X	C CAPACITOR	.068MF 10% 25V	
C 213	NCB21HK-222X	C CAPACITOR	2200PF 10% 50V	
C 221	NCS21HJ-331X	C CAPACITOR	330PF 5% 50V	
C 301	QEKJ1AM-107Z	E CAPACITOR	100MF 20% 10V	
C 302	NCB21HK-393X	C CAPACITOR	.039MF 10% 50V	
C 303	QEK40JM-227	E CAPACITOR	220MF 20% 6.3V	
C 304	QEK41CM-226	E CAPACITOR	22MF 20% 16V	
C 305	QEK41CM-226	E CAPACITOR	22MF 20% 16V	
C 306	QEK41CM-476	E CAPACITOR	47MF 20% 16V	
C 307	NCB21HK-103X	C CAPACITOR	.010MF 10% 50V	
C 308	NCB21HK-562X	C CAPACITOR	5600PF 10% 50V	
C 309	NCB21HK-562X	C CAPACITOR	5600PF 10% 50V	
C 310	NCB21HK-223X	C CAPACITOR	.022MF 10% 50V	
C 311	NCB21HK-682X	C.CAPA. C.M	6800PF 10% 50V	
C 313	QEKJ1AM-107Z	E CAPACITOR	100MF 20% 10V	
C 314	QCZ0205-155Z	ML C CAP I/M	1.5MF	
C 315	QCZ0205-155Z	ML C CAP I/M	1.5MF	
C 316	QFG32AJ-103Z	PP CAPACITOR	.010MF 5% 100V	
C 318	NCB21HK-103X	C CAPACITOR	.010MF 10% 50V	
C 319	QFG32AJ-821Z	TF CAPACITOR	820PF 5% 100V	
C 321	NCB21HK-103X	C CAPACITOR	.010MF 10% 50V	
C 322	QFG32AJ-152Z	M CAPACITOR	1500PF 5% 100V	
C 331	QEK41CM-476	E CAPACITOR	47MF 20% 16V	
C 351	QEK41CM-106	E CAPACITOR	10MF 20% 16V	
C 371	QEK41EM-475	E CAPACITOR	4.7MF 20% 25V	
C 374	QEKJ1AM-107Z	E CAPACITOR	MOTOR +B	
C 375	QEKJ1AM-107Z	E CAPACITOR	100MF 20% 10V	
C 376	NCB21HK-103X	C CAPACITOR	.010MF 10% 50V	
CN 31	QGF1205F1-06	CONNECTOR	PRI/HEAD	
CN 32	QGB2011M1-10	PWB CONECTOR	PRI/MECHA	

BLOCK NO. 06

REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
CN 33	QGF1205F1-09	CONNECTOR	PRI/MICON	
CN 34	QGF1205F1-10	CONNECTOR	PRI/AMP	
D 301	MA152WA-X	DIODE		
D 309	MA704A-X	S.K.DIODE		
D 375	MA3051/M/-X	ZENER DIODE		
FW 31	QUM024-06A223	EF FLAT		
IC 31	BA3126N	IC	HEAD SW	
IC 32	AN7317	IC	PB&REC	
IC 33	BU4094BCF-X	IC		
L 301	QGR0620-001	OSC COIL(BIAS)		
L 303	QQL018K-100Z	INDUCTOR		
Q 101	DTC114TKA-X	TRANSISTOR		
Q 102	DTC114TKA-X	TRANSISTOR	REC EQ CONT.	
Q 201	DTC114TKA-X	TRANSISTOR		
Q 202	DTC114TKA-X	TRANSISTOR	REC EQ CONT.	
Q 301	DTA144EKA-X	TRANSISTOR	REC EQ CONT.	
Q 302	2SC2001/K/-T	TR I/M		
Q 303	2SC2001/K/-T	TR I/M		
Q 304	2SC2001/LK/-T	TRANSISTOR		
Q 305	2SC2001/LK/-T	TRANSISTOR		
Q 306	2SC2412K/RS/-X	CHIP TR.C.M		
Q 307	2SC2412K/RS/-X	CHIP TR.C.M		
Q 308	2SC2412K/RS/-X	CHIP TR.C.M		
Q 309	2SC2412K/RS/-X	CHIP TR.C.M		
Q 321	DTC144EKA-X	TRANSISTOR		
Q 323	2SC2412K/RS/-X	CHIP TR.C.M		
Q 371	2SA952/LK/-T	TRANSISTOR	MOTER+B	
Q 372	DTC124EKA-X	TRANSISTOR		
Q 375	2SB562/C/-T	TRANSISTOR	SOLENOID DRIVE	
Q 376	2SC2412K/RS/-X	CHIP TR.C.M		
R 101	NRSA02J-220X	MG RESISTOR	22 5% 1/10W	
R 102	NRSA02J-182X	MG RESISTOR	1.8K 5% 1/10W	
R 103	NRSA02J-242NY	MG RESISTOR	2.4K 5% 1/10W	
R 104	NRSA02J-122X	MG RESISTOR	1.2K 5% 1/10W	
R 105	NRSA02J-104X	MG RESISTOR	100K 5% 1/10W	
R 106	NRSA02J-332X	MG RESISTOR	3.3K 5% 1/10W	
R 107	NRSA02J-123X	RES. C.M	12K 5% 1/10W	
R 108	NRSA02J-562X	MG RESISTOR	5.6K 5% 1/10W	
R 109	NRSA02J-122X	MG RESISTOR	1.2K 5% 1/10W	
R 110	NRSA02J-472X	RES. C.M	4.7K 5% 1/10W	
R 111	NRSA02J-333X	MG RESISTOR	33K 5% 1/10W	
R 112	NRSA02J-222X	MG RESISTOR	2.2K 5% 1/10W	
R 113	NRSA02J-472X	RES. C.M	4.7K 5% 1/10W	
R 114	NRSA02J-272X	MG RESISTOR	2.7K 5% 1/10W	
R 116	NRSA02J-102X	RES. C.M	1.0K 5% 1/10W	
R 121	NRSA02J-102X	RES. C.M	1.0K 5% 1/10W	
R 201	NRSA02J-220X	MG RESISTOR	22 5% 1/10W	
R 202	NRSA02J-182X	MG RESISTOR	1.8K 5% 1/10W	
R 203	NRSA02J-242NY	MG RESISTOR	2.4K 5% 1/10W	
R 204	NRSA02J-122X	MG RESISTOR	1.2K 5% 1/10W	
R 205	NRSA02J-104X	MG RESISTOR	100K 5% 1/10W	
R 206	NRSA02J-332X	MG RESISTOR	3.3K 5% 1/10W	
R 207	NRSA02J-123X	RES. C.M	12K 5% 1/10W	
R 208	NRSA02J-562X	MG RESISTOR	5.6K 5% 1/10W	
R 209	NRSA02J-122X	MG RESISTOR	1.2K 5% 1/10W	

BLOCK NO. 081111

REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
R 210	NRSA02J-472X	RES. C.M	4.7K 5% 1/10W	
R 211	NRSA02J-333X	MG RESISTOR	33K 5% 1/10W	
R 212	NRSA02J-222X	MG RESISTOR	2.2K 5% 1/10W	
R 213	NRSA02J-472X	RES. C.M	4.7K 5% 1/10W	
R 214	NRSA02J-272X	MG RESISTOR	2.7K 5% 1/10W	
R 216	NRSA02J-102X	RES. C.M	1.0K 5% 1/10W	
R 221	NRSA02J-102X	RES. C.M	1.0K 5% 1/10W	
R 301	NRS181J-221X	MG RESISTOR	220 5% 1/8W	
R 303	NRSA02J-393X	MG RESISTOR	39K 5% 1/10W	
R 304	NRS181J-101X	MG RESISTOR	100 5% 1/8W	
R 305	NRSA02J-222X	MG RESISTOR	2.2K 5% 1/10W	
R 306	NRSA02J-222X	MG RESISTOR	2.2K 5% 1/10W	
R 310	NRS181J-560X	MG RESISTOR	56 5% 1/8W	
R 311	NRS181J-560X	MG RESISTOR	56 5% 1/8W	
R 313	NRSA02J-3R3NY	RES. C.M	3.3 5% 1/10W	
R 314	NRSA02J-223X	RES. C.M	22K 5% 1/10W	
R 315	NRSA02J-100X	MG RESISTOR	10 5% 1/10W	
R 316	NRSA02J-223X	RES. C.M	22K 5% 1/10W	
R 317	NRSA02J-100X	MG RESISTOR	10 5% 1/10W	
R 319	NRSA02J-152X	MG RESISTOR	1.5K 5% 1/10W	
R 322	NRSA02J-152X	MG RESISTOR	1.5K 5% 1/10W	
R 327	NRSA02J-474X	MG RESISTOR	470K 5% 1/10W	
R 332	NRSA02J-123X	RES. C.M	12K 5% 1/10W	
R 333	NRSA02J-123X	RES. C.M	12K 5% 1/10W	
R 335	NRSA02J-152X	MG RESISTOR	1.5K 5% 1/10W	
R 336	NRSA02J-472X	RES. C.M	4.7K 5% 1/10W	
R 337	NRSA02J-332X	MG RESISTOR	3.3K 5% 1/10W	
R 338	NRSA02J-392X	MG RESISTOR	3.9K 5% 1/10W	
R 339	NRSA02J-222X	MG RESISTOR	2.2K 5% 1/10W	
R 340	NRS181J-391X	MG RESISTOR	390 5% 1/8W	
R 341	NRSA02J-123X	RES. C.M	12K 5% 1/10W	
R 342	NRSA02J-203X	MG RESISTOR	20K 5% 1/10W	
R 343	NRSA02J-183X	MG RESISTOR	18K 5% 1/10W	
R 351	NRSA02J-683X	MG RESISTOR	68K 5% 1/10W	
R 352	NRSA02J-912X	RES. C.M	9.1K 5% 1/10W	
R 371	NRSA02J-123X	RES. C.M	12K 5% 1/10W	
R 372	NRSA02J-102X	RES. C.M	1.0K 5% 1/10W	
R 375	NRSA02J-151X	MG RESISTOR	150 5% 1/10W	
R 376	NRSA02J-472X	RES. C.M	4.7K 5% 1/10W	
VR 31	QVP0008-503Z	SEMI V RESISTOR	BIAS ADJ	
VR 32	QVP0008-503Z	SEMI V RESISTOR	BIAS ADJ	
VR 37	QVP0008-103Z	SEMI V RESISTOR	TAPE SPEED ADJ	

UX-T55/UX-T77R

■ Packing Parts List

BLOCK NO. M4MM <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>							
△	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	QTY	SUFFIX	CLR
	P 1	GPC04504515P	POLY BAG	FOR SET	1		
	P 2	QPA01503503	POLY BAG	FOR P.CORD	1	B E,EN	
		QPA01202505	POLY BAG	FOR P.CORD	1		
	P 3	VPE3026-004	POLY BAG	FOR INST	1		
	P 4	QPA01702503P	POLY BAG	FOR AM ANT	1		
	P 5	LV31089-002A	CARTON	UX-T77R	1		
		LV31089-001A	CARTON	UX-T55	1		
	P 6	VPH1709-001	CUSHION(UPPER)		1		
	P 7	VPH1709-002	CUSHION(BOTTOM)		1		
	P 9	VGSP024-004	SPEAKER CUSHION		2		
	P 10	VPK3001-012SC	SHEET		1		

■ Accessories Parts List

BLOCK NO. M5MM <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>							
△	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	QTY	SUFFIX	CLR
	A 2	LVT0277-001A	INSTRUCTIONS	UX-T55	1	B	
		LVT0277-002A	INSTRUCTIONS	UX-T55	1	E	
		LVT0277-003A	INSTRUCTIONS	UX-T55	1	EN	
		LVT0277-004A	INSTRUCTIONS	UX-T55	1	E,EN	
		LVT0280-002A	INSTRUCTIONS	UX-T77R	1	E	
		LVT0280-003A	INSTRUCTIONS	UX-T77R	1	EN	
		LVT0280-004A	INSTRUCTIONS	UX-T77R	1	E,EN	
		LVT0280-001A	INSTRUCTIONS	UX-T77R	1	B	
	A 3	BT-54008-2	W.CARD		1		
	A 4	E43486-340B	SAFETY INST		1	B	
	A 5	VNA3000-202	REGIST.CARD		1	B	
	A 8	QMP5520-183E	POWER CORD	FOR P.CORD	1	B	
		QMP39F0-183JE	POWER CORD		1	E,EN	
	A 9	EWP503-001C	ANT.WIRE	FM ANT	1		
	A 10	VGR0063-201	REMOCON UNIT	UX-T55	1		
		VGR0063-301	REMOCON UNIT	UX-T77R	1		
	A 11	-----	BATTERY	FOR REMOCON	2		
	A 12	QAL0014-001	AM LOOP ANT	AM ANT	1		
	A 13	UXT77RK-SPBOX	SPEAKER SYSTEM	UX-T77R	2		
		UXT55K-SPBOX	SPEAKER SYSTEM	UX-T55	2		

JVC

SERVICE MANUAL

MICRO COMPONENT SYSTEM

UX-T55 UX-T77R

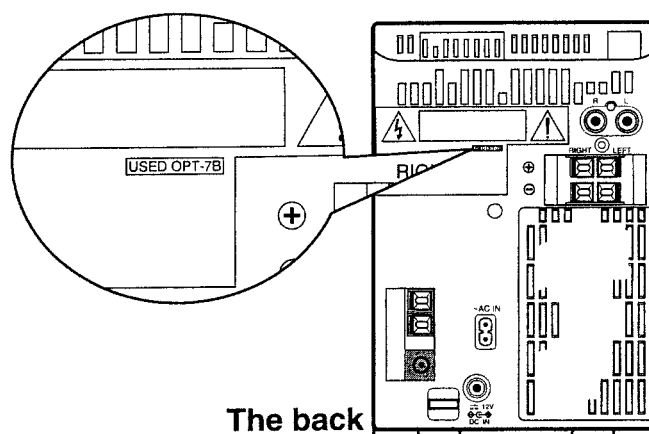
Supplement

Area Suffix

B	-----	U.K.
E	-----	Continental Europe
EN	-----	Northern Europe

- In this model, pick-up is up to a change of issue machine to OPTIMA-7B from OPTIMA-150S on the way.
- The seal is put to the model where OPTIMA-7B is installed on the place shown below.
- Parts are changed for the model where OPTIMA-7B is installed besides pick-up.
- Therefore, this service manual is composed of "Standard schematic diagram (CD servo control section)" and "Printed circuit board (CD servo control board)" "parts list (Only the change parts)" and, additionally, refer to service manual No.20761 issued before, please.

Place where seal is put
USED OPT-7B



The back

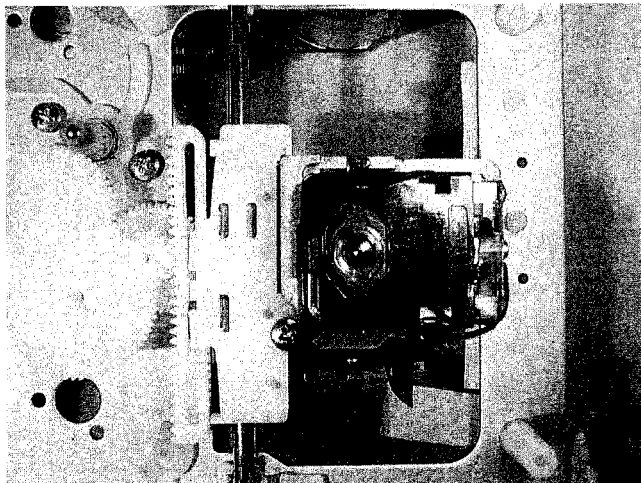
Contents

About pick-up	2
Standard schematic diagram(CD servo control section)	3
Printed circuit board(CD servo control board)	4
Parts list(Only the change parts)	5

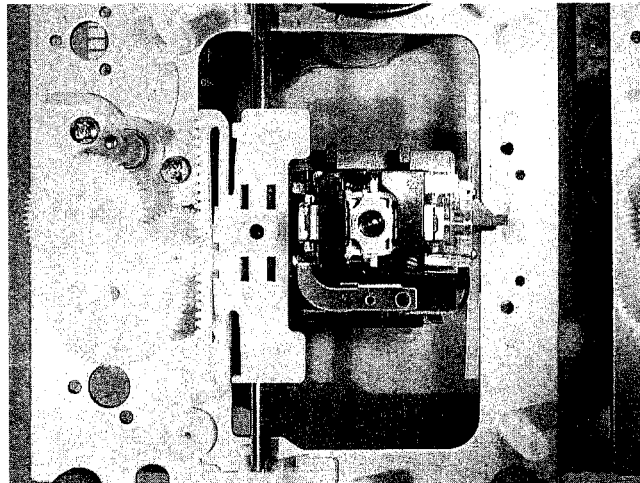
About pick-up

■ Difference of each pick-up

OPTIMA-150S

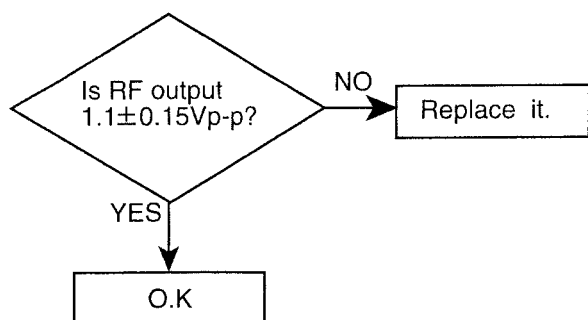


OPTIMA-7B

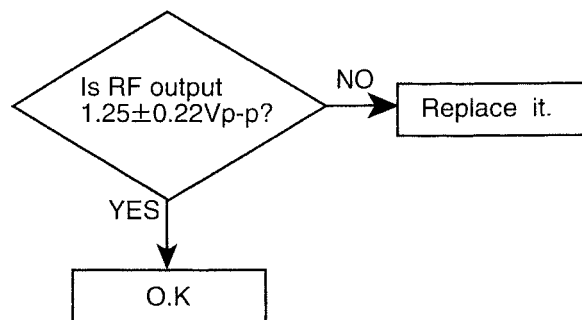


■ RF Level (From "Maintenance of laser Pickup" section)

OPTIMA-150S

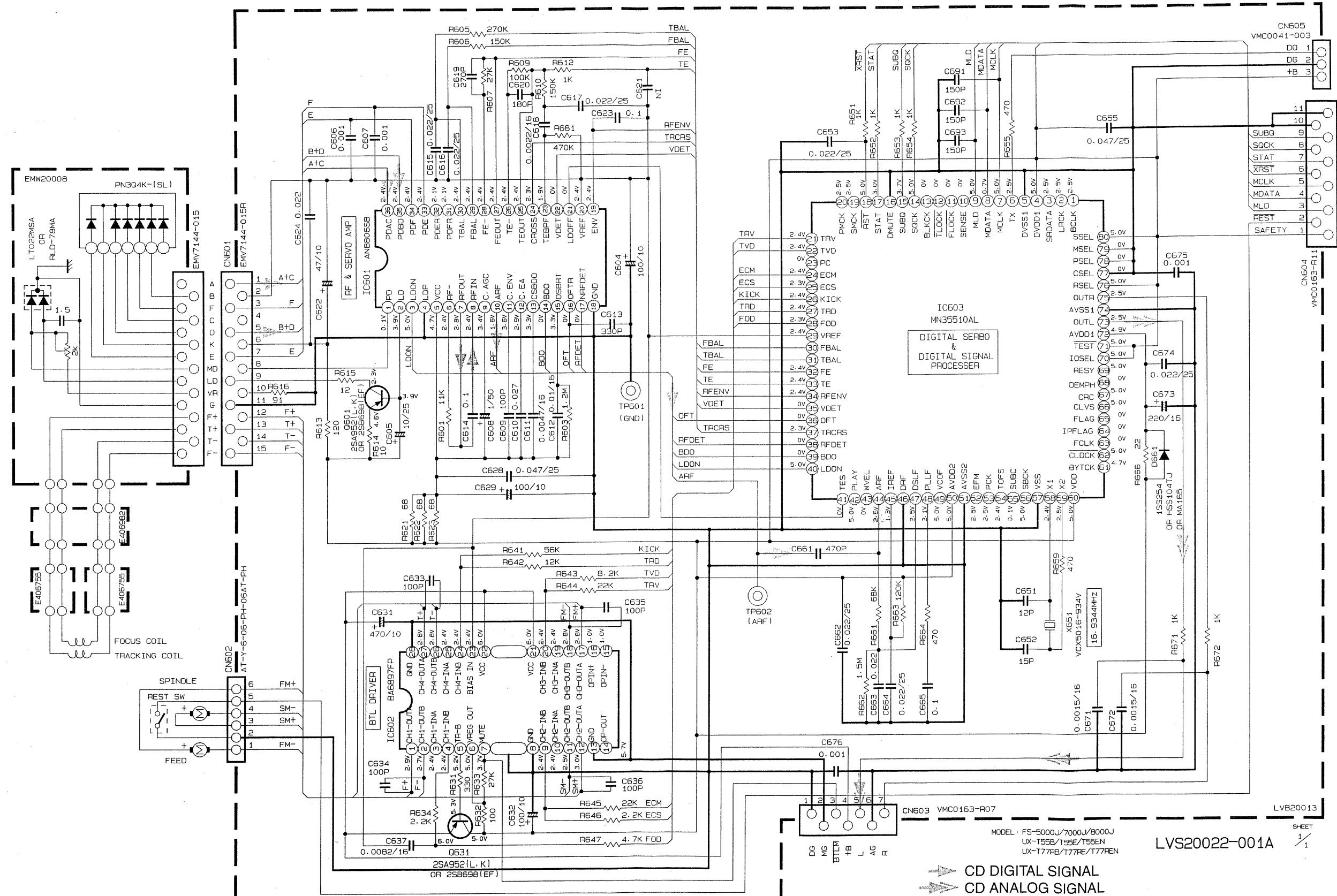


OPTIMA-7B



Standard schematic diagram

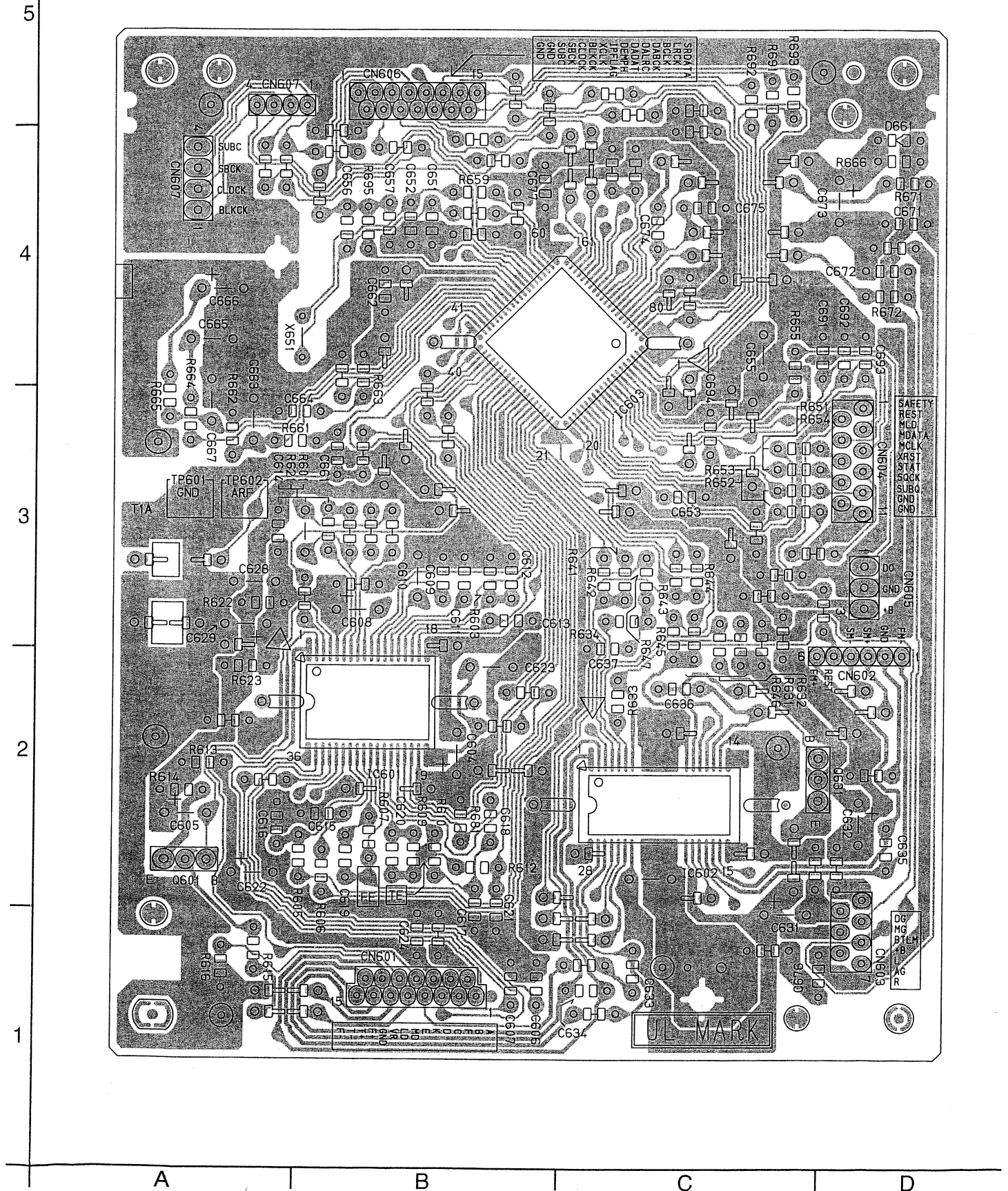
■ CD servo control section



-MEMO-

Printed circuit board

■ **CD Servo control board**



Parts list(Only the change parts)

■ Parts list (General assembly)

Block No.M1MM

REF.	PARTS NAME	PARTS No.		PAGE
		Model equipped with "OPTIMA-150S"	Model equipped with "OPTIMA-7B"	
91	FFC WIRE	QUQ810-1507AJ	QUQ610-1507AJ	3-4

■ CD Mechanism Assembly Parts list

Block No.M3MM

Item	PARTS NAME	PARTS No.		PAGE
		Model equipped with "OPTIMA-150S"	Model equipped with "OPTIMA-7B"	
2	OPTICAL PICK UP	OPTIMA-150S	OPTIMA-7B	3-7

■ Micon Board (Electrical parts list)

Block No.02

REF.	PARTS NAME	PARTS No.		PAGE
		Model equipped with "OPTIMA-150S"	Model equipped with "OPTIMA-7B"	
IC701	IC	UPD78064GF-108	UPD78064GF-149	3-11

■ CD servo control Board (Electrical parts list)

Block No.04

REF.	PARTS NAME	PARTS No.		PAGE
		Model equipped with "OPTIMA-150S"	Model equipped with "OPTIMA-7B"	
IC603	IC	MN35510	MN35510AL	3-14
C611	C CAPACITOR	QDXB1CM-222Y	QDXB1CM-472Y	
C620	C CAPACITOR	QCS11HJ-470	QCBB1HK-181Y	
C621	C CAPACITOR	QDGB1HK-821Y	————	Deletion
C624	C CAPACITOR	————	QDVB1EZ-223Y	Addition
C633	C CAPACITOR	————	QCBB1HK-101Y	
C634	C CAPACITOR	————	QCBB1HK-101Y	
C635	C CAPACITOR	————	QCBB1HK-101Y	
C636	C CAPACITOR	————	QCBB1HK-101Y	
C637	C CAPACITOR	————	QDYB1CM-822Y	
C698	C CAPACITOR	QDGB1HK-102Y	————	Deletion
R601	C RESISTOR	QRE141J-123Y	QRE141J-113Y	3-14
R605	C RESISTOR	QRE141J-134Y	QRE141J-274Y	3-15
R606	C RESISTOR	QRE141J-913Y	QRE141J-154Y	
R609	C RESISTOR	QRE141J-114Y	QRE141J-104Y	
R612	C RESISTOR	QRE141J-103Y	QRE141J-102Y	
R634	C RESISTOR	————	QRE141J-222Y	Addition
R646	C RESISTOR	QRE141J-182Y	QRE141J-222Y	3-15
R647	C RESISTOR	QRE141J-562Y	QRE141J-472Y	
R661	C RESISTOR	QRE141J-104Y	QRE141J-683Y	
R681	C RESISTOR	————	QRE141J-474Y	Addition